

RADIOCORRIERE

DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE, PUBBLICITÀ: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 55 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80
ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 36 -- PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 -- ESTERO: LIRE 75, CON ABBONAMENTO POSTALE LIRE 36



La vecchia anima del Giappone, sensibilissima alla poesia della Natura, ha saputo imprimere anche sullo schermo fotografico i segni inconfondibili della sua arte stilizzata

(NEL CIELO di T. Kobayashi - TERZO SALONE D'ARTE FOTOGRAFICA INTERNAZIONALE - TORINO)

A. Pomi
MILANO



Sia vaporoso fraseggiar di corni,
Sia classica e severa sinfonia.....

La sua ricca e purissima armonia
entusiasma e trasporta
In regioni fantastiche di sogno.

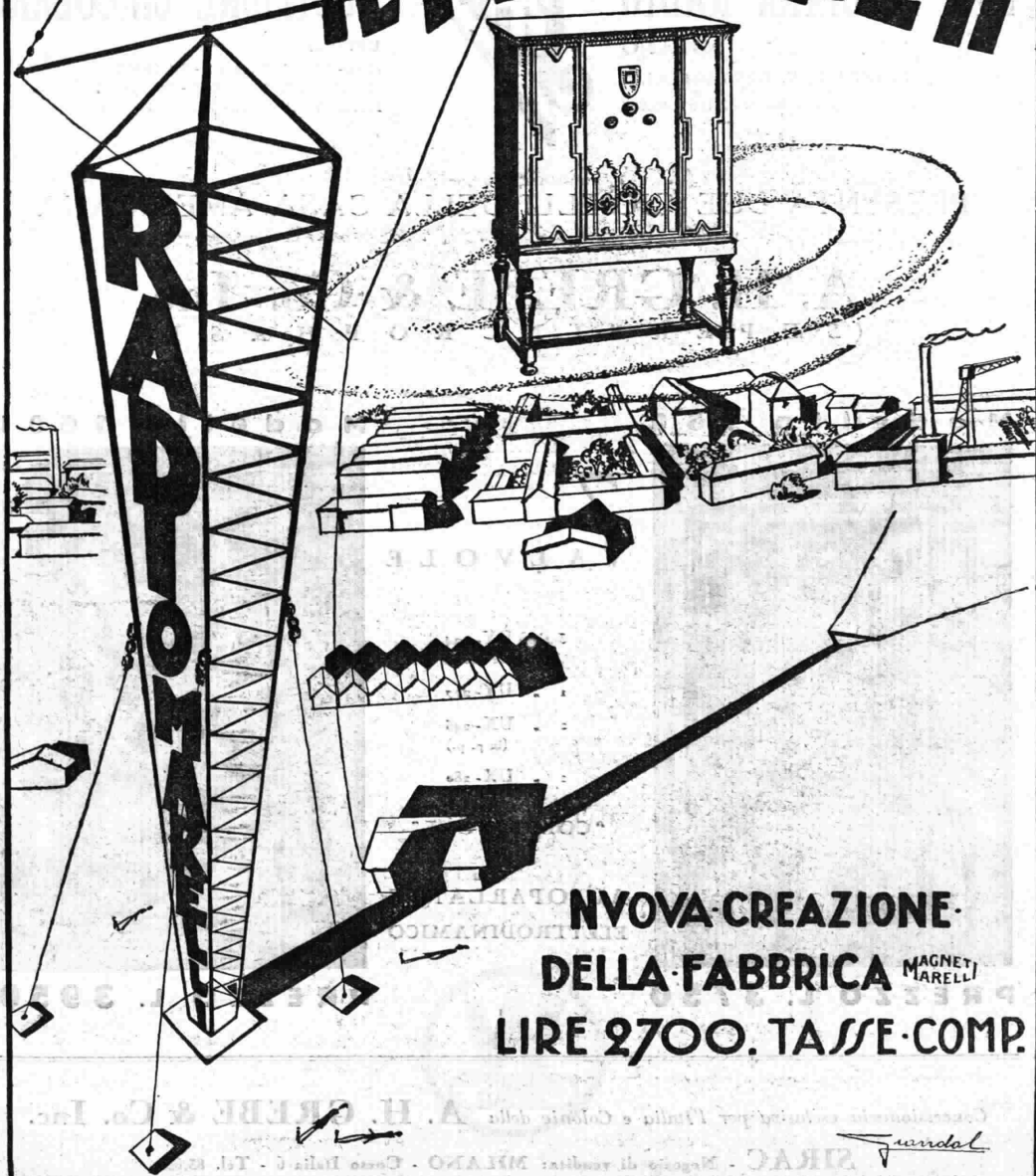
Majestic
RADIO



DISTRIBUTRICE ESCLUSIVA PER L'ITALIA: **A.R.P.A.** VIA CAVOUR 18-TELEFONO: 46743



SOPRA TUTTO...

IL MUSAGETE II

NUOVA CREAZIONE.
DELLA FABBRICA MAGNETI MARELLI
LIRE 2700. TASSE COMP.

Guindal

SOC. ITALIANA RADIO

MILANO

PIAZZA L. V. BERTARELLI, 1

Telefoni 82.186 - 85.922

LA

Sirac

AUDIZIONE CIRCOLARE

UFFICI:

ROMA - Via Ferd. di Savoia 2 - Tel. 25.622

GENOVA - Via XX Settembre 42 - Telef. 53.844

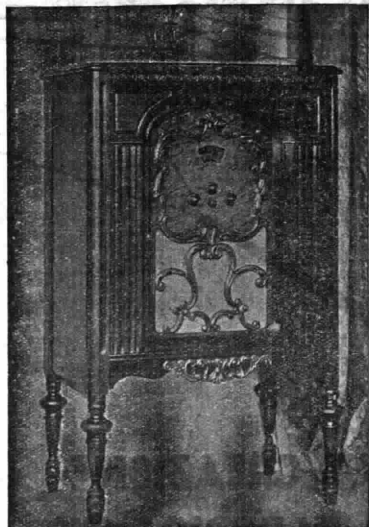
NAPOLI - Via G. Verdi 18 - Tel. 21.654

PRESENTA DUE GIOIELLI DELLA CASA AMERICANA

A. H. GREBE & Co.-Inc.

(S U P E R S I N C R O P H A S E)

Modello 160



PREZZO L. 3750

7
VALVOLE

3 tipo UY-224
(sche mate)

1 " UY-227

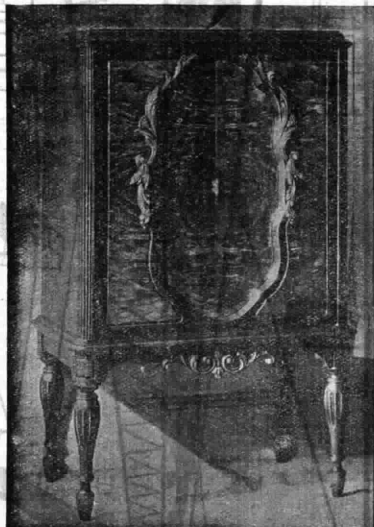
2 " UX-245
(in p. p.)

1 " UX-280

"COLOR-TONE"

**ALTOPARLANTE
ELETTRODINAMICO**

Modello 160 L



PREZZO L. 3950

Concessionaria esclusiva per l'Italia e Colonie della **A. H. GREBE & Co. Inc.**

SIRAC - Negozio di vendita: **MILANO** - Corso Italia 6 - Tel. 85.655

La civiltà odierna, nella sua esplicazione meccanica, è essenzialmente basata sulla valorizzazione e divulgazione dell'ingegno umano che ha trovato nei potenti gruppi tecnico-industriali la possibilità di realizzare e perfezionare le sue grandi scoperte ed il suo progredire.

Fra questi gruppi ve n'è uno di fama mondiale, che, per la sua multiforme attività in ogni campo della produzione elettrica e meccanica, per la sua imponente dotazione di laboratori scientifici, per le sue enormi possibilità finanziarie, per la perfezione dei suoi prodotti, si distacca dagli altri che parimenti dedicano denaro e lavoro al progresso della civiltà. La « Westinghouse Electric and Manufacturing Company » ha posto il suo marchio di fabbrica

Westinghouse

su gran parte degli strumenti elettrici e meccanici del lavoro umano, e non c'è oggi operaio che non la conosca, non esiste uomo che non abbia avuto occasione di servirsi dei suoi prodotti, non c'è casa dove « Westinghouse » non abbia portato il suo contributo al « comfort » ed alla praticità.

Q In tutto il mondo, compresa l'Italia, esistono imprese metallurgiche, meccaniche, elettriche, controllate dalla « Westinghouse » che caratterizza i suoi prodotti con perfezione tecnica e costruttiva tale, che non solo i suoi materiali non temono confronti, ma segnano continuamente un nuovo passo nel progresso e nella perfezione.

Q « Westinghouse » fissa come punto di partenza di ogni sua attività il risultato dei suoi grandi laboratori scientifici; ed è così che, come ha portato, dopo migliaia di esperienze e milioni di dollari di spese, a continue e nuove concezioni meccaniche, a nuove applicazioni elettrotecniche, a nuove leghe metalliche, ha ugualmente portato per prima la divulgazione della *meraviglia del secolo*, la Radio.

Q Fino dal 1920, dopo lunghe esperienze eseguite nei suoi laboratori di Pittsburg, la « Westinghouse » fu la prima ad iniziare le radiotrasmissioni nel mondo, attraverso la sua stazione KDKA di Saxonburg.

Q Primato glorioso che condusse ad una continua intensificazione di studi, di perfezionamenti, che, attraverso l'organizzazione industriale iniziata contemporaneamente, rese possibile di mettere alla portata di tutti, i ritrovati della nuova scienza. Da allora furono costruiti centinaia di migliaia di apparecchi, di valvole ecc., che per una convenzione con la « Radio Corporation of America » (della quale è una delle massime esponenti) passarono al pubblico con il marchio R.C.A. La stessa grande stazione trasmittente di Roma (S. Palomba) 75 Kw. è montata con apparecchi costruiti dalla Westinghouse.

Q Solo nell'estate del 1930 la « Westinghouse », di comune accordo con gli altri componenti la « Radio Corporation of America », pur mantenendo a disposizione di questa i ritrovati dei propri laboratori scientifici e sperimentali e parte dei suoi prodotti, decise di vendere gli apparecchi radio ricevuti da essa costruiti con il proprio marchio di fabbrica, per aderire alle insistenti richieste degli innumerevoli clienti che riconoscono il marchio « Westinghouse » sintesi di precisione e di perfezione.

Q Iniziata da poco tempo in America la vendita diretta, con un immediato successo che non ha precedenti, gli apparecchi con marchio « Westinghouse » vengono ora presentati in Italia nei diversi tipi che dicono l'ultima espressione della radiotecnica, fra cui il tipo SUPERETERODINA a valvole schermate con nove circuiti accordati, ed il meraviglioso supermoderno ricevitore a sette valvole, di cui quattro schermate e con chassis verticale.

Non è quindi una nuova marca che si accoda alle altre innumerevoli più o meno note che si contendono il mercato, ma è la

pioniera della Radio nella casa

che, forte della sua esperienza, della sua capacità costruttiva, della sua riconosciuta importanza, pone il proprio prodotto sotto l'egida del suo nome mondiale, sotto il segno del suo marchio

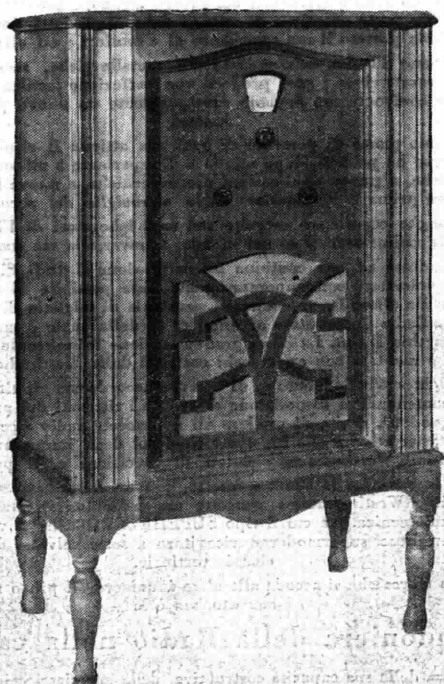


The Count

il meraviglioso apparecchio radioricevente, lanciato recentemente dalla Alcis, ha già conquistato il mercato italiano, con grandioso successo

MOBILE ELEGANTE
DI LINEA SEMPLICE
E MODERNA

ALTOPARLANTE
ELETTRODINAMICO
MAGNAVOX



6 VALVOLE

3 SCHERMATE

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

S. A. Industriale Commerciale Lombarda

ALCIS

Via Sant'Andrea, 18 - MILANO - Telef. 72-441 72-442 72-443

Radioricorriere

Urbanizzare la campagna



La radio, per la gente rurale, può costituire un veicolo di istruzione e di diletto, ma può rappresentare anche qualcosa di più.

Il radioamatore trentino, al quale abbiamo fatto cenno nello scorso numero, ci ha dato la prova che essa può costituire anche un ottimo mezzo di propaganda nazionale tra le genti che memorie ed interessi legano ancora ad un passato che pure è già sepolto e ostilmente si appartano o subdolamente lavorano per rendere lenta e difficile la trasformazione in italiani di spirito di quanti non sono ancora che degli italiani di fatto.

Con la parola di un isolano, il signor Vincenzo Cavallaro, di Cefalù, diamo in questo la dimostrazione che la radiofonica può anche portare un notevole contributo alla risoluzione del problema della ruralizzazione, problema che non solo per noi ma anche per altre nazioni è fra quelli che necessitano di una soluzione immediata per rimuovere gli squilibri economici prodotti dalla guerra.

«La Bonifica integrale Mussolini», scrive il Cavallaro, la grande riforma che basterà da sola a rendere gloriosa nel secolo la rivoluzione delle Camicie Nere, va intesa come la sintesi di tutti i provvedimenti emanati a favore dell'*artium nobilissima*. Essa mira ad avere il massimo rendimento lordo a vantaggio del massimo rendimento demografico, vale a dire a dare alla terra un tale assetto che questa possa consentire il massimo addensamento della popolazione rurale, le migliori condizioni di vita per la popolazione stessa soprattutto dal punto di vista dell'igiene. Le opere fino ad oggi eseguite hanno mirato a rendere abitabili quelle regioni dove fino ad ora era stato impossibile lo svolgersi della attività umana, a meccanizzare l'agricoltura — perché dalla coltivazione dei campi risultino dei redditi economici non inferiori a quelli delle altre

attività industriali. Ma tutto questo, che darà in breve volger di tempo dei benefici effetti, non basta. Per il fine che si deve raggiungere ci sono ancora molti altri fattori che devono essere realizzati.

«Con i correttivi attuali, è fuori dubbio, si ha la certezza di frenare l'esodo rurale ma solo in misura limitata poiché il movimento dell'abbandono della terra non è semplicemente ed esclusivamente economico; esso è anche e principalmente morale. Se infatti si cerca la causa dell'attuale spopolamento — anche se contenuto in modeste proporzioni — si vede benissimo che accanto al determinante di carattere finanziario, che però non sempre sussiste, il posto principale è occupato dal bisogno di trovare un tenore di vita consona alle nuove esigenze ambientali e domestiche dell'uomo del ventesimo secolo.

«E vien naturale porsi la domanda: la sostituzione nei do-

deri delle vecchie e decrepite catapecchie con delle case moderne dove siano rispettati i dettami dell'igiene e le esigenze del benessere, dove entrino il sole, la luce, l'aria, apporti benefici di vita, è sufficiente a mutare lo stato di cose? Sì. Ma solo parzialmente.

«Perché muti l'atmosfera è necessario portare il soffio della vita moderna nelle nostre campagne, dare alla famiglia rurale uno strumento sano di svago, un qualche cosa che possa mutare in gioia, delizia, felicità quello che oggi è noia, torpore, agonia.

«Scrive il Serpieri in una sua dotta relazione: «Non possiamo illuderci di ripopolare le campagne e di opporci a quel preoccupante fenomeno dell'urbanesimo se insisteremo nel contrapporre la vita rurale alla vita urbana. La ragione infatti per cui si tende a disertare i campi è solo nel riconoscimento della superiorità della vita

cittadina, e ogni tentativo di cambiare tale stato d'animo, sempre più diffuso, sarà vano, perché essenzialmente contrario alla realtà della vita moderna. Se si vuole raggiungere l'intento di rivalutare l'agricoltura e di richiamare gli italiani a una maggiore cura della loro terra, l'unico mezzo non illusorio deve essere la progressiva attenuazione ed eliminazione di ogni differenza sostanziale tra la vita urbana e la vita rurale. Occorre cioè che al contadino giungano nella maggior misura possibile i benefici della più progredita vita cittadina e che egli si senta moralmente ricongiunto alla città: solo quando il contadino non avrà più il senso della sua inferiorità rispetto all'urbano, potrà amare più intensamente la sua terra e non guardare nostalgicamente a una vita troppo diversa dalla sua». D'accordo.

«Posto il problema in questi termini, la soluzione non può essere data se non dalla realizzazione di una perequazione tra i due modi di vita, oggi totalmente diversi, anzi antitetici. Bisogna urbanizzare la campagna. Ora non vi è chi non veda che solo la radio può fare tale miracolo: solo la radio può far sì che Strapaese non abbia più nulla da invidiare a Stracittà.

«L'organismo umano, quanto più viene sovraccaricato di fatiche intellettuali o manuali, tanto più ha bisogno di un riposo e di uno svago che lo spirito affaticato rassereni e tranquillizzi e porti nuova forza ai muscoli ed al cuore. L'agricoltore, all'infuori del non sempre comunicativo affetto dei figli e della chiusa tenerezza della consorte, non ha altro per riempire le sue serate. Cala la sera e un velario quasi di morte avvolge le case e le coscienze. I muscoli riposano, l'energia chimica dei cibi trasformata in dinamica accumula nuove forze per il nuovo lavoro, ma allo spirito manca ogni nutrimento. Solo la radio, con le sue molteplici possibilità, può mutare questo stato di cose, e mutarlo significa porre su di un piano positivo e concreto il problema della ruralizzazione».

Quanto scrive il Cavallaro trova riscontro in molte altre lettere che ci sono giunte ed anche nei non pochi commenti pubblicati da giornali italiani in merito al progetto di diffusione della radio nelle campagne, esposto ed illustrato sul



C. Giulio: «Purità» (Terzo Salone d'Arte Fotografica Internazionale - Torino)

Radiocorriere dal Presidente dell'Eiar ».

Quanti non vedono nella radio, come il Cavallaro, un mezzo per rompere l'isolamento in cui vivono gli agricoltori e dare ad essi, in altra forma, quei diletti che costituiscono i richiami affascinanti della vita cittadina, pensano che essa può mirabilmente servire a risvegliare le intelligenze, a diffondere la cultura, a dare alla gente di campagna una nuova mentalità.

Ma non è sulla questione generica dell'utilità della radio in campagna che a noi preme richiamare l'attenzione di quanti sono persuasi che que-

sta nuova forma di comunicazione e di collegamento deve essere sfruttata per dare alla vita campagnuola un nuovo ritmo, ma bensì sui mezzi che più si ritengono adatti a dare al problema una soluzione pratica.

Che la radio possa essere benefica tra i rurali è positivo. Quello che importa è trovare la forma per indurre i contadini ad accostarsi alla radio; e ad accostarsi colla persuasione che sfruttando questo patrimonio comune essi possono averne non solo degli svaghi per riempire la loro solitudine, ma anche un utile.

Gennaio se n'è andato per sempre, in quest'anno...

Soprattutto, volevo dirgli: Sentì, amico Gennaio. Noi siamo tutti malati. Siamo malati di una infinità di malattie dello spirito, e si avrebbe bisogno di cure. Di qualche malattia te ne sei accorto anche tu, vecchio epigone che te ne vai come chi ha finito il suo orario ed è felice di prendere il tram. Ma di quelle più gravi non abbiamo discorso. O se n'è parlato sotto il punto di vista più materialistico, più comune, più corrente. In fondo, lo so, non te ne importa nulla, di noi. Finito il tuo servizio, riprendi la strada della libertà e te ne vai in villeggiatura sui monti. Lassi, ritrovi il tuo stile, la tua maniera, la tua poesia. Oh, ecco la parola che mi bruciava le labbra! Che — ora — mi sembra abbia lasciato vuoto il mio cuore, come se soltanto a parlarne ci privassimo di quell'ultima tepore che ci riscaldava la vita!

Poesia, sì! Come dire, interpretazione fantascienza e sognatrice dell'esistenza, non in ogni momento, no! che sarebbe ingiusto e inadatto, ma in qualche raro momento, quanto bastasse per incantarsene e riprendere forza a superare la realtà! Un fenomeno della natura, di cui si conosce l'origine e l'effetto? Mai più, mai più!

Neve, era, per noi, una stupenda meraviglia, la veste regale dell'inverno, il manto imperiale del gennaio, l'ermellino fatale di cui s'ornava il vivere quotidiano. Neve, era per noi la blandizie della casa, il gusto taciturno del caldo, l'amore ozioso e un po' svuotato della contemplazione.

Neve, era per noi la pineta, coi suoi pini di zucchero, la vasta

piana divenuta deserta, le montagne, addolcite, ammorbidite, pacate, la pace, ecco, la pace... Capisco. Sotto a un mantello di neve, il grano si rallegra e poi spunta verdolino, come un miracolo di nascita. E la verità non si mulla, la realtà non si varia, anche riuscendo ad eluderle in un'ora di grazia ammirativa e di oblio. Lo so. Ma so che di verità non si vive, di realtà non si gioisce.

Ecco quello che gennaio non ha capito, vecchio travet pensionato, capicassino di andarsene in villa con una confortevole automobile, intabarrato in un flamante mantello di cuoio. Pazienza!

ALBERTO CASELLA.

L'Eiar a Mascagni

La sera di domenica 26 gennaio tutte le stazioni italiane hanno trasmesso della musica di S. E. Pietro Mascagni. Il consigliere delegato dell'Eiar on. G. G. Ponti ne informava il Maestro con il seguente telegramma:

« Stasera stazioni Eiar Milano, Torino, Genova hanno trasmesso dalla « Scala » la Cavalleria; da quella di Roma-Napoli è stato irradiato il suo meraviglioso Concerto. Tutto il cielo d'Italia ha vibrato ieri sera della sua musica ».

S. E. Mascagni ha così risposto: « Lo ringrazio per il suo bellissimo affettuoso telegramma e sono lieto di comunicare che il secondo Concerto ha avuto una trasmissione magnifica ».

Un tempo nevicava; oggi...

Appena uscito, per dare la mia solita occhiata sul mondo, ho incontrato Gennaio.

Gennaio è un vecchio signore, grigio, distinto, autorevole, un po' maniaco e piuttosto superbo. Forse, perché la sua anzianità di fronte agli undici fratelli lo consiglia a gloriarci esageratamente d'una precdenza che, in fondo, è soltanto formale.

Ma oggi m'è parso meno borioso. — Che si fa di bello? — mi dice.

— Unh — rispondo io — lo domando a Lei.

— Cosa vuole? Per mio conto, ho finito. Sto per andarmene.

— Ah, già, sicuro!... Lei è di partenza?

— Ancora un giorno, e poi... riposso.

— Bravo! Ma bravo! In che cosa posso servirlo?

— Ma... francamente, prima di lasciare l'anno e i loro signori uomini, avrei desiderato fare pubblicamente qualche parola di commento, e magari conoscere la sua opinione sul mio servizio...

— Caro signor Gennaio, ai suoi ordini... Dica pure...

— E' vero che il mondo, quest'anno, non abbia soverchia ammirazione per me?

— Veda, signor Gennaio... Per dirle una parola sincera, non è che lei si sia portato male, no... Piuttosto, si è notato... un mutamento nel suo carattere. Non si può dire che derivi dall'età. All'età ella è perfettamente avvezzo e mi permette di esprimerle la mia ammirazione per il modo saggio con cui la porta. No. E' un'altra cosa.

— Forse lei vuol alludere a qualche incertezza nei comportamenti?

— Precisamente. « Voi superbo! Lei è un Gennaio senza stile. Un perso. Indeciso, titubante, svagolato, multicolore... Oh, dov'è andato a finire il suo bel carattere rigido, freddo, imperturbabile, dove, s'è nascosta la sua edma abbozzata e diplomatica? »

— Capisco.

— Lei, una volta, nevicava.

— Ma, veda ho smesso per la « crisi ». Si ricorderà che un giorno ho spruzzato giù qualche fatidica di neve, tanto da imbiancare alla meglio i tetti delle case e da fare un po' di leggiadra poltiglia per le strade... Cosa vuol mai, mi hanno scritto che a Milano un centimetro di neve viene a costare circa centomila lire al Comune, per spazzatura.

— D'accordo. Ma, e il vento?

— Santo cielo, chi ha mai visto che a Gennaio si patesse il vento, in

pianura? Cose da Marzo, non da Gennaio! Tanto più che lei smentisce, a poco per volta, tutta una letteratura proverbiale e popolare sul suo conto...

— « Anno di neve anno di bene » — si usava dire. Capirà?... Se si ha da credere ai pronostici, con quei tre centimetri di neve che lei ci ha dati, chi si azzarda a sperare in qualcosa di più di tre centesimi di bene? E stiamo freschi, allora!

— Quando Gennaio sta in cantina Marzo scoppia dalle risa.

E sempre quel Marzo, il mio timido fratello! Almeno, tenga conto di questo: che il proverbio dell'acqua l'ho mantenuto. Glielo dica, agli agricoltori.

Qual'è, questo famoso proverbio?

— Chi semina con l'acqua raccoglie col paniere.

— Può darsi. Ma intanto ce n'è per così, di proverbi, che son andati a nascondersi!

Ma non creda, sa?... Guardi:

« Dall'alba, si conosce il buon giorno ». Ora, siamo giusti, l'alba di quest'anno è, in complesso, discreta. Poi: — Epifania, tutto le fe-

to, altre feste, non ne ho fatte riconoscere. D'altronde, c'è un compenso a tutto: si ricorda il delitto, che « se Gennaio è secco, il villaggio è ricco ».

Ebbene, più secchi di così, non si poteva essere. Uova, per esempio, ce n'è state e ce ne sarà. E lei sa che:

Non v'ha gallina né gallinaccia che di gennaio uova non faccia.

E potrei aggiungere altri proverbi, altre considerazioni e molte giustificazioni. Ma non voglio. Sa cosa le dico? Che loro uomini non sono mai contenti. Che son loro i primi a tentennare, a modificare, a rinvovare, e poi a pentirsi, a riconoscere d'aver esagerato, o sciupato, o invertito senza un briciolo di ragione... E tutti se ne risentono. Anche noi. Noi, specialmente, che, essendo ligi a una disciplina ferrea, si vorrebbe essere veramente quelli che siamo. Io, Gennaio. Lui, Aprile. Quell'altro, Luglio. Invece, così, per accontentare tutti, si perde la linea. Me ne vado, e me ne vado di sabato. Così, ho un giorno festivo davanti, per riposarmi.

Vada pure.

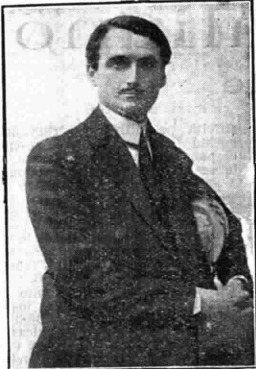
Io lo guardo, mentre s'allontana. E, ora, mi pare d'avergli tacito una gran quantità di cose serie, importanti e malinconiche, le quali mi vengono tutte alla labbra, adesso, adesso che è tardi, e chi



(Dalla Bayerische Radio Zeitung).

LA NOTTE DI ZORAIMA

di Italo Montemezzi alla Scala



porta che mette su un sentiero di montagna. Di là dal portico uno spiazzo profondo. Tutto intorno, le montagne rocciose e selvagge, che scattano su improvvise dai boschi foltilissimi.

E' il tramonto. Durante il corso dell'atto discende la notte.

Gli insorti peruviani — fra questi, intrepida e incitricella Zoraima — si preparano ad assalire una carovana carica d'armi per gli spagnoli che sta per giungere. Tutto è pronto per l'assalto e per la fuga sulla montagna dove non sarà possibile raggiungerli, poiché dietro ad essi arderà nell'incendio il bosco intero.

E' tutto pronto...

La scorta è scarsa, l'assalto inspiegato, facile impresa catturare l'armi, poi fuggire nel cuor della montagna, poi sentieri segreti, dove mai nessun nemico è giunto vivo, chiamar tutti i guerrieri alla vendetta...

...Al segnale, l'incendio scoppiò.

Gli insorti escono rapidamente per lo spiazzo verso la strada. Resta sola in scena Zoraima. Ora la notte è alta. La luna, chiarissima, illumina lo spiazzo e le montagne. Nel cuore della fanciulla guerriera è un morso d'angoscia e di trepidazione terribile. Non per sé stessa, ma per il suo Muscar di cui si è già persa — Pedrito ha giurato la morte. Ma ecco Muscar. «Bada a te», gli singhiozza Zoraima.

...Pedrito

t'odia... Sospetta il nostro amore e mi ama follemente.

«Notte di audacia è questa — le risponde Muscar — non di temenza».

...Vegliano su me

le ombre dei fratelli assassini... E' giunta l'ora sospirata tanto, l'ora agognata, l'ora della vendetta.

E la scena si snoda in un dolcissimo duetto d'amore che si chiude, come in un sacro giuro, con le parole di Muscar: «Sposa mia sarai donna, domani, o amore». E s'allontanano.

Da sinistra, sul sentiero, appare Manuela che avanza titubante e timidamente s'accosta a Zoraima. «Pedrito s'è dannato per te. Oh! dimmi che non l'ami, rendimi la mia pace!» Zoraima che odia Pedrito non fa molta fatica per tranquillizzare la povera donna che se ne va tutta racconsolata.

Ora Zoraima è rimasta ancora sola. Un'angoscia indicibile la domina tutta. Che starà avvenendo laggiù? E se il suo diletto dovesse cadere nell'agguato tesogli da Pedrito? S'ode improvviso lo scopio d'una fucilata. La fanciulla sussulta. Dopo alcuni istanti, s'odono battere precipitosi colpi alla porta di sinistra. Zoraima si precipita ad aprire. Entrano due insorti che sorreggono Muscar svenuto. E ferito. In quell'attimo un altro insorto irrompe sulla scena annunciando l'arrivo di Pedrito.

— Nascondici.

«Venite», risponde spasmantamente la fanciulla, e li fa entrare nel palazzo. Come ne chiude la porta, l'altra di sinistra s'apre e entra concitatamente Pedrito, che impu-

gna un fucile. S'arresta di botto, fissando gli occhi sulla donna.

— Tu, Pedrito, che cerchi? Ti credevo a caccia di risentimento. E tu che dici che non ne cerchi più? Ho visto Muscar cercar rifugio da questa parte.

L'odio per l'Inca e l'amore per la donna hanno una voce sola. La scena si fa aspra, violentissima. Pedrito, accettato dalla passione, fa per ghermire Zoraima che gli sfugge, cercando scampo verso il fondo. Le loro voci si perdono ora nel clamore della folia che irrompe sulla scena. E' la folia disperata e pittoresca che la Spagna invia nelle sue nuove colonie, dietro ai conquistadores: «avanzati di galera, femmine equivocate, avventurieri di tutte le condizioni. Giungendo qui finiscono il portico, impredando a Zoraima.

Il popolo sa che l'Inca è nascosto nel palazzo. Muscar è stato tradito. Dov'è nascosto? Zoraima parlerà. Ma solo a Pedrito dirà.

— Non ascoltarla!
— Vuol farlo fuggire!
— Vuol prendere tempo!
— Ci vuol tradire!
— Guastarla!

Pedrito, che ha fatto già scudo di sé per difendere Zoraima dalla furia del popolo, impone a tutti di sgombrare.

— Vegliamo l'Inca!
— Vegliamo ucciderlo!

«Con la mia vita — grida Pedrito — rispondo dell'Inca e di lei». La folia, mormorando, si allontana. Rimasta sola con Pedrito, Zoraima, giocando d'audacia, gli dice: «Hanno detto la verità. Ma se tu lo lascerai fuggire, io sarò tua per sempre». Tutte le malle di cui una donna può disporre ella discioglie dinanzi all'avanzante passione dello spagnolo. Egli accetta il terribile patto. «Che fugga!», Zoraima, risoluta, sale gli scalini e spalanca la porta: «Uscite, siete salvi».

Si vedono gli insorti sulla soglia. Reggendo Muscar, essi scendono gli scalini preceduti da Zoraima. Pedrito fissa Muscar con uno spasimo convulso in tutto il viso e... tormentando il calcio della pistola. Ma il pensiero che qualcuno sopraggiunga e scopra il tradimento, lo fa uscire sullo spiazzo a spiare. Allora, Zoraima, a pie' degli scalini, si china amorosamente su Muscar sussurrandogli: «Addio.

Muscar. Zoraima sarà tua... sempre... finché morrà». E agli altri mormora: «Raggiungi la montagna, fate scoppiare l'incendio ed io saprò...».

Muscar e gli insorti si allontanano. Pedrito si fa innanzi accostandosi a Zoraima.

E noi, ora: fuggiamo.

Ho legato il cavallo
la fuori. E' forte. Ci trasporterà
a pie' della montagna in un galoppo.
Vieni.

Ma Zoraima ha duopo di prender tempo. E ricorre a tutte le malizie, trattenendo nella sua rete sottile l'uomo sempre più presso di lei. Ad un tratto, tutta la montagna s'accende di sinistri bagliori. Ora è tutta avvolta da una cortina di fiamme che si fanno sempre più giganti. Ella intende. E' il segnale. Il suo Muscar è ormai in salvo. Può morire. E, tracciandosi dal seno un pugnale, si colpisce.

Irrompe il popolo. La foresta si incendia, grida la folia. «Io vi ho tradito — urla Pedrito, — e l'Inca è fuggito!».

— Spergiuro!

Ma Pedrito è ora come un demone. Con gli occhi sbarrati ha ascoltato le ultime parole di Zoraima che muore trasfigurata in una visione di felicità e con un singulto che gli lacera il petto riesce a mormorare: *Zoraima! Morta... morta!*

L'esecuzione è stata ottima. Sul podio d'oratorio era lo stesso autore dell'opera che trovò negli interpreti del palcoscenico, nelle masse orchestrali e corali la più fervida e valida collaborazione. Doviziosa di voce e di temperamento, la Cobelli non poteva rendere con più efficacia la figura della protagonista che è certamente la figura meglio disegnata, anche musicalmente, dell'opera. Buon Muscar il tenore Marion e perfettamente a posto il Maugeri (Pedrito). Soave e dolce Manuela la Caniglia e ottimi il Nessi, il Baracchi e il Palai nelle loro singole parti. I veneziani, istruttore del coro, il Caramba, direttore dell'allestimento scenico, e il Frigerio hanno vivamente contribuito al successo dello spettacolo. D'effetto e suggestivo lo scenario, opera del pittore Pietro Stroppa.

NINO ALBERTI



Il Touring Club italiano

e il suo primato mondiale

La sera del 19 gennaio u. s., ricorrendo il quinto anniversario della morte di Luigi Vittorio Bertarelli, il comm. Renzo Sacchetti rievocava dalla Stazione radiofonica di Milano la figura di questo grande trapassato la cui anima sopravvive nei prodigiosi sviluppi della sua opera. «L'unica sua vita terrena — ha detto l'oratore — ripulita nei quattrocentomila Soci testé ragguaglianti dall'Ente che egli creò, crebbe e dillesse».

Certo chi conobbe il Bertarelli e lo seguì nella sua vita di fede e di lavoro, non può pensare a questo trionfo del Touring senza raffigurarsi il suo volto arguto e voluttuoso trasfigurato da un sorriso di intima soddisfazione.



Luigi Vittorio Bertarelli.

E vien fatto di pensare alle umili origini del Sodalizio.

Fu nel novembre del 1894 che un centinaio di appassionati velocipedisti milanesi gettò le basi del «Touring Club Ciclistico Italiano». Era il periodo eroico della bicicletta: e tra i fondatori del «Touring» figuravano alcuni dei più audaci pionieri del ciclismo. Ma questi, mossi da una antivergenza, maturata di operoso amore per la Patria, compresero che la bicicletta non poteva arrestarsi alla pura fase sportiva, ma doveva trasformarsi in un valido strumento per diffondere tra gli Italiani la conoscenza delle incomparabili bellezze del loro Paese.

Con questo proposito sorse appunto il «Touring Club Ciclistico Italiano» (in sigla T.C.C.I., indusse qualche bello spirito a delirio e la società dello starnuto), il quale, includendo il triacolo nell'agile ruota gommatata, veniva ad esprimere nelle nell'emblema la sua fede di Patria. Nell'anno di fondazione esso contava appena 774 Soci annuali; ma già nel secondo anno i Soci erano 2213 e spuntava, ardito e solitario, il primo Vitalizio.

Oggi i Soci sono oltre 400.000 e i Vitalizi 480.000. Queste cifre, rapportate alla popolazione del Regno, significano che quasi ogni cento abitanti ce n'è uno con la tessera del T.C.I.; esse assicurano inoltre all'Ente nostro un primato numerico incontestabile nei confronti del «Touring Clubs» di tutto il mondo.

Espresso in sintesi, il programma del Sodalizio era ed è questo: far conoscere l'Italia agli Italiani, indurli a viaggiare per le contrade del loro Paese per apprezzarne e gustarne le infinite bellezze, per amare la Patria nella sua vivente unità al di sopra di tutti i pregiudizi regionali e di tutti gli orgogli di campanile.

Per ottenere questo i dirigenti compresero subito che occorreva raggiungere due scopi pratici fondamentali: creare al Sodalizio una base di grande popolarità e conferire alla sua opera un temperamento di praticità realistica e persuasiva.

Il primo intento fu conseguito col tenere sempre a bassissima quota il canone di associazione — ancora oggi è di sole L. 15,20 per gli annuali di L. 450,20, pagabili anche a rate, per i vitalizi — e con un'opera di propaganda fante e persuasiva, alla quale aderiva perfettamente la mentalità del Bertarelli, lucida e lineare, scevra da forzati stilistici e di complicazioni concettuali.

Del modo con cui si è raggiunto il secondo scopo testimonia la complessa attività del Sodalizio, il quale ha distribuito ai quattro venti d'Italia la bellezza di sei milioni di Guide, di 4 milioni e mezzo di Annuari, di 40 milioni di carte geografiche e di una quantità incompensabile di altre pubblicazioni. Questo, senza contare le sue opere di assistenza: *Le Vie d'Italia*, *Le Vie d'Italia e dell'America Latina*, *L'Alpe*, *L'Albergo in Italia*, *Le Strade*, (la prima è con le sue 485.000 copie di tiratura; una delle più diffuse, oltre che delle più riccamente illustrate, pubblicazioni periodiche d'Italia); e considerando a parte le varie attività di indole pratica e organizzativa intese all'incremento del turismo, alla difesa del paesaggio, al miglioramento stradale (oltre 100 mila cartelli indicatori sono stati distribuiti per le strade del Regno), al progresso alberghiero, alla difesa del patrimonio forestale e speleologico, alla redenzione fisica e morale dei fanciulli, graditi e poveri per mezzo di un villaggio alpino che è un capolavoro del genere, alla divulgazione della conoscenza geografica, alla esaltazione dei sacri valori della nostra guerra, al collegamento spirituale tra gli Italiani residenti all'estero e la Madre-patria. E chi più ne ha più ne metta. A voler calare tutte le imprese presenti e passate del Touring occorrerebbe ben altro che il modesto sviluppo di un articolo.

Intanto, all'età della bicicletta seguiva quella dell'Automobile, che rivoluzionava il campo turistico, e il «Touring» si accinse a far fronte alle nuove esigenze. Ecco infatti, quando il problema dei carburanti appariva il più arduo e delicato, dapprima impiantare, per tranne di una azienda privata, un centinaio di depositi di benzina in tutta Italia, e poi impegnare le prime vittoriose battaglie per la riduzione del dazio doganale sulla benzina. Si arriva così sino alla preparazione delle celebri e preziose Carte automobilistiche e al rilascio dei biglietti e dei carnet de passages en douane, che risolvono nel modo più economico e sbrigativo l'arduo problema doganale della esportazione temporanea degli autoveicoli.

Una delle attività più vistose e meritorie del grande Sodalizio è quella cartografica, che registra

opere come l'*Atlante Stradale* al 300.000, la grande *Carta d'Italia* al 250.000, le diligentissime *Carte delle Zone Turistiche* al 50.000, le Carte speciali, automobilistiche, scistiche, aeronautiche, ecc. Per non citare che le principali manifestazioni, le quali culminano in quel meraviglioso *Atlante Internazionale*, non per nulla definito «la più grande opera cartografica del nostro tempo», che ha restituito all'Italia l'antico primato carpito dalla cartografia straniera.

Venendo poi al campo bibliografico, forse il più vasto e operoso, non è possibile tacere della *Guida d'Italia* in 17 volumi, ultimata nel 1929 dopo quindici anni di poderosa fatica e della *Guida d'Italia per Stranieri*, che ne è derivata, la quale assolve alla sacrosanta missione di accompagnare il turista straniero per le contrade del nostro Paese illustrandogliene la bellezza e la vita con spirito schiettamente italiano. E un altro senso di grandezza, mentre ad una spiccata esigenza dei nostri tempi, così propensi all'esecuzionismo e allo sport invernale, corrisponde la Guida alpinistica *Da Rifugio a Rifugio*.

Insofferente di essere sovrachiaro a dormir sugli allori, il «Touring» attende al continuo perfezionamento delle proprie opere, e proprio recentemente ha pubblicato le nuove edizioni dei volumi della *Guida del Piemonte* e della *Lombardia*, così mutati d'aspetto e arricchiti di sostanza da apparire irrinconoscibili. E chi riconosce, fra pochi mesi, nel nuovo *Illustrario della Aeronautica*, ora in corso di preparazione, un discendente diretto di quello pubblicato nel 1915 quando pareva un prodigio che il Böhm avesse volato per 24 ore consecutive e il nostro Pensuti avesse superato i 5000 metri d'altezza con un passeggero?

Ma ad una nuova impresa, meritevole di un cenno particolare, si è accinto il «Touring»: sin dallo scorso anno: la collezione *«Attraverso l'Italia»* di 256 pagine in carta patinata con 456 illustrazioni, 4 tavole a colori e una carta geografica, nelle quali sono presentate le maggiori bellezze, i più tipici aspetti, le

attività produttive più rilevanti di questa terra così ricca di splendori di paesaggi, d'arte e di storia, così fervente di traffici e di produzione. A questo tesoro iconografico fanno suggestiva corona alcuni saggi introduttivi affidati a scrittori di fama, che alla profondità del pensiero hanno saputo aggiungere lo slancio della poesia: sono essi Giovanni Bertarelli, Carlo Linati, Francesco Chiesa, Giuseppe Gallavresi.

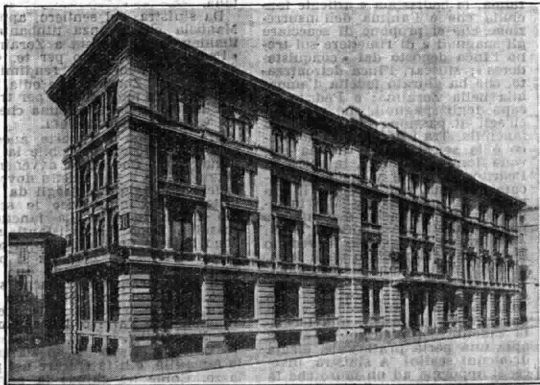
Il volume viene distribuito gratuitamente ai soci del 1934 insieme col quinto volume della *Guida delle Strade di Grande Comunicazione*, riguardante l'Italia Insulare e le Colonie, e con una grande *Carta di Roma e dintorni* al 200.000, particolarmente dedicata al turismo automobilistico.

Tanta grazia di Dio per una quota sociale così modesta, può sembrare un paradosso commerciale, ma è un paradosso che si comprende facilmente quando si rifletta al fatto che la tiratura di centinaia di migliaia di copie abbassa il costo di ogni singolo esemplare a un livello invidiabile di buon mercato.

Eppoi, come ognuno sa, il T. C. I. non persegue intenti di speculazione, ma devolve il prodotto delle quote sociali alla sua infaticata opera in pro dell'Italia e del turismo. Ci sia consentito, a tal proposito, di fare un confronto, ad esempio, col Touring Club de France, che pur vanta giustamente la sua polizza. Più anziano di quattro anni del nostro, esso non supera i 230.000 soci, ai quali fa pagare 25 franchi per l'associazione annua, 500 per quella vitalizia, non corrispondendo loro che una rivista mensile non confrontabile certo con *Le Vie d'Italia*.

Ben si comprende come gli Italiani si raccolgano compatti sotto le insegne del Touring: esso interpreta il dinamismo dei tempi nuovi, rappresenta quella fede nazionale che vuole fatti concreti e propositi virili, proclama che, anche nei riguardi della Patria, alla base dell'amore è la conoscenza, la quale, in un paese così ricco di bellezze e di glorie, si risolve in un godimento che allarga l'orizzonte degli umili e conforta la serena consapevolezza degli eletti.

ANTONIO BANDINI BUTI.



La sede del «Touring», in corso Italia 10, a Milano. (Fot. Paoletti, Milano).

LA RADIO BERLINESE CAMBIA CASA

LETTERA DEL NOSTRO CORRISPONDENTE

BERLINO, gennaio.

La radio di Berlino cambia casa. Abitava da oltre sette anni, cioè dal giorno della sua nascita, in un modesto palazzo della Postdamerstrasse, al numero quattro, dove il 23 ottobre 1923 aveva preso in affitto, nella sede della « Vox », due modeste stanzette sotto tetto, quasi in soffitta, come un artista bohémien e squalitrinato; poi a poco a poco le stanzette erano diventate quattro, sei, otto, un piano intero, e via via due, tre, quattro piani, finché la « Vox » fu cacciata dal nuovo occupante, la cui crescita non aveva più limiti al punto che presto si dovette pensare a fabbricare una casa nuova, tanto per la radio alla Masurenallee, presso il Kaiserdamm, dove da molti anni sorgeva la Funkturm, o torre della radio, una costruzione metallica che ricorda vagamente la sagoma della Torre Eiffel.

Alfred Braun, il popolarissimo dirigente della Funkturm di Berlino, la sera prima del trasloco ha piacevolmente intrattenuto gli uditori sulla storia del formidabile sviluppo della stazione berlinese. Come sono lontani i giorni dell'infanzia della radio, quando la stazione berlinese divideva la sua soffitta alla Postdamerstrasse con l'ufficio tecnico dei telegrafi del Reich! L'inventario della stazione consisteva in due guide della città, un pianoforte, un grammofofono, un armadio, quattro sedie, e una macchina da scrivere. Assai piacevole è la rievocazione che il Braun ha fatta delle ingenuità che accompagnarono l'infanzia della maggiore stazione tedesca. Si credeva allora che per trasmettere dei drammi al microfono fosse necessario vestire e truccare gli attori come a teatro, in modo che l'illusione aiutasse gli attori a recitare con maggiore naturalezza, quasi che il pubblico degli uditori fosse al tempo stesso un pubblico di spettatori. Così si rappresentarono e trasmisero dei drammi storici di Schiller con gli attori in costume; e al microfono giungeva il tintito di spade vere e di autentici speoni. Un progresso notevole fu raggiunto il giorno in cui nell'auditorium fu installata una vasca da bagno, che doveva servire a dare i rumori delle tempeste d'alto mare. Si scoprì poi che la doccia riproduceva a meraviglia il rumore della pioggia, ciò che spiega il grandissimo numero di commedie e di radiocomposizioni con pioggia e tempeste marine trasmesse in quel tempo dalla stazione berlinese.

La nuova casa della Masurenallee è un superbo edificio che sorge su un'area di 200 metri quadrati, con vanti per 138.000 metri cubi. La costruzione e l'arredamento sono costati cinque milioni di marchi, cioè ventitré milioni di lire italiane. La sala di trasmissione, non ancora compiuta, misura quaranta metri di lunghezza, ventuno di larghezza, dodici di altezza. Tutte le esperienze acustiche e tecniche sin qui realizzate nel campo radiofonico sono state utilizzate razionalmente e altri studi sono in corso, terminati i quali sarà inaugurata « la più moderna sala di trasmissione del mondo », come assicurano con orgoglio i tecnici che l'hanno costruita. Fino a tanto che questa sala non sarà terminata, le trasmissioni avverranno in una sala

minore, ma non meno perfetta, che servirà in seguito come sala di riserva.

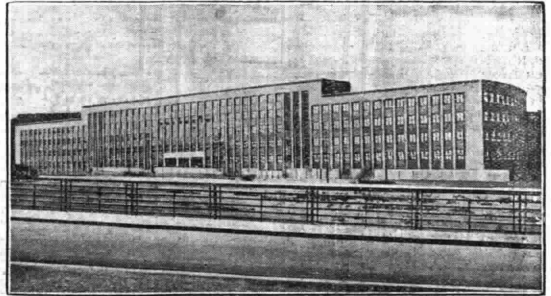
Imponente è l'insieme dei nuovi apparecchi insonorizzati, che farebbero la felicità di un musicista futurista. Quest'arte, in tanti anni di prove ed esperienze, ha raggiunto ormai la perfezione e si può dire che per quanto azzardata sia l'invenzione degli autori delle radiocomposizioni, non esiste rumore che l'officina non sappia riprodurre alla perfezione: dal barrito dell'elefante nella jungla al ticchettio vario e insistente d'una centrale telefonica, dal clamore d'una fonderia al sussurro del vento nella foresta, tutto può essere riprodotto e trasmesso dal rumorista dando all'uditore l'illusione della realtà.

Curiosa è la forma della nuova sala di trasmissione, che non è quadrata, né rettangolare, ma possiede curve, angoli e rientranze studiate in base agli ultimi risultati raggiunti dall'acustica radiofonica. Una parete della sala è rivestita di marmo, essendosi scoperto che nessun materiale meglio di questo riflette, senza trasformarlo e deformarlo, le onde sonore, mentre la parete opposta è rivestita di un nuovo materiale, chiamato celotex, che assorbe le radiazioni sonore evitando le risonanze. Le due pareti, o meglio, i rispettivi rivestimenti, sono in-

termutabili, dimodoché è possibile con un facile dispositivo ottenere qualsiasi giuoco acustico di eco, di risonanza e via dicendo.

Il trasloco è stato meno facile di quanto il profano possa sup-

ponenti, cartoteche, biblioteche, discoteche, onermi collezioni di musica, di strumenti musicali e insonorizzatori, nonché un reparto amministrativo che va sempre più assomigliando ad un ministero.



La « casa della Radio » a Berlino.

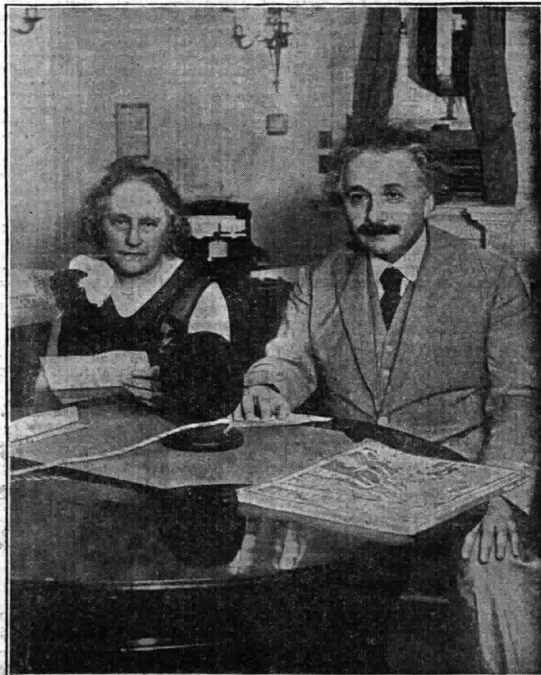
porre. Per due giorni dalla Postdamerstrasse alla Masurenallee è stato un via vai ininterrotto di autocarri che trasportavano montagne di casse. In sette anni di vita, la stazione berlinese ha messo insieme degli archivi in-

Nella nuova sede si è dovuto trovare posto per tutta questa documentazione ed eredità del passato, provvedendo al tempo stesso a far posto per l'avvenire. Il quale sarà, non è difficile prevederlo, assai più complicato. Basti dire che ogni trasmissione di qualche conto viene registrata grammofonicamente; i dischi, debitamente catalogati, finiscono in archivio, pronti ad essere ritrasmessi al microfono appena se ne presenti la necessità. Così, per semplificare il lavoro del rumorista si è formata un'imponente discoteca contenente una varietà infinita di rumori. L'archivista ha comodamente sottomano sì- biliti di tempeste, tumultu di moltitudini, battaglie, acclamazioni di assemblee, vagiti di neonati, ragli d'asino, panorami acustici stradali, feste popolari e chi più ne ha più ne metta: un semplice disco di grammofono risolve il problema.

Interessantissima è la costruzione del nuovo palazzo, per il quale si sono utilizzati materiali di grande potere isolante. Non solo è isolato da terra il corpo della intera costruzione, ma ogni sala è isolata dalla sala vicina, in modo che la trasmissione non propaghi nel corpo dell'edificio quei fastidiosi rumori parassiti che così sovente straziano gli orecchi del radioamatore.

Accanto alla sala di trasmissione, è costruita una saletta riservata al « maestro dei suoni » e al metiniscena. La saletta è divisa dalla sala da una parete trasparente alla vista, ma refrattaria ai suoni. Il « maestro » e il metiniscena comunicano per gesti con gli interpreti, per mezzo di un linguaggio convenzionale che ha ormai una precisione scientifica. La trasmissione viene controllata dai due dirigenti, i quali la « ricevono » come ogni radioamatore, quasi che invece di assistere a pochi metri di distanza si trovassero a qualche decina di chilometri dalla sala di emissione. Una opportuna disposizione di segnali ottici permette una pronta intesa fra interpreti e dirigenti, mentre numerosi strumenti segnalano e controllano la perfezione, intensità e purezza dei suoni che il microfono avvia per l'etere.

DANIELE CAMERA.



Due illustri passeggeri: il dott. Einstein e sua moglie, a bordo della nave Belgenland, inaugurano il servizio radiotelefonico mondiale, mediante il quale ogni passeggero, parlando al radiotelefono che è a coperta, può comunicare con qualsiasi persona del mondo.

Il primo esperimento in Italia indetto dalla Associazione Elettrotecnica Italiana

Milano e Torino: come è risaputo queste due stazioni vengono spesso riunite per mezzo di collegamenti doppi del cavo Ponti (bicoppia musicale schemata a pupinizzazione leggera) per trasmettere il medesimo programma musicale che si esegue talvolta a Milano, tal'altra a Torino, ai rispettivi auditori dell'E.I.A.R. Deve ancora notarsi che a Torino l'amplificazione in partenza veniva effettuata attraverso due soli amplificatori anziché tre, come a Milano, perchè era comodo usufruire anche dei dispositivi amplificatori del locale centro di controllo radio.

Si sono usati circuiti reali, ed a cominciare da quelli appartenenti al cavo Ponti è utile ricordare che questo cavo, che trae la sua origine dalla necessità, subito sentita dalla Società S.T.I.P.E.L., di dotare la propria zona di connessione di convenienti arterie di comunicazione, come mostra la fig. 5, entrò in funzione coi suoi primi circuiti nel giugno 1924 e finì in Piemonte con la Lombardia, compresa la regione dei laghi, e poi si prolunga fino ad Iselle e Briga per alcune comunicazioni internazionali attraverso la Svizzera; ha un percorso totale di circa 700 km. e presenta tre grandi diramazioni con nodo a Milano: l'arteria principale è quella che percorre le autostrade, locca Como, Varese, Busto Arsizio, Arona ed Intra e va a collegarsi a un'altra via Domodossola ed il Sempione — alla rete svizzera, come detto. Si ha poi il ramo che per Novara e Verelli, con diramazioni per Casale, Alessandria, Biella ed Ivrea va a Torino; ed infine il ramo che collega Milano con Brescia e con il lago di Garda, in progetto, con sottomari per il Bergamasco, attivato, Cremona e Piacenza (in progetto).

Questo cavo, costruito dalla Pirelli di Milano e dalla Tedeschi di Torino è formato a bicoppie o quartie (fig. 6), ha un massimo di 400 quartie, cioè 200 doppi (400 conduttori), ed un minimo di sei bicoppie; è armato, cioè protetto, oltre che da una fodera o guaina di piombo con un doppio avvolgimento di juta catramata, anche da una nastratura di ferro, ha quattro stazioni amplificatrici a valvole e cioè una a Torino, tipo Siemens, altra pure di tipo Siemens, a Verelli, una a Milano ed un'altra a Baveno di tipo Western.

Il cavo T.M.G. è in servizio fin dall'ottobre 1924 ed ha il centro a San Giuliano con una diramazione ad Y, una stazione amplificatrice Western nella località detta; la diramazione che si diparte verso Torino ha 36 bicoppie, quella che va verso Genova ne conta 35, la terza, verso Milano, è composta di tronchi rispettivamente di 51 e 43 bicoppie. Il cavo possiede anche alcuni circuiti telegrafici.

Oltre ai circuiti di conversazione, sono stati disposti anche dei circuiti di servizio, di cui uno fra Torino e Milano, attraverso il cavo Ponti (circuiti 23), e l'altro Milano-Genova, cavo T.M.G., (circuiti 48), per potere comunicare, durante la trasmissione, fra i posti di controllo, onde regolare convenientemente gli amplificatori e seguire il comportamento del dispositivo.

B) Apparecchi.
Gli apparecchi adoperati nella trasmissione, come microfoni, diffusori, amplificatori portatili, ecc., sono stati tutti — come accennato —

di tipo «broadcasting» in uso cioè per radiotelegrafia circolare, oltre naturalmente le stazioni amplificatrici di linea del moderno tipo a valvole termoioniche.

a) Microfoni. — I microfoni sono dei «Reisz» (fig. 7), costituiti da un blocco prismatico di marmo provvisto di due canali o incavi C, entro cui sono alloggiati gli elettrodi E di carbone. Questi ultimi sono immersi in una polvere fine di carbone e sono poi connessi ai morsetti che stanno sulla fronte posteriore del microfono. I grandi di carbone sono tenuti in posto da un piccolo schermo di mica D. Il carbone contenuto entro le capsule consente una buona amplificazione, per il minimo fruscio che le correnti provocano al loro passaggio dentro il microfono stesso. La costruzione è molto solida, l'assenza di parti delicate rende questo apparecchio adatto alle trasmissioni da locali esterni ed in tutti quei casi in cui occorre un microfono portatile.

b) Amplificatori musicali. — I dispositivi amplificatori ad alta frequenza usati nel nostro montaggio sono di due specie: fissi o normali di linea, inseriti cioè permanentemente sui cavi interurbani, e di tipo Siemens oppure Western; gli altri sono del tipo cosiddetto da teatro (speech input equipment) e sono stati usati in partenza — immediatamente dopo i microfoni — ed in arrivo — prima dei diffusori. Queste apparecchiature portatili di amplificazione ad alta frequenza si usano di solito nei locali esterni, come sale da concerto, teatri, ecc., distanti dal centro di controllo radio, locale per lo più annesso all'auditorium normale, e servono ad esaltare il volume dell'energia messa in gioco sollevando il livello delle correnti prima che queste siano intradatte verso il centro di con-



Figura 5.

trollo predetto, dove ancora viene regolato il volume in arrivo, prima di essere avviato alle stazioni emittenti, di solito su circuiti aerei. Al centro di controllo fanno capo i circuiti, sia in cavo, come eventualmente aerei, provenienti dai locali di esecuzione, e da questo poi le correnti modulate si avviano alla stazione emittente.

I suddetti amplificatori servono per un largo intervallo di frequenze acustiche e sopra-acustiche, e cioè dalle vocali a quelle inerenti ai vari strumenti musicali che emettono le note più acute, quindi fin verso gli 8000 p/m. Sono il più delle volte a trasformatori con nucleo di materiale estremamente dolce ed altissima permeabilità a bassa induzione, così da presentare anche piccolissime perdite per isteresi e correnti parassite; si fanno anche ad induttanza o resistenza e capacità, e per ogni categoria si hanno — a seconda delle Case costruttrici — varianti, più che nel principio elettrotecnico di funzionamento, nelle connessioni e negli accessori, come chiavi di permutazione, per la possibilità di variare il numero degli stadi, valori delle resistenze di caduta nel circuito di griglia delle valvole, dispositivi di polarizzazione della griglia, ecc., nell'alimentazione

dei filamenti (a corrente continua od a corrente alternata), nel numero degli stadi, nelle connessioni delle valvole, ecc., abbiamo riportato lo schema dell'amplificatore Marconi GK 1 (fig. 7a).

d) Diffusori. — I diffusori usati nell'esperimento sono tutti del tipo

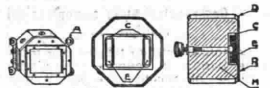


Figura 7.

cosiddetto elettrodinamico o, come sarebbe anche opportuno chiamarli, magneto-elettrici, per analogia con la nomenclatura opportunamente

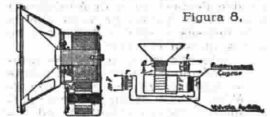


Figura 8.

seguita nei riguardi degli strumenti di misura. Sono tutti del «Magnavox» (fig. 8) di tipo normale a cono e bobina mobile; com'è noto, in questi diffusori, una bobina mobile rigidamente collegata ad un cono di carta bakelizzata è delicatamente sospesa in corrispondenza di un forte campo magnetico costante alimentato, con l'ausilio di un raddrizzatore Kuprox e di un trasformatore di eccitazione T, direttamente a corrente alternata. La corrente telefonica alimenta la bobina B e le azioni elettrodinamiche fra questa ed il campo costante dell'elettromagnete producono le vibrazioni del cono, e quindi il suono.

Il trasformatore T serve per equilibrare l'impedenza di uscita della corrente telefonica con quella d'entrata e ad ostacolare il passo a componenti di corrente continua verso la spirale B.

L'assenza di materiale ferromagnetico nel sistema mobile evita effetti di distorsione, ed il sistema di sospensione del cono consente una buona qualità di riproduzione per uno spettro assai esteso di frequenze.

3. L'esperimento tedesco.

Le figg. 9 e 10 mostrano la disposizione adottata in Germania per la seduta multipla del «Verband Deutscher Elektrotechniker»: le località allaccate erano: Aquisgrana, Aja, Budapest e Vienna: i circuiti mettevano capo ad un punto nodale stabilito a Berlino, in cui l'energia in arrivo da ogni circuito trasmittente si smistava ripartendosi egualmente su ogni circuito di trasmissione: l'esperimento è notevole per le considerabili distanze superate, tra cui la più grande è stata di 900 km.

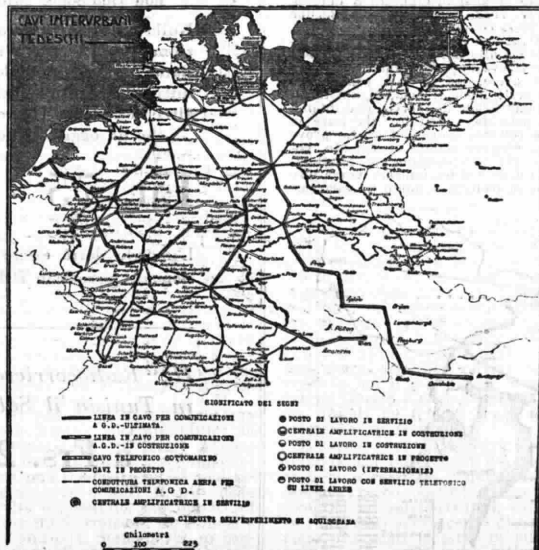


Figura 10.

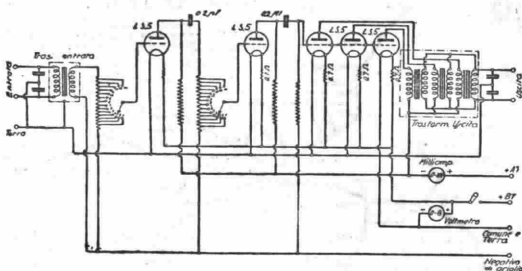


Figura 7a.

nonché per il numero dei centri partecipanti.

In circuito erano disposte delle derivazioni per il semplice ascolto, una al radiocentro di Langenberg, l'altra in prossimità del centro nodale a Berlino.

Le apparecchiature erano del tipo «broadcasting» e i circuiti tutti a pupinizzazione leggera.

4. — Osservazioni sulle comunicazioni multiple.

Le comunicazioni telefoniche multiple hanno lo scopo — possiamo dire — di accomunare idealmente in un unico luogo più assemblee o più persone isolate.

L'accreverci dell'importanza delle reti telefoniche nelle Nazioni più progredite rende attuabili alcuni allacciamenti rispondenti a questi scopi e l'esperimento di Aquisgrana e quello di Torino provano che la rete tedesca e quella Italiana sono atte a questo compito.

E' noto che in Italia un programma telefonico e più generalmente di telecomunicazione con e senza filo è in pieno sviluppo principalmente per l'opera illuminata ed entusiastica di S. E. Ciano, secondata dalle concessionarie telefoniche e dall'E.I.A.R. Il cavo T.M.G. ed il cavo T.M.L. (Ponti) costituiscono le più importanti dorsali del Nord-Italia (cfr. fig. 4) cui è seguito l'attivamento dei tronchi Napoli-Roma e Roma-Firenze; recentemente, e precisamente il 3 aprile, è stato inaugurato il tronco Firenze-Bologna e con l'entrata in esercizio della tratta Bologna-Casteggio si avrà la saldatura di questo sistema meridionale al sistema settentrionale con il legamento al cavo T.M.G. Nell'anno 1931 è prevista l'entrata in servizio del tronco Bologna-Venezia-Udine-Trieste con diramazione per Tarvisio e così anche l'Italia nord-orientale avrà le sue arterie telefoniche moderne.

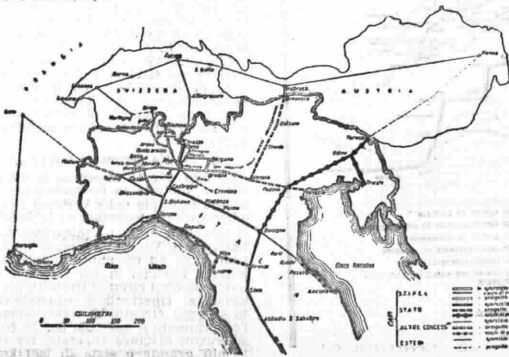


Figura 4.

tipici di studiare i tipi di collegamenti più semplici e più rispondenti ai singoli scopi, cosicché le Società telefoniche potrebbero — con un sufficiente preavviso — mettere a disposizione degli utenti, non solo le reti, ma anche le apparecchiature.

Oggi si hanno già pronte sul mercato apparecchiature complete come grossi microfoni e diffusori, amplificatori speciali per questo tipo di comunicazione, ed alcune grandi Ditte possono fornire anche montaggi completi.

Per quanto riguarda le tariffe si potrebbero istituire dei contributi di abbonamento, oppure dei contributi volta per volta, in dipendenza della

durata della comunicazione e dell'ora in cui viene effettuata. In Germania la Deutsche Reichspost ha istituito questi servizi, e noi in Italia è tempo che — risolto il problema tecnicamente — lo consideriamo dal punto di vista industriale, e, più in generale, dal punto di vista del progresso civile.

(1) E' noto che i cavi interurbani per comunicazioni telefoniche sono costituiti a blocchi, per formare i cosiddetti circuiti virtuali (fig. 3) con cui si accresce la potenzialità del cavo (numero delle conversazioni) del 50 per cento.

Ing. Dott. G. RUTELLI.

Ai lettori del "Radiocorriere,,

in

TUNISIA

Da numerosi affezionati lettori del nostro giornale, residenti in Tunisia, siamo stati invitati ad effettuare un servizio di spedizione aerea che permetta loro di ricevere il *Radiocorriere* entro la domenica.

Il servizio di trasporto aereo è normalmente molto gravoso per un giornale di 64-80 pagine e pertanto non abbiamo potuto aderire subito alla richiesta fattaci da entusiasti nostri lettori, per non richiedere loro una esagerata spesa.

Nulla ha però trascurato la nostra Amministrazione per riuscire a superare tale difficoltà e siamo quindi in grado, oggi, di comunicare a tutti gli Italiani residenti in Tunisia, ed a quanti altri desiderino ricevere il nostro settimanale che da oggi essi potranno abbonarsi con

Lit. 75 - ivi comprese le spese di spedizione "VIA AEREA,,

L'importo dovrà essere indirizzato all'Amministrazione del giornale in TORINO - VIA ARSENALE, 21

Il "Radiocorriere,, sarà in vendita in Tunisia il Sabato o la Domenica

a Frs. 2 la copia

La cirenea dell'etere

C'è una cosa, in radio, che, se non ci fosse già, bisognerebbe inventarla d'urgenza: l'evanescenza. Simpaticamente nota, in addietro, col nome esotico di *fading*, che non manca di un certo contenuto di mistero sopra tutto per chi non conosce la lingua inglese, essa si è ora venuta acquistando una larga popolarità sotto questa sua nuova denominazione italiana; la quale — confessiamolo — si presta mica male a far lavorare l'immaginazione. Questo qualche cosa di evanescente nell'etere



re può ben a ragione colpire le fantasie fervide e metterle in movimento. Si pensa a un'onda evanescente come si pensa ad una bellezza evanescente; e forse si giunge a immaginarle, l'una e l'altra, se non proprio tra i quali, almeno somiglianti fra di loro. Insomma, «evanescenza» è un termine — come suol dirsi — interessante; e ha avuto una meritata fortuna.

In radio, dunque (noi parliamo alla buona, fra amici, e possiamo concederci qualche piccola licenza... scientifica), in radio l'evanescenza è — per molti profani — una cosa comodissima, e serve a spiegare tanti disturbi, né più né meno che come la nevralgia nel campo della medicina. Quante piccole noie del nostro organismo — difficilmente identificabili, talvolta, anche attraverso una rigorosa indagine scientifica — non spieghiamo noi con questa arcana parola «nevralgia» di cui molti continuano a ignorare l'esatto significato? E lo stesso facciamo col nostro apparecchio radio. Se esso riceve male, rimane evidente e controvertibile che la colpa non può essere sua, anzi tutto perché «il nostro» apparecchio e perciò non

può non essere perfetto, e in secondo luogo perché — molte volte — ce lo siamo costruito noi stessi con le nostre mani vittoriose. E allora la ragione della ricezione difettosa non può essere ricercata che nella lerna inesattezza.

Primo: La stazione che stiamo ricevendo trasmette da canne. Tutto è possibile al mondo, e non si può escludere a priori che fra tutte le stazioni oggi esistenti non ce ne sia qualcuna che funzioni meno bene delle altre; ma l'esperienza d'ogni giorno, anzi d'ogni sera, ci libera da soverchie preoccupazioni su questo punto. E allora:

Secondo: I disturbi atmosferici o industriali assassinano la nostra ricezione. Questo, purtroppo, è un caso che si dà molto, troppo spesso. Ma qualunque radioscoltatore che non sia proprio alle sue primissime armi questi disturbi sa identificarli con facilità. Perciò, se ci sono, ci sono, e allegria; ma, se non ci sono, non ci sono. E allora:

Terzo: La nostra ricezione è atrocemente conturbata, sconvolta e annichilita dall'evanescenza. Finalmente ci siamo; e, siccome a parlar male del *fading*



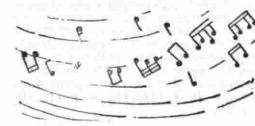
non si arreca danno a nessuno, ci resteremo. E' così comodo, e ci lascia così bene in pace con la nostra coscienza...

Siamo schietti: il *fading* è — come ci insegnano i competenti — una realtà molesta ma innegabile; e non oseremo certamente tentar di denegarla noi modesti radioscoltatori i quali, al contrario, attendiamo con una certa impazienza che il nuovo principio della «regolazione automatica del volume» abbia presto a trovare qualche veramente efficace realizzazione pratica. Per ora, visto che il fenomeno dell'evanescenza è un fatto — purtroppo — certo, dobbiamo rassegnarci a riceverlo. E va bene. Ma non è una buona ragione, questa, per calunniarlo attribuendogli colpe non sue. Si fa presto a incolpare il *fading* tutte le volte che la nostra ricezione si attenua o scompare; se facessimo attenzione al modo in cui un tale inconveniente si avvera, le nostre conclusioni sarebbero, non di rado, ben diverse e più giuste.

Il *fading*, infatti, ha un suo stile tipico, inconfondibile: la ricezione si affievolisce a poco a poco, fin quasi a scomparire; ma non scompare quasi mai interamente e anzi il più delle volte è possibile, con opportuni ritocchi ai comandi di volume e di sintonia, mantenerla in condizioni di chiara udibilità; poi,

gradatamente, e talvolta anche repentinamente, torna forte e sonora come prima. In ogni caso, si tratta di un vero e proprio affievolimento, cioè di una riduzione eguale per tutti i toni, i quali pertanto conservano il loro giusto valore; e questa non menomata armonia costituisce forse il lato più caratteristico del fenomeno, che di solito ha una durata piuttosto breve. Altre volte, invece, le cose vanno diversamente: si ode dapprima un fischio, o un boato, o un mugugno, o un crepitio, anche bassissimo; quindi la ricezione s'inorbidisce, e successivamente si contorce e si affloscia; e in ultimo cessa del tutto, oppure si protrae gorgogliante e distorta per un tempo che può anche essere molto lungo; dopo di che, a piccoli sbalzi oppure di botto, ritorna normale. In questo caso, non soltanto il volume è rimasto pregiudicato, ma anche — e più gravemente — la qualità della riproduzione; e, per tutta la durata del perturbamento, non c'è manovra che possa arrecare il più piccolo beneficio. Insomma, non si tratta più di una attenuazione, bensì di una deformazione.

Anche in questi casi vi sono molti che se la prendono col *fading*; ma hanno torto, perché invece si tratta di perturbazioni esterne dovute ad apparecchi irradianti, che il più delle volte sono ricevitori a reazione. Tutti conosciamo che cosa sia — almeno nei suoi effetti più comuni — questa reazione: sappiamo che, se la conteniamo in giusti limiti, ci si dimostra, può che utile, a dirittura provvida, ma che, se la adoperiamo disordinatamente, non può che arrecar danno alla nostra e all'altrui ricezione; sappiamo, con maggiore o minore precisione di cognizioni, che un ricevitore con la



reazione troppo spinta si trasforma in un trasmettitore, cioè che non è neppure nei voli di chi lo manovra; sappiamo che la propagazione delle oscillazioni da noi così generate si compie con estrema facilità e non manca di turbare o distruggere senz'altro la ricezione dei nostri vicini, senza che per questo avvenga a noi il più piccolo vantaggio. Questo è altro sappiamo; ma quanti ne tengon conto al momento opportuno?

E così il guaio si aggrava e si diffonde col diffondersi dei ricevitori a reazione, i quali, essendo a meno costosi e i più semplici ad autocostuirsi, vanno rapidamente crescendo di numero. Vi sono località in cui, anche con apparecchi ottimi,

una ricezione appena appena decente diventa, in certe sere, un'utopia. Avete il ricevitore in perfetto ordine, l'atmosfera è tranquilla, parassiti industriali non se ne avvertono; pregestate perciò la gioia di una ricezione chiara e limpida; quand'ecco i fischi e i mugugli dell'apparecchio del vostro vicino vengono repentinamente a togliervi ogni illusione. E dire che questo degno uomo, il quale si ingiuria radioamatore, non sospetta neppure di essere un feroce nemico della radio!... Ma chi, tra i profani, è disposto a credere allo sconquasso che un semplice apparecchio a reazione può produrre?

In certe zone di Milano vi sono sere nelle quali, scatenatisi più ferocevolmente nell'etere la canna del... «reazionari» è possibile soltanto di ricevere la locale, e anche questa malucio. Santa Palomba — stazione ormai chiara, limpida, possente, che fa davvero onore alla radio italiana — può essere ricevuta compiutamente bene solo nelle sere in cui, offrendo il programma milanese maggiori attrattive, i «pescatori d'onde» ambrosiani se ne stanno cheti. Così avviene quando si ritirano, mette la Scala, che polarizza l'interessamento di tanti ascoltatori. In quelle occasioni ascoltare Roma è una delizia. Ma nelle sere in cui Roma dà l'opera e Milano non è meglio non provarci neppure, per non guastarsi il sangue.

Significativo, sotto questo aspetto, è l'esperienza fatta da me fatto la sera dell'Epifania. Era un martedì. Milano ritrasmetteva la *Loreley* dalla Scala e Roma la *Tosca* dal San Carlo. Io m'ero sintonizzato su Santa Palomba. La mia ricezione, bellissima per una buona mezz'ora, a un certo punto si deformò, si distorse, scomparve. Girai le manopole: era finito il primo atto della Scala. Soltanto quando a questo teatro ebbe inizio il secondo atto della *Loreley* potai riudire soddisfattamente Roma; ma l'inconveniente si ripeté con puntualità durante il secondo *entr'acte* scaligero. La cosa era chiara: i radioscoltatori miei vicini preferivano, quella sera, ascoltare il massimo teatro milanese; ma, negli intervalli di



questo, non disdegnavano di fare una capatina al San Carlo, e... mettevano a soqquadro l'etere. Si noti bene: non si trattava di un puro caso. L'esperimento, ripetuto da me nei martedì successivi, ha dato sempre, regolarmente, lo stesso risultato. Provare per credere.

Ometto, per amor di brevità, le considerazioni — in gran parte ovvie, del resto — che si potrebbero dedurre. Vivere e lasciare vivere è una norma a cui tutti i radioascoltatori dovrebbero attenersi, così che le radiotrasmissioni vengano fatte per tutti: anche per gli ignari e per i petulant, ma sopra tutto

pei cortesi e pei discreti. Che cosa avverrebbe se questi ultimi perdessero la pazienza e con poche lire si costruissero un aggregato capace di scatenare l'inferno entro gli altoparlanti in un raggio di alcune centinaia di metri?

Vi sono buone norme di viver civile e di galateo radiofonico alle quali nessuno dovrebbe pensar di sottrarsi. Uniformiamoci tutti a esse: e... se la nostra rivelatrice a reazione oscilla, antepioniamole uno stadio amplificatore in alta frequenza. Otterremo in tal modo — *repetita juvant*... — un ricevitore più sensibile, più selettivo, più po-

lente; godremo di più noi, e non daremo più alcun fastidio agli altri. Che se poi qualcuno non volesse sobbarcarsi a questa pur lieve fatica, ecco... mi pare che tra gli apparecchi offerti ora in vendita dall'Eiar sia facile trovare quello veramente buono e veramente bello che meglio possa adattarsi ai nostri gusti e alle nostre possibilità economiche...

Se tutti facessero così spunterebbe presto il giorno in cui verrebbe resa piena giustizia a Madonna Evanesenza, creatura di grande sensibilità, che oggi è... la cirenea dell'etere...

CAMILLO BOSCA.



Gli attori Elsa Merlini e Nino Bezzi al microfono di 10 nella trasmissione speciale offerta dalla Società Anonima Perugia e Pastificio Buitoni di Sansepolcro il 30 gennaio.

mi duole confermarlo, per il teatro classico in Inghilterra.

Quello che, sinceramente e di cuore, desidero è di vedere un risuscitamento dell'arte in tutte le sue varie branche nel nostro Paese. La mia apologia ha per unico scopo di chiamare a raccolta coloro che possono in qualche modo contribuire a questo rinascimento, sia finanziariamente sia con le proprie virtù artistiche. Non si chieda agli scrittori drammatici di lavorare in fretta con l'unico scopo di guadagnare. Non si incoriscano spettacoli con lavori come «La sua prima luna di miele», «Sulla nave» e altri simili che danneggiano l'arte pura.

In questi ultimi anni abbiamo visto dare lavori banali, presentati da scrittori da stropizzo, ma che sono tenuti da un'indecente reclame hanno dato agli attori e agli impresari teatrali incassi favolosi. Dirmi che preferite siffatti lavori banali, scritti pur in fretta e furia, alle opere drammatiche profondamente serie, sarebbe come dire che preferite la uova marcia alle uova fresche, perché le prime costano di meno. Non seguite la corrente della gente ignorante che desidera vedere rappresentazioni stupide, purché queste siano condite in salse piccanti. In questo caso evitate di frequentare i teatri e sarà tanto di guadagnato per voi e per l'arte teatrale vera.

Spero insomma che quanto io ho detto possa contribuire alla formazione di un teatro sperimentale di opere classiche nel quale voi tutti, miei buoni ed intelligenti lettori, potreste raccogliervi per sentire lavori atti a rasserenare il vostro spirito stanco dalle preoccupazioni e dalle fatiche del giorno e della vita.

(Dal Radio-Times).

UN'APOLOGIA DEL TEATRO CLASSICO

di EDWARD GORGON GRAIG

Dal ricordo del periodo aureo del vecchio Lyceum (il teatro classico inglese per eccellenza) gli allievi e gli storici del grande attore Irving traggono i motivi per affermare la necessità di creare a Londra un teatro stabile sperimentale, dove il dramma abbia il suo tempo.

L'unica cosa di cui posso parlare con cognizione di causa, perché ha formato lo scopo essenziale dei miei studi, è il teatro. E mi permetto direi ch'esso non potrà essere considerato arte se non quando tornerà alla sua forma classica: il dramma.

Con dolore ho dovuto rilevare che l'Inghilterra è il Paese dove meno comprende lo spettacolo teatrale classico. Il teatro greco, specialmente, e i drammi del periodo elisabettiano costituiscono una delle più grandi manifestazioni dell'arte teatrale. Vorrei poter diffondere nel pubblico il mio amore, la mia passione per gli spettacoli classici; vorrei che il pubblico sentisse tutte le finenze di quest'arte che mira unicamente ad innalzare e ad ingentilire lo spirito.

Perché voler tacere da «incomprendibili e troppo elevati» i lavori degli scrittori drammatici? Se apprezzate la scoperta dell'inventore, dello scienziato, perché non volete con uguale benevolenza accogliere un lavoro serio, classico, che vi presenta uno scrittore drammatico? Egli è un esponente della sua arte quanto lo sono lo scultore, lo scienziato, l'inventore.

Son trascorsi ormai trent'anni da quando in Inghilterra si rappresentò, sotto la guida del grande maestro Irving, uno spettacolo drammatico puramente classico. I suoi collaboratori erano allora: mia madre, Ellen Terry, ed altri attori componenti una Compagnia drammatica di indiscusso valore artistico. In quell'epoca il Lyceum venne denominato la «Cattedrale», nome appropriato per un gran teatro dell'arte drammatica classica e vera.

Se al teatro si fossero conservate

la dignità e la serenità dei tempi dell'insigne maestro Irving, l'arte classica non avrebbe veduto il periodo della decadenza. Ed a mio parere sarebbe stato meglio allora che si creasse una Compagnia che cercasse di surrogarla con imitazioni così lontane dalla verità.

Certo, difficile era il compito di scegliere un successore all'Irving e in vendicando gli onori, seppur mai trovare chi potesse seguire le orme del grande scomparso. Numerose Compagnie si formarono in tal periodo di anni, ma ad esse mancò sempre la mente dritta per produrre spettacoli degni dell'arte nobilissima. Attraverso queste fali risorse ora l'idea antica di formare ottime Compagnie drammatiche, con intelligenti artisti che si rendano ubbidienti alla volontà ferrea di una guida di eccezionale valore ed esperienza. Soltanto così, con spettacoli degni dei migliori tempi, potremo riuscire a far comprendere al popolo che lo spettacolo classico non è troppo elevato per esso, ma che contribuisce ad istruirlo, a formarlo al bene e alle cose grandi e belle. Comunque la Compagnia composta come ho detto da ottimi elementi non dovrà venir messa alle dipendenze di un impresario, qualsiasi ma dovrà bensì essere diretta da un artista dotato di iniziativa e di capacità. Egli non dovrà mai chiedere ai suoi dipendenti cose impossibili, né dovrà mai riprovare a torto, ma cercare con la propria abilità di sopprimere ad ogni eventualità la lacuna che in essi potesse riscontrare. L'impresario moderno, troppo preoccupato del guadagno, danneggia, e lo spettacolo e l'arte, in particolare.

Ne' miei pellegrinaggi per studio ebbi occasione di osservare due Compagnie modello, dal punto di vista di organizzazione: la Comp. tedesca di Max Reinhardt, diretta dal fratello del titolare della Compagnia stessa, e la Compagnia russa di Costantino Stanislavsky, diretta da Vladimir Dantchenko. Queste due Compagnie non sono sostenute dalla reclame, ma dall'arte vera e profonda dei loro direttori e impresari artistici.

Reinhardt è l'anima della sua Compagnia come Stanislavsky lo è della sua. Ognuno di essi è circondato da una massa di artisti affiatati fra di loro. Ubbidienza verso il direttore è la parola d'ordine per tutti: artisti, coreografi, ingegneri ed operatori. Non conosco il numero esatto degli attori che compongono la Compagnia Reinhardt, ma credo che essi siano dai quindici ai trenta; molto più numerosi, invece, sono i componenti la Compagnia

russa, suddivisa in tre parti composta ognuna di 50 persone.

Difficilmente mi crederele se vi dicessi che ebbi occasione di parlare con uomini che in Inghilterra passano per esperti dell'arte teatrale, della formazione perfetta delle suddette Compagnie e mi sono sentito rispondere che anche con spettacoli meno costosi e non circondati di tanta preparazione, si possono dare degli ottimi incassi. Si sono d'accordo con questi signori dal punto di vista degl'incassi; ma è appunto con questi spettacoli, privi di ogni valore artistico, che si uccide la vera arte teatrale.

Concludendo, e fatte poche eccezioni, si è venuto a creare in Inghilterra un ambiente ostile al teatro classico ed i pochi drammatici, adattati da vero senso artistico, sono costretti a vivere nell'oblio.

In questi ultimi tre mesi di mio soggiorno in Inghilterra ho avuto occasione di intervistare alcuni artisti drammatici. Ebbene, tutti si lamentano di non avere un teatro sperimentale stabile; essi dicono di essere dei veri «senza tetto» costretti a vivere, come nomadi, sempre in ambienti diversi.

Supponiamo un editore di giornale che sia costretto ogni sei mesi cambiare residenza e, con questa, il suo indirizzo politico, quale sarebbe il risultato della sua opera sempre interrotta? Così avviene per noi artisti drammatici. Prodigiamo in questo il caso toccato all'attore Balthol Hollansay, che a metà delle sue recite del «Riccardo III» fu costretto ad abbandonare il «Teatro Nuovo» per trasferirsi al «Teatro di Gower». Il perito di quest'impresa io dobbiamo sempre cercare nella questione finanziaria. Vorrei che questo mio scritto potesse suscitare nei miei lettori un po' di quella grande passione teatrale che alberga nel mio animo per vedere di opere classiche e così vedere ristabilito in Inghilterra il gran teatro che fece in tempi passati tanto onore al nostro Paese.

Non so spiegarvi quale sia la ragione per cui il pubblico inglese sia così mal disposto verso gli spettacoli classici e gli attori drammatici. Non so neppure comprendere come l'uditorio dei nostri teatri si sia lasciato influenzare dall'idea che le opere del nostro grande Shakespeare, o quelle folte dalla Bibbia, siano troppo «elevate» per esso. Valga di esempio pratico, in un altro campo dell'arte, lo scultore moderno Epstein autore dell'opera eccelsa fatta per l'Associazione di Medicina il quale venne acerbamente criticato da profani per puro spirito di contraddizione. Così avviene,



Dina Pasini (violonista) suonerà il 25 febbraio a Milano

COMUNICAZIONI *Il messaggio* *Il chilofono* **RADIOMARELLI**

La superiorità della Radiomarelli

La Radiomarelli non può vantare una anzianità pari a quella di tante altre Case che producono e vendono apparecchi radio e radiofonografi, ma può orgogliosamente affermare di aver raggiunto in pochi mesi il primato in Italia, sia per la importanza della vendita, sia per la concorrenza leale nei prezzi.

Quest'esito è dovuto non solo al fatto che la Radiomarelli fabbrica il migliore degli apparecchi, al quale porta progressi ininterrotti e dovuti allo studio quotidiano che vi dedicano elementi tecnici superiori, ma alla possibilità di produrre in un grande stabilimento dotato di un macchinario perfetto, attrezzato per macchine e prodotti che richiedono uno studio ed una tecnica anche superiore a quella richiesta per gli apparecchi radio.

Chi è capace di fabbricare Magneti Marelli — che pur recentemente nel pericolo africano di Francis-Lombardi, Mazzotti e Rasini, e più nella trasvolata oceanica di tanti velivoli guidati da S. E. Balbo hanno avuto l'onore di contribuire a quegli epici trionfi — può tranquillamente dare la migliore assicurazione che nessuna azienda è in grado di costruire apparecchi radio quali costruisce la Fabbrica Italiana Magneti Marelli di Sesto San Giovanni.

L'aver superato e vinto ogni difficoltà di fabbricazione in organi delicati come i magneti, aver potuto perfezionarli al punto da produrre i migliori magneti per l'aviazione e l'automobilismo, il possedere macchinario perfetto di cui la fabbrica dispone, accoppiati al genio italiano costituiscono la superiorità nostra anche sulle vecchie Case americane. I metodi di fabbricazione che noi abbiamo inaugurati non sono legati a nessuno e si muovono agilmente, rapidamente nella via dei più sicuri sviluppi. Ecco il vantaggio dei nostri stabilimenti, i quali immediata-

MILANO - TORINO - GENOVA

Lunedì, 9 febbraio - Ore 21 precise.

XI CONCERTO
OFFERTO DALLA RADIOMARELLI

Organizzato dal Maestro ILDEBRANDO PIZZETTI
 d'accordo con la Direzione Artistica de l'E.I.A.R.

PROGRAMMA

CONCERTO SINFONICO
 diretto dal Maestro
WILLY FERRERO

BEETHOVEN	Egmont
MAUCCI	Notturmo
ROSSELLINI	Sutte in tre tempi

DEBUSSY	a) En bateau b) Ballet
MOUSSORGSKY . . .	Interludio dell'op. Kovancina
WAGNER	Cavalcata delle Walchire

mente possono adottare forme nuove di costruzioni superando facilmente, nella perfezione della tecnica, gli organismi che, essendo stati i primi in ordine di tempo, credono di poter rinunciare ad ogni ulteriore perfezionamento.

Da tutte queste considerazioni così evidenti deriva la superiorità degli apparecchi Radiomarelli. Ed a riprova non abbiamo che a riprendere qui la cronaca.

L'apparecchio Radiomarelli compare in giugno, conquista senz'altro la simpatia dei radioamatori ed ora è acquistato a migliaia e migliaia di esemplari.

Partecipa al Concorso Eiar ed è proclamato vincitore fra tutti gli apparecchi italiani del tipo.

La Radiomarelli mette in commercio il Radiofonografo e, per quanto abbia ampliato il reparto radio ed aumentata la produzione, non le riesce ancora di produrre tanto quanto il mercato richiede, sebbene in pochi mesi abbia collocato più radiofonografi Marelli di quanti durante anni abbiano vendute tutte le altre Case.

Dopo ciò crediamo di avere assolto ai nostri doveri, di aver corrisposto a tutte le speranze, come ci è ininterrottamente provato dal consenso del pubblico e dei tecnici, ai quali si aggiunge, ripetiamo, degno coronamento, il risultato del concorso bandito dall'Eiar.

Preseguiremo ora senza fermarci. Non dormiremo sugli allori.

L'entusiasmo per Willy Ferrero

Il decimo concerto della Radiomarelli al Conservatorio ha costituito, è superfluo dirlo, un avvenimento di eccezionale valore per tutta la Milano assidua dei concerti ed anche per quell'altra parte di pubblico alla quale il nome del giovanissimo Maestro Willy Ferrero suscitava la più viva curiosità, essendo ormai noto in tutto il mondo questo artista prodigo che ha reso pensosi i più celebri compositori e direttori d'orchestra di ogni Paese.

Ed è davvero da stupire, oltre la possibilità di ogni umana parola, come questo maestro, tuttora giovinetto quantunque diriga orchestre da ben 18 anni, sappia prendere e affilare il più complesso numero di artisti e di strumenti con una prontezza fulminea della percezione musicale.

Splendida la prima parte del programma con la *Sinfonia* di Beethoven, eseguita alla perfezione in tutti i suoi tempi. Non è possibile aggiungere parola alle acclamazioni del pubblico, che ripeté il suo entusiastico consenso dopo l'Ora del Vespro del Mascagni. Era la prima esecuzione di quella musica ed il giudizio fu concorde nell'apprezzare sommamente tutte le delicatezze.

Uno spettacolo straordinario, nella terza parte del programma, l'Overture dell'opera «Le maschere» di Pietro Mascagni. Spettacolo, diciamo intenzionalmente, più che esecuzione, perché la trascinante musica del Mascagni, non così conosciuta come tante altre musiche sue, concorse nel modo più perfetto alla esecuzione, durante la quale il maestro Willy Ferrero toccò il culmine delle accoglienze da parte del pubblico, che non si rassegnava a abbandonare la sala.

Questa cronaca è il miglior titolo di elogio che si potesse aggiungere agli altri molti ormai conquistati dalla Radiomarelli dopo che ebbe iniziata così eccezionale e fortunata collana di concerti.

Da tutti i detentori di apparecchi Radiomarelli, dai radioamatori in genere, raggruppati intorno alle stazioni anche le più remote, giungono congratulazioni vivissime per l'ineccepibile trasmissione radiofonica.

Tanto più ci piace di poter annunciare che il Maestro Willy Ferrero dirigerà anche il prossimo 11° Concerto, per il quale terremo conto, nelle richieste di biglietti, di coloro che non hanno potuto assistere al concerto dello scorso lunedì.



All' insegna delle quattro stagioni



7 - Sabato - S. Romualdo, fondatore del Camaldolese (+ 1027).

In terra di Ravenna, Romualdo ebbe i natali. Assistendo ad un aspro duello nel quale il padre suo, Sergio, uccideva di spada un cugino, Romualdo ebbe orrore del sangue. Cercò pare nel cristianesimo di S. Apollinare e visse di asprezze. In cerca di più dolorose penitenze si rifugiò a Camaldoli dove costruì la cella che doveva poi trasformarsi nella superba Badia. Tolle a regola quella di San Benedetto e compendò la sua vita nel motto: «Le asprezze salvano, i vizi uccidono».

8 - Domenica - Sessag. - S. Giovanni di Mata.

Vangelo: Parabola del seminatore (S. Matteo, XIII, 24-30).

Fu aggregato il regno dei Cieli a un uomo, che seminò buona semente nel suo podere. Or mentre gli uomini dormivano, venne il suo avversario e seminò la zizania nel mezzo del grano e ne andò. E quando l'erba germogliò e gran. Allora apparve anche la zizania.

E i servi andarono al padrone di casa e gli dissero: «Signore: non seminati buona semente nel tuo podere? donde adunque è venuta la zizania?».

Ed egli rispose: «Un avversario fece questo». E i servi dissero a Lui: «Vuoi che andiamo a coglierla?».

E disse: «No, ché cogliendo la zizania non arbidirete insieme con essa il grano. Lasciate che crescano ambedue sino alla mietitura; e nella stagione della mietitura dirò ai miei: «Togliete prima la zizania, e legatela in fasci per bruciarla, e il grano ripienetelo nel mio granajo».

9 - Lunedì - Santa Apollonia, vergine e martire (+249).

Apollonia virtuosa vergine cristiana si trovò nel turbine della persecuzione di Decio. Incatenata e portata innanzi ai giudici proclamò con forza la propria fede. Allora le furono spezzati i denti e condannata ad essere arsa sul rogo. Ella stessa, invitata a ripudiare il suo Signore, si buttò tra le fiamme. I fedeli l'invocano contro il male dei denti.

10 - Martedì - Santa Scolastica, vergine (+542).

Sorella a S. Benedetto, Scolastica segue il fratello nella vita di penitenza e fonda un monastero alle falde di Montecassino dove molte vergini accorrono. Benedetto andava spesso a trovare la sorella, ad istruirla nella regola, e nella vita di Dio. Una notte Benedetto è costretto, da un temporale invocato dalla sorella, a vegliare fuori della sua cella. Fu quella la notte dell'addio. Scolastica predisse al fratello la propria morte e tre di dopo vola in cielo. Era l'anno 542.

11 - Mercoledì - San Severino, abate (+107).

Di gente, terra e razza sconosciute, ecco Severino, servo di Dio. Egli tremava alla sola idea di offendere il Signore. Entrato nel monastero di S. Mercurio nel Vallesio vi fu fatto, giovanissimo, abate.

Fu chiamato da re Clodoveo inferno. Andò a Parigi per guarirlo e infatti lo risanò solo col distendergli sul corpo il suo proprio mantello. Morì lungo il cammino del ritorno l'anno 107 dopo una lunga e radiosa serie di miracelli.

12 - Giovedì - San Lazzaro, vescovo di Milano (+ 449).

San Lazzaro, vescovo di Milano in tempi aspri e guerrieri, governò il suo gregge con grande bontà e fermezza. Si prodigò a lenire i mali che lasciavano dietro di sé le orde dei barbari e amò il popolo invitandolo a placare il Signore con opere di dura e comune penitenza. Per questo istituì le «Litanie tridiane» che durano tuttora.

Morì santamente, sotto il pontificato di Leone I.

13 - Venerdì - Santa Caterina dei Ricci (+ 1589).

Di sangue nobile è questa vergine fiorentina. La sua infanzia è tutta fiamme di fede. A quattordici anni prende il velo nel convento domenicano di Prato. Promuova i voti solenni e il Signore per provarne le virtù ammalò crudelmente le sue carni. Per la sua virtù fu maestra delle novizie e badessa. Mai depose l'abito della letizia evangelica.

Ella flagellava il suo corpo versando il suo sangue a pro dell'umanità. San Filippo Neri e Santa Maria Maddalena dei Pazzi la videro entrare tra le cure degli angeli.

La favola

È questa è proprio per certi bambini che so io, per quelli cioè che non dormono se non hanno l'ala della favola sul cuore.

La virtù

Un pellegrino, viaggiando per la Tebade s'imbatté in un eremita, che lungo un fiume, campava il suo giorno di pochi lupini.

— Oh, disse all'eremita, come è possibile vivere di così poco?

E l'eremita:

— Cammina e vedrai meglio.

Infatti, alquanto più in là, s'imbatté in un altro che attendeva per suo alimento i guci dei lupini gettati dal primo alla corrente.

Sole di febbraio

Questo sole sollecito che cammina col mantello non ha dati da donare, non ha canti da cantare, non ha rose da fiore, non ha prati da fiore, e si ostina sulla soglia. Io non so se cosa voglia!

Dietro il canto della mamma dalle ceneri la fiamma

— oh, golosa lingua rossa! — balza su festosa e mossa:

«Una legna non fa fuoco; due legne ne fan poco; tre legne un focherello; quattro legne un foco bello...».

Anche il sole sollecito che cammina col mantello vuol sedersi almeno un poco tra la mamma, i bimbi, il foco.



IL BUON ROMELO.



Il «quartetto» Malipiero

Il domatore dilettante

— Da un pezzo credevo di conoscerla, ma soltanto oggi l'ho conosciuta, completamente — dichiarò il signor Antonio Petrone al suo padrone di casa, concludendo una discussione violenta. E soggiunse: — Ma le combino io ciò che lei si merita.

Dette queste parole, il signor Antonio Petrone uscì, attraverso il pianerottolo ed entrò nel suo appartamento; che era attiguo a quello del padrone di casa.

Il giorno seguente, rincasando, il signor Giuseppe Bonetto, padrone di casa, domandò al portinaio:

— L'inquilino Petrone ha combinato qualche cosa di nuovo?

— Se ha combinato qualche cosa di nuovo? Lo credo bene. Cose da pazzi!

Stiamo a sentire.

Il portinaio raccontò. Il mattino alle otto, due uomini avevano fermato un carro dinanzi al portone di casa, e ne avevano scaricato una gabbia lunga due metri e larga un metro e mezzo; nel compiere le operazioni di scarico avevano continuato a ripetere: «Fa attenzione, che è pericoloso». La gabbia fu portata nell'appartamento dell'inquilino Petrone.

— Ma che cosa conteneva?

— Non lo so; era quasi completamente ravvolta in tela juta.

Alle otto e mezza giunse un'altra gabbia di dimensioni analoghe alla prima; alle otto e quarantacinque il garzone di una macelleria di carne equina fece recapitare all'inquilino una gerla contenente un miriagramma di carne; alle nove un contadino gli consegnò a domicilio un vistoso carico di paglia; alle nove e un quarto il fattorino di una ditta, specializzata in muscicole e in artigli di caccia e da pesca, gli portò una frusta dal manico lungo almeno un metro e mezzo; e alle dieci un camion della società «Noleggio mobili per sale di spettacoli e conferenze» si fermò davanti al portone: gli uomini di fatica ne scaricarono venticinque sedie, che trasportarono nell'appartamento dell'inquilino Petrone. E dieci minuti dopo venne a cercare di lui un signore, che aveva odore di alcool e accento straniero: l'una e l'altra cosa assai pronunciata.

— Si vede che il mio viso ha

ispirato fiducia a quel signore — osservò il portinaio. — Prima di salire mi confidò di essere aiutante domatore presso il serraglio, che ha dato l'ultimo spettacolo ieri sera, all'Arena Municipale.

— E ha fatto qualche confidenza? — Sì: mi ha detto che il signor Petrone vuole imparare a far eseguire giochi di società alle belve.

Il signor Bonetto, per tutto il giorno, non riuscì a contenere il proprio orgoglio. Un terrazzo congiungeva il suo appartamento con quello dell'inquilino; l'inferriata di visoripa era assai bassa; che cosa accadrebbe se le belve, in un momento di furore, penetrassero in casa sua? E poi, anche nella migliore delle ipotesi, in quali condizioni ridurrebbero i locali occupati dal signor Petrone? Il signor Bonetto era furibondo anche contro se stesso. Infatti, nel regolamento della casa, che pure era lungo dodici pagine, egli aveva dimenticato di far inserire la clausola: «E' vietato tenere in casa belve feroci».

Ma l'emozionante venne quella sera e le ser seguenti. Il padrone di casa, che aveva l'abitudine di andare a letto alle otto e mezza, doveva sentire fino alle undici ruggiti di belve, urli innamati, clamori inqualificabili, e infine il chiasso di una folla plaudente; evidentemente gli invitati del signor Petrone si divertivano. Dopo cinque giorni di un simile patimento, acconsentì a sciogliere il contratto di locazione, che, per cinque anni, avrebbe dovuto costringere l'indesiderabile inquilino a pagare un affitto fantasticamente alto.

Se fosse stato meno misonicista, se avesse posseduto un apparecchio radio e se avesse letto regolarmente il Radiocorriere, il signor Bonetto avrebbe facilmente intuito in che cosa consisteva la burla organizzata ai suoi danni: ogni sera l'inquilino indesiderabile, anziché dilettersi ad ammaestrare belve, si limitava ad eseguire su un radio-fonografo dischi intitolati: «Le voci della foresta», «Rumori di folla», ecc.

FURIO FASOLO.

Scrosci di risate sull'Arno

Con la sua arguzia colorita Sabatino Lopez ha cominciato così: — Moriva allora, verso il 1885, nella mia Livorno una « Società delle lettere » a cui soprintendevano il Gharini ed il Targioni, e si erano arresti — tra gli altri — all'amichevole invito il Carducci (Bernard de Bontadour), il Panzacchi (Arte romana), il Fucini (la Maremma):

Si disse: — Domenica ventura, Yorik.

Figurarsi la follia! Ma quando già la sala era stipata fu annunciato che Yorik non s'era potuto muovere da Firenze. « Lo sostituisce... un altro ».

L'altro parlò bene e si meritò i suoi applausi; ma non era Yorik. E Yorik che s'era potuto libere dall'impegno fiorentino, discepolo nella sala della Presidenza. Si seppe e nessuno si volle rimuovere: — Yorik, Yorik... vogliamo Yorik... Fu trascinato a

La « Società delle lettere », e... l'influenza dei bottoni sullo sviluppo dell'arte. — Il piccante umorismo di Yorik e le pepate risposte dell'avv. Ferrigni. — La solenne inaugurazione ufficiale di un vestito. — L'anacronismo di una bella scultura. — Yorik, Pascarella e Neri Tanfucio alle prese con un seccatore, compagno di viaggio....

ridere di tutto e di tutti e far ridere sempre e per qualunque occasione. A qualche battuta a fondo l'uomo di spirito non sa rinunciare, e chi si ferma a quella, lo scambia diverso da quello che non fosse. Lo spirito non è sempre bonario, che altrimenti si annacqua. E' di Yorik quella tal sentenza: « Le corna sono come i denti: quando spuntano fanno dolore, ma poi ci si mangia ». Forse sì, forse no. Sono certo suoi alcuni giudizi che pizzicano! Leopoldo li per una misteriosa malattia a 17 anni fu ridotto a tale che « bisognò tirarlo su per un pezzo a latte di somara, il che valse in seguito a provare una volta di più quanta influenza abbia il latte sulle facoltà mentali ».

Il vivente scrittore livornese parlando del suo concittadino scomparso, Yorik, dà a noi il piacevole pretesto di intrattenerci sul recente libro degli aneddoti di Yorik, edito dal Formignoni. Chi era Yorik?... Un oceano di spirito sotto forma umana, che ha vissuto nel giornalismo fiorentino, dal quale di tanto in tanto usciva per tener conferenze superbrillanti o per far l'avvocato in Tribunale. Dicono che fosse il parlatore più interessante e spiritoso del suo tempo, non solo quando era Yorik, ma anche quando era l'avv. Pietro Coccoluto Ferrigni.

Poi procedeva l'imputato in non solo quale processo. Quando si alzò per parlare, il presidente del Tribunale, l'edito dalla monotonia dell'udienza, spazientito dalle troppe parole udite, lo ammonì seccamente: « Avvocato, il Collegio è ormai sufficientemente informato. Sia breve ». L'avvocato Ferrigni un po' disinformato e mortificato da quel rabbuffo prese la parola. Gli erano stati concessi pochi minuti: parlò per un'ora. Quando ebbe finito, il presidente si volse al difensore, tutto garbato e sorridente: « Per oggi dobbiamo sospendere il dibattimento: ma se domani l'avv. Ferrigni vorrà continuare ci farà un vero piacere ».

Leggendo le sue pagine si sorride come quel presidente e si vorrebbe pregare l'autore di continuare. Gandolini, al quale, quando Yorik morì, Sabatino Lopez chiese se era stato davvero uomo di vero spirito, esclamò: « Era più forte di me ». Giudizio definitivo.

L'umorismo di Yorik non ha vena di amarezza. Non lo si può neppure chiamare umorismo, osserva Mario Ferrigni nel bel libro, in cui raccoglie le faville del maglio paterno. E' gioia pura. Tempi beati, uomo beato. Egli onorava il buon senso, non rideva delle cose sag-

ge; si burlava di quelle bislacche; ma che facilità elegante, ariosa, lucente! La prosa è spontanea, pura. Ma non ostentava la sua dottrina e, se qualche volta lo fece, fu per burla. A un congresso di giornalisti, Guido Baccelli sciorinò una magnifica orazione latina. Yorik improvvisò nella stessa lingua, il per il quale una risposta tanto per lasciare soverchiare sé e i colleghi.

E non tollerava quelle che i toscani chiamano grandezze. Avversario di Pasquale Stanislao Mancini in un processo di annullamento di matrimonio, si sentì dire dall'ex ministro: « Forse lei avvocato ignora che dovremo discutere davanti al Tribunale della Sacra Rota, dove si parla latino ». — Lo so, lo so — rispose Yorik. — Ella invece, eccellenza, ignora forse che poi, la stessa causa va discussa davanti alla Cassazione, dove bisogna parlare italiano ».

In un'udienza di Tribunale difendeva un tale che uccideva i maiali, ma non li vendeva. Nell'interrogatorio, l'imputato ci tenne a questa distinzione, che il presidente invece non capiva.

— Che mestiere fate?
— Ammazzo i maiali.
— Che razza di mestiere è codesto? Fate il macellaio?
— Nossignore: è il mestiere che faceva anche mio padre: ammazzo i maiali.

— Bel va bene, il macellaio.
— Signor presidente — Interviene l'avv. Ferrigni, faccia il piacere di non confondere le generalità: l'imputato ammazza i maiali come suo padre...

— Come il padre di chi? — fa agro il presidente.

— Oh, Dio! (accennando l'imputato) — Come il suo, signor presidente.

L'interrogatorio fu ripreso in fretta.

Aveva una memoria prodigiosa. Nel 1858, quando la *Satira* e il *Parini* dei Ferrari era nuova per Firenze, Yorik, finita la prima recita, fece una scommessa con gli amici di ripeterla, tutta da capo a fondo, dopo averla udita una seconda volta. La scommessa fu accettata con sicurezza di vittoria. La sera dopo, alla replica della commedia al Teatro del Cocomero (che nomi pittoreschi usavano allora) chiuso in un palco del proscenio al terzo ordine, l'ascoltò con attenzione profonda: ed a cena, fra la meraviglia entusiastica di tutti, ne recitò dal primo all'ultimo verso martellando tutti gli atti.

Allora le risate scrosciavano giocose sull'Arno! L'ineccepibile città ospitava ingegni brillanti che a-

nimavano la vita cittadina e la rallegravano quasi ogni giorno con una trovata nuova. Una vera primavera scapigliata, alla quale l'allegrezza pareva fosse data dalla gioia della riconquistata libertà per la formazione dell'Italia unita.

Un bel mattino di luglio (quando naturalmente il sole ardea, come nel verso carducciano) la posta reca ad amici e ad autorità questa lettera di Vamba:

« Lo S. V. è invitata a intervenire alla inaugurazione del mio vestito nuovo che avrà luogo oggi alle 7 pom. precise (tempo permettendo). L'abito si muoverà da via tale dei tati su scarpe rinnovate per l'occasione ed alla testa di un cappello parimenti nuovo andrà a posarsi ad un tavolo del caffè X ».

Ancora una battuta di Yorik. Lo scultore Romanelli aveva appena collocato nella basilica di San Lorenzo il monumento di Donatello, rappresentato morto disteso. E' squisitamente modellato, ma sfurava un corpo giovane di almeno quarant'anni. Tutti sanno che Donatello invece è morto di un'età ri-



furia di popolo... e s'ebbero così due conferenze, una dietro l'altra.

Die giorni diventasse un'abitudine. Ma Yorik lesse i *Bottoni* e lo non, ricordò un successo compagno. Quando, dopo aver dimostrato con validi argomenti « l'influenza dei bottoni sullo sviluppo dell'arte » e successivamente « l'influenza dell'arte sullo sviluppo dei bottoni » dette l'annuncio che si accingeva a fornire anche le prove « dell'influenza dei bottoni sull'arte dello sviluppo » l'ilarità non ebbe più freno e straripò.

Le conferenze di Yorik, chi vuole le può leggere, ma bisogna aggiungere, per ritrovarle intiere, la faccia ed il tono della sua voce, l'ingenua malizia con la quale erano dette le cose più arrischiate, le sospensioni e i silenzi più eloquenti delle parole. Parendo nate il per lui in collaborazione col pubblico. Già, col pubblico o con uno del pubblico, parlava Yorik anche quando scriveva... Ora questo non usa più, lo so bene. Canone assoluto: per chi scrive, dimenticarsi il lettore: come se non ci fosse, come se non si dovesse fare i conti con lui. Si scrive per sé, solo per sé... E si vede! Certuni confondono gli scrittori giocondi con i buffoni sguaiati che non sanno altro che



spettabile, oltre gli ottanta anni. Pochi giorni dopo, sulla base del ricordo fu trovata scritta a lapis questa epigrafe di Yorik:

Gran Dio, morir si giovane
to che ho vissuto tanto...

E chiudiamo con l'indimenticabile Neri.

Renato Fucini si recava un pomeriggio da Firenze a Empoli insieme a Yorik ed a Pascarella. In treno un seccatore si vuol intrufolare nella conversazione in modo insopportabile. Si pazienta un po'; Pascarella comincia a roteare gli occhi furiosi, Yorik a lasciarsi il faccione tondo, quando Fucini sorride si volge all'importuno ed esclama: — Senta, se rimane a piacere, ma se la vuol andare, non disturba...

FANFULLA.



IL NOME DI GESU'

Padre Teodosio da Voltri ha iniziato al microfono il secondo corso della spiegazione del Vangelo. Pubblichiamo ventitré il nobilissimo esordio del detto predicatore di Genova.

Attraverso questa mirabile invenzione umana che porta la mia voce sui monti, nelle valli, in piccoli paesi sperduti sull'Alpi nostre, e nelle grandi città, comincio il secondo corso delle mie spiegazioni evangeliche. Ed è con la stessa fede con la quale accettai il difficile e delicato incarico, ed è con lo stesso slancio d'amore che mi anima al sacrificio, ch'io parlo a tutte le anime, vicine e lontane, felici di ascoltare la parola di Gesù dalla bocca di un francescano. Anzi, di due francescani e cappuccini, che si alternano nel dire agli uomini credenti o no, le soavi parole del Signore. Non vi nascondo però che in certi momenti in cui mi raccolgo a meditare e a pensare sull'apostolato, dirò così radiofonico, e sugli effetti salutari che può produrre nelle anime, m'assalgono pensieri dubbiosi. E ve li manifesto. Saranno molti o pochi quelli che ogni domenica, all'ora precisa, si raccolgono nell'intimo del focolare domestico, intorno all'apparecchio, per ascoltare la spiegazione evangelica? Non vi sarà qualcuno il quale, convinto che ci ascoltino soltanto alcune vecchierelle, sorriderà di quest'opera che io o il mio diletto confratello padre Valeriano andiamo svolgendo attraverso la radio? E non ci può essere anche qualche melancolico o qualche fariseo che si scandalizzi di vedere trasportata, sia pure per pochi minuti, la cattedra di verità dalla Casa di Dio alla sede dell'Edi? Son pensieri dubbiosi che non turbano affatto il mio spirito. Perché io voglio pensare il numero degli ascoltatori invisibili infinitamente superiore ai venticinque lettori dell'immortale romanzo del grande lombardo. Se v'è qualcuno poi che sorride di compassione per la nostra opera, chissà che mettendosi anche lui fra i tanti fedeli della radio, non venga il giorno che sorrida di compiacenza. In quanto poi ai melancolici e ai farisei, richiamo alla loro memoria quello che Cristo diceva ai suoi apostoli un giorno: «Ciò che oggi voi ascoltate da me in segreto, predicato sui tetti». Ed è venuta l'ora, in cui la parola di Dio è annunciata non solo dall'alto dei pergami delle vaste Cattedrali, ma, il predicatore, divenuto per la radio un vero dominatore dello spazio, lancia il verbo di Dio attraverso l'onda misteriosa sulle terre più lontane.

Da Roma, capo del mondo, centro d'irradiazione di verità eterna e di civiltà secolare, dalla metropoli lombarda, cuore dell'industria e del commercio, da Torino, l'aristocratica, e dalla nostra Genova, la dominante, la voce dei figli di San Francesco e di un sacerdote, onore dell'arte musicale e del clero piemontese, si diffonde e si afferma, apportatrice di pace e di serenità, rinnovellatrice di anime e di cuori. E la pace e la serenità del Cristo sia dunque con voi, o fratelli, che oggi, come ieri, ascoltate raccolti la parola del Signore. La pace sia con voi. E' il saluto cristiano e francescano, è l'augurio più fervido che io vi possa fare, è il pegno di una vera felicità per il 1931 non solo, ma per sempre.

Lo SPAURACCHIO CONVERTITO



Uno spaventapasseri feroce brandiva un palo e minacciava l'aria: gesto eloquente, non avendo voce.

La famiglia dei passerii ciarlieri temeva il poveraccio messo in posa da un contadino, re ne' suoi poderi.

Le buone mamme passare ai piccini narravano la folia paurosa del figuro che ammazza i passerini...

Un dì, quel turchio re, dal muso astuto, disse allo spauracchio involontario: «Meglio sarebbe se non fossi muto!».

Con accortezza, esercitò l'orecchio, poi, sotto i cenci di quel suo vicario campagnolo, nascose un apparecchio.

«Imita il cane; fa la guardia e latra!». Difatti, il muto diventò loquace senza bisogno d'un laringotomia...

Altro che cane! Dava mogli e rugli, come un ossesso che non trova pace... Fuggirono gli alati nei cespugli.

Ripararono i garruli fratelli di San Francesco sui fronzuti rami senza un chicco e beccavano i fucelli.

Ma il Santo, che nel sole vespertino va, talvolta, pei campi e aiuta i grami, mandò da quelle parti un peregrino,

un maestro di canto, un giramondo sempre fanciullo e in apparenza vecchio... Il fantoccio ululava furibondo.

Ma il nomade, che sa l'arte segreta di regolare, a punto, l'apparecchio, mutò l'urlante ossesso in un poeta.

Ohi, gioia della voce! Un'incautevole canzone zampillò dal petto anelo dell'innocuo, fantoccio spaventevole.

Sotto i cenci, rifiuti d'un armadio, batteva un cuore limpido, di cielo, un cuore azzurro che si chiama Radio.

L'aurea messe, timendo, acconsentiva... La famiglia dei passerii, pian piano, si raccolse sul campo e non fuggiva.

Al poeta, nell'impeto del canto, l'erto bastone scivolò di mano e certo fu per volontà del Santo...

Accorse, in ansia, l'avido colono... Ma Povertà non sa far danno al ricco: la gente alata si beava al suono, la gente alata non beccava chicco.

VITTORIO EMANUELE BRAVETTA.



LA VITA IRONICA

Questo breve elenco enumera alcune cose di cui dobbiamo vergognarci. Non è completo né pretende di essere tale. D'altronde, sarebbe troppo difficile fare un elenco completo, trattando della vergogna, poiché vi sono delle cose vergognose per taluni e di tanto e di orgoglio per gli altri. Ciò che forma un vanto per una donna può essere obbrobrio per un uomo; ciò che fu gloria mille anni addietro, oggi può essere onta; quello che oggi vale per la Cina, non può valere per l'Europa; e così via. Ma vi sono però delle cose che riescono vergognose per chiunque, in qualsivoglia epoca e in qualsiasi paese di questo povero mondo. Ecco alcuni casi:

Di parlare di sé stessi (Vergognoso per gli uomini; concesso ai fanciulli fino al decimo e alle donne fino al centesimo anno d'età).

Di essere belli (Vergogna relativa. Sarebbe ad esempio vergognoso se uno scienziato, come Einstein, fosse d'una bellezza assoluta. In fondo in fondo, la bellezza è obbligatoria, soltanto per la Venera di Milo).

Di sbadigliare (durante la recita del Faust).

Di non sbadigliare (durante la recita di una commedia che vuol essere movimentata e spiritosa e non lo è).

Di chiedere del denaro (ad uno che sappiano che non ce lo darà).

Di non prestare denaro (ad uno che sappiamo bisogno, ma che non osa chiederlo).

Di voler essere più del proprio genitore (all'età di dieci anni), e di non aver superato il proprio genitore (all'età di quarant'anni).

Di ignorare qualche cosa, non osare chiedere delle informazioni su di essa e, ciononostante, discutere appassionatamente (Vergogna esclusivamente per gli uomini, giacché per le donne questa è una delle abitudini più radicate).

Di essere cretini (E' onta soltanto per i furbi).

Di indovinare, pur ignorandola, qualche cosa, e poi sentirsi superbi di averla indovinata.

Di essere vecchi (Per le ragazze di vent'anni è una vergogna impardonabile).

Di non ricordare quello che si mangiò a pranzo il giorno avanti (Vergogna delle vergogne, obbrobrio senza confronto).

Di aver timore del venerdì, del numero tredici e dei sogni in cui c'entra dell'acqua.

Di non temere la guerra, il fulmine, il leone non donato, la disoccupazione e la donna che ci ama e che amiamo.

Di suicidarsi (per una donna che ha già altri suicidi sulla coscienza).

Di suicidarsi (per una donna che non ha ancora nessun suicidio sulla coscienza).

Di non aver tanto buon senso da capire che si manca di buon senso.

Di mantenere un punto di vista sbagliato o di amare una donna che ama un altro.

Di ridere della «Nona Sinfonia».

Di piangere per la morte del cane di Hoover, presidente degli Stati Uniti d'America.

Di non leggere nulla.

Di leggere tutto.

LADISLAW LAKATOS.

(Versione dal magiaro di

ANTONIO MICLAVIO).

L'AVVENTO DELLA

SUPERETERNA



MILIA DI ALTRI APPARECCHI

RAM

106

LIBRO
RADIO
CORRIERE

L'avvento della Supereterodina

Un formidabile problema

Il rapido progresso della radio è basato principalmente sulla separazione delle varie stazioni fra di loro, pur mantenendone ottima la purezza.

L'eliminazione delle interferenze è stato ed è tuttora uno dei più importanti problemi per lo sviluppo della radiofonia.

Gli apparecchi con amplificazione ad alta frequenza a valvole schermate, *quelli che stanno perdendo in questi giorni il posto predominante che avevano raggiunto sul mercato*, hanno una non indifferente selettività; tuttavia riescono difficilmente a separare in modo *perfetto* una stazione dall'altra, specialmente per le onde inferiori ai 400 metri.

Potenze sempre maggiori

D'altra parte, con tendenza modernissima, tutte le stazioni emittenti aumentano continuamente la loro potenza, così che gli apparecchi che ieri separavano perfettamente, oggi subiscono *interferenze tali da togliere ogni godimento all'audizione*.

Questo stato di cose andrà sempre più accentuandosi nel futuro, poiché le stazioni che stanno aumentando la potenza sono già numerosissime.

50, 75, 100, 150, 200 chilowatts saranno presto irradiati da ogni stazione, e specialissimi ricevitori saranno necessari per assicurare un perfetto servizio.

Un'estrema selettività

La dote della sensibilità, che una volta era la principale di ogni radiorecettore cede ormai il posto alla vera e principale qualità cui deve soddisfare un apparecchio moderno: *la selettività*.

Acquistare un Ricevitore di estrema selettività significa non solo assicurarsi una ricezione perfetta e scevra da disturbi, ma avere anche la certezza che tale strumento non invecchierà così presto e resterà per lungo tempo l'apparecchio « definitivo ».

Soltanto la supereterodina

Soltanto la Supereterodina infatti poteva risolvere il grande problema. La Supereterodina, o circuito a cambiamento di frequenza, che assicura una selettività più che sufficiente per il principio stesso sul quale è basata, e non a mezzo di artifici costruttivi il più delle volte inefficaci. La Supereterodina che permette di separare stazioni vicinissime fra di loro mantenendo tuttavia integra e completa la purezza!

Tutti conoscono la classica super-eterodina, famosa per la sua grande selettività.

Ma la supereterodina classica non è che una lontana espressione di quella moderna a valvole schermate ed a comando unico: molti erano i difetti delle antiche super, quali ad esempio il forte rumore di fondo, la sensibilità ridotta per le stazioni lontane, la necessità di due comandi, la difficoltà d'accordo ecc., e la selettività, il principale pregio, era anche essa almeno cinque volte minore di quella di una super modernissima.

La super del futuro

Dopo un lungo periodo sperimentale, il problema della Supereterodina moderna è stato brillantemente risolto.

Aboliti i difetti ed accentuati in modo estremo i pregi del vecchio sistema, il nuovo apparecchio si è trovato immediatamente in una posizione di superiorità rispetto ad ogni altro sul mercato.

Prova ne sia il fatto che nessuna fabbrica di apparecchi ad alta frequenza che non costruisca ora la Super, si è sentita onestamente autorizzata a contendere il campo all'assoluto predominio del mercato alla Supereterodina. Vi sono state delle fabbriche, in realtà, che hanno affermato categoricamente che *nessuno* può scuotere l'affermazione dei vecchi apparecchi, ma si possono giustificare soltanto per una loro volontà di vendere quello che ancora posseggono in magazzino, oppure si possono incolpare di impreparazione tecnica ed industriale avanti al travolgente progresso della radiofonia.

La « RAM RADIO » è la prima fabbrica europea che lancia sul mercato una super eterodina ultra moderna, vero apparecchio del futuro, che unisce ad una selettività senza pari una meravigliosa purezza di riproduzione.

La Supereterodina « RAM 186 » ha fatto tesoro dei più moderni artifici della tecnica per raggiungere il grado di superiorità su ogni altra Supereterodina.

La « RAM RADIO » si è imposta la lotta non cogli apparecchi del passato, ma con quelli modernissimi e del futuro, per portarsi su una nuova tavola di lancio dalla quale ripartire per un nuovo periodo di affermazioni tecniche e commerciali.

Nel « RAM 186 » l'impiego di 6 valvole schermate, di una elaborata parte ad alta frequenza a tre stadi, di un solo stadio di media frequenza che rende inapprezzabile il rumore di fondo, di un monocomando perfettissimo, di un unico stadio di bassa frequenza che riduce i rumori estranei, elimina il ronzio dell'alternata ed assicura una meravigliosa purezza, sono i principali fattori del successo.

Il « RAM 186 » è un apparecchio destinato a fare scuola. E' un precursore, e numerosissimi altri lo seguiranno per forza, e cercheranno di raggiungerlo nell'ascesa continua del progresso.

L'avvento della supereterodina

annuncia un nuovo periodo d'oro nella radiofonia. Una purezza mai raggiunta, un'assoluta indipendenza dalle interferenze, una estrema facilità di manovra, renderanno popolare in brevissimo tempo il nuovo sistema.

Il 1931, come ormai è affermato dai tecnici più chiaroveggenti del mondo, è l'anno della Supereterodina, non solo, ma è il primo di una lunga serie di anni in cui la Supereterodina regnerà.

Inevitabilmente, tutti gli altri apparecchi dovranno cedere il posto al nuovo astro della tecnica, al nuovo gioiello, l'unico che possa risolvere l'arduo problema di selezione nel caos delle emissioni di potenza sempre crescente.

Il problema della selettività continuerà a richiedere lo sforzo dei tecnici, ma se nuovi sistemi sorgeranno, se apparecchi migliori potranno essere costruiti, la « RAM RADIO » costruirà in Italia al 100 per 100 questi apparecchi.

RAM 186

Uno sguardo alla costruzione

Togliete la parte posteriore del mobile ed esaminate attentamente e per quel tanto che vi è possibile all'esterno, la costruzione meccanica ed elettrica.

Lo chassis stampato in un solo colpo per la costruzione in serie e pur perfetto e finemente verniciato è montato su blocchi di gomma elastica. I trasformatori e i condensatori generosamente studiati si riscaldano impercettibilmente dopo ore ed ore di funzionamento.

La schermatura totale in rame e l'elegante disposizione delle varie parti.

Osservare il dinamico costruito dalla «RAM» e lo chassis della bassa frequenza che si trova alla sua destra.

Pensate ora che la parte interna, quella che non si vede e che è il vero cuore dell'apparecchio, è curata con meticolosità ancor maggiore, e per convincervene, esaminate un apparecchio smontato alla fabbrica od alle Filiali della «RAM».

E comprenderete allora perchè acquistare un «RAM 186» significa acquistare un apparecchio che vale più di quello che costa.

PREZZO L. 3800 - completo di valvole e tasse



Dati tecnici

CIRCUITO, Supereterodina a valvole schermate, monocomando.

VALVOLE, sei schermate in A.F., due di potenza, una raddrizzatrice.

AMPLIFICAZIONE A.F., tre stadii successivi.

AMPLIFICAZIONE M.F., un solo stadio, a filtro di banda.

FILTRI, a bande rettangolari di 9 KC.

FILTRO D'USCITA, fra la media e la bassa frequenza.

SELETTIVITA' perfetta, ottenuta con otto circuiti accordati.

DETECTOR, di potenza con valvola schermata.

REGOLATORE DI VOLUME, ad azione simultanea sulla A.F. e sulla M.F.

SCHERMAGGIO, totale in rame.

ALTOPARLANTE, elettrodinamico a cono grande, licenza X Core.

ATTACCO FONOGRAFICO, già predisposto.

Riproduzione forte e pura.

TENSIONI PRIMARIE, 110, 125, 150, 160, 220 Volta.

MOBILE, in noce e radica lucidato.

PREZZO L. 3800 - completo di valvole e tasse

Una prova della sensibilità del

RAM 186

Infilate nella presa di antenna un comune ferro da calza. La ricezione sarà ancora possibile e spesso sarete obbligati a ridurre il volume.

Una prova della selettività del

RAM 186

Collegate un'antenna esterna di 15 metri e provate in quanti gradi si elimina la stazione locale. Fate in seguito la stessa prova con qualsiasi apparecchio ad alta frequenza.

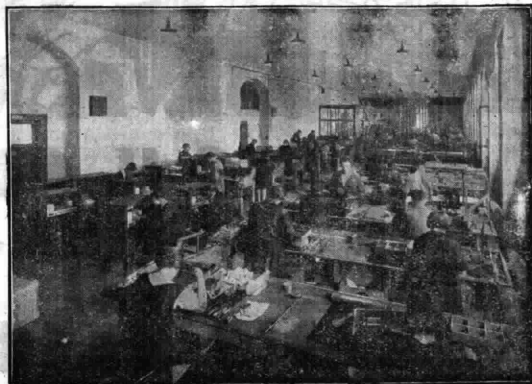
Una prova della potenza del

RAM 186

Collegatelo a mezzo dell'apposita spina alla presa fonografica. Difficilmente, in un ambiente chiuso, potrete tollerare il massimo del volume.

CHIEDETE l'opuscolo «RAM 186» con un semplice biglietto da visita.

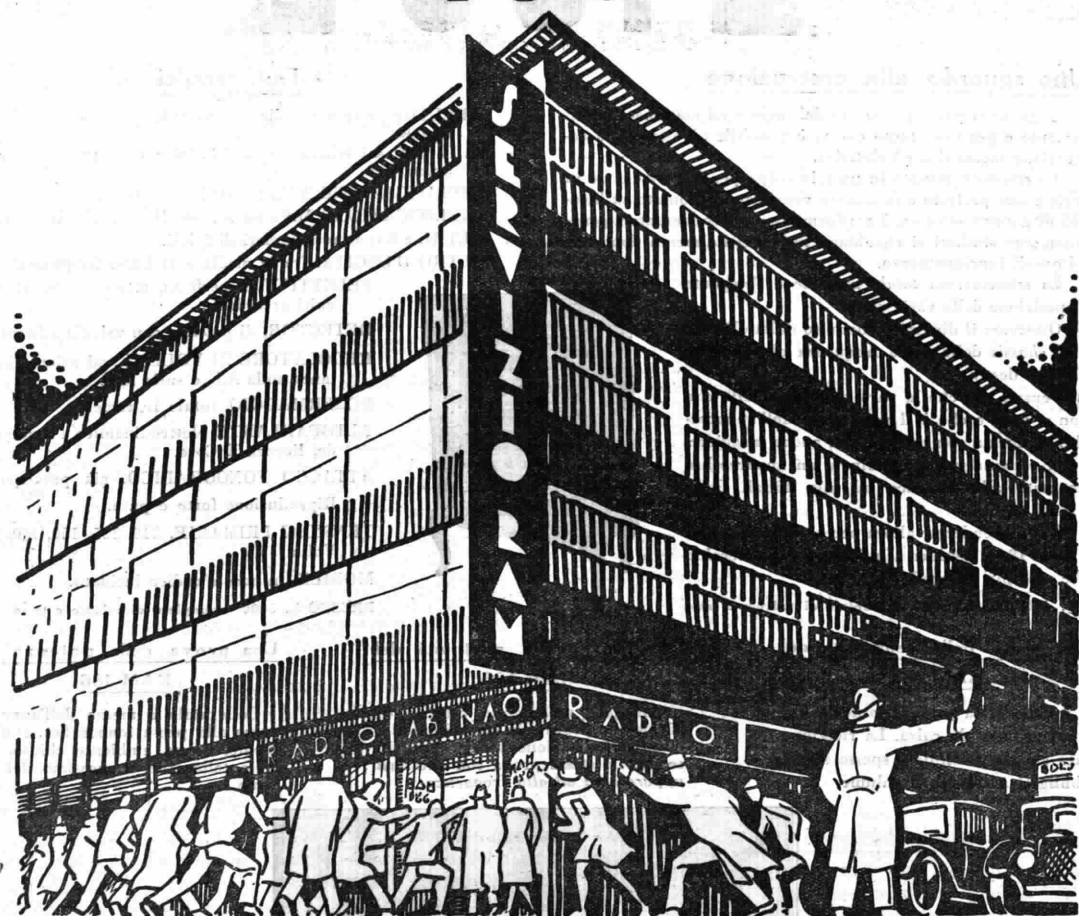
SE SIETE TECNICI CHIEDETE l'opuscolo «Modo di usare la Supereterodina «RAM 186», che contiene ogni dettaglio tecnico.



DETTAGLIO DEL REPARTO MONTAGGIO dello STABILIMENTO RAM RADIO MILANO, ove viene costruito interamente il «RAM 186».

RAM

186



**NEL 1931, SOLTANTO IL COMMERCIO
DELLA SUPERETERODINA, DARA' LA
PROSPERITA' AD OGNI
RADIO NEGOZIANTE**

RADIOCORRIERE

SUPERTRASMISSIONI

Radioindiscrezioni ---

La radiofonia ha fatto in Giappone passi giganteschi e l'indice ne è stato il Salone della radio che si è tenuto nel 1930 a Tokio: vi esposevano oltre cento ditte costruttrici giapponesi e vi si affollarono mezzo milione di spettatori. Le marche straniere, prima dominatrici del mercato, costituiscono oggi l'uno per cento di vendita in Giappone e l'ultima statistica porta delle vendite per oltre cento milioni di lire con 5000 dettagliati. I radioabbonati giapponesi raggiungono il bel numero di 700.000 e laggiù con la legge non si scorda poiché i radioascoltatori si bucano delle pene che giungono sino ad un anno di prigione. Sono in azione attualmente sette stazioni di dieci kw. ed una di tre kw. ma si stanno costruendo cinque posti in più. In tutto il paese sono aperti 1500 uffici di informazione che danno agli amatori gratuitamente qualsiasi informazione tecnica e si incaricano delle riparazioni a domicilio. La tassa per la radio in Giappone, è doppia: una la si paga allo Stato ed una alla Società radiofonica.

La Jugoslavia conduce in Macedonia un'accanita lotta antibulgarica. La Bibbia scritta in bulgaro è considerata come « libro pericoloso » ed è vietata; il commerciante Peeč di Skopje è stato arrestato come colpevole di aver detenuto dischi di canzoni popolari bulgare e per colmare la misura l'U.S.S. proibisce in Macedonia ogni apparecchio radio senza un'autorizzazione speciale della polizia. Tutto ciò perché non si riceva la stazione di Sofia.

Alcuni giornali hanno pubblicato che una nuova stazione sarebbe inaugurata prossimamente a Le Havre. La cosa non è esatta: Radio-Normandia possiede semplicemente a Le Havre un auditorio il quale non inonda che incidentalmente dato che il principale auditorio della Radio-Normandia si trova a Rouen.

In Francia si tiene una accesa campagna a favore degli S.O.S. automobilisti sulle strade, all'avvicinarsi delle stagioni turistiche. Secondo Pierre Jacques non si verrebbe a spendere per un duemila franchi per l'equipaggiamento di ogni posto di soccorso e l'Automobile-club, con l'appoggio delle compagnie di assicurazione automobilistica, ha allo studio un piano opportuno.

Il numero tredici porta fortuna. Negli Stati Uniti vi sono esattamente 13 milioni e 478 mila radioamatori e la stessa cifra precisa di automobilisti! Radio ed automobile i due elementi della vita moderna!

--- Radioindiscrezioni

Un nuovo radioconcorso. Si sa che gran parte delle stazioni sono colpite di appendicite, adesso, Algeri trasmette la sua appendice, Londra ha anche la sua etc. e siccome i gusti del pubblico sono decisamente orientati verso il misterioso poliziesco, è questo genere che trionfa anche nelle appendici microfoniche... Anche Parigi avrà la sua appendice poliziesca detta da un detective celebre con una trovata originale: l'ultima puntata non sarà pronunciata al microfono e spellerà ai radioascoltatori dire quale, secondo loro, sia stato lo svolgimento del dramma. Un premio di cinquemila franchi compenserà l'ascoltatore che invierà la soluzione esatta e per tale cifra val la pena anche di sorbirsi per parecchie sere un'appendice noiosa o orripilante.

I piloni della nuova stazione di Shanghai, che deve collegare la Cina con l'America, la Francia e la Germania, sono muniti di otto bracci disposti a doppia stella a quattro angoli che danno alla stazione un colore locale e nel quale l'influenza cinese sembra aver segnato la sua impronta.

La stazione della Società delle Nazioni a Ginevra — della quale abbiamo già parlato — sarà composta di due trasmettitori ad onde corte di 50 kw. In tempo di pace la stazione sarà gestita dalla radio-svizzera mentre in tempo di guerra, la Società delle Nazioni la terrà sotto il suo diretto controllo.

La scuola di radio militare americana di Chanuk Picak è stata distrutta da un incendio. I danni sono stimati a mezzo milione di dollari.

Grazie ad un accordo tra l'Imperial Airways e la White Star Line, i passeggeri, al loro ingresso in acque europee, possono da bordo della nave e per mezzo della radio, prenotarsi il loro posto a bordo di un aereo.

In Danimarca avere un'antenna comincia col diventare una cosa seria! Il Governo fa le cose con metodo e per installare un'antenna bisogna, innanzi tutto, pagare una licenza di venticinque corone. Inoltre è prescritto che l'antenna deve essere costituita da un filo di bronzo di una sezione minima di 85 kg. per metro, oppure da un filo di rame di cinque mm. e d'una resistenza almeno di 38 kg. per metro. Infine le antenne debbono essere collocate da un elettricista autorizzato.

DOMENICA 8 FEBBRAIO

ROMA-NAPOLI — Ore 14,30: Trasmissione d'opera o Concerto dallo Studio.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: « Turandot », opera di G. Puccini.

DAVENTRY — Ore 16: « Cantata da chiesa », op. n. 126, di Bach.

BUDAPEST — Ore 19,30: « Faust », opera di C. Gounod.

LUNEDÌ 9 FEBBRAIO

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Undicesimo Concerto Radiomarelli, organizzato dal M° I. Pizzetti.

AMBURGO — Ore 20,40: « Il matrimonio segreto », opera di Cimarosa.

MARTEDÌ 10 FEBBRAIO

ROMA-NAPOLI — Ore 20,45: Trasmissione d'opera dal Teatro Reale o dal San Carlo.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Trasmissione d'opera dal Teatro alla Scala o dal Regio.

VARSAVIA — Ore 19,50: « I pescatori di perle », opera di Bizet.

HUIZEN — Ore 20,55: « Giuda Maccabeo », oratorio con cori e orchestra, di Haendel.

MERCOLEDÌ 11 FEBBRAIO

ROMA-NAPOLI — Ore 17: Concerto strumentale e vocale dedicato all'Ungheria.

ROMA-NAPOLI — Ore 20,45: Trasmissione d'opera dal Teatro Reale o dal San Carlo.

GIOVEDÌ 12 FEBBRAIO

ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: Gran concerto carnevalesco.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: Concerto sinfonico, diretto dal M° A. Pedrollo.

DAVENTRY — Ore 20,30: Esecuzione della « Messa di Requiem », di Brahms.

VENERDÌ 13 FEBBRAIO

ROMA-NAPOLI — Ore 21,35: Gran concerto sinfonico e vocale, diretto dal M° O. Respighi.

MONACO DI BAVIERA — Ore 19,35: « I Vespri siciliani », opera di G. Verdi.

VIENNA — Ore 20: « Il paese della cuccagna », opera comica, di Weinberger.

HEILSBURG — Ore 21,10: Concerto wagneriano, diretto da E. Seidler.

SABATO 14 FEBBRAIO

ROMA-NAPOLI — Ore 20,45: Trasmissione d'opera dal Teatro Reale o dal San Carlo.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Donna Juanita », operetta di Suppé.

LANGENBERG — Ore 19,45: Serata gaia di carnevale.

VIENNA — Ore 19,35: Concerto corale, diretto da Hans Schönkirch.

DOMENICA 15 FEBBRAIO

ROMA-NAPOLI — Ore 17: Concerto del violinista A. Busch, dall'« Augusto ».

ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: « La Geisha », operetta di S. Jones.

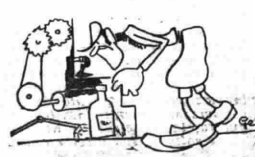
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Trasmissione d'opera dal Teatro Regio o dal Carlo Felice.



Stiamo nel 1931. Non bisogna dimenticare. Il villaggio di Huth, vicino a Southampton, possiede il primo orologio radioelettrico pubblico di tutta l'Inghilterra. Collocato nella piazza del villaggio, l'orologio è collegato ad un ricevitore che lo sincronizza periodicamente sulla Big-Ben. Un alto parlante permette a tutto il villaggio di sentire la suoneria di Westminster così bene come i sei punti di Greenwich.



Capite? La radio entusiasma persino le poche pettirose sopravvissute! A Vancouver, nel Canada, lo speaker della stazione locale, Giorgio Wright, è stato con grandi solennità eletto « capo onorario » di una tribù di pettirose ed è stato battezzato col nome di « Sasaygo-Sanachin », che significa la voce volante. Oltre cinquemila indiani hanno partecipato alla festa e tale manifestazione in onore di Voce volante è stata motivata dal fatto che ha coperto a rintracciare la figlia di un capo della tribù annunziandone al microfono la scomparsa. La riconoscenza pare che sia una virtù che sia andata a stabilirsi tra gli ultimi pettirose!



In America, non c'è che dire, sono persone allegre! I radioamatori di Sunnville si sono accorti da qualche tempo che qualcosa disturbava le loro recezioni e cerca cercarono di riuscire a trovare l'origine del « parassitismo ». Si trattava semplicemente di un « bootlegger » che ha inventato una macchinina per invecchiare il whisky e tale macchinina di funzione disturba assai le radio-recezioni. Ora sapete cosa è avvenuto? Semplicemente questo: i radioamatori di Sunnville hanno preso il nostro buon contrabbando a quattrocchi e gli hanno dichiarato: « Caro, nonché egregio, non meno che tu, signore, se lei non la pianta di scocciarci con la sua macchinina per invecchiare il whisky, noi la denunciamo alla polizia come parassita ». Donde si deduce che la flammante radio non è mai stata usata a qualsiasi legge proibizionistica!

Sul mercato di New York sarà prestissimo lanciata la Visionola che riunisce in uno l'apparecchio ricevitore, il fonografo e l'apparecchio per la proiezione delle film sonore. L'insieme dell'apparecchio non occupa più posto di un ricevitore ordinario.

Tutti i martedì e i venerdì, dalle 19 alle 20,30, i membri dell'Associazione dei Radiophil tedeschi, Deutscher Funktechnische Verban, debbono fare delle osservazioni precise sulla ricezione delle stazioni straniere. Per incoraggiamento, sono stati istituiti dei premi di 50 e 25 marchi.



L'S.O.S. pietoso. Un cieco di guerra di Dortmund aveva perduto il suo cane e tutte le ricerche intraprese per ritrovarlo erano state vane. Il poveraccio ebbe allora l'idea di rivolgersi alla « Westdeutsche Rundfunk » di Colonia la quale trasmise ai suoi ascoltatori (che sono circa 800 mila) una descrizione del cane pregando che lo si cercasse. Subito centinaia di cani perduti furono segnalati per telefono alla stazione di Colonia e tra essi si riuscì ad identificare il cane smarrito dal nostro cieco. Esso aveva percorso numerosi chilometri e fu rintracciato presso Unna, località molto lontana da Dortmund.



Gli americani, si sa, sono fatti così... Piacciono loro i divertimenti strapuntati, originali forse solo per il gusto dell'imprevisto. Sono capaci di scaraventare tre revolverati nella spina dorsale di un pianista che non vada loro a genio, di salire su una colonna e starvi tre settimane a scoppio pubblicitario ecc. ecc. John Shalter ha avuto un'altra idea. John Shalter è un radiofilo di Colonia l'ormai ben noto ricevitore. Un giorno, dopo essersi annoiato a capire i « messaggi » che da tutte le parti del mondo gli inviavano i suoi colleghi, volle tentare un nuovo esperimento: lanciò su tutte le onde un potentissimo S.O.S. senza altro motivo che vedere ciò che ne sarebbe successo. Ne successe infatti una cosetta semplicissima nonché noiosa: scovato dopo una minuziosa inchiesta delle autorità locali, fu trascinato davanti al tribunale. John Shalter si sentì condannare a cinque anni di prigione e a 7500 dollari di ammenda. E John Shalter pensò che quello sarebbe stato veramente il momento buono per lanciare un S.O.S.

Il radio-club tedesco di Boemia ha fatto un'inchiesta tra i suoi aderenti per conoscere quali stazioni straniere essi ricevono. Ecco le percentuali ottenute da diverse stazioni: Koenigsbrunnenhausen 80 per cento, Vienna 70 per cento, Langenberg 45 per cento, Garm 75 per cento, Gletwitz 50 per cento, Roma e Milano 40 per cento, Tolosa 30 per cento, Francoforte 25 per cento, Amburgo 24 per cento, Davenport e Stoccolma 22 per cento. E' strano osservare che in questa parte della Germania, cioè le stazioni locali sono meno apprezzate delle straniere poiché Praga ha ottenuto un quoziente solo dei venti per cento!



TOSCA

La cantante romana Floria Tosca è amante del pittore Mario Cavaradossi, nome sospetto al Governatore della città, il barone Scarpia. Nella chiesa di S. Andrea della Valle, ove sta dipingendo una Maddalena, il pittore s'incontra con Angelotti, Console della spenta Repubblica Romana, evaso da Castel S. Angelo, e lo aiuta a trovar rifugio in una villa fuori porta. Il barone Scarpia, dopo aver cercato di suscitare la gelosia di Tosca, sorpresa di non trovar il suo Mario, che fuggì con l'Angelotti, fa pedinare la cantante, e intona il « Te Deum » per festeggiare l'annunzio vittoria di Melas contro Napoleone a Marengo.

Nel suo palazzo, Scarpia termina di cenare, aspettando gli sbirri. Questi ritornano col solo pittore, non essendo riusciti a trovar l'Angelotti nella villa. Non resistendo più, la donna rivela che l'Angelotti si trova nascosto in un antro nel vano del pozzo. La tortura vien fatta allora cessare per il pittore, ma non per Tosca, che, rimasta sola, si lascia simulata, e si ricattata. Dopo essersi rivolta invano al Cielo e aver supplicato pietà, essa deve promettere di ceder alle voglie del barone, che dà ordine d'uccidere Cavaradossi con una scollata simulata, e che scrive un passaporto per Tosca e per chi l'accompagnerà. Mentre egli fa ciò, Tosca s'avvicina alla tavola e s'impadronisce d'un coltello, che pianta nella gola di Scarpia, quando egli fa per abbracciarla.

Dopo un patetico addio alla vita, Cavaradossi, sugli spalti di Castel S. Angelo, ha un affettuoso colloquio con Tosca. La fuclazione simulata fu un nuovo inganno di Scarpia. Essa si compie per davvero. Folle di strazio, Tosca abbraccia il cadavere del suo Mario, quando giungono a lei le grida dei sbirri che la cercano, quale assassina di Scarpia. Essa sfugge, e si piomba giù dai bastioni, dopo aver chiamato Scarpia dinanzi alla giustizia di Dio.

LUCIA DI LAMMERMOOR

Tra lord Enrico Ashton, fratello di Lucia e sir Edgardo di Ravenswood v'è un odio mortale, ma Lucia s'innamora proprio d'Edgardo, che la salvò un giorno da un tremendo pericolo. Enrico, invece, prossimo alla rovina per aver commesso un delitto vorrebbe che Lucia sposasse lord Arturo, dal quale egli spera aiuto. Nel primo quadro del primo atto son resi noti questi precedenti, mentre nel secondo, Edgardo, costretto a lasciare improvvisamente la Scozia, in un colloquio con Lucia promette a lei eterna fede e ne riceve un uguale giuramento. Va ricordato che a quel tempo, nella Scozia, il giuramento fra amanti aveva importanza non minore del vero e proprio contratto di nozze.

Nell'atto seguente, Ashton fa credere, per mezzo d'una lettera falsa, a Lucia che Edgardo sposò un'altra donna, e la sventurata fanciulla, già pazza di dolore per non aver ricevuto notizie dal fidanzato, acconsente a sposare Arturo, per salvar il fratello dalla sventura che lo minaccia. Il contratto nuziale è però appena firmato, che Edgardo irrompe nella sa-

la e, informato dell'accaduto, strappa dal dito di Lucia l'anello ch'egli stesso vi pose, invocando su lei, spergiura, la maledizione.

Il dolore fa impazzire del tutto la povera Lucia che, nella prima notte nuziale, sgozza il marito a, dopo aver cantato il suo strazio, muore, fiduciosa di ricongiungersi al suo Edgardo. Questi, credendosi dimenticato in terra e per unguersi in cielo a quella che tanto amò sopra la terra.

MADAMA BUTTERFLY

Beniamino Pinkerton, luogotenente della cannoniera « Lincoln » degli Stati Uniti, giunto a Nagasaki s'innamora d'una fanciulla di quindici anni, chiamata Butterfly, e, non potendola avere diversamente, la sposa all'uso giapponese per 999 anni. Poco prima del matrimonio, dinanzi alla cassetta di bambù ch'egli acquistò per la sposa, Pinkerton racconta la sua avventura a Sharpless, console degli Stati Uniti, che lo rimprovera inutilmente. Giunta Buttefly, si corse dei parenti e delle amiche, il matrimonio vien concluso ben presto, ma la festa degli astanti vien turbata dall'irrompere d'una zia della sposa, vecchio Bonzo, che viene a maledire Butterfly, e che, per un suo vecchio amore del marito, i parenti fuggono inorriditi, e la sposa rimane sola col suo Pinkerton, che le asciuga le lacrime e le dichiara il suo amore. Scende, intanto, la notte, irapunta di buio e di stelle.

Tre anni son passati, e Butterfly, con la fedele serva Suzuki, ridotta pressoché alla miseria, aspetta sempre il marito, che le promise di tornare nella stagione in cui il padre stesso è nato. Viene a lei il Console, che ricevette una lettera, ma la lettura è subito interrotta dalla venuta del principe Yamadori, vecchio e ricchissimo pretendente di Butterfly. Libera ormai, secondo la sua parola, dal peso dell'abbandono un caso di divorzio. Quando il principe s'allontana, il Console legge la lettera, ma Butterfly, delirante all'annuncio che Pinkerton sta per tornare, non lascia giungere il Console. Il Console, che fino allora parlava in cui Pinkerton dice d'essersi sposato con un'americana, né egli ha il coraggio d'esser brutale con Butterfly, che gli fa vedere il biondo figlio avuto dal marito, e da lui tenuto a tutti gelato. Poco dopo l'uscita del Console, un colpo di cannone annunzia l'arrivo d'una nave, e Butterfly, col canocchiale riconosce la « Lincoln ». Essa si preloca a notte, mentre Suzuki e il bimbo cadono presi dal sonno.

Il mattino, canti già risvegliano Nagasaki, e Butterfly, riscotendosi, porta nella culla il bimbo, cantandogli una dolce nanna. Il Console accorre, e Pinkerton e sua moglie, Kate, fino alla cassetta di Butterfly, che conosce alfine d'essere stata tradita, e che la legge americana consente al padre di portarsi via il figlio. Rima- d'uscita, Butterfly, il Console accorre, e Pinkerton e sua moglie, Kate, fino alla cassetta di Butterfly, che conosce alfine d'essere stata tradita, e che la legge americana consente al padre di portarsi via il figlio. Rima-



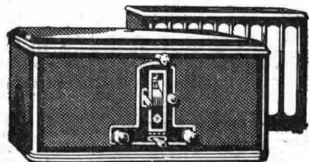
CHITARRE SPAGNUOLE, MELODIE NOTE E STRANIERE

col

Prezzo, completo di valvole

L. 1860

(Tasse governative comprese)



TELEFUNKEN 40
il radio ricevitore che ha conquistato
il mondo

IN VENDITA IN TUTTO IL MONDO

TELEFUNKEN 40

il Radioricevitore per l'Europa, a 5 valvole, con valvola schermata e valvola finale di potenza. Tamburello indicatore delle stazioni: con piccola antenna interna esso vi dà in forte altoparlante tutte le stazioni trasmettenti europee. Alimentazione integrale dalla rete dell'illuminazione. Attacco per il pick-up. Prese di sicurezza.

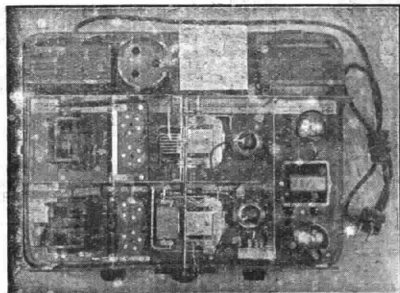
"SIEMENS" SOCIETÀ ANONIMA

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

VIA LAZZARETTO, 3

MILANO

Gli apparecchi vincitori di concorsi



Ricevitore SITI 10 A

per onde corte da 15 a 100 metri.
Alimentazione della rete luce.
Due valvole schermate.
Induttanze fisse.

*Vincitore del recente concorso
bandito dalla E. I. A. R.*

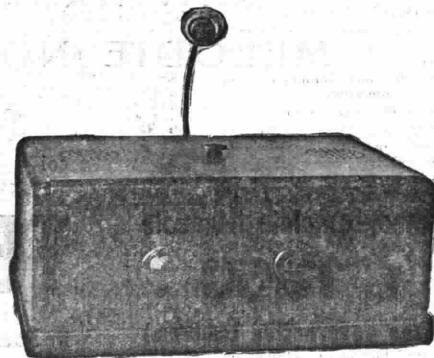
Il noto ricevitore SITI 40 B

a 5 valvole, una schermata,

*„ Premiato con Medaglia d'Oro „
dal Ministero delle Comunicazioni*

*Vincitore del Concorso Internazionale
di Padova.*

Prezzo ridotto a L. 1200
compresa tassa radio



S. I. T. I.

SOCIETÀ INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE

Capitale L. 12.000.000 interamente versato

VIA GIOVANNI PASCOLI, 14 - MILANO - VIA GIOVANNI PASCOLI, 14

CONCESSIONARI E RIVENDITORI IN TUTTA ITALIA

DOMENICA

8

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15-10,30: Giornale radio.
10,30-10,50: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinelli; (Torino): Don Giocando Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50-11,15: Musica religiosa - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

11,15-11,30: (Torino): Rubrica agricola.

12,15-13,45: Musica varia.

13: Segnale orario.

15,15-17,15: Trasmissione dalla sala del Conservatorio di Milano del

Concerto dell'Orchestra sinfonica milanese

Negli intervalli: Notiziario cinematografico - Notizie sportive, 17,15-18,30: Musica riprodotta. 18,30: Giornale radio - Notizie sportive.

18,40: (Torino): Radio-gaio giornalino di Spumettino.

19,20-19,30: Dopolavoro.

19,45-20,30: *Canzoni Italiane* interpretate dagli autori Mascheroni, Papanti e Marf.

20,30-20,45: Musica varia.

21: Trasmissione dal Teatro Carlo Felice di Genova dell'opera di G. Puccini

Turandot

Nel 4° Intervallo: Conversazione. Negli intervalli seguenti: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» - Giornale radio.

Alla fine dell'opera: Ultimo notiziario.

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 80 - Kw. 15 - 2 RO

10-10,15 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo.

10,15-10,45 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammofoni «La voce del padrone».

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

13-14: Radio-quintetto: 1. Mascheroni: *Mascheroneide*, fantasia; 2. Becco: *Leggenda d'amore*, serenata; 3. Petersburksi: *Oh, donna Clara*, tango; 4. Cerri: *Risveglio primaverile*; 5. Braga: *La serenata*; 6. Petri: *La donna perduta*, potpourri; 7. Nucci: *Idillio di spiaggia*, valzer.



Trasmissione d'opera dal Teatro San Carlo

ore 14,30 circa) ovvero Concerto vocale e strumentale dallo studio (ore 17-19).

Negli intervalli: Notizie sportive.

20-20,40 (Napoli): Radiosport - Comunicati - Cronaca dell'idropot - Segnale orario (20,30).

19,50-20,40 (Roma): Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopelavoro - Sfo-

gliando i giornali - Segnale orario (ore 20,30).

20,40:

Esecuzione dell'operetta in 3 atti

Casa mia

Musica del M.O GIUSEPPE PIETRI Orchestra EIAR

diretta dal M° ALB. PAOLETTI. Negli intervalli: «Moralità in scatola», Luigi Antonelli - Notiziari di varietà.

22,55 (circa): Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

Ore 14,30

TRASMISSIONE DI UN'OPERA DAL TEATRO SAN CARLO

BOLZANO
m. 453 - Kw. 0,22

10,30-11: Un'ora di musica sacra con dischi «La voce del padrone» 1. *Jesu dulcis*, coro; *Madrigale*, coro; 2. Palestrina: *Exultate Deo*, coro; 3. Vittoria: *Ave Maria*, coro; 4. *Sanctus*, coro; *Benedictus*, coro; *Agnus Dei*, coro.

12,30: Notiziario sportivo (Pio Callari) - Notizie.

12,45-13,45: Musica varia: 1. Kalmann: *Contessa Maritza*, valzer; 2. Massenet: *Erodiade*, fantasia; 3. Salsoli: *Dichiarazione*, intermezzo galante; 4. Lecocq: *La figlia di Madame Angot*; 5. Nucci: *Vento in poppa*, one step.

13,45-14: Le campane del Convento di Gries.

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries:

Concerto variato

1. One step.
2. Tosli: *Ideale*.
3. Flotow: *Marta*, sinfonia.
4. Andlovitz: *Fata delle Alpi*, intermezzo.
5. Puccini: *Madame Butterfly*.
6. Margutti: *Serenade*.
7. Schubert: *Minuetto della Sonata in mi bem. magg.*
8. Strauss: *Fledermaus*, selezione.
9. De Micheli: *Marcia*.
- 17,55: Notizie.
- 19,45: Musica varia:
- 20,45: Radio-giornale dell'Emil - Dopelavoro - Notizie - Bollettino delle nevi (Telve).
- 21: Segnale orario.
- 21:

Concerto variato

Orchestra dell'EiAR.

1. Adam: *Se lo fossi re*, sinfonia.
2. I. Russo: *Una notte sul Volga*; 3. Scassola: *Dolce primavera*.
3. Pannaggi-Malvezzi: *Gratiella*.
4. Mascagni: *Caavalleria rusticana*, fantasia.
5. Mozart: a) *Le nozze di Figaro*, «Venite ingnocchiati»; b) *Flauto magico*, «Ah lo so, più non m'avanza»; c) *Così fan tutti*, «Un'aura amorosa» (sopr. M. Becke).
6. Strauss: *Il pipistrello*, ouverture.
7. Frederiksen: *Suite scandinava*: a) Sulla montagna (idillio); b) Nella campagna (danza); c) Ingresso dei Vikings; d) La danza di Troll.
8. Mignone: *Bella Napoli*, impressione.

Fra il 5° e il 6° numero: Conversazione di Mario Franchini. 22,45: Un'ora di musica da ballo con dischi «La voce del padrone». 23,45: Notiziario sportivo - Notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

21. Musica brillante: 1. Filippucci: Ouverture del *Viaggio in Persia*; 2. Moretti: *Fantasia*; 3. Mercier: *Quant'è traditore l'amore*; 4. Gomblier: *Angelus sul mare*; 5. Finkel: *Te Deum*; 6. Friml: *Rosa Maria*. 22. Ultime informazioni. — 22.15: Musica varia: 1. Gounod: *Fantasia sul Faust*; 2. Ganne: *Pavane mélancolique*; 3. Supp: Ouverture della *Cavalleria leggiera*; 4. Gulliet: *Habanera*; 5. Bidgley: *In Cooland*. — 23: Musica da ballo.

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

7. Concerto a bordo della nave «Cap Polonia». — 8.30: Notiziario. — 9.40: Conferenza. — 9.50 e 10.55: Servizio religioso e musica sacra. — 11.15: Conf. astronomiche. — 11.30: Concerto matutino. — 12.55: Meteorologia. 13.30: Concerto orchestrale. — 14.30: Concerto di etra. — 15.15: Chiacchiere con un corrispondente mondiale. — 15.45: Concerto vocale e orchestrale. — 16.45: Conferenza. — 17.30: Concerto vocale (cori e soprano). — 18.30: Vedi Francoforte. — 19.30: «Lo sport nel Medio Evo», conferenza. — 20. Serata dedicata alle musiche di Julius Finckh-Hofer: 1. Preludio dell'opera *Il preludio*; 2. Serenata delle campane dell'opera *Il mandorlino*; 3. *Il preludio*; 4. *Il preludio*; 5. *Il preludio*; 6. *Il preludio*; 7. *Il preludio*; 8. *Il preludio*; 9. *Il preludio*; 10. *Il preludio*; 11. *Il preludio*; 12. *Il preludio*; 13. *Il preludio*; 14. *Il preludio*; 15. *Il preludio*; 16. *Il preludio*; 17. *Il preludio*; 18. *Il preludio*; 19. *Il preludio*; 20. *Il preludio*; 21. *Il preludio*; 22. *Il preludio*; 23. *Il preludio*; 24. *Il preludio*; 25. *Il preludio*; 26. *Il preludio*; 27. *Il preludio*; 28. *Il preludio*; 29. *Il preludio*; 30. *Il preludio*; 31. *Il preludio*; 32. *Il preludio*; 33. *Il preludio*; 34. *Il preludio*; 35. *Il preludio*; 36. *Il preludio*; 37. *Il preludio*; 38. *Il preludio*; 39. *Il preludio*; 40. *Il preludio*; 41. *Il preludio*; 42. *Il preludio*; 43. *Il preludio*; 44. *Il preludio*; 45. *Il preludio*; 46. *Il preludio*; 47. *Il preludio*; 48. *Il preludio*; 49. *Il preludio*; 50. *Il preludio*; 51. *Il preludio*; 52. *Il preludio*; 53. *Il preludio*; 54. *Il preludio*; 55. *Il preludio*; 56. *Il preludio*; 57. *Il preludio*; 58. *Il preludio*; 59. *Il preludio*; 60. *Il preludio*; 61. *Il preludio*; 62. *Il preludio*; 63. *Il preludio*; 64. *Il preludio*; 65. *Il preludio*; 66. *Il preludio*; 67. *Il preludio*; 68. *Il preludio*; 69. *Il preludio*; 70. *Il preludio*; 71. *Il preludio*; 72. *Il preludio*; 73. *Il preludio*; 74. *Il preludio*; 75. *Il preludio*; 76. *Il preludio*; 77. *Il preludio*; 78. *Il preludio*; 79. *Il preludio*; 80. *Il preludio*; 81. *Il preludio*; 82. *Il preludio*; 83. *Il preludio*; 84. *Il preludio*; 85. *Il preludio*; 86. *Il preludio*; 87. *Il preludio*; 88. *Il preludio*; 89. *Il preludio*; 90. *Il preludio*; 91. *Il preludio*; 92. *Il preludio*; 93. *Il preludio*; 94. *Il preludio*; 95. *Il preludio*; 96. *Il preludio*; 97. *Il preludio*; 98. *Il preludio*; 99. *Il preludio*; 100. *Il preludio*. — 22.30: Danze tedesche.

BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

9. Giornale parlato. — 9.30: Giornale parlato. — 12: Campane orarie della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — 14: Concerto strumentale. — 15.30: Conferenza. — 16: Concerto di dischi. — 18.30: Conferenza agricola in catalano. — Ritrasmessione parziale dell'opera che si rappresenta al Gran Teatro del Liceo. — 22: Audizione di dischi scelti. — 1: Fine della trasmissione.

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

11.15: Predica cattolica. — 12.30: Segnale orario. — Meteorologia. — 12.30: Segnale orario. — Meteorologia. — 12.32: Canzoni allegre di operette e film. — 12.50: Concerto strumentale. — 13.15: Lettera. — 17.30: Ripresa del concerto. — 19.30: Segnale orario. — Risultati sportivi. — 19.35: Conferenza medica sull'influenza. — 20: Azione teatrale. — 21.45: Notiziario. — 22: Concerto orchestrale.

BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8.

16: Arie nazionali (dischi). — 17: Conferenza media. — 17.30: Arie nazionali sulla fisarmonica. — 18: Canzoni nazionali. — 19.30: Conferenza. — 19.50: Introduzione all'opera che seguirà. — 20: Ritrasmessione di un'opera dal Teatro Nazionale. — Nelle pause: Notizie varie. — In seguito: Passeggiata per l'Europa.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

8.50: Concerto religioso. — Campane del Duomo di Berlino. — 11: Concerto grammofono. — Arie di opere. — 11.20: W. Benjamin e H. Zuckerkandl: *Il mio capo ufficio?* — 12.30: Concerto orchestrale. 1. Koch: *Gioco di onde*; 2. Drausmann: *Nel vento di primavera*; 3. Dvorak: *Al lago nero*; 4. *Quete silvestre*; 4. Jensen: *Il mio capo ufficio?*; 5. Schall: *Suite pastorale*; 6. Sibelius: *Canzoni primaverili*; 7. Paiksky: *Sul fiume*; 8. Ce: *repin*; 9. *Il lago di Tzarshko*; 10. *Sielo*; 11. *Piemonte*; 12. *Pastorale*; 13. *Leonevallo*; 14. *Brezza marina*; 15. *Drausmann*; 16. *Messi*

fluttuanti; 12. Debussy: *Quadro agreste, sentimentale*; 13. Grieg: *Matinale*; 14. *Notturno*; 15. *Reportage delle gare di ski*. — 14: Per i genitori. — 14.30: Concerto di mandolini. — 15.5: «La pantofola di Abu Kasem», racconto. — 15.55: Barries v. Münchhausen: *legende alcune ballate e poesie*. — 15.50: Concerto di piano. — 16.15: Franz Molnar: *Lilith*, *legenda in 7 quadri e 1 prologo*. — 18: Musica brillante. — 18.50: Lettura delle opere di Otto Weddingen. — 19: Grande seduta del Comitato di Carnevale di Maganza. — 20: Concerto orchestrale. 1. Marschner: *Quiveri del Vampiro*; 2. Svendsen: *Rapsodia norvegese*; 3. Regner: *Aria*; 4. Tardini-Kreissler: *Fuga in la maggiore*; 5. Gounod: *Balletto di Margherita*; 6. Schubert: *Balletto di Rurand*; 7. Wagner: *Entrata degli dei nel Walhalla dall'oro del Reno*; 8. Liszt: *Venezia e Napoli*, tarantella. Verso le 20.55: Reportage di una festa sportiva. — 22: Notiziario e fino alle 0.30: Musica da ballo.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

10.30: Predica protestante. — 11.15: Scacchi. — 12.45: Segnale orario. — Meteorologia. — 12.45: Concerto di orchestra italiana. — 14.15: Usanze notturne svizzere. — 14.45: Concerto grammofono. — 16: Ora letteraria. — 16.30: Trasmissione dalla chiesa francese: Cori maschili e solista. — 16.55: Risultati sportivi. — 19.38: Segnale degli autori. — 19.30: L'ora delle opere proprie. — 20: Vedi Zurigo. — 20.30: Vedi Zurigo. — 21.30: Selezione di opere. — 22: Notiziario.

BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 1,4.

8. Vedi Praga. — 9: Trasmissione da una chiesa. — 10: Dischi. — 10.30: Vedi Praga. — 13.5: Informazioni idrografiche. — 13.10: Dischi. — 14: Notiziario agricolo. — 16: Vedi Praga. — 17: Vedi Praga. — 18.30: Dischi musicali da ballo. — 18.40: «La filosofia popolare», conversazione. — 19: Vedi Brno. — 19.50: Vedi Praga. — 22.15: Programma di domani. — 22.20: V. di Moravia-Ostrava.

BRESLIAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

8.40: Concerto grammofono. — 9.15: Campane. — 9.30: Concerto grammofono. — 11: Concerto religioso evangelico. — 12: Vedi Berlino. — 14.30: Consigli e materia di imposte. — 15.30: 15 e 15.30: Conferenze sportive. — 16: Vedi Berlino. — 18: Meteorologia. — Concerto vocale e strumentale. — Musica brillante. — 19: Rappresentazioni teatrali in prigione. — 20: *La grande scapigliatura*. — 20.30: Supp: *La grande scapigliatura*, opera in tre atti; testo di J. Wilhelm e G. Beer. — 23: Danze vecchie e nuove.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

8: Vedi Praga. — 9: Musica corale religiosa cecoslovacca. — 10: Svoboda: *Il figliuol prodigo*. — 10.30: Vedi Praga. — 13.4: Due brevi conversazioni con il signore. — 14.30: V. di Praga. — 14.30: «Il mercato dei concili chimici», conversazione. — 16: Concerto dell'orchestra della stazione (otto numeri). — 17: Vedi Praga. — 18: Racconti della nonna. — 18.15: Mozart: *Quartetto per violino e pianoforte*. — 18.30: *Un tempo di quartetto*. — 18.45: «I cecchi in Volinia», seconda conferenza. — 19: Musica popolare. — In una pausa: Informazioni e sport. — 19.50: Vedi Praga. — 22.15: Informazioni. — 22.20: V. di Moravia-Ostrava.

BRUXELLES - m. 508 - Kw. 20.

18: Concerto di musica da ballo. — 19: Musica riprodotta. — 19.15: Messa di trasmissione per gli amma-

lati. — 19.45: Giornale parlato. — Bollettini diversi. — 20: Dischi. — 20.45: Giornale parlato. — Bollettini diversi. — 21: Concerto orchestrale. — 21.45: *Il festino del re*; 2. Rousset: *Il festino del re*; 3. Canto; 4. Mendelssohn: *Scherzo notturno e marcia del Sogno*. — Nell'intervallo: Conversazione e lettura. — 22: Concerto dedicato al valzer. 1. J. Strauss: *Valzer*; 2. Sibelius: *Valzer*; 3. Chopin: *Valzer per piano*; 4. Gounod: *Valzer di Mirella*; 5. a) *Antico lied d'amore viennese*; b) Brahms: *Valzer*, op. 99; c) Godard: *Staccato valzer* (per violino); 6. Ciaikovski: *Valzer* (per violino). — 23: Giornale parlato. — Bollettini diversi.

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

10.15: Per i fanciulli. — 10.30: Lettura religiosa. — 10.45: Coro religioso. — 11: concerto della radio-orchestra. — 12: Dischi. — 12.30: Informazioni. — Segnale orario. — 12.50: Dischi. — 15: Per i contadini. — 16: Orchestre Dinco. — 17: Informazioni. — Segnale orario. — 17.15: Un quarto d'ora di allegria. — 17.30: Orchestra Dinco. — 18: Conferenza educativa. — 19: Dischi. — 20: Concerto della radio-orchestra. — Musica romana. 1. Duni: *Coro dei Corazzi*, pol-pouri; 2. Occhi Albi: *Sogno d'amore*, valzer; 3. Postupa: *Annetta*, valzer. — 20.30: Conferenza. — 20.45: Concerto vocale (baritone). — 21.15: Concerto della radio-orchestra. 1. Paschili: *Il coro*; 2. Welsch: *La grande Rumunia*, pol-pouri; 3. Elinco: *Scena pastorale*. — 21.45: Corrispondenza. — 22: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

9: Stampa. — Cosmetici. — 10: Musica religiosa e predica. — 11: Servizio religioso protestante. — Segue concerto orchestrale. — 14: Concerto grammofono. — 15: Per i fanciulli. — 15.30: Per l'agricoltura. — 16: Conferenza. — 17.30: Lettura e coro. — 18.30: Conferenza. — 19: Concerto di orchestra tzigana. — 19.30: Gounod: *Faust*, opera. — Segue musica di jazz.

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1.

10: Servizio religioso. — 12: Musica orchestrale. — 13: Lezione di inglese. — 13.20: Lezione di tedesco. — 13.40: Lezione di francese. — 14: Dischi. — 14.30: Musica strumentale. — 15.30: Gombini. — 17: Vespro. — 18.30: «La Grenlandia durante il paganesimo», conferenza. — 20: Musica da ballo. — 21.15: Lauge: *Si balla*, commedia. — 21.45: Musica di opere. — 22.45: Musica da ballo. — 24: Campana.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

16.30: Concerto vocale ed orchestrale. 1. Thomas: Ouverture della *Don Giovanni*; 2. Tre arie per soprano, 3. De: *Don Giovanni*; 4. *Don Giovanni*; 5. *Don Giovanni*; 6. *Don Giovanni*; 7. *Don Giovanni*; 8. *Don Giovanni*; 9. *Don Giovanni*; 10. *Don Giovanni*; 11. *Don Giovanni*; 12. *Don Giovanni*; 13. *Don Giovanni*; 14. *Don Giovanni*; 15. *Don Giovanni*; 16. *Don Giovanni*; 17. *Don Giovanni*; 18. *Don Giovanni*; 19. *Don Giovanni*; 20. *Don Giovanni*; 21. *Don Giovanni*; 22. *Don Giovanni*; 23. *Don Giovanni*; 24. *Don Giovanni*; 25. *Don Giovanni*; 26. *Don Giovanni*; 27. *Don Giovanni*; 28. *Don Giovanni*; 29. *Don Giovanni*; 30. *Don Giovanni*; 31. *Don Giovanni*; 32. *Don Giovanni*; 33. *Don Giovanni*; 34. *Don Giovanni*; 35. *Don Giovanni*; 36. *Don Giovanni*; 37. *Don Giovanni*; 38. *Don Giovanni*; 39. *Don Giovanni*; 40. *Don Giovanni*; 41. *Don Giovanni*; 42. *Don Giovanni*; 43. *Don Giovanni*; 44. *Don Giovanni*; 45. *Don Giovanni*; 46. *Don Giovanni*; 47. *Don Giovanni*; 48. *Don Giovanni*; 49. *Don Giovanni*; 50. *Don Giovanni*; 51. *Don Giovanni*; 52. *Don Giovanni*; 53. *Don Giovanni*; 54. *Don Giovanni*; 55. *Don Giovanni*; 56. *Don Giovanni*; 57. *Don Giovanni*; 58. *Don Giovanni*; 59. *Don Giovanni*; 60. *Don Giovanni*; 61. *Don Giovanni*; 62. *Don Giovanni*; 63. *Don Giovanni*; 64. *Don Giovanni*; 65. *Don Giovanni*; 66. *Don Giovanni*; 67. *Don Giovanni*; 68. *Don Giovanni*; 69. *Don Giovanni*; 70. *Don Giovanni*; 71. *Don Giovanni*; 72. *Don Giovanni*; 73. *Don Giovanni*; 74. *Don Giovanni*; 75. *Don Giovanni*; 76. *Don Giovanni*; 77. *Don Giovanni*; 78. *Don Giovanni*; 79. *Don Giovanni*; 80. *Don Giovanni*; 81. *Don Giovanni*; 82. *Don Giovanni*; 83. *Don Giovanni*; 84. *Don Giovanni*; 85. *Don Giovanni*; 86. *Don Giovanni*; 87. *Don Giovanni*; 88. *Don Giovanni*; 89. *Don Giovanni*; 90. *Don Giovanni*; 91. *Don Giovanni*; 92. *Don Giovanni*; 93. *Don Giovanni*; 94. *Don Giovanni*; 95. *Don Giovanni*; 96. *Don Giovanni*; 97. *Don Giovanni*; 98. *Don Giovanni*; 99. *Don Giovanni*; 100. *Don Giovanni*. — 22.30: Epilogo.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67. — 11.30: Segnale orario. — Previsioni meteo. — 16: Segnale orario. — 16: Bach: *Canziona da chiesa* n. 22, cori a soli, coro e orchestra. — 16.55: Episodi della Bibbia drammatizzati nei tanghulli. — 17.15: Concerto vocale e della banda militare della stazione; 1. Wagner: *Invocazione alla battaglia in Rheni*; 2. *Due lieder* per contralto; 3. Mendelssohn: Ouverture di *Sogno*

di una notte di mezz'estate; 4. Tre arie per contralto; 5. Massenet: *Scene pittoresche*; 6. Tre canzoni per contralto; 7. Grainger: *Spoon river*; 8. Jancsó: *Berceuse*; 9. Ciaikovski: *Polacca*, terza suite. — 18.30: Concerto pianistico di Maurice Cole: 1. Arne: *Sonata* in sol; 2. Schubert: *Impromptu* in mi minore; 3. Chopin: *Polacca* in do maggiore; 4. de Falla: *Andalus*; 5. Ibert: *The little white donkey*; 6. Grainger: *Giardini campestri*. — 19: «Profeti vittoriosi», letture di Jovett. — 20.45: Servizio religioso da una chiesa. — 21.15: L'apoteosi della Buona Causa. — 21.50: Notizie e bollettini. — Segnale orario. — 23.30: Epilogo. — 23.40: L'amicizia silenziosa.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

8.30: Concerto religioso. — 9.45: Concerto corale. — 10.45: Reportage delle gare di ski. — 11: Musica da camera: 1. J. Bach: *Suite inglese*; 2. *Il preludio*; 3. *Il preludio*. — 11.30: Conferenza sulla disoccupazione e sui modi di evitarla. — 12.15: Concerto grammofono. — 12.50: Per gli agricoltori. — 14: Due conferenze. — 15: V. di Muhlack. — 16.45: Notizie di stampa. — 17.11: Seduta del Comitato di Carnevale di Maganza. — 22.30: Notiziario. — 22.50: V. di Muhlack.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

9: Campana della Cattedrale. — 10: Servizio divino. — 11: Concerto grammofono. — 11: Musica di campane di 20. — 12: *Il preludio*. — 12.30: *Il preludio*. — 12.45: *Il preludio*. — 12.50: *Il preludio*. — 13: *Il preludio*. — 13.15: *Il preludio*. — 13.30: *Il preludio*. — 13.45: *Il preludio*. — 13.50: *Il preludio*. — 14: *Il preludio*. — 14.15: *Il preludio*. — 14.30: *Il preludio*. — 14.45: *Il preludio*. — 14.50: *Il preludio*. — 15: *Il preludio*. — 15.15: *Il preludio*. — 15.30: *Il preludio*. — 15.45: *Il preludio*. — 15.50: *Il preludio*. — 16: *Il preludio*. — 16.15: *Il preludio*. — 16.30: *Il preludio*. — 16.45: *Il preludio*. — 16.50: *Il preludio*. — 16.55: *Il preludio*. — 17: *Il preludio*. — 17.15: *Il preludio*. — 17.30: *Il preludio*. — 17.45: *Il preludio*. — 17.50: *Il preludio*. — 18: *Il preludio*. — 18.15: *Il preludio*. — 18.30: *Il preludio*. — 18.45: *Il preludio*. — 18.50: *Il preludio*. — 19: *Il preludio*. — 19.15: *Il preludio*. — 19.30: *Il preludio*. — 19.45: *Il preludio*. — 19.50: *Il preludio*. — 20: *Il preludio*. — 20.15: *Il preludio*. — 20.30: *Il preludio*. — 20.45: *Il preludio*. — 20.50: *Il preludio*. — 20.55: *Il preludio*. — 21: *Il preludio*. — 21.15: *Il preludio*. — 21.30: *Il preludio*. — 21.45: *Il preludio*. — 21.50: *Il preludio*. — 22: *Il preludio*. — 22.15: *Il preludio*. — 22.30: *Il preludio*. — 22.45: *Il preludio*. — 22.50: *Il preludio*. — 23: *Il preludio*. — 23.15: *Il preludio*. — 23.30: *Il preludio*. — 23.45: *Il preludio*. — 23.50: *Il preludio*. — 24: *Il preludio*. — 24.15: *Il preludio*. — 24.30: *Il preludio*. — 24.45: *Il preludio*. — 24.50: *Il preludio*. — 25: *Il preludio*. — 25.15: *Il preludio*. — 25.30: *Il preludio*. — 25.45: *Il preludio*. — 25.50: *Il preludio*. — 26: *Il preludio*. — 26.15: *Il preludio*. — 26.30: *Il preludio*. — 26.45: *Il preludio*. — 26.50: *Il preludio*. — 26.55: *Il preludio*. — 27: *Il preludio*. — 27.15: *Il preludio*. — 27.30: *Il preludio*. — 27.45: *Il preludio*. — 27.50: *Il preludio*. — 28: *Il preludio*. — 28.15: *Il preludio*. — 28.30: *Il preludio*. — 28.45: *Il preludio*. — 28.50: *Il preludio*. — 29: *Il preludio*. — 29.15: *Il preludio*. — 29.30: *Il preludio*. — 29.45: *Il preludio*. — 29.50: *Il preludio*. — 30: *Il preludio*. — 30.15: *Il preludio*. — 30.30: *Il preludio*. — 30.45: *Il preludio*. — 30.50: *Il preludio*. — 30.55: *Il preludio*. — 31: *Il preludio*. — 31.15: *Il preludio*. — 31.30: *Il preludio*. — 31.45: *Il preludio*. — 31.50: *Il preludio*. — 32: *Il preludio*. — 32.15: *Il preludio*. — 32.30: *Il preludio*. — 32.45: *Il preludio*. — 32.50: *Il preludio*. — 33: *Il preludio*. — 33.15: *Il preludio*. — 33.30: *Il preludio*. — 33.45: *Il preludio*. — 33.50: *Il preludio*. — 34: *Il preludio*. — 34.15: *Il preludio*. — 34.30: *Il preludio*. — 34.45: *Il preludio*. — 34.50: *Il preludio*. — 35: *Il preludio*. — 35.15: *Il preludio*. — 35.30: *Il preludio*. — 35.45: *Il preludio*. — 35.50: *Il preludio*. — 36: *Il preludio*. — 36.15: *Il preludio*. — 36.30: *Il preludio*. — 36.45: *Il preludio*. — 36.50: *Il preludio*. — 36.55: *Il preludio*. — 37: *Il preludio*. — 37.15: *Il preludio*. — 37.30: *Il preludio*. — 37.45: *Il preludio*. — 37.50: *Il preludio*. — 38: *Il preludio*. — 38.15: *Il preludio*. — 38.30: *Il preludio*. — 38.45: *Il preludio*. — 38.50: *Il preludio*. — 39: *Il preludio*. — 39.15: *Il preludio*. — 39.30: *Il preludio*. — 39.45: *Il preludio*. — 39.50: *Il preludio*. — 40: *Il preludio*. — 40.15: *Il preludio*. — 40.30: *Il preludio*. — 40.45: *Il preludio*. — 40.50: *Il preludio*. — 40.55: *Il preludio*. — 41: *Il preludio*. — 41.15: *Il preludio*. — 41.30: *Il preludio*. — 41.45: *Il preludio*. — 41.50: *Il preludio*. — 42: *Il preludio*. — 42.15: *Il preludio*. — 42.30: *Il preludio*. — 42.45: *Il preludio*. — 42.50: *Il preludio*. — 43: *Il preludio*. — 43.15: *Il preludio*. — 43.30: *Il preludio*. — 43.45: *Il preludio*. — 43.50: *Il preludio*. — 44: *Il preludio*. — 44.15: *Il preludio*. — 44.30: *Il preludio*. — 44.45: *Il preludio*. — 44.50: *Il preludio*. — 45: *Il preludio*. — 45.15: *Il preludio*. — 45.30: *Il preludio*. — 45.45: *Il preludio*. — 45.50: *Il preludio*. — 46: *Il preludio*. — 46.15: *Il preludio*. — 46.30: *Il preludio*. — 46.45: *Il preludio*. — 46.50: *Il preludio*. — 46.55: *Il preludio*. — 47: *Il preludio*. — 47.15: *Il preludio*. — 47.30: *Il preludio*. — 47.45: *Il preludio*. — 47.50: *Il preludio*. — 48: *Il preludio*. — 48.15: *Il preludio*. — 48.30: *Il preludio*. — 48.45: *Il preludio*. — 48.50: *Il preludio*. — 49: *Il preludio*. — 49.15: *Il preludio*. — 49.30: *Il preludio*. — 49.45: *Il preludio*. — 49.50: *Il preludio*. — 50: *Il preludio*. — 50.15: *Il preludio*. — 50.30: *Il preludio*. — 50.45: *Il preludio*. — 50.50: *Il preludio*. — 50.55: *Il preludio*. — 51: *Il preludio*. — 51.15: *Il preludio*. — 51.30: *Il preludio*. — 51.45: *Il preludio*. — 51.50: *Il preludio*. — 52: *Il preludio*. — 52.15: *Il preludio*. — 52.30: *Il preludio*. — 52.45: *Il preludio*. — 52.50: *Il preludio*. — 53: *Il preludio*. — 53.15: *Il preludio*. — 53.30: *Il preludio*. — 53.45: *Il preludio*. — 53.50: *Il preludio*. — 54: *Il preludio*. — 54.15: *Il preludio*. — 54.30: *Il preludio*. — 54.45: *Il preludio*. — 54.50: *Il prel*

a) Preludio, b) Berceuse; 6. Gounod: Valzer dal Faust; 7. Glazunov: Chopiniana, suite per orch.; 8. Strauss: Pot-pourri dallo Zingaro barone; 9. Rubinstein: Torador ad andalusa; 10. Mendelssohn: Marcia di nozze in Sogno di una notte d'estate. — 22,15: Bollettini diversi. — 22,30-0,30: Musica da ballo (da Berlino).

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

9,30: Comunicati. — 9,35: Conversazione. — 10,5: Comunicati. — 10,10: Concerto d'organo. — 12,40: Segnale orario. — 12,41: Conferenza. — 13,10: Concerto dell'ottetto della stazione. Dieci numeri. — 14,40: Cronaca letteraria. — 15,10: Diffusione del concerto dato al Concertgebouw: 1. Mendelssohn: Ouverture di *Ruy Blas*; 2. De Ross: *Momento sinfonico*; 3. C. Franck: *Pêche*; 4. Beethoven: Concerto per piano in mi bemolle maggiore. — 16,40: Conferenza. — 17,10: Dischi e notiziario sportivo. — 17,40: Pel fanciulli. — 18,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,40: Canto. — 20,40: Segnale orario. Informazioni dai giornali. Notiziario sportivo. — 20,55: J. Offenbach: *La granduchessa di Gerolstein*. Nell'intervallo: Concerto di violoncello. — 23: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.

9,10: Conversazione religiosa. — 10,30: Servizio religioso da una chiesa. — 12,40: Concerto del sestetto della stazione. — 14,10: Insegnamento religioso. — 14,40: Conversazione letteraria. — 15,10: Concerto vocale. — 16,55: Per gli ammalati. — 18,30: Servizio religioso da una chiesa. — 20,55: Conversazione. — 20,59: Notiziario sportivo di football. — 20,55: Concerto dell'orchestra della stazione (tredecim numeri). — 21,40 (circa): Notizie dai giornali. — 23,30: Epilogo.

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

10,15: Trasmissione del servizio religioso da Vilna. — 11,58: Segnale orario. Fanfara. Bollettino meteorologico. — Programma del giorno. — 12,15: Concerto sinfonico ritrasmesso da Varsavia. — 14: Ciclo di conferenze religiose. — 14,30: Musica. — 14,30: Conferenza agricola. — 14,50: Musica. — 15: Conversazione agricola. — 15,20: Musica. — 15,40: Programma per i giovani. — 16,10: Consulenza tecnica in polacco. — 16,30: Intermezzo musicale. — 16,40: Conversazione. — 16,55: Concerto. — 17,15: Vedei Varsavia. —



A Napoli, nella Galleria Umberto I, gli sportivi ascoltano ansiosi l'esito e le vicende dell'incontro calcistico Italia-Francia.

17,30: Riposo. — 17,40: Concerto pomeridiano. — 19: Mezzora di allegria in dialetto slesiano. — 19,25: Radi-appendice. — 19,40: Bollettini diversi. — 20: Audizione letteraria. — 20,30: Concerto di violino. — 21,15: Quarto d'ora letterario. — 21,30: Concerto polare. — 22,5: Trasmissione sportiva da Krylnia. — 22,50: Bollettino meteorologico e sportivo. — Programma di domani in francese. — Ultime notizie. — 23: Musica da ballo. — 23,45: Comunicati.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

8: Vedei Praga. — 9: Vedei Bratislava. — 10: Dischi. — 10,30: Vedei Praga. — 13,5: Dischi. — 14: Vedei Bratislava. — 16: Vedei Brno. — 17: Vedei Praga. — 18,40: Racconti per i fanciulli. — 19,10: Informazioni agricole. — 19,30: Brevi conversazioni per le signore. — 19: Vedei Brno. — 19,40: Vedei Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: Vedei Moravska-Ostrava.

LANGENSBERG - metri 472 - Kw. 17.

6,45: Corso di autodifesa. — 7: Vedei Amburgo. — 8: Concerto grammofonico. — 8,30: Lezione di esperanto. —

9: Campana della chiesa della Trinità. — 9,5: Culto evangelico e concerto religioso (dischi). — 11: Conferenza sulla lingua tedesca. — 11,30: Commemorazione di Dostojewski. — 11,40: Conferenza sulla città di Xanten. — 12,30: Relazione di un operaio e sull'India. — 13: Concerto orchestrale. — 13,30: Preludio del *Langgrin*. — 2: Listz: *I Preludi*. — 3: Bizet: Scene tzigane della *Bella fanciulla di Perth*. — 4: Smetana: *La Moldavia*, poema sinfonico. — 5: Schillings: *Valzer dei fiori*. — 6: J. Strauss: *Valzer dell'imperatore*. — 14,30: Per le giovani. — 14,55: Concerto vocale e strumentale. — 1: Bach: Aria della *Suite in re maggiore*; 2. Beethoven: *Dalla Sonata*, opera 106; 3. Id.: *I cieli esaltano*; 4. Schubert: *Grande e Joleha*; 5. Wolf: *Su di un vecchio quadro*; 6. Bruckner: *Dalla Settima sinfonia*. — 15,25: «Una sera nella città costiera dell'Africa occidentale», conferenza. — 16: Reportage sportivo. — 16,30: Concerto orchestrale. — 18: «Stregonerie odierne», conferenza. — 18,20: Conferenza. — 18,40: Un po' di svago. — 19,15: «La campagna di Paderborn», conferenza. — 19,50: Danze vecchie e nuove. —

20,30: Ch. Gottlob Neece: *Amors Guckkasten*, singspiel in un atto. Nuova strumentazione di Joh. Brockt. In seguito: Ultime notizie, e fino alle 24: Concerto variato.

LIPSIA - m. 253 - Kw. 2,3.

8,30: Concerto d'organo. — 9: Concerto mattutino (soprano, contralto, violino, piano). — Lettura. — 10,45: Reportage sportivo. — 11: «Il carcere di una città». — 11,30: Grandi discorsi: «Pericolo per i caduti» (dal greco). — 12: Concerto orchestrale (vedi Berlino). — Tra l'una e le 15: Reportage delle gare di ski. — 15,15: Otto Bernstein racconta degli aneddoti. — 15,45: Concerto grammofonico. — 17: Jacob Haringer legge alcune liriche sue. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,30: Walter Goehr: *Il capitano dei briganti Cocos*, ballata per dadio di Otto Rombach. — 19,30: Chiacchierata grammofonica. — 20,15: Reportage delle corse di Peltzer e Ladomegue. — 20,45: Concerto orchestrale: Musiche di Franz Schubert e J. Strauss; 1. Schubert: *Cur di Rosamunda*; 2. Schubert: *L'anguito*. — *Cose passate nel presente*. — Canto notturno nella foresta; 3. Strauss: Melodie del *Pipistrello*; 4. Strauss: *Al bel Danubio azzurro*. — 21,45: Concerto di cetra. — 22,15: Notiziario.

LONDRA 1 - m. 356 - Kw. 4,5.

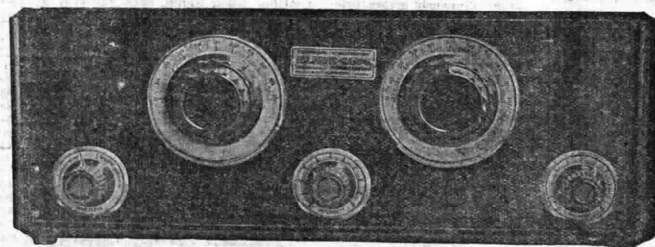
16,30: Concerto vocale e strumentale. 1. Saint-Saens: *Rondo capriccioso*; 2. Due arie per baritono; 3. Hahn: a) *Canzone d'autunno*, b) *L'ora squisita*; 4. Franck Bridge: *Love went a-rieling*; 5. Stanford: *Three canzonets* per baritono; 6. Sear (el.): *Selezione di vecchie arie favorite*. — 17,30: Concerto vocale (mezzo-soprano) con accompagnamento di piano: Canti popolari inglesi elaborati da Moffat e canzoni tradotti dal cinese. — 18: «Che cosa è la bellezza?», quarta conferenza: «La bellezza come espressione». — 20,55: Vedei Davenport 5 XX. — 21,45: L'appello della Buona Causa. — 21,50: Notizie e bollettini. — 22,5: Concerto del pianista H. Cohen con orchestra; 1. Bach: *Suite n. 3 in re*; 2. William Walton: *Sinfonia concertante* (piano ed orchestra); 3. Delius: *In un giardino d'estate*; 4. Bizet: *Suite dell'Arlesienne*. — 23,30: Epilogo.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

10: Ciclo protestante. — 12,30: Concerto grammofonico. — 15,30: Concerto dedicato alle opere di Riccardo Strauss. — 19: Canzoni e poemi con

Presentiamo
la meravigliosa

SUPERETERODINA-BIGRIGLIA mod. 1931 a 6 valvole



Ecco come si esprimono i nostri clienti:

Spett. Ditta,

Sono lieto di poterVi sinceramente attestare che il Vostro Supereterodina-Bigriglia 6 valvole, è un ricevitore perfetto e capace di soddisfare anche il più esigente radiomane. Sebbene da me usato in una casa costruita interamente di cemento armato, ed a due chilometri circa dall'antenna della locale, ricevo col quadro in diffusore, audizioni nitide e forti, di ben 34 stazioni estere e italiane. Lo consiglio agli amici, perché lo meritano l'apparecchio e la serietà della casa.

Con ossequio dev. Geom. GIUSEPPE PICCINO - Via Tolomeide, 5-13 - Genova

(Numerose simili attestazioni, teniamo nei nostri Uffici a disposizione del Pubblico).

a capacità schermate, per onde 200-3000 metri, e ricevente ben 25 stazioni italiane ed estere in diffusore e con incomparabile chiarezza. Funziona ugualmente bene tanto su corrente alternata, quanto con batterie di pile o accumulatori.

Radiomatori, dilettanti e rivenditori, sostituite i vostri vecchi ricevitori ed acquistate oggi stesso la miglior **Supereterodina** al più modesto prezzo di fabbrica.

Risparmiate il 40 %

La miglior **Super** montata interamente in ebanite e col più scelto materiale, racchiusa in elegante cofano, verniciato a mogano vendiamo direttamente dalla Fabbrica al Radiomatore.

a sole lire 535

compreso il porto ed imballaggio, si spedisce entro 8 giorni da l'uscita del **Radiocorriere**, ed a scopo reclame, per lanciare la nuova **Super** in tutta Italia e Colonia. Ogni apparecchio viene spedito, col talloncino di anni uno di garanzia e tabella di collaudo su almeno 25 stazioni.

Inviare vaglia 1/3 all'ordine e rimanente contro assegno alle:

Industrie Radiofoniche E. TEPPATI - Cores Torinese (Torino)

11: Concerto della radio-orchestra
— 12: Segnale orario - Meteorologia
— 12,30: Concerto grammofonico.
16: Lettura - 17,15: Ripresa del concerto.
— 20: Mozart: *Sopala VIII per violino*.
— 20,30: Canzoni popolari internazionali - Concerto della radio-orchestra. — 22: Notiziario.

LA RADIO CORPORATION OF AMERICA
PRESENTA ORA IN ITALIA
LA RECENTISSIMA
“**RADIOLA RCA 48**,”

**QUATTRO CIRCUITI SINTONIZZATI
CON VALVOLE SCHERMATE
A COMANDO UNICO**

Questa nuova creazione arricchisce la serie dei tipi RCA di un apparecchio che unisce i maggiori pregi di sensibilità, selettività e purezza alla modicità del prezzo e alla squisita estetica innovatrice.

4 circuiti sintonizzati a valvole schermate, con comando unico. - Rivelazione di potenza con valvola schermata. - Amplificazione di bassa frequenza in unico stadio con circuito bilanciato. - Altoparlante elettrodinamico di tipo speciale adatto all'acustica del mobile. - Graduazione orizzontale trasparente e segnata in kilocicli. - Controllo di volume a doppio comando, sull'antenna e sulla tensione di griglia schermo. - 7 valvole Radiotron RCA. - Dimensioni: 90 x 55 x 35 cm. circa. - Mobile elegantissimo in noce di stile moderno ed originale.



Prezzo della Radiola RCA 48
completa di sette Radiotron
L. 2975



RADIOLA RCA

SIARE

SEDE:
VIA ROMA
N° 35

TELEGRAMMI:
SIARE.PIACENZA
TELEFONI:
413-478

SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI

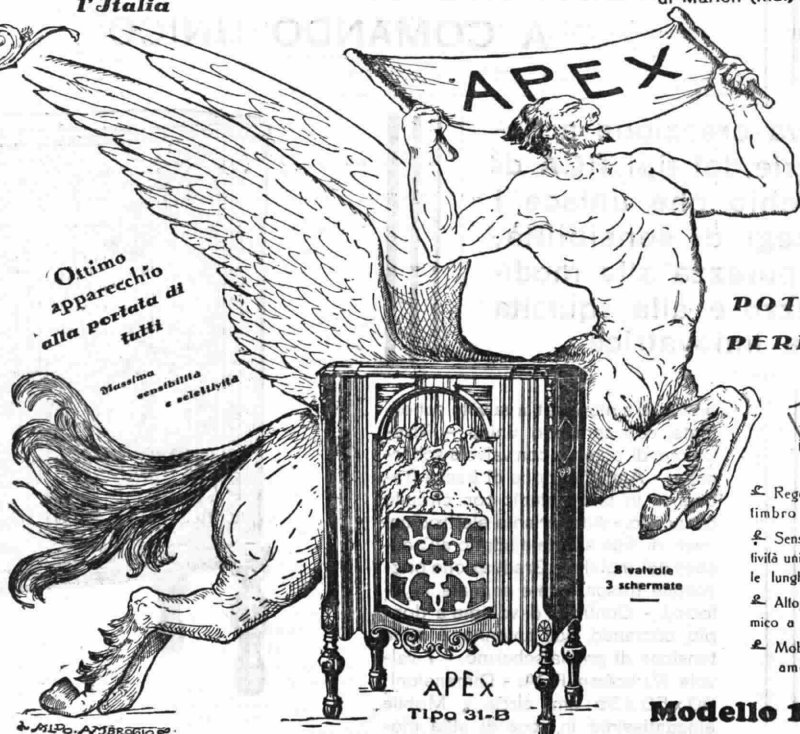
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA

FILIALE IN MILANO

Via Manzoni, 26 - Telefono 70-316

Rappresentanza
esclusiva per
l'Italia

U. S. APEX RADIO
& TELEVISION Corp.
di Marion (Ind.) - U. S. A.



Ottimo
apparecchio
alla portata di
tutti

Massima
sensibilità
e selettività

**POTENTE
E
PERFETTO**



- 1. Regolazione del timbro del suono.
- 2. Sensibilità e selettività uniformi su tutte le lunghezze d'onda.
- 3. Altoparlante dinamico a grande cono.
- 4. Mobile originale americano.

8 valvole
3 schermate

APEX
Tipo 31-B

Modello 1931

PALERMO - « La Luminosa » - v. Villarsa, 12 -
Telef. 14-54
FIRENZE - Francesco dal Pozzo - piazza S. Maria
Novella - Telef. 21-630
ROMA - « S.I.R.I.E.C. » - via Nazionale, 251 -
Telef. 42-494

Esposizioni e Vendite in:

TORINO - « Radiosubalpina » - via Sacchi, 56 (angolo via Governolo) Telef. 53-337
GENOVA - Ditta Silvio Costa e F.lli - via XX Settembre, 99-r - Telef. 52-978
NAPOLI - Ditta Inserra e Reik - via Giannantonio, Summonte, 19 - Telef. 27-250

SIARE

U.S.
APEX
RADIO

SIARE



MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15-8,30: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi: «La voce del padrone».

12,15-14: Musica varia: 1. Beethoven: *Marcia*; 2. Bordetas: *Forse in ritardo*, tango; 3. Verdi: *Rigoletto*, fantasia; 4. Culotta: *Missouri song*, valzer; 5. Tonelli: *Sorriso di bimba*; 6. Translateur: *Rococo*, gavotta; 7. Bece: *Intermezzo lirico*; 8. Mignone: *Cos'è la canzone*; 9. Lehar: *Dove canta l'ottobolo*, fantasia; 10. Rossi: *Et caballer*, passo doble; 11. Banali: *Kimono*; 12. Panizzi: *Nanette*.

12,45-13: Giornale radio.

13: Segnale orario.

13-13,10: Biancoli e Falconi: «Facciamo due chiacchiere».

13,45 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.

13,50 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.

14 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.

16,25-16,35: Giornale radio.

16,35-17: Cantuccio del bambino - Mago Blu - Rubrica del perché.

17-17,50: (Milano-Torino): Musica riprodotta; (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.

19,20-19,30: Dopolavoro - Comunicati della Reale Società Geografica.

19,30-20,15: Musica varia: 1. Alex: *Madrid*, one step; 2. Barbi: *Amore sognato*; 3. Verdi: *Ernani*, fantasia; 4. Ciociano: *Atma criolla*, tango; 5. Trovati: *Ritorno primaverale*, intermezzo; 6. Staffelli: *La mia serenata*; 7. Strauss: *Fräuleinblatter*, fantasia.

20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario.

20,30-20,45: Musica varia.

20,45-21: E. Bertarelli: «Conversazione scientifica».

21-22:

XI Conc. Radio-Marelli

organizzato

dal M. ILDEBRANDO PIZZETTI
d'accordo con la Direzione artistica dell'E.I.A.R.

diretto dal M^o WILLY FERRERO

1. Beethoven: *Egmont*, ouverture.

2. Martucci: *Notturmo*.

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 21-22

XI CONCERTO OFFERTO DALLA RADIOMARELLI

Organizzato dal Maestro ILDEBRANDO PIZZETTI
d'accordo con la Direzione Artistica dell'E.I.A.R.

PROGRAMMA

CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro

WILLY FERRERO

BEETHOVEN . . . *Egmont*MARTUCCI . . . *Notturmo*ROSSELLINI, . . . *Suite in tre tempi*DEBUSSY . . . a) *En bateau*b) *Ballet*MOUSSORGSKY . . . Interludio dell'op. *Kovantchina*WAGNER . . . *Cavalcata delle Watchirie*

- Rossellini: *Suite in tre tempi*: Allegro, Largamente e Allegro finale;
- Debussy: «Fetè» (dal *Notturmo*).
- Mussorgsky: *Kovantchina*, preludio del 4° atto.
- Wagner: *Walkirie*, cavalcata.

22-23,30:

Una rondine
è caduta dal nido
commedia in tre atti
di G. ARDAU

Interpreti:

Carlo Zanni, avvocato: Massimo

Pianforini — Bianca Maria, sua moglie: Adriana De Cristoforis — Alberto Binda, avvocato: F. Becchi — Marco Casati, avvocato: Nardo Leonelli — Lorenzo Bottaro, colonnello in pensione: Borelli — Adolfo Pieri, fratello di Bianca Maria: Davide Vismara — Amalia Andreoli, vedova, amica di casa Zanni: Aida Ottaviani — Una cameriera: N. N.

23: Giornale radio.
Dalla fine della commedia alle 23,55: Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano.

23,55: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 80 - Kw. 15 - 2 R0

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15 e 13,25 (Roma): Trasmissione di dischi grammofonici «La voce del padrone» (dischi varietà e canzoni).

12,45-13,15 e 13,25 (Napoli): Trasmissione di dischi grammofonici.

13,15-13,25 (Roma): Giornale radio - Notizie - (Napoli): Notizie.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,15-17 (ROMA): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Segnale orario - Radio-sport.

17-17,20: Novella umoristica: «La figlia», di G. Ciufo.

17,20-17,30: Illustrazione del programma del concerto della R. Accademia Filarmonica.

17,30: Trasmissione dalla R. Accademia Filarmonica romana:

Concerto Quartetto Weiss

20-20,40 (Napoli): Radio-sport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'Idroporto - Notizie - Segnale orario (20,30).

19,45-20,40 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfolgiando i giornali - Segnale orario (20,30).

20,40:

Serata di musica leggera

Canzoni moderne. Interpreti: soprano Donatella Alberti, Maria Loris e Flora De Stefani; tenori Giovanni Barberini e Giannetto Riccardi. Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal maestro GIUSEPPE BONAYOLONTA'.

Parte prima:

- Fragna: *Stelletta allegre*, marcia (orchestra).
- Lama: *Cuor di soldato*.
- Mascheroni: *Signora luna*.
- Rulli: *Zingaresca* (duetto).
- Anselmo: *Rugby*, fox-trot (orchestra).
- Staffelli: *Signorina Marmittone*.
- Simi: *Tira e molla*.
- Lao-Schor: *Cavalieri della luna* (duetto).

ROMA - NAPOLI

ORE 17,30

QUARTETTO WEISS

TRASMESSO DALL'

ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA

9. Mark Twain: «Il forestiere e il cicerone», monologo umoristico detto da Ettore Piergiovanni.
10. Pezzi caratteristici eseguiti dal «Quartetto mandolinistico romano».

Parte seconda:

11. Brown: *Pagan love song*, valzer (orchestra).
12. Tagliareri: «A canzone d'aria felicità».
13. Lama: *Tutta pe' me!*
14. Staffelli: *Napoli! Napoli!* (duetto).
15. Gomoglio: *Kansas*, fox-trot (orchestra).
16. Abbati: *Non lo fa più*.
17. Luggelli: *Il tango di Nena*.
18. Musica da ballo eseguita dal «Quartetto mandolinistico romano».

Parte terza:

19. Henderson: *Sunny side up*, fox-trot (orchestra).
20. Padilla: *Bruna signora*.
21. Alfieri: *Non fermarti per la via*.
22. Gershwin: *Quelqu'un m'a-dore*, fox-trot (orchestra).
23. Bellini: *Canzone hawayana* (duetto).
24. Valente: *Aspetta! a me!*
25. Bonavolonta': *Ah, la donna!* (duetto).
26. Waldeufel: *Les sirènes*, suite di valzer (orchestra).
22,55 (circa): Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

- 12,20: Notizie - Bollettino delle nevi (Telve).
12,30: Segnale orario.
12,30-13,30: Musica varia: 1. Del Bello: *Pablo danza*; 2. Julian: *Fantasia campestre*; 3. Azzoni: *Messaggio d'amore*; 4. Jones: *La Gelisa*, selezione; 5. Caludi: *Canzone di Vega*, melodia.
16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries:

Concerto variato

1. One step.
2. Strauss: *Saluti di gioia*, valzer.
3. Mozart: *Idomeno*, sinfonia.
4. Lehár: *Troppa bello per essere vero*.
5. Boito: *Mejstofele*.
6. Billi: *Serenata alle stelle*.
7. Ketelbey: *Mercato persiano*, fantasia.
8. De Micheli: *Le canzoni d'Italia*, pot-pourri.
9. Fox finale.
17,55: Notizie.
19,45: Musica varia: 1. Mascagni: *Sognando*, intermezzo; 2. Puccini: *La Bohème*, fantasia; 3. Siede: *Atadin*, pezzo caratteristico; 4. De Fanengo: *Campane melanconiche*; 5. Kalman: *La Bajadera*, selezione; 6. Manenti: *Minna*, canzone napoletana.

Trasformiamo

qualsunque antiquato apparecchio radiofonico in un eccellente selvetissima SUPERETERODINA - BIGRIGLIA 6 VALVOLE

a prezzo modicissimo. - Scrivete:

Industrie R. T. E. Teppati
CERES TORINESE (Torino)

20,45: Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro - Bollettino delle nevi (Telve) - Notizie.

21: Segnale orario.

21: Dalla «Sala Civica» di Bolzano (Società Filarmonica):

TRAMISMISSIONE

DEL CONCERTO ORCHESTRALE
IN COMMEMORAZIONE DI
W. A. MOZART

M^{re} Dirett. MARIO MASCAGNI.
Viol. solista: Prof. LEO PETRONI.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

- 20: Meteorologia - Notizie agricole e marittime. - 20,15: Trasmissione di immagini. - 20,20: Cronaca cinematografica. - 20,30: Informazioni. - 20,45: Alcuni soli chitarra. - 21: Canzone. - 21,15: Valzer viennesi. - 21,30: Alcune arie di opere. - 21,45: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Couverture di Fidelio*; 2. Wagner: *Sogno*; 3. Albeniz: *Canzoni spagnole*; 4. Cui: *Overture del Fido del mandorino*; 5. Offenbach: *Fantasia sulla Rosa di Saint-Flour*; 6. Strauss: *Vita d'artista*, valzer; 7. Szulc: *Le petit choeur*; 8. Scherzinger: *Sogno d'amore*; 9. Id. Due arie della *Parata d'amore*. - 23,45: Alcuni fox-trot.

AMBURG - m. 372 - Kw. 1,7.

- 11: Concerto grammofonico: Orchestra di Dajos Beta. - 12,30: Conferenza per gli agricoltori. - 13,15: Concerto grammofonico. - 15,15: Audizione di dischi nuovi. - 16,45: Conferenza su Dostoevskij. - 17,15: Che cosa ci porta l'anno 1931 dedicato al Mar Baltico. - 17,40: Conferenza di lingua. - 18,15: Oria varia. - 19: Lezione di inglese. - 19,30: Conferenza per i genitori. - 19,50: Borsa di Francoforte. - 20: Concerto di violoncello e piano: 1. Handel: *Sarabanda*; 2. Liebau: *Milnetto*; 3. Mutzkowsky: *Chitarra*; 4. Schumann: *Andante del Concerto di violoncello*; 5. Simonetti: *Madrigale*; 6. Davidoff: *Alta fontana*. - 20,30: Carl Brinitzer: Reportage storico-letterario: Recitazioni e lettura da autoterrario: Recitazioni di Villon: *Epistola ai amici in forma di ballata*; 2. Schubert: *Il prigioniero*; 3. F. Reuter: *Un brano di Ut mine Festungstid*; 4. Dostoevskij: *Un brano da Spolero dei reati*; 5. Verlain: *In prigione*; 6. O. Wilde: *La sfinge*; 7. Goering: *Il mio arresto*; 8. Ernst Toller: *Canto della solidità*. - 21,30: Concerto di lieder schubertiani: 1. *Canzo notturno nella foresta*; 2. *Canzone di un villaggio*. - 22: Attualità. - 22,30: Ritrasmissione da stazioni di fuori. - 23: Concerto da un caffè.

BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

- 16: Concerto di dischi. - 18,30: Quotazioni dei mercati internazionali - Cambio dei valori - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Concerto del Trio Iberia - Musica brillante - Notizie dai giornali. - 20: Audizione di dischi scelti. - 21,45: Notiziario sportivo. - 22: Campana della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di monete e valori. - 22,5: Rivista l'orchestra della stazione: 1. Ellenberger: *Marcia dell'incoronazione*; 2. Tubau Fernandez: *Ilusione*, operico; 3. Rapée: *Charmante*, valzer; 4. Schumann: *Sogno*; 5. Albeniz: *Canzoni catalane*. - 23: Notizie dai giornali. - 23,45: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione: 1. Wagner: *Overture del Rienzi*; 2. Due arie per soprano; 3. Gluck: *Trio in mi bemolle n. 5*; 4. Mo-

Parte prima:

1. Così fan tutte, ouverture.
2. Concerto N. 3 (per violino e orchestra: a) allegro; b) adagio; c) rondò.
Parte seconda:

3. Sinfonia N. 41 «Gloves»: a) allegro vivace; b) andante, cantabile; c) minuetto; d) finale.

Fra il 2° e il 3° numero: Radiociclopedica.

23: Notizie.

zart: *Le nozze di Figaro* (aria per soprano); 5. Rameau: *Rigaudon di Dardanus*. - 24: Audizione di dischi scelti. - 1: Fine della trasmissione.

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

- 17: Per i fanciulli. - 17,30: Canzoni di fanciulli - Dischi. - 19,38: Segnale orario - Meteorologia. - 20,30: Goethe come uomo di Stato. - Conferenza. - 20: Concerto pianistico. - 20,40: Cimarosa: *Il matrimonio segreto*. - 22: Notiziario. - 22,10: Concerto dal Metropoli.

BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8.

- 16: Dischi. - 17: Lettura. - 17,30: Arie nazionali. - 18: Ritrasmissione del Concerto del Caffè Moskva. - 19,15: Lezione di francese. - 19,45: Cori (Canzon slovena). - 20,30: Veli Varsavia. - 22: Notizie varie. - 22,30: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Overture dell'Egmont*; 2. Grieg: *Suite II del Peer Gynt*; 3. Raff: *Cavallina*; 4. Prichestal: *Nozze in Oriente*.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

- 16,5: Commemorazione di Dostoevskij. - 16,30: Concerto orchestrale. - 17,30: Per i giovani. - 17,50: Confer. - 18,10: Confer. - 18,30: Preludio e studi: 1. Chopin: *Preludio in si minore*; 2. Id.: *Studio in sol bemolle maggiore*; 3. Raccmaninov: *Preludio in sol minore*; 4. Scriabin: *Studio in sol N. 11*. - 18,50: Conferenza. - 19,15: Concerto di strumenti a fiato. - 19,30: Intervista. - 20,30: Dalla vita di Dostoevskij. - 21,30: Il quartetto Wenolting. 1. Reger: *Quartetto op. 109*; 2. Haydn: *Quartetto in fa maggiore*. - 22,30: Notiziario e fino alle 0,30: Danze.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

- 16: Concerto orchestrale. - 18,15: Concerto grammofonico. - 19: Programma musicale della settimana. - 19,28: Segnale orario - Meteorologia. - 19,30: «Goethe come uomo di Stato», conferenza. - 20: Debussy *Preludio*, prima sera (piano). - 20,40: Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, opera in due atti. - 22: Notiziario. - 22,25: Concerto.

BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14

- 16: Dischi (musica popolare). - 16,30: Conversazione sulla storia delle confraternite. - 17,50: Musica da camera. 1. Ciaikovski: *Quartetto d'archi in mi maggiore*; 2. Brahms: *Quartetto d'archi in la minore*. - 18,55: «La contabilità». - 19,15: Veli Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20: Veli Moravska-Ostrava.

BRESLIA - m. 325 - Kw. 1,7

- 15,40: «La donna moderna e la tecnica», conferenza. - 16: Concerto di violino (dischi). - 16,35: Rassegna di libri: Donne viaggiatrici. - 16,50: Canzon infantili. - 17,15: Questioni culturali. - 17,35: Rassegna di riviste. - 18: Lettere di donne. - 18,20: Trasmissione da decidersi. - 18,45: Un po' di francese. - 19: Un po' di inglese. - 19,15: Meteorologia - Con-

certo orchestrale dedicato a Ciaikovski: 1. *Marcia solenne*; 2. *Variationi roccoco*; 3. *Capriccio italiano*. - 20: Meteorologia - Conferenza. - 20,30 e 21,30: Veli Berlino. - 22,30: Segnale orario - Meteorologia - Sport - Stampa. - 22,45: Consulenza radiotecnica. - 23: Chiacchierata teatrale. - 23,15: Concerto variato (dischi). - 0,30: Concerto orchestrale.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

- 16,30: Veli Bratislava. - 17,30: Dischi. - 17,40: Lezione di francese. - 18: Dischi. - 18,10: Veli Praga. - 18,20 (in tedesco): Informazioni - Due brevi conversazioni. - 18,55: Rassegna della settimana. - 19,15: Veli Praga. - 22,15: Notizie locali. - 22,30: Veli Moravska-Ostrava.

BRUXELLES - m. 508 - Kw. 20.

- 15: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19: Mattinata organizzata dalla Radio cattolica belga. - Nell'intervallo: Conversazione per le signore. - 19,45: Giornale parlato - Bollettini diversi - La settimana sportiva. - 20: Dischi. - 20,15: «Il sole», conversazione. - 20,30: Dischi. - 20,45: Giornale parlato - Bollettini diversi. - 21: Concerto orchestrale, diretto da Fernand Quinet. 1. Bach: *Concerto brandenburghese*; 2. Canto; 3. V. d'Indy: *Suite in re*; 4. J. Ibert: *Storietta*; 5. Auric: *Addio, New York*. - 21,45: Nell'intervallo: «L'anniversario della nascita del cantore di Liegi, Nicola Defrecheux», audizione di composizioni scelti; 6. Marcel Poot: *Ronde per piano*; 7. Maurice Strakosky: *Canzo*; 8. Schmitt: *Musica intima*. - 22,30: Concerto di musica da ballo ritrasmessa. - 23: Giornale parlato - Bollettini diversi.

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

- 16: Concerto della radio-orchestra. - 17: Informazioni - Segnale orario. - 17,15: Ripresa del concerto. - 18: Conferenza scientifica. - 19: Concerto grammofonico. - 20: Lezione di tedesco. - 20,30: Solo di saxofono. - 20,30: Conferenza. - 20,35: Concerto di musica da camera: Andricio: *Noi vetelle*. - 21,5: Concerto orchestrale. - 22: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

- 16: Per la signora. - 17: Notiziario. - 17,30: Concerto di musica militare. - 18,30: Lezione di tedesco. - 19,10: Concerto di piano. - 19,50: Commedia - Segue concerto grammofonico.

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1.

- 16,15: Recitazione: Una avventura pericolosa di Prior. - 17,50: «Differezze ed assomiglianze nelle lingue danesi e svedesi», conferenza. - 18,20: Lezione di inglese. - 19,30: «Cosa dice la biologia di noi?», conferenza. - 20: Jens Locher: *La famiglia Hansen*, commedia. - 20,15: Musica Italiana. 1. Bellini: *Overture dell'opera Norma*; 2. Mascagni: *Selezione della Cavalleria rusticana*; 3. Verdi: *Un'aria del Troatore*; 4. Verdi: *Aida*, selezione; 5. Leonecavallo: *Prologo de I pagliacci*; 6. Verdi: *Overture della Forza del destino*. - 21,15: Recitazione.

OGNI VENERDI - Ore 21

dalle Stazioni di
Roma - Napoli
Milano - Torino - Genova

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA

offerto dalla

S. A. Cioccolato Perugia e
Pastifici Buitoni

SANSEPOLCRO

ne. — 21,40: A soli di pianoforte. Composizioni di Brahms, Schubert e Dohnányi. — 22,15: Musica orchestrale. Composizioni di Haendel. — 23,57: Musica da ballo. — 24: Campanie.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Vedi Londra I. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,40: Concerto bandistico e canzoni: 1. Mouckton: Selezione di *Una ragazza di campagna*; 2. Due arie per baritono; 3. Toccatti; *Serenata*; 4. Hursi: *Le campagne di Sonneret*; Intermzzo; 5. Canzoni al piano; 6. Due arie per baritono; 7. Donizetti: Selezione della *Favorita*; 8. Canzoni al piano; 9. Douglas Richardson (cl): *Fantasia su canzoni delle piantagioni*. — 21: Vedi Londra I. — 21,30: Notizie locali. — 21,35: Vedi Londra I. — 22: Concerto orchestrale e vocale: 1. Rachmaninov: *Secondo concerto di pianoforte in do minore*; 2. Mozart: *Aria in C sol fa, tutte*, per baritono ed orchestra; 3. Elgar: *The Enigma variations*; 4. Grainger: a) *Molly sulla spiaggia*, b) *Il richiamo del pastore*. — 23,15: Notizie e bollettini. — 23,30: Vedi Londra I.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.

16,5: Racconti per piccoli. — 16,30: Concerto di musica da ballo. — 17,15: Concerto vocale e strumentale. 1. Mozart: *Quartetto in re*; 2. Tre arie per mezzo-soprano; 3. Mozart: *Quartetto in re (fine)*; 4. Quattro *lieder* per mezzo-soprano; 5. Glazunov: *Quartetto slavo* op. 35. — 17,45: Segnale orario. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Lettura di poeti religiosi inglesi. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,30: Segnale orario. — 19,40: Schubert: *Quartetto per piano*. — 20: Rassegna di nuovi libri. — 20,25: Conferenza letteraria. — 20,45: Yacovlev (sette numeri di varietà e di musica). — 22: Segnale orario - Notizie e bollettini. — 22,15: Previsioni marittime - Rapporti della Borsa di New York. — 22,30: « Il problema della disoccupazione », conferenza (VI). — 22,40: Il quartetto ungherese. — 22,45: 1. Brahms: *Quartetto in si bemolle*; 2. Schubert: *Six lieder* per contraltio; 3. Bartok & Kodaly (cl): *Canti popolari ungheresi* per contralto; 4. Bartok: *Primo quartetto archi*. — 23,1: Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16,30: Notizie economiche. — 16,30: Vedi Mühllacker. — 17: id. — 17,15: Concerto orchestrale. — 18: Notizie economiche. — 18,15: Conferenza sulla musica. — 18,40: Conferenza teatrale. — 19,5: Notiziario. — 19,10: Lezioni di inglese. — 19,35: Concerto vocale e orchestrale. 1. Ravel: *Bolero*; 2. Gluck: *Un'aria di Alcide*; 3. Bellini: *Un'aria della Norma*; 4. Verdi: *Un'aria dell'Aida*; 5. Ossi: *Sinfonia* n. 4. — 21,45: « Spienza pazzi e pazzi sapienti », recita. — 21,50: Notiziario. — 22,10: Radioteleone di ballo. — 22,50: Musica da ballo. — 23,55: Vedi Mühllacker.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17: Musica variata. — 20: Concerto di campane - Informazioni. — 20,5: Melodie vocali di Schumann, Guy Rø.

pariz. Debussy. — 20,30: Comunicazione al Radiomartori. — 20,40: Vedi Berna. — 22: Notiziario.

GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.

Fino alle 18,15: Vedi Vienna. — 18,15: « Le corse di Carnevale sulle Alpi della Stiria », conferenza. — Dalle 18,40-19,30: Vedi Vienna. — 19,30: Concerto orchestrale: 1. Haussegger: *Wieland, il fabbro*, poema sinfonico; 2. Beethoven: *Concerto per violino*. — Dalle 19,35: Vedi Vienna.

HEILSBURG - m. 276 - Kw. 75.

16,5: Emissione per fanciulli. — 16,30: Concerto di musica brillante. — 17,45: Conversazione d'arti e mestieri. — 18,10: Mercuriali. — 18,30: Conversazione. — 19: Vedi Berlino (concerto per strumenti a fiato). — 20: Meteorologia. — 20,5: Conferenza e recitazione in occasione del 50. anniversario della morte di Dostoevski. — 21,30: Musica allegria: 1. Künnecke: *Suite di danze*; 2. Ernst Tsch: *Suite variata*; 3. Weill: *Musica da tre soldi*. — 22,15: Bollettini diversi. — 22,30: Dischi.

HILVERSUM - m. 1873 - Kw. 8,5.

16,25: Dischi. — 16,45: Concerto vocale e strumentale. — 16,55: Dischi. — 17,15: Ripresa del concerto. — 17,55: Conversazione. — 18,10: Dischi. — 19,10: Concerto dell'orchestra d'Utrecht e canzoni. — 20,10: Comunicati di politica. — 20,25: Conversazione. — 20,40: Ripresa del concerto. — 21,50: Declamazione. — 22,30: Concerto dell'orchestra della stazione e d'organo. — 23,40: Notizie. — 23,50: Dischi.

HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.

16,40: Per gli ammalati. — 17,40: Lezione di lavoro manuale. — 18,25: Concerto vocale e strumentale e declamazione. — 19,40: Dischi. — 19,50: Lezione di canto. — 20,40: Concerto di una banda militare. — 23: Notizie dai giornali. — 23,10: Dischi.

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16,15: Programma per i giovani. — 16,45: Musica riprodotta. — 17,15: Conversazione sportiva. — 17,45: Musica leggera. — 18,45: Quarto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: « Il giardiniere slesiano », conversazione. — 19,40: Comunicati dai giornali. — 19,55: Comunicati. — 20: Conversazione. — 20,15: Conversazione musicale. — 20,30: Trasmissione da Varsavia. — 22: Radio-appendice. — 22,15: Concerto. — 22,50: Bollettino meteorologico. — Programma di domani in francese. — Ultime notizie. — 23: Musica da ballo.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

17: Concerto di viola: Hubay: *Concerto* op. 20. — 17,25: Musica da ballo moderna. — 18,25 (in russo): Conferenza. — La stazione dei treni in Ungheria. — Composizioni russe (dischi). — Recitazione ceca. — 19,15: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,40: Vedi Moravská-Ostrava.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.

13,5: Concerto orchestrale. — 15,50: Per i fanciulli. — 17: Concerto vocale. — 18,15: Per i genitori: *Figli miei*. — 18,40: Conversazione spagnola. — 19,25: Alla Costa occidentale dell'Africa. — « Il villaggio dei negri ». — 20: Concerto orchestrale: Musica vivente. 1. Suppé: *Overture della Bella*

Galatea; 2. Mögele: *L'inferno*; Il Purgatorio; Il Paradiso; 3. Kremser: *Il batticuore*, polka francese; 4. Strauss: *Overture del Pipistrello*; 5. Strauss: *Vita d'artista*; 6. Ed Strauss: *Jackey*; 8. Johann Strauss: *Sorgine vienese*; 9. Lohse: *Marchia*. — 21,20: Il Ministro Dr. Bernhard Dernburg parla della sua vita. In seguito: Comunicati, e fino alle 24: Concerto orchestrale.

LIPSA - m. 253 - Kw. 2,3.

16: « Il linguaggio degli animali », conferenza. — 16,30: Concerto orchestrale (da Berlino). — 17,30: Meteorologia e segnalazione oraria. — 17,55: Notizie economiche. — 18: Rassegna di libri sulle navi e sul mare. — 18,50: Informazioni. — 19: Vecchio umorismo popolare tedesco: *Lieder* e recitazioni umoristiche. — 20: Concerto diretto da Carl Schuricht: 1. Haydn: *Sinfonia in re maggiore*; 2. Mozart: *Concerto per piano e orchestra*; 3. Debussy: *Notturni* (Nuvole - Feste). — 4. De Falla: *Noches en los jardines de España*; 5. Ravel: *Daphnis et Chloé*, suite n. 2. — 22: Notiziario. — 22,15: Per il 50. anniversario della morte di Dostoevski. — Fino alle 23,30: Concerto grammofonico.

LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.

16,20: Vedi Daventry 5 XX. — 18,15: Concerto di musica da ballo. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,40: Concerto vocale e strumentale. — 21: Conversazione francese. — 21,30: Notizie regionali. — 21,35: Concerto di violino e piano. — 22: Concerto della banda militare della stazione e canto: 1. Zehle: *Il risconte Nelson*, marcia; 2. Suppé: *Overture di Cavalleria leggera*; 3. Tre arie per tenore; 4. Offenbach: Selezione di *Genievive de Brabant*; 5. Tre arie per tenore; 6. Gounod: Suite di balletto di *Romeo e Giulietta*; 7. Tre arie per tenore; 8. Waldeuteufel: *España*, valzer; 9. Gungl's: *Ultimo amore*, ciarda. — 23,15: Notizie e bollettini. — 23,30: Musica da ballo.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

16,30: Concerto grammofonico. — 16,50: Per i fanciulli. — 19,2: Dischi. — 19,30: Conferenza per apprendisti fabbri. — 20: « Per evitare i parassiti della radio », conferenza. — 20,15: Concerto sinfonico: 1. Wagner: *Overture dei Lorelei*; 2. Brahms: *Concerto per violino*; 3. Castro: *Allegro lento e vivace per orchestra*; 4. Debussy: *Tre notturni*. — 22,15: Commentario sul concerto sinfonico - Giornale parlato.

LOVANIO - m. 338 - Kw. 12.

18: Concerto di musica da ballo. — 19: Brannonini: *Sonata per violoncello*. — 19,15: Emissione per gli ammalati. — 19,45: Giornale parlato. — 20: Dischi. — 20,15: Conversazione sul carillon del Belgio. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Lalo: *Overture del Roi d'Ys*; 2. Leoncavallo: *Fantasia sul Pagliaccio*; 3. Debilis: *La sorgente*; 4. Canto; 5. Godard: *Racconto pastorale*. — 21,45: « Un giorno a bordo della nave-scuola *L'Avanture* », conversazione. — Ripresa del concerto: 6. Coates: *Four ways*; 7. Canto; 8. Guiraud: *Greta Green*; 9. Vandermeulen: *Nel paese del tino*; 10. Strauss: *Amare, cantare e bere*. — 23: Giornale parlato.



FABBRICA PILE "Z,"
corso moncalieri 21-TORINO

LUBIANA - m. 576 - Kw. 2,8.

17,30: Concerto della radio-orchestra. — 18,30: Lezione d'italiano. — 19: Lezione di polacco. — 19,30: Conferenza igienica. — 20: Duetti d'opera. — 22: Segnale gario - Informazioni.

LYON LA DOUA - metri 466 - Kw. 2,3.

17,30: Concerto grammofonico. — 20: Selezione di opere moderne. — 20: Radio-gazzetta. Borsa di Parigi - Meteorologia - Segnale orario e notizie varie. — 21,30: Concerto sinfonico: Beethoven: *Seconda sinfonia*; id. *Concerto in sol*. In seguito: Composizioni di Ravel, Fauré, Milgott e Saint-Saens.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16,25: Notiziario teatrale. — 20: Campanie. — Quotazioni di Borsa - Mercatini - Giornale parlato. — 20,30: Musica da ballo. — 21,25: Notizie dai giornali. — 21,30: Fine.

MONACO DI BAVIERA - m. 538 - Kw. 1,7.

16,25: Concerto di piano e violoncello: 1. Valentin: *Sonata per violoncello*; 2. Honegger: *Sonata per violoncello e piano*. — 17: Conferenza sulla previdenza per la gioventù. — 17,25: Concerto orchestrale. — 18,45: Rassegna di libri. — 19: Per gli operai. — 19,30: Introduzione al concerto seguente. — 19,35: Concerto corale e d'organo. M. Reger: *Variationi*; id. *Satmo 100*. — 21,50: Rassegna di libri. — 22,30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario sportivo.

MORAVSKA-OSTRAVA - m. 263 Kw. 11.

16: *Lieder* di Schubert e di Schumann. — 16,15: « Le bellezze del giardino della Morte », conversazione. — 16,30: Vedi Bratislava. — 17,30: Racconti. — 17,40: Vedi Brno. — 18: Musica per fisarmonica. — 18,10: Conferenza per gli operai. — 18,20: Conferenza in tedesco. — 18,35: Beethoven: *Sonata*, op. 5. — 19: Dischi. — 19,15: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica da ballo e da jazz.

CONSTRUTTORI

Se volete costruire apparecchi potenti, puri e selettivi usate le scatole complete di montaggio UNIC

In esse il materiale è accordato e tarato perfettamente dallo Stabilimento stesso: i circuiti sono semplicissimi. Supereterodine a 4, 5, 6 valvole, con schermate.

... Alimentazione in corrente continua e alternata ...

Radio Commerciale Italiana - Milano 108 - Via Brisa, 2

RIVOLGETEVI PER ACQUISTI AI MIGLIORI RIVENDITORI E ALL'AGENTE GENERALE PER L'ITALIA:

MUEHLACKER - metri 360 - Kw. 75.

16,30: Concerto orchestrale. — 17: Concerto vocale. — 17,15: Ripresa del concerto orchestrale. — 18: Segnale orario - Meteorologia. — 18,15: Conferenza: « Cosa è oggi Dostoevskij per noi? ». — 18,45: Conferenza: « Condizioni economiche dello Saar ». — 19,10: Segnale orario. — 19,15: Vedi Francoforte - Lezione d'inglese. — Vedi Francoforte - Concerto orchestrale. — 21,15: Vedi Francoforte. — 22: Informazioni. — 22,30: Vedi Francoforte. — 22,50: Vedi Francoforte.

OSLO - m. 495 - Kw. 75.

17,15: Musica brillante. — 18,15: Cronaca di politica estera. — 18,45: Dettaglio di stenografia. — 19: Récitame. — 19,15: Meteorologia - Notizie. — 19,30: Lezione di tedesco. — 20: Segnale orario - Trasmissione da Kristiansand. — 20,30: Concerto vocale e pianistico. 1. Sei canzoni. 2. Grieg: a) Andante della Sonata n. 7, b) Notturno. c) Le nozze di Trolldhang, d) Danza norvegese, e) Carnevale. — 21: Concerto violinistico. — 21,35: Meteorologia. — 21,40: Notizie. — 21,50: Chiacchierata d'attualità. — 22,5: Conferenza.

PARIGI T. E. - m. 1446 - Kw. 15.

16,45: Giornale parlato. — 19,15: Bollettino degli spettacoli. — 19,30: Brevi conversazioni su argomenti diversi. — 20,10: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radio-concerto sotto la direzione di F. Flament: 1. Cimarosa: Ouverture del Matrimonio segreto; 2. Dupont: Andar; 3. Moret: Serenata fiorentina (violino); 4. Dupont: Le ore dolenti; 5. Flament: Pastelli cantati; 6. Waldeufeld: Nido d'amore, valzer.

PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.

16,30: Quotazioni di chiusura della Borsa valori di Parigi - Borsa di Londra (secondo avviso) - Quotazioni di chiusura della Borsa di commercio di Parigi - Quotazioni di chiusura dei cotoni di Alessandria. — 16,45: Concerto di dischi. — 17,15: Informazioni - Quotazioni di chiusura dei cotoni a Le Havre - Quotazioni di chiusura del caffè a Le Havre - Apertura di New-York - Corsi dei metalli - Quotazioni di chiusura del valore della Borsa di Londra. — 19: Notiziario agricolo e risultati di corse. — 19,25: Corsi dei grani a Chicago Winnipeg. — 19,30: Mezz'ora di musica riprodotta: musica per orchestra strumentale e melodie. — 20: Comunicazioni sul Congresso internazionale dei professori di lingue vive, conversazione. — 20,5: Conversazione. — 20,30: Lezione di spagnolo. — 20,45: Informazioni economiche e sociali. — 20,50: Radio-concerto Una commedia di Tristan Bernard col concorso di G. Colin e della sua compagnia. — 21,30: Notiziario sportivo e cronaca di Mauricet. — 22: Ripresenza del concerto vocale dato alla Scuola Normale di musica con musica per quartetto d'archi: Arle di Haydn, Brahms, Mozart, Fauré, Bachelet, Jean Clergue, Debussy (quartetto), Chausson (con accompagnamento di quartetto). — 22,15: Rassegna della stampa serale - Informazioni e l'ora esatta.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

16: Borsa dell'Europa centrale. — 16,30: Rassegna della moda per le signore. — 16,30: Vedi Bratislava. — 17,30: « Sulle malattie ed i progressi della medicina », conferenza. — 17,40: Vedi Brno. — 18: Corso pratico di chitarra per gli agricoltori. — 18,10: Conferenza con musica per gli operai. — 18,30 (in tedesco): Due brevi conversazioni per le signore. — 19,15: Informazioni. — 19,30: Rassegna di lettere ed arti. — 19,40: Concerto per liuto. — 20,10: Concerto internazionale da Varsavia. — 22: Meteorologia - Notizie - Sport. — 22,15: Informazioni e programma di domani. — 22,30: Vedi Moravska Ostrava. — 23: Segnale orario e campana.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416 - Kw. 2,5.

20,30: Musica riprodotta. — 21: Concerto di dischi. — 23: Musica riprodotta.

STOCOLMA - m. 435 - Kw. 75.

17: Musica riprodotta. — 18: Melodie provinciali. — 19: Lezione di inglese. — 19,30: Cronaca. — 19,50: Concerto di musica da camera: 1. J. S. Bach: Concerto di violino in sol maggiore; 2. Hindemith: Cinque pezzi per archi; 3. Dvorak: Romanza; 4. Grieg: Al tempo di Holberg. — 20,45: Chiacchierata. — 21,40: Dialogo sportivo. — 22: Programma musicale variato: 1. Kronke: Variazioni sinfoniche per due pianoforti; 2. Brahms: Lieder; 3. Brahms: Valzer op. 39; 4. Roussel: Suonatore di flauto; 5. Grieg: Lieder.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

18: Concerto di musica da ballo. — 18,15: Tango cantati. — 18,30: A soli di violoncello. — 18,50: Dizione. — 19: Trasmissione d'immagini. — 19,15: Borse diverse. — 19,30: Musica per fisarmonica. — 19,45: Borsa di commercio di Parigi. — 20: Orchestra diverse. — 20,15: Canzonette. — 20,30: Ultime notizie - Cronaca locale - Fiere e mercata. — 20,45: Concerto di soli di strumenti diversi. — 21: Melodie. — 21,15: Musica per violino. — 21,30: Orchestra viennese. — 21,55: Cronaca della moda. — 22: Concerto da un caffè. Nell'intervallo: il giornale parlato dell'Africa. — 22,30: Concerto di dischi. — 0,30: Musica da ballo. — 1: Ultime notizie - Fine.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16,15: Dischi. — 17,15: Sui glaciali di Kornu», conferenza. — 17,45: Musica leggera da un caffè. — 18,45: Diversi. — 19,10: Notiziario e Borsa agricola. — 19,25: Dischi. — 19,30: Programma di domani. — 19,40: Radio giornale. — 19,55: Dischi. — 20: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20,15: Conversazione musicale. — 20,30: Concerto orchestrale: 1. a) Statkowski: Ouverture dell'opera Maria; b) Rozicki: Monna Lisa Gioconco; c) preludio orchestra; 2. Composizioni per piano di Chopin, Liszt, Prokofiev e de Falla; 3. Brahms: Concerto per piano, in si maggiore. — 22: « L'arcobaleno ed il carnevale », conferenza. — 22,15: Dischi di grammofo. — 22,50: Bollettini diversi. — 23,24: Musica da ballo.

VIENNA - m. 516 Kw. 20.

9,20: Meteorologia. — 11: Musica riprodotta. — 13: Segnale orario - Meteorologia. — 13,10: Musica riprodotta. — 15: Segnale orario - Meteorologia - Quotazioni di Borsa. — 15,30: Concerto orchestrale. — 17: L'ora dei fanciulli. 1. I canti della nonna. — 17,30: « L'ora della gioventù », conferenza. — 18: « La lotta contro il tabacco e contro la polvere », conferenza igienica. — 18,15: Conferenza artistica. — 18,40: « Il problema del libro illustrato », conferenza. — 19,5: « L'inverno in Austria », conferenza sportiva. — 19,15: Segnale orario - Meteorologia - Notizie sportive dalla montagna. — 19,30: Concerto mandolinistico: Musica di Verdi, Bachmanninof, Griecianinof. — 20,30: Concerto orchestrale (trasmissione da Varsavia). — 22,20: Notizie della sera. — 22,30: Concerto orchestrale: 1. E. Kremser: Ouverture; 2. J. Strauss: Valse; 3. Fuccini, Fantasi Strauss: Valse; 4. M. Frank: Danza rustica spagnola; 5. J. Strauss: « Gli occhi delle donne sono pericolosi », da Valzer viennese; 6. Offenbach: Barcarola del Re del suo cuoco; 7. Liszt: « Pol-pourri; 8. Armand: Intermezzo. — 23: Informazioni. — 23,15: Informazioni. — 23,30: Segnale orario - Meteorologia. — 19,33: « L'epidemia della malattia del sonno », conferenza. — 20: Concerto sinfonico della radio-orchestra. — 20,40: Concerto corale di cori maschili. — 22: Notiziario.

Continua il grandioso successo del

NUMERO DI NATALE

e CAPODANNO dell'

ILLUSTRAZIONE ITALIANA

che è dedicato a

VIRGILIO

e rievoca in un vivido quadro immagini, luoghi e avvenimenti della vita e dell'opera del massimo Poeta latino, attraverso una cospicua e varia documentazione, che riuscirà particolarmente interessante dopo la recente celebrazione del

BIMILLENARIO VIRGILIANO

Il richissimo fascicolo contiene 155 illustrazioni nel testo, 2 xilografie, 16 tavole in rotocalco e 16 tricomie. Coperta a colori di Vittorio GRASSI

PREZZO PER I NON ABBONATI: TRENTA LIRE

Viene dato in dono agli abbonati annui dell'

ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Abbonamento annuo L. 140 - (Estero L. 240)
6 mesi L. 74 - (Estero L. 125) - 3 mesi L. 38
(Estero L. 68)

Tagliate la unita cedo a e inviata alla Amministrazione in

MILANO (111)
VIA PALERMO. N. 12

A L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA
Via Palermo, 12 - Milano

Vogliate abbonarmi alla Vostra Rivista per num. mesi, incominciando dal primo del mese di (indicare il mese)

Il pagamento avviene a mezzo

Nome

Indirizzo

Gli apparecchi Eiar 1931

Le proposte di contratto

S.I.P.R.A.

TORINO

Il sottoscritto

presa visione delle condizioni generali e speciali di vendita sotto riportate, che tutte dichiara di accettare senza riserva alcuna, con la presente si obbliga di acquistare — alle condizioni stesse — il complesso radio-ricevente, vincitore del concorso indetto dalla "EIAR", per il 1931, completo degli accessori d'uso tipo _____

Condizioni speciali.

Prezzo dell'apparecchio franco destino e comprensivo della prima annualità di abbonamento alle Radio-anzizioni e al Radiocorriere, a contanti L. _____

Di detta somma, saranno da versarsi anticipatamente, all'atto della firma del regolare contratto di vendita ed a presentazione di regolare ricevuta L. _____

La rimanenza sarà da pagarsi in 9 rate mensili di L. _____ caduna (senza interessi) secondo le modalità qui a seguito indicate, o in una sola rata da versarsi all'atto della ricezione dell'apparecchio per l'importo di L. _____

Condizioni generali di vendita.

Art. 1. — L'accettazione di ogni proposta di acquisto è subordinata alla disponibilità della merce ed all'insindacabile giudizio della Ditta costruttrice; la Società quindi si riserva la facoltà di accettare o rifiutare qualsiasi ordine.

Ad accettazione avvenuta la Società S.I.P.R.A. si impegna di fare fornire in istato di perfetto funzionamento gli apparecchi radiorecipienti vincitori del concorso indetto dalla E.I.A.R. (Ente Italiano Anzizioni Radiotecniche).

Art. 2. — Il prezzo di vendita, compresa la tassa dovuta all'Erario, la prima annualità dell'abbonamento alle Radio-anzizioni e al Radiocorriere, verrà corrisposto direttamente alla Casa fornitrice o in due rate (una alla firma del contratto e una all'atto di ricezione dell'apparecchio), o in 10 rate mensili, di cui la prima da corrispondersi all'atto della firma del regolare contratto di vendita e le altre 9 al 1° di ogni mese successivo alla consegna dell'apparecchio.

Nel caso in cui il compratore intendesse effettuare il pagamento rateale del complesso ordinato, dovrà fornire alla Direzione S. I. P. R. A. i dati indicati a tergo del presente foglio.

Art. 3. — Il compratore a rate si impegna per sé e per i suoi aventi causa a titolo generale o particolare durante il corso dell'esecuzione del contratto e fino alla completa estinzione del debito, a rispettarne scrupolosamente gli obblighi, tenendo presente che:

- a) la rappresentanza dei pagamenti rateali, e senza che ciò costituisca novazione, l'acquirente rimetterà alla Società fornitrice degli effetti cambiali corrispondenti a ciascuna scadenza rateale, firmati da lui e dal garante — se richiesto —;
- b) il pagamento delle rate dovrà essere fatto esclusivamente mediante ritiro dei suddetti effetti, che saranno presentati dagli Uffici postali o da istituti di credito della piazza più prossima alla residenza dell'acquirente, previo avviso, restando a carico dell'acquirente stesso le spese causate da ogni altra forma di pagamento;
- c) la vendita è fatta con riserva di dominio da parte della Società fino al pagamento puntuale di tutte le rate e quindi fino a detto giorno l'acquirente non potrà in alcun modo disporre del complesso e delle sue parti, né trasportarlo dal luogo di consegna senza previo avviso alla Società, e dovrà conservarlo in perfetto stato, assumendo su di sé tutti i rischi e pericoli anche per caso furtivo o forza maggiore;
- d) la mancanza al puntuale pagamento di una sola rata porterà per conseguenza l'annullamento de jure del presente contratto e la Società avrà facoltà o di ritirare il complesso, restando a suo favore le rate pagate a titolo di penale e di risarcimento danni, o di richiedere l'immediato integrale pagamento del residuo prezzo, servendosi a tale uopo anche degli effetti cambiali, che saranno tutti esigibili otto giorni dopo la costituzione in mora da farsi anche con lettera raccomandata e nonostante qualunque offerta o parziale pagamento successivo;
- e) l'acquirente dovrà usare l'apparecchio e curarne la conservazione e la manutenzione con la diligenza di un buon padre di famiglia, denunciando immediatamente, e in ogni caso non oltre le 24 ore, alla Società venditrice, tutte le azioni esecutive o conservative (pignoramento o sequestro) delle quali l'apparecchio fosse stato oggetto.

Art. 4. — La merce viaggia a rischio e pericolo del compratore anche se spedita direttamente dalla Società franca di porto. In caso di guasti o rotture dovuti a difetti di fabbricazione che si verificano entro un anno dalla data del presente, la Società provvederà gratuitamente alle riparazioni necessarie.

Art. 5. — Ogni tassa o carico fiscale presente e futuro comunque, inerente tanto alla vendita quanto all'uso dell'apparecchio, oggetto del contratto, si intende a carico del compratore.

Art. 6. — Per ogni contestazione relativa al presente contratto è esclusivamente competente il Foro di Torino.

Le tratte, accettazioni, regolamenti, le spedizioni, senza o con assegno, le esazioni a mezzo di incassati, non operano deroghe a questa clausola. Non si potrà derogare a tale clausola neppure nel caso che la S. I. P. R. A. e la Casa fornitrice fossero ricercate per connessione o continenza di causa.

Per la Casa Fornitrice

Per la S. I. P. R. A.

Il Cliente

EIAR I = EIAR II

Le caratteristiche degli apparecchi e le condizioni di vendita



EIAR I RADIO ITALIA - ANSALDO LORENZ

(Termini del Concorso: Apparecchio per la ricezione della stazione locale o vicina e per onde della gamma dai 200 ai 545 metri, con un massimo di tre valvole).

Prezzo di vendita — se a contanti Lire 1300

(comprensivo del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radioaudizioni e al Radiocorriere) — se a rate . . Lire 1450

da versarsi in una prima rata di L. 325 e in 9 rate mensili di L. 125

E' un ricevitore solido del tipo più moderno costruito nelle Officine Ansaldo Lorenz di Genova, che impiega la valvola schermata ed il pentodo e che è accoppiato con un altoparlante bilanciato ad alto poli di grande potenza, che riproduce perfettamente tutte le note della gamma musicale. Esso è capace di dare una audizione limpida e melodiosa di tutte le stazioni europee ed è dotato di grande selettività. Con questo complesso si ricevono anche le stazioni estere senza nessuna difficoltà anche nei pressi di una stazione di radiodiffusione di qualunque potenza.

La regolazione dei condensatori è a frizione volante e permette, senza difficoltà, una grande precisione di messa a punto.

Per accenderlo basta attaccarlo a qualunque presa di corrente alterata fra 100 e 220 v.: esso può dunque essere trasportato dalla città in campagna e da una città ad un'altra senza nessuna difficoltà e consuma tanta energia quanta una comune lampadina.

Attaccato ad un grammofono qualunque lo trasforma in un potente radio-grammofono, in un strumento perfetto, con intensità di suono regolabile fino ad un massimo sufficiente per il ballo ed assolutamente puro dai rumori di fondo.

EIAR II RADIO MARELLI

(Termini del Concorso: Apparecchio per la ricezione delle stazioni lontane, per onde della gamma dai 200 ai 545 metri con un massimo di otto valvole).

Prezzo di vendita — se a contanti Lire 2850

(comprensivo del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radioaudizioni e al Radiocorriere) — se a rate . . Lire 3160

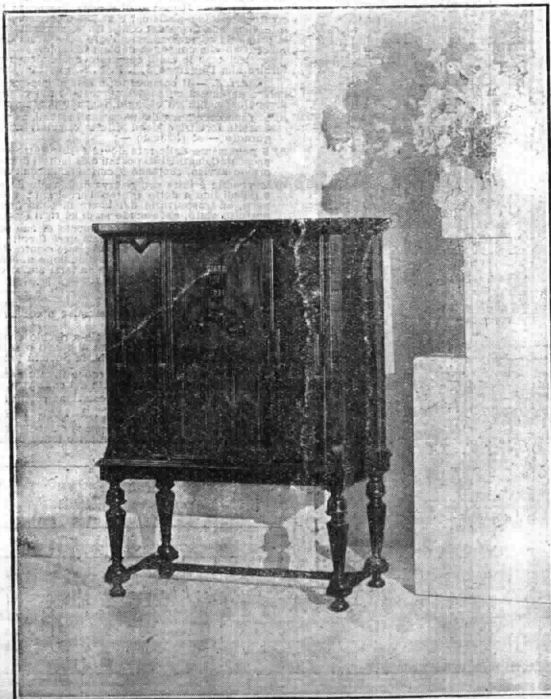
da versarsi in una prima rata di L. 1000 e in 9 rate mensili di L. 240

L'EIAR II è fabbricato in uno stabilimento della Magneti Marelli a Sesto S. Giovanni, stabilimento attrezzato per apparecchi di precisione quali sono i Magneti, noti ed usati dai principali fabbricanti di automobili, e specialmente adottati dall'Aviazione.

Le caratteristiche principali dell'apparecchio sono le seguenti: un solo bottone di manovra per la sintonia — cinque circuiti di sintonia accordati, di cui due doppi, comandati simultaneamente — regolatore di volume — otto valvole: quattro schermate, di cui una deteltrice, una di bassa frequenza normale, due di circuito bilanciato per bassa frequenza di potenza, ed una raddrizzatrice — sintonizzazione micrometrica permanente su ciascuno dei cinque circuiti — sintonizzatore d'antenna per la messa a punto dell'apparecchio a seconda delle caratteristiche dell'aereo — interruttore per la messa in funzione dell'apparecchio ed esclusione d'antenna per la ricezione della locale — trasformatore d'alimentazione blindato alto per tensioni fra 110 e 220, frequenza da 42 a 100 periodi — altoparlante elettrodinamico. Il tutto racchiuso in un elegante mobile di mogano.

Per ottenere il funzionamento si esegua la connessione di terra collegando il conduttore al serrafilo inferiore mentre l'antenna sarà connessa a quello superiore. Innestare la spina, unila al cordone lungo, ad una presa di corrente, girare da sinistra a destra il bottone posto sulla sinistra del pannello frontale dell'apparecchio fino a sentire il primo scatto.

Dal momento in cui si manovra l'interruttore occorrono circa 30 secondi prima che l'apparecchio sia pronto a funzionare.



EIAR III = EIAR IV

Le caratteristiche degli apparecchi e le condizioni di vendita

EIAR III ALLOCCHIO E BACCHINI, portatile

(Termini del Concorso: Apparecchi portatili a funzionamento autonomo per onde della gamma dai 200 ai 545 metri con tre o più valvole),

Prezzo di vendita — se a contanti Lire 2100

(comprensivo della tassa di abbonamento alle radioaudizioni e al Radiocorriere) — se a rate . . Lire 2300

da versarsi in una prima rata di L. 500 e in 9 rate mensili di L. 200

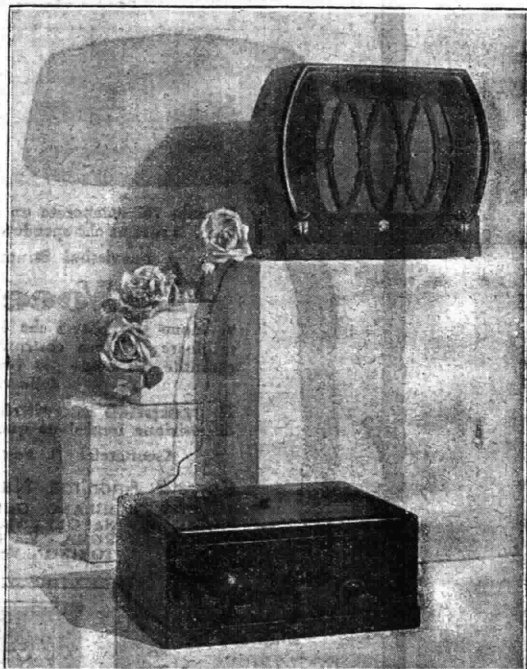
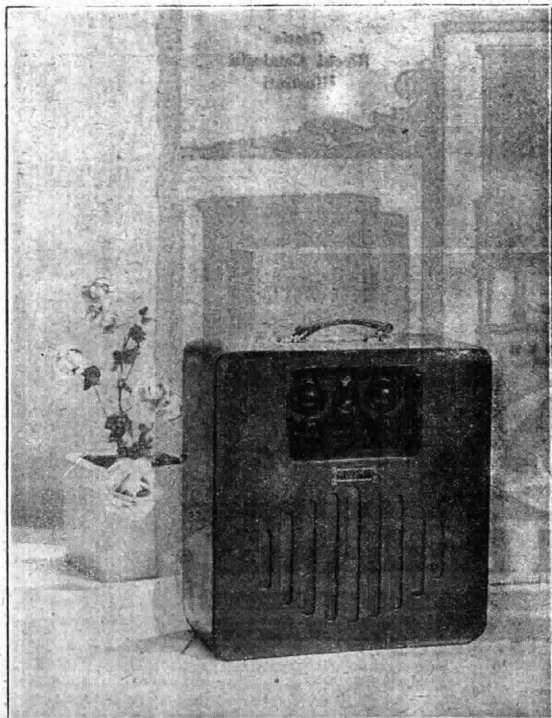
La Radio-Valigia E.I.A.R., vincitrice del Concorso, è quanto di più perfetto sia oggi stato fatto in queste costruzioni, malgrado che il costo sia contenuto in una cifra molto modesta.

La maggioranza degli apparecchi esteri di tipo simile sono a poche valvole; e ciò perché, dato il grande numero di stazioni, si è sempre in condizione di ricevere da vicino. Per questa radio-valigia, invece, è stato ritenuto più conveniente adottare un alto numero di valvole per dare la possibilità di ricevere, non solo la stazione locale, ma anche e specialmente le stazioni estere lontane, così da permettere di ascoltare programmi diversi.

Ma ciò che essenzialmente è stato ottenuto, è di mantenere, pur aumentando la sensibilità dell'apparecchio, una notevole purezza di suono, in maniera che anche le stazioni lontane, quanto le vicine, possono essere udite con la massima fedeltà.

A questi dati si unisce una grande semplicità di manovra, affidata a due soli condensatori, ai quali, naturalmente, va aggiunto un bottone per la regolazione del volume. Trattandosi poi di ricevitore a cambiamento di frequenza, e cioè a telaio, si ottiene anche una estrema selettività, grazie alla orientabilità del telaio stesso.

L'apparecchio è alimentato normalmente con pile e batterie, che consentono una autonomia notevole; però è dotato anche di un attacco per alimentatore, a mezzo del quale si può escludere le batterie interne ed alimentare l'apparecchio attraverso un apposito alimentatore alla rete di energia.



EIAR IV SITI nelle sue due forme O.C.C. e O.C.A.

(Termini del Concorso: Apparecchi per la ricezione delle onde corte della gamma dai 15 ai 100 metri con tre o più valvole).

Prezzo di vendita — se a contanti Lire 1900

(comprensivo del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radioaudizioni e al Radiocorriere) — se a rate . . Lire 2150

da versarsi in una prima rata di L. 350 e in 9 rate mensili di L. 200

L'apparecchio EIAR IV, O. C. A. è un ricevitore studiato e costruito esclusivamente per la ricezione delle onde corte, per funzionamento con presa diretta dalla rete di illuminazione.

Il circuito comprende uno stadio di amplificazione in A.F. con valvola a griglia schermante, una valvola rivelatrice a reazione e due stadi di amplificazione in B.F.; il primo con accoppiamento a resistenza capacità, il secondo a trasformatore.

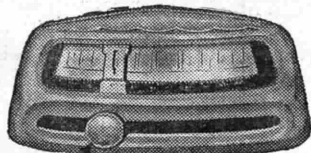
I condensatori variabili dei due circuiti accordati — di cui uno è inserito sulla griglia e l'altro sulla placca della valvola amplificatrice in A.F., — vengono regolati da un unico comando a demoltiplica. Un commutatore permette di inserire quattro induttanze diverse nei circuiti accordati e di coprire così il campo d'onda da 15 a 100 mt. La regolazione della reazione avviene per mezzo di un potenziometro che agisce sulla tensione schermo della valvola rivelatrice.

Per l'alimentazione delle valvole serve un alimentatore integrale che è montato nell'interno dell'apparecchio.

Il trasformatore d'entrata è previsto di prese per le seguenti tensioni della rete 110 - 125 - 135 - 155 Volts.

La lunghezza dell'aereo da usarsi dipende dal luogo dell'installazione. Generalmente un aereo della lunghezza di 6 a 15 mt. sarà sufficiente.

L'apparecchio O. C. C. realizza il medesimo circuito dell'O. C. A.; prevede soltanto l'alimentazione con batteria.



LA PERFEZIONE NELLA SEMPLICITÀ

Quando voi comperate un apparecchio Radio, la cosa più importante non è la somma che spendete ma ciò che voi ottenete col vostro denaro.

I nuovissimi Strumenti Radio e Radio-Grammofoni

"La Voce del Padrone"

vi danno **un tono** che è quanto di più meraviglioso si possa immaginare: la loro costruzione e le loro prerogative tecniche sono garantite dal nome più vecchio, più grande e più glorioso nel campo della riproduzione di suoni.

Il semplice movimento di un bottone mette a vostra disposizione immediata quel programma qualsiasi che avete scelto.

Ascoltateli! Il vostro giudizio sarà la nostra vittoria.

Società Anonima Nazionale del "GRAMMOFONO",

MILANO - Galleria Vitt. Em. 39 (I. T. Grossi)

NAPOLI - Via Roma 266, (Piazza Fun. Centr.)

ROMA - Via Tritone N. 89 (unico)

TORINO - Via Pietro Micca N. 1

Gratis
Ricchi Cataloghi
Illustrati

Gratis
Ricchi Cataloghi
Illustrati



Modello R. 32
L. 4400



Modello R. E. 75
L. 8800



Modello R. E. 45
L. 6200



"La Voce del Padrone"



MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15-8,30: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».
12,15-13: Musica varia.
12,15-13: Giornale radio.
13: Segnale orario.
13,15 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.
13,50 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.
14 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.
16,25-16,35: Giornale radio.
16,35-17: Cantuccio dei bambini: Signora Vanna Bianchi-Rizzi: Recitazione.
17-17,50: Musica riprodotta.
17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.
19,20-19,30: Dopolavoro.
19,30-20,15: Musica varia.
20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,30: Segnale orario.
20,30-20,45: Musica varia.
20,45-21: Notiziario: Dalle riviste.
21:

Trasmissione d'opera

Nel 1° intervallo: Conversazione di Salvatore Gotta. Negli altri intervalli: Giornale radio e Varietà - Alla fine dell'opera: l'ultima notizia.



Violoncellista prof. Renzo Pizzorno dell'Orchestra dell'Eni che si è prodotto recentemente allo Studio di Milano.

MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 21

Trasmissione di un'opera

dal Teatro alla Scala o dal Regio di Torino

ROMA - NAPOLI
Ore 20,45

Trasmissione dal

Teatro Reale dell'Opera o dal S. Carlo di Napoli

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7
STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

11,15-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Esposito: *Gioventù italiana*, marcia; 2. Billi: *Campane a sera*; 3. Genola: *Réve*; 4. Fragna: *Serenata dell'anima*; 5. Kalman: *La Bajadera*, pot-pourri.

13,15-13,25 (Roma): Giornale radio - Notizie - (Napoli): Notizie.

13,25-13,55: Concerto di musica leggera: 1. Ganne: *Corleggio orientale*; 2. Bece: *Serenata della laguna*; 3. Ranzato: *Il tamburino arabo*; 4. Di Sarno: *Fior di gaggia*; 5. Penati-Malvezzi: *Danza d'una bajadera*.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,15-17 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Bollettino del tempo per piccole navi - Notizie - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Radio-sport - Segnale orario.

17-18,30 (Roma):

Concerto vocale e strumentale

1. Sammartini: *Sonata* in sol maggiore per violoncello con accompagnamento di pianoforte, a) Allegro, b) Grave, c) Vivace (violoncellista Luigi Chiarappa).

2. a) Chopin: *Desiderio di fanciulla*; b) Donizetti: *Linda di Chamounix*, cavatina; c) Mascagni: *Lodoletta*, arioso del 3° atto (soprano Marcia Luti).

3. a) Sgambati: *Canzone lituana*; b) Albeniz: *Asturias*; c) Listz-Paganini: *Ronde des lutins* (pianista Pia Blasetton).

4. a) Donizetti: *L'ajo nell'imbarazzo*, « A chi del figli, o credulo »; b) Plotow: *Marta*, « Povero Lionello »; c) Tirindelli: *Giovinetta ritrosa* (barit.: Luigi Bernardi).

5. a) Ravel: *Pavane pour une infante défunte*; b) Lalo: *Tempo di valzer*, dal balletto « Naimona » (violoncellista Luigi Chiarappa).

6. a) Bellini: *La Sonnambula*, « Ah non credea mirarti »; b) Verdi: *La Traviata*, scena finale del 1° atto (soprano Vella Capuano).

7. Rachmaninoff: *Poichinelle* (pianista Pia Blasetton).
8. Rossini: *Il barbiere di Siviglia* duetto Rosina e Figaro (baritono Luigi Bernardi e soprano Vella Capuano).
17-18,30 (Napoli):

Concerto vario

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI.

Parte prima:

1. Suppé: *La serva padrona*, ouverture.
2. Ranzato: *Passione*, valzer.
3. Chapius: *He-sa-ho*, intermezzo giapponese.
4. Cuscina: *La vergine rossa*, pot-pourri.
5. Frontini: *Danza spagnola*.
6. Di Lazzaro: *Serenata a bolero*.

Parte seconda:

7. Musica da ballo: a) Parsons: *Solo te!* fox-trot; b) Grothe: *L'unico amor*, tango; c) Borchert: *Veronica*, non so perché, fox-trot; d) Lanzetta: *Volta... e gira...* valzer; e) Ranzato: *L'uomo è fumatore*, one step.

19,30-19,50 (Roma): Lezioni di radiotelegrafia dalla R. Scuola F. Cesl - Segnali per il servizio radio-almosferico.

20-20,40 (Napoli): Radio-sport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'idroporto - Notizie - Segnale orario (20,30).

19,50-20,40 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali - Segnale orario (20,30).



M° Alceo Toni, che presenterà alla Radio due sue nuove composizioni.

20,45 (circa):

Trasmissione d'opera dal T. Reale o dal S. Carlo

Negli intervalli: Fausto Maria Martini: «Vila e arte»; Luciano Folgore: «Il grammofono della verità» - Dieci minuti d'umorismo.

22,55 (circa): Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie - Bollettino delle nevi (Telve).

12,30: Segnale orario.

12,30-13,30: Un'ora di dischi «La voce del padrone»: 1. Cherubini-Bixio: *Ferriera*; Cherubini-Bixio: *Siberiana*, one step; 2. Listz: *Rapsodia ungherese*, 1^a e 2^a parte; 3. Simini: *Passano gli studenti*, canzone; Simi: *Il fox delle piume*; 4. Lobo: *Criollita*, valzer; Lobo: *Wavaniata*, tango; 5. Toselli: *Serenata*; Bolzoni: *Mimetto*; 6. Kalmán: *La Bajadera*, «Oh! Bajadera»; Kalmán: *La Bajadera*, «Signorina, vuol ballare lo shimmy?»; 7. Kreiser: *Capriccio viennese* (violino e piano); Dvorak: *Humoresque*, op. 101, n. 7; 8. Verdi: *Rigoletto*, «La donna è mobile» (tenore); Puccini: *Tosca*, «E lucevan le stelle»; 9. Nelli Tagliarini: *Voglio un bébé*, fox; Rulli: *Sinfonietta*, fox.

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries:

Concerto variato

1. N.: One step.
2. Strauss: *Rose d'autunno*, valzer.
3. Offenbach: *Orfeo all'inferno*, sinfonia.
4. Mascagni: *Amico Fritz*, preludio.
5. Bizet: *Carmen*, fantasia.
6. Ciaulia: *Meditazione*.
7. Jones: *La Geisha*, selezione.
8. Pietri: *Addio giovinezza*, selezione.
9. Fox finale.
- 17,55: Notizie.
- 19,45: Musica varia; 1. Siede: *Quando il sole ride*, valzer; 2. Braggi: *Zampagnola* (Ricordi); 3. Suppé: *I banditi*, sinfonia; 4. Mariotti: *Berceuse appassionata*; 5. Lehár: *O dolce fanciulla*, canzone; 6. Zerkowicz: *La bambola della prateria*, selezione; 7. Siede: *Sotto la mezzaluna*.

20,45: Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro - Bollettino delle nevi (Telve) - Notizie.

21: Segnale orario.

21:

Concerto variato

Orchestra dell'EIAR.

1. Martelli: *Furt primavera*.
2. Beethoven: *Re Stefano*, sinfonia.

ARATE

Apparecchi Radio delle migliori marche senza alcun aumento

FRATELLI GRILLI

Acquaviva delle Fonti (Pr v. Bari)

3. Waldeufel: *Acclamation*, valzer.4. a) Martini: *Plaisir d'amour*, melodia; b) Mascheroni: *Serenata al vento*.5. Meyerbeer: *L'Africana*, fantasia.6. a) Rachmaninoff: *Amor mio fuggiamo*; b) Zanella: *Nubi folli* (soprano M. Isotta Castellan).7. Montanaro: *Suite fanciulle*, a) *Serenata di bambole*, b) *Chansonette*, c) *Lungo la carovaniere*.8. Mascagni: *Danza esotica*.9. Lehár: *Dove canta l'altoloda*.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 393 - Kw. 16.

20: Borsa - Meteorologia - Notizie varie; 20,15: Lezione di spagnolo; 20,30: Informazioni; 20,45: Musica brillante; 21: Musica riprodotta; 21,30: Musica da camera; 22: Musica orientale.

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale da Bad Nenndorf; 17: Drammaturgia tedesca del secolo 19^o; 17,25: Educazione della gioventù femminile all'idea sociale; 17,50: «I tedeschi nell'Alsazia Lorena e a Eupen-Malmédy»; 18,15: Programma vario; 19: La macchina nell'agricoltura; 19,35: L'imprenditore sud-americano; 19,50: Borsa di Francoforte; 20: Concerto dedicato alle composizioni di Berlioz; 1. *Overture di Beatrice e Benedict*; 2. *Heerle e capriccio* per violino e piano; 3. *Scena d'amore di Götterdämmerung*; 4. *Marchia trojana dell'opera I troiani*; 5. Tre brani della *Dannazione di Faust*; 21: Alcune ballate (cori e a soli femminili); 1. Löwe-Kann: *Il principe dei mori*; 2. Schrenker: *L'anelito d'oro*; 3. E. Wagner: *Ballata di Senta del secondo atto del Vascetto fantasma*; 4. Gustav Falke: *Thies e Ose*; 5. Sinding: *Jane Grey*; 6. Geibel: *Wittenberg*; 7. Henschel: *Il giovane Dietrich*; 8. Münchhausen: *La peste ad Eilat*; 9. Löwe-Kann: *Archibaldo Douglas*; 22: Attualità; 22,30: Concerto orchestrale; 1. Suppé: *Un mattino, un meriggio e una sera a Vienna*; 2. Stolz: *Servus Du*, lied; 3. di Capua: *O sole mio*; 4. Komlitz: *Vita nuova*; 5. Volstead: *Net a ton degli automati*, suite; 6. Komzak: *Ragazze del Baden*, valzer; 7. Lehár: *Pot-pourri del Paese dei sorrisi*; 8. Fucik: *Marchia fiorentina*.

BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi; 18,30: Quotazioni di mercati internazionali e cambio di valori - Dischi e qualche pezzo per trio; 19: Concertino del Trio Iberica - Musica brillante - Notizie dai giornali; 20: Audizione di dischi scelti; 21,30: Lezione elementare di inglese; 22: Campanone orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di monete e valori; 22,5: Ritrasmmissione parziale di un'opera dal Gran Teatro del Liceo - Nell'intervallo: Notizie dai giornali.

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: Concerto grammofonico (opere e films sonori); 19,32: Conferenza; 20: Concerto di cembalo, musica del secolo 17^o e 18^o; 21,30: Bach: *Sinfonia* (dischi); 21,30: Dialogo di attualità; 22: Notiziario; 22,10: Concerto grammofonico.

Fra il 6^o e il 7^o numero: «Attraverso l'Italia in compagnia di guide generali», conversazione del prof. A. Chiaruttini.

23-23,30: Varietà con dischi «La voce del padrone»: 1. Fragna: *Adonia*, one step; Marchionni: *Spagglia d'oro*; 2. Gragano: *Bacio d'amore* (Circolo mandolinistico); Anadeli: *Daddy*, valzer; 3. Mendes-Rusconi: *Amore*, canzone; Frati-Tartarini: *Brasiliana*; 4. Buzzi-Pecchia: *Torna amore*; De Crescenzo: *Rondini al nido*; 5. Mascheroni: *Fragola*; Di Lazzaro: *Attenzione Gastone*.
23,30: Notizie.

BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8.

16: Musica da ballo (dischi); 17: Conferenza sullo sport invernale; 17,30: Arie nazionali; 18: Arie nazionali eseguite sulla cornamusa; 19,30: Lezione di tedesco; 20: Triestino: *La sera di Natale*, commedia; 20,30: Trasmissione da Zagabria; 22,30: Notiziario; 22,50: Concerto orchestrale; 1. Schubert: *Overture di Rosamunda*; 2. Millocker: *Pot-pourri dello Studente povero*; 3. Seidel: *INTERMEZZO*.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,30: Vede Lipsia; 17,30: Rassegna di libri; 18: Ora musicale dei giovani; 18,30: Conferenza; 19: Max Faible legge dalle sue poesie; 19,30: Danze (orchestra Dajos Bela); 21,15: Notiziario; 21,35: 1. Fried A. Stock: *Concerto per violino e orchestra*; 2. M. Butting: *Sinfonia N. 9* op. 20; 22,35: Rassegna politica; 23: Notiziario.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale; 16,45: Per la signora: Consigli culinari; 17: Concerto orchestrale; 18,45: Concerto grammofonico; 19: Lezione d'inglese; 19,30: Segnale orario; 19,50: Meteorologia; 20,30: Vede Zurigo; 20,30: Serata di cembalo (vedi Basilea); 21,15: Concerto orchestrale; 22: Notiziario; 22,15: Concerto.

BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14

16: Dischi; 16,30: Vede Praga; 17,30: Conferenza storica; 17,50: Concerto dell'orchestra della stazione (sei numeri di musica popolare); 18,55: Canzoni; 19: Lezione di slovacco; 19,30: Vede Praga; 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione (sette numeri di musica brillante e da ballo); 19,54: Introduzione al concerto; 20: Dalla Casa del Governo di Bratislava, IV concerto sinfonico; 1. Krecl: *Sinfonietta*; 2. Max Reger: *Variazioni su un tema di Mozart*; 3. Dukas: *Lo stregone apprendista*; 22: Vede Praga; 22,15: Programma di domani; 22,50: Vede Moravyska-Ostrava.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7

16: «Libri di donne», rassegna; 16,15: Musica da camera; 17,15: Mercuriali agricole - Conferenza; 17,35: Conferenza; 17,50: «La donna nell'epoca della tecnica», conferenza; 18,15: «La donna e il bambino», dialogo; 18,30: Meteorologia - Concerto vocale (dischi), esecutore Mattia Battistini; 19: Trasmissione dei decideri; 19,35: Alcune scene dei *Mozarti cantori di Norimberga*, di Wagner (dischi); 20: Meteorologia - Conferenza; 20,30: Lothar Sachs: Commedia; 21,30: Notiziario; 21,30: Concerto su due piani; 1. Schramm: *Suite* per due pianoforti;

2. Stravinsky: Cinque pezzi per piano; 3. Maltin: *Finesse*; 4. Grothe: *Due lacrime*; 5. Brown: *Marchia*; 6. Schramm: *Rendez-vous*; 7. Strauss-Schramm: *Vita d'aristocrazia*; 22: Notiziario Berlino; 22,45: Notiziario; 22,10: Corso Morse; 23,35: Musica varia.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Vede Praga; 17,30: Programma di domani; 17,35: Per i fanciulli; 17,45: Esempi di letteratura slovacca; 18,19: «Il socialismo e gli operai slavi», conversazione; 18,50 (in tedesco): Informazioni e dischi; 18,55: Rassegna della settimana; la musica; 19,45: Vede Praga; 19,50: Il bencheito, radiocaccia in un'auto; 19,50: Vede Bratislava; 22: Vede Praga; 22,15: Programma di domani; 22,30: Vede Moravyska-Ostrava.

BRUXELLES - m. 508 - Kw. 20.

18: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica dedicata all'amore sette numeri; 18,45: Mattinata organizzata dalla «Reef» per i fanciulli e le signore; 19,15: Audizione di vecchie canzoni francesi; 19,30: «Perché e come ci si sposa», conversazione; 19,45: Giornale parlato - Bollettini diversi; 19,50: Dischi; 20,45: Giornale parlato - Bollettini diversi; 21: Concerto orchestrale organizzato dalla Radio Cattolica Belgica; 1. J. H. Tilge: *La guardia dell'Escut*; 2. Toselli: *Serenata*; 3. A. Segers: *Romanza senza parole*, per sassofono; 4. Canto; 5. Popy: *Suite di balletto*; 6. Mascagni: *Romanza della Cavatteria rusciana*; 7. Massenet: *Fantasia sull'Erodiade*; 8. «I doveri dei cattolici dinanzi alla crisi economica», conversazione; 9. A. Segers: *Monellerie*, polka per due cornette; 10. Giordano: *Caro mio ben*, canto; 11. A. Segers: *Mis Allodia*, capriccio per flauto; 12. Alcune danze popolari; 23: Giornale parlato - Bollettini diversi.

BUCAREST - m. 394 Kw. 16.

16: Concerto orchestrale: Musica brillante e musica romena; 17: Informazioni; 17,45: Concerto orchestrale; 18: Concerto orchestrale; 18,30: Concerto orchestrale; 1. Dowell: *Nelle foreste dell'America*; 2. Enesco: *Mattinata*; 20,30: Conferenza; 20,45: Concerto vocale; 21,15: Concerto orchestrale; 1. Lehár: *Selezione del Paese dei sorrisi*; 2. Kalmán: *Selezione della Duchessa di Chicago*; 21,45: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

15,30: Per i fanciulli; 17: Notiziario; 17,35: Concerto grammofonico; 18,30: Lezione di francese; 18,55: Chiacchierata sulla pittura; 19,30: Concerto di selezione d'opere antiche; 20: 1. Concerto sinfonico; 1. Mozart: *Sonata in si maggiore*; 2. Frank: *Sonata in la maggiore* - Segue concerto d'orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1

15,45: Musica strumentale; 17: Per i bambini; 17,50: Conferenza; 18,30: Lezione di tedesco; 20: Poesia brillante danese; 20,30: Radioballo per la gioventù.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

18,45: L'ora dei fanciulli; 19: Vede Londra I; 19,15: Notizie e bollettini; 19,40: Musica leggera da un ristorante; 1. Cialcoski: *Fantasia sull'Eugénie Onegin*; 2. Rubinstein: *Romanza*.

RADIO-SERVICE

Verifica Gratuita
apparecchi radiofonici

N. Qualità

Via Amedei 9 MILANO, Tel. 964-07

za; 3. a) A. Woodall: *Notturmo*, b) Tartini: *Variazioni su un tema di Corelli* (violino); 4. Waldteufel: *Bien aimé*, valzer; 5. Albeniz: *Navarra* (piano); 6. Woodford-Finden: *Quattro liriche indiane d'amore*, — 20.30: Concerto corale, — 21: Vedi Londa I, 21.35: Notizie locali, — 22: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Mendelssohn: *Overture di Figlio e straniero*; 2. O' Donnell: *Due sketches musicali irlandesi*; 3. Quattro pezzi lirici per coro a quattro voci; 4. Verdi: *Selezione della Traviata*; 5. Rubinstein: *Metodia in fa*; 6. Tre canzoni per coro a quattro voci; 7. Squire: *Berceuse*; 8. Wagner: *Introduzione all'atto terzo del Lohengrin*, — 23.15: Notizie e bollettini, — 23.30-1: Trasmissione di una serata allegra di Carnevale.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.

16.35: Quarta lezione di francese, — 17.5: Conversazione per le scuole secondarie, — 17.30: Concerto orchestrale: musica brillante, — 17.45: Segnale orario, — 18.15: L'ora dei fanciulli, 19: Vita di campagna, conversazione, — 19.15: Notizie e bollettini, — 19.30: Segnale orario, — 19.40: Schubert: Musica per pianoforte, — 20: Conferenza teatrale, — 20.25: Il matrimonio nel passato e nel presente - Sesta conferenza: Che cosa possiamo imparare da tutto questo? — 20.45: Concerto orchestrale: 1. Rossini: *Sinfonia della Semiramide*, — 21: Conferenza filosofica, — 21.30: Ripresa del concerto; 2. Massenet: *Scene alpine*, — 22: Segnale orario, — 22.15: Previsioni marine - Rapporti della Borsa di New York, — 22.30: Conferenza musicale, — 22.50: Veditto: *Atto 4° del Rigoletto* ritrasmesso dal Teatro di Liverpool ed eseguito dal Complesso artistico del Court Garden, — 23.20: Musica da ballo, — 0.30: Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1.7.

15.30: Pomeriggio delle massale: • Tre modi per cucinare i pesci, — 16.30: Concerto orchestrale: 1. Weber: *Peter Schmitt*, ouverture; 2. Spohr: *Sinfonia N. 3*, — 18: Notizie economiche, — 18.15: Conferenza sulle nuove ricerche in fatto all'avvisismo, — 18.45: Vedi Mühlacker, — 19.10: Segnale orario e notizie, — 19.15: Vedi Mühlacker, — 19.45: Concerto orchestrale: 1. Lortzing: *Marica*; 2. Henberger: *Pot-pourri sul Ballo all'opera*; 3. J. Strauss: *Messaggio di Carnevale*; 4. Komzak: *A B C*, pot-pourri; 5. Febrars: *Gioco a polo*; 6. Ziehrer: *Vienna vecchia*, valzer, — 21.45: • Sogno di un uomo ridicolo, • Racconto, — 21.15: Musica da camera: 1. Werner: *Quartetto in un tempo*; 2. Schumann: *Quintetto op. 44*, — 22.15: Notiziario, — 22.30: Vedi Mühlacker.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0.25.

17: Concerto orchestrale, — 20: Concerto di campane - Informazioni, — 20.35: Programma della settimana, — 20.15: Chiacchierata su Rabelais, — 20.35: Concerto orchestrale: 1. Aubert: *Overture dal Domino nero*; 2.

Godard: *La lanterna magica*, suite; 3. a) Scriabine: *Prelude*, b) Tcherenine: *Intermezzo*; 4. Boito: *Selezione dal Mefistofele*; 5. Chopin: *Due preludi*; 6. Messager: *Isoline*, balletto; 7. Delibes: *Il passo del fiato*, — 22: Notiziario, — 22.10: Relais con altre stazioni.

GRAZ - m. 352 - Kw. 9.5.

Trasmissione da Vienna.

HEILSBURG - m. 276 - Kw. 75.

16.30: Concerto orchestrale: Musica brillante e da ballo, — 17.45: Conversazione, — 18.10: Mercuriali, — 18.30: Conferenza sull'Ufficio Internazionale del lavoro e sull'igiene del lavoro, — 19: • L'arte tedesca e l'estero, • conversazione, — 19.25: Bollettini diversi, — 19.30-21: Danze (da Berlino), — 21: Notizie, — 21.15: Concerto militare: 1. Spontini: *Danza delle armi dall'opera Nurmah*; 2. Sinigaglia: *Danze piemontesi*; 3. Due vecchie marce militari prussiane; 4. Due marce dell'antica monarchia austro-ungarica; 5. Tre vecchie danze per strumenti a fiato; 6. Tre marce di cacciatori; 7. Due antiche marce olandesi; 8. Ortega: *Marcia di Saragossa*; 9. Due marce popolari tedesche, — 22.30: Rassegna politica (da Berlino), — 22.35 (circa): Bollettini diversi, — In seguito: Musica brillante (fino alle 24).

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8.5.

16.40: Dischi, — 17.10: Pel fanciulli, — 18.10: Dischi, — 18.40: Conferenza, — 19.10: Dischi, — 19.40: Lezione d'inglese, — 20.40: Segnale orario - Conferenza, — 21.10: Concerto, — 21.40: Conferenza, — 22: Ripresa del concerto, — 22.40: Notizie dai giornali, — 22.55: Concerto del trio del Concertgebouw (violino, violoncello e piano), — 23.40: Concerto da un caffè dell'Aja, — 0.40: Fine.

HUIZEN - metri 298 - Kw. 3.3.

16.40: Dischi, — 19.10: Conferenza, — 19.25: Lezione di scrittura, — 19.55: Conversazione, — 20.55: Handel: *Gilda Maccabeo*, oratorio (coro, orchestra e solisti), — 21.40 (circa): Notizie dai giornali, — 23.40: Dischi.

KATOWICE - m. 408 - Kw. 15.

16.10: Quarto d'ora per i fanciulli, — 16.35: Musica riprodotta, — 17.15: Conferenza, — 17.45: Concerto sinfonico popolare, — 18.45: Quarto d'ora letterario, — 19: Bollettini diversi, — 19.15: Conferenza sulla letteratura polacca, — 19.35: Comunicati del giorno, — 19.50: Trasmissione di un'opera da Varsavia, — Dopo la trasmissione: Bollettino meteorologico - Programma di domani in francese e musica fino alle 24.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2.6.

17: Dischi, — 17.30: Concerto dell'orchestra della stazione, — 1. Dvorak: *Fand*, ouverture op. 55; 2. Smetana: *Dalla mia patria*; 3. Weiss: *L'assalto al mulino*, fantasia; 4. Novak: *Il chiodo di luna*; 5. Dvorak: *Leggenda*; 6. J. Janacek: *Fantasia su Jenfa*, — 18.30: Lezione di francese, — 18.50: Conferenza in ungherese sulla moda, — 19.15: Vedi Praga, — 19.30: Danze ceche, — 19.50: Vedi Bratislava, — 22: Vedi Praga, — 22.15: Programma di domani, — 22.30: Vedi Moravská-Ostrava.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16.35: Dalla moglie del Consigliere Gothe, — 17: Concerto orchestrale (dischi), — 18.15: Per gli agricoltori, — 18.40: Conferenza francese, — 19.25: La situazione economica nella Renania e in Westfalia nell'ultimo trimestre 1930, — 19.45: Concerto vocale e d'organo: 1. Haydn: *La tempesta*; 2. Beethoven: *Marce calma e viaggio felice*; 3. Schubert: *Selma*; 4. Ottobravon: *La fontana di latte*, — 21: Hans Ebert: *Tre vanno in America*, opera comica, libretto di Berlin. In seguito: Ultime notizie.

ABBONAMENTI AL RADIOCORRIERE

Italia e Colonie Estero

Per gli abbonati alle radioaudizioni . . . L. 30.—
Per i non abbonati alle radioaudizioni . . . » 36.— 75.—
con decorrenza da qualsiasi numero.

PER L'ESTERO

Ai nostri lettori residenti in Austria, Belgio, Cecoslovacchia, Danimarca, Egitto, Finlandia, Francia, Germania, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Marocco (zona d'influenza francese), Norvegia, Olanda, Svezia, Svizzera, Ungheria, è inoltre offerta la possibilità di sottoscrivere uno speciale tipo di « abbonamento annuale a mezzo Uffici Postali di Cambio » al prezzo di L. 36 che è lo stesso fissato per gli abbonati in Italia non muniti di licenza per le radioaudizioni.

A tale importo vanno aggiunti i diritti di transito e di commissione per l'Amministrazione postale estera.

Per la Tunisia vedere l'avviso a pag. 12.

E' bene che chi desidera tale tipo di abbonamento si affretti a sottoscriverlo avvertendolo nel contempo la nostra Amministrazione perchè possa subito iniziare la spedizione, in attesa che il versamento trasmesso dagli uffici esteri alla Direzione Generale delle Poste Italiane, pervenga al giornale.

Tali abbonamenti possono essere sottoscritti unicamente presso gli Uffici postali. L'importo non deve quindi essere indirizzato direttamente alla nostra Amministrazione.

NORME PER GLI ABBONATI

Gli abbonamenti possono essere sottoscritti:

presso le Sedi dell'Eiar in TORINO - MILANO - ROMA - NAPOLI - GENOVA - BOLZANO;

- » i principali Uffici della STIPEL - TIMO - TELVE;
- » tutte le Sedi della Banca Agricola Italiana;
- » tutte le Sedi della Banca Nazionale del Lavoro;
- » tutti i Capi-Zona dell'Eiar;
- » la Sede Centrale della Rinascente, in Milano;
- » i negozi della Soc. Nazionale del Grammofofono («La voce del padrone»), di Milano, Torino, Genova, Roma, Napoli;
- » la Sirac, in Milano, corso Italia, 6;
- » il Radio Club, via Carlo Alberto, 43, Torino.
- » i principali uffici della C. I. T. (Compagnia Italiana Turismo).

L'IMPORTO DEGLI ABBONAMENTI FATTI PER POSTA DEVE ESSERE PERO' INVIATO UNICAMENTE ALLA DIREZIONE DEL «RADIOCORRIERE», IN VIA ARSENALE, N. 21 - TORINO.

Le indicazioni necessarie per fare l'abbonamento (indirizzo chiaro e preciso, completo di provincia e di quartiere postale; indicazione «nuovo» o «rinnovo» e possibilmente la scadenza del vecchio abbonamento) debbono essere mandate insieme con l'importo e non in lettera o cartolina separate.

Per le rinnovazioni basta unire all'importo l'indirizzo stampato con cui viene spedito il giornale o indicare il numero del vecchio abbonamento.

RACCOMANDIAMO DI SEGNARE SEMPRE L'INDICAZIONE «NUOVO» OPPURE «RINNOVO» PER FACILITARE LA PIU' SOLLECITA REGOLARIZZAZIONE DELL'ABBONAMENTO.

Ogni VENERDI - Ore 21

dalle Stazioni di

Roma - Napoli
Milano - Torino - Genova

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA'

effetto della

S. A. Cioccolato Perugina e
Pastifici Buitoni

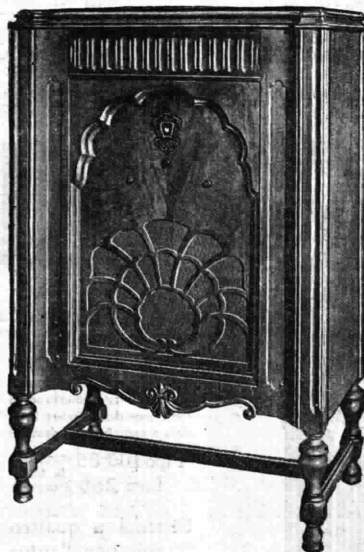
SANSEPOLCRO



Clarion

L'apparecchio radioricevente della "Transformer Corporation of America", s'impone perchè - ideato e costruito con l'ausilio dei più recenti perfezionamenti tecnici - presenta queste doti essenziali:

MODELLO AC 51



Perfetta riproduzione
Selettività massima
Acuta sensibilità
Regolatore del tono

Mobile
rapidamente convertibile
in radiofonografo

VALVOLE PHILIPS

Società Anonima BRUNET - Milano

8 - VIA PANFILO CASTALDI - 8

Telefono 64-502

Società Anonima
**INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA
ALCIS**

Via S. Andrea 18 - Telegr. Alcis - MILANO - Telefoni 72-441 - 72-442 - 72-443

INGELEN U 6



Supereterodina 7 V. - Schermata - A corrente luce - Da 105 a 230 volta - Senza antenna ne terra - Onde cortissime corte-medie-lunghe - Pick-up fonografico - Potenza d'uscita W 1,6 - Comando unico.

ELECTRA-RADIO
Via S. Bernardo, 19 - GENOVA

ITALIA SETTENTRIONALE - TRE VENEZIE - TOSCANA
CATALOGO ILLUSTRATO A RICHIESTA

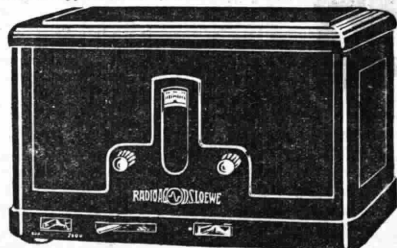
S. I. R. I. E. C.
Via Nazionale, 251 - ROMA

ITALIA CENTRO-MERIDIONALE - ISOLE E COLONIE
CATALOGO ILLUSTRATO A RICHIESTA

RADIO AG. S. LOEWE

Apparecchio ricevente R. 533 W in alternata
per la ricezione anche da stazioni europee

Munito della nostra trivoltova mod. 3 NFW di superba purezza e di rendimento eccezionale :: Selettivo - Semplice - Elegante :: Potente attacco radiofonico :: Applicabile a qualsiasi rete alternata da 90 a 250 volta.



Prezzo popolarissimo! Lire 900 compreso le valvole e la tassa governativa

LOEWE RADIO SOC. AN. - MILANO - VIA PRIVATA DELLA MAIELLA, 6
Telefono: 24-245 Ind. Teleg.: RADIOLOEWE

Altoparlante a quattro poli al prezzo di uno a due poli!

Voce limpida e cristallina dal massimo fino al minimo tono :: Protezione in vera noce del Caucaso lucidata a specchio sul davanti

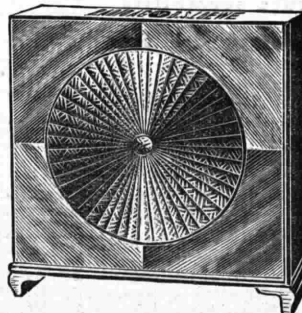
Tipo EB 85 compreso la tassa governativa
Lire 260

Sistema a quattro poli per l'auto-costruzione di un altoparlante

Tipo LS 85 tassa governativa
Lire 70 Lire 24

Chassis completo, a quattro poli pronto per il montaggio nel mobile,

Tipo LCH 85 - Lire 130 tassa governativa Lire 24



MERCOLEDÌ

11

MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15-8,30: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12,15: Musica varia.
12,45-13: Giornale radio.
13: Segnale orario.

13,45 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.
13,50 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.

14 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.

16,25-16,35: Giornale radio.

16,35-17: Cantuccio dei bambini - Signora Vanna Bianchi-Rizzi: Letture.

17-17,50: (Milano-Torino): Musica riprodotta; (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,10: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

19,20-19,30: Dopolavoro.

19,30-20,15: Musica varia: 1. Donati: *La corrida*, passo doble; 2. Castagnoli: *Serenata fiorentina*; 3. Gouinod: *Faust*, fantasia; 4. Mascaroni: *L'onda*, valzer; 5. Cortopassi: *Mattino di Pasqua*; 6. Schmidt-Hagen: *La bambola del the danzante*; 7. Franceschi: *La Toscanina*, passo doble.

20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario.

20,30-20,45: « Il consiglio del medico » (L'Elar offre ai suoi abbonati « Il consiglio del medico » per gentile omaggio della ditta M. Antonetto di Torino produttrice della Sallina M. A.).

20,45-21,50 (Milano-Torino):

Concerto

di musica da camera

1. a) Santoliquido: *Poesia persiana*; b) Respighi: *Delta sitone*; c) Wolf-Ferrari: *E tanto c'è pericolo* (Elisabetta De Hoer Tempis, soprano).
2. A. Peroni: a) *Preludio e fuga* in sol minore; b) *Mazurka* in fa maggiore (eseguite dall'autore).
3. a) Debussy: *Ariette oubliée*; b) Galuppi: *Adagio* - Giga Massimo Anfiteatroff (violoncellista dell'E.I.A.R.).
4. Gruppo di quattro liriche di autori ungheresi e cioè: Liszt, Hubay, Haksol, Dieure (sopr. Elisabetta De Hoer Tempis).



5. A. Peroni: a) *Le campane di S. Lorenzo in Correggiano*; b) *Le voci del mulino* (eseguite dall'autore).

20,45 (Genova):

Donne villezzi e cieti

Commedia in 2 atti di QUINTERO.

Incominsemmo torna?

Commedia in un atto di TIRANTI.

Radio-Stabile Genovese diretta dal signor G. B. PARODI.

21,50-22: (Milano): G. Arduo: Organizzazione scientifica del lavoro; (Torino): avv. Lupo: Organizzazione scientifica del lavoro.

22,35: Selezione d'operette.

23: Giornale radio - Dalla fine del giornale radio alle 23,55: Musica ritrasmessa dalla Sala Gay di Torino, 23,55: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

Ore 17

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE DI MUSICA UNGERESE

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 - m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Concerto di Musica leggera: 1. Pennati-Malvezzi: *Aquila d'Italia*, marcia; 2. Bion: *Trionfo della beltà*; 3. Van Westerhout: *Ronde d'amour*; 4. Rosti: *Elasti*; 5. Offenbach: *La granduchessa di Gerolstein*, fantasia.

13,15-13,25 (Roma): Giornale radio - Notizie - (Napoli): Notizie.

13,25-13,55: Concerto di musica leggera: 1. Carabella: *Rapsodia romanesca*; 2. Gastaldon: *Le carezze di Manon*; 3. Di Sarno: *Burlesca*; 4. Martinengo: *Danza araba*; 5. Frecco: *Serenata*.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,15-17 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport - Segnale orario.

17-18,30:

Concerto

dedicato all'Ungheria

1. Liszt: *Marcia ungherese* (Sestetto Elar).
2. Donhaanyi: *Rapsodia in do maggiore* (Sestetto Elar).
3. Goldmark: *La regina di Saba*: a) *Magiche note*, b) *Preghiera di Assad* (tenore Alfredo Serniccoli).
4. a) Bartók-Szigeti: *Arie popolari ungheresi*; b) Hubay: *Scena della cerva* (violonista Lina Spera).
5. *Fantasia della vita*, scene brillanti di Ladislao Fodor, Interpreti:
Il marito... Ettore Piergiovanni
La moglie... Giovanna Scotti
Il signor Cupo... A. Durantini
6. Liszt: *Orfeo*, poema sinfonico (Sestetto Elar).
7. Bela Bartók: *Allegro barbaro* (pianista Mario Cecarelli).
8. Goldmark: *La regina di Saba*, atto III, gran duetto regina e Salomone (soprano Maria Serra Massara e baritone Guglielmo Castello).
9. Brahms: *Danze ungheresi* (Sestetto Elar).
- 19,45-20,29 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20-20.30 (Napoli): Radiosport - Giornale dell'Ente - Comunicato Dopopolavorio - Cronaca dell'Idroporto - Notizie - Segnale orario.

20.30 (Roma): Segnale orario.
22.30-20.45: «Il consiglio del medico» (L'Eiar offre ai suoi abbonati «Il consiglio del medico» per gentile omaggio della ditta M. Antonetto di Torino produttrice della Salinita M. A.).

20.45 (circa):

Trasmissione di un'opera
dal T. Reale o dal S. Carlo

Negli Intervalli: «L'Italia e l'Ungheria nella storia e nell'arte», conferenza di Guido Puccio - Poesie ungheresi dette da Giovanna Scotto.

22.55 (circa): Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0.22

12.20: Notizie - Bollettino delle nevi (Telve).

12.30: Segnale orario.

12.30-13.30: Musica varia: 1. De Serra: *Stornella albruzese*; 2. Petras: *Canzoni russe*; 3. Ballig: *Sognando*, intermezzo; 4. Gilbert: *Ka-*

tia la ballerina, selezione; 5. Pennati-Malvezzi: *Capriccio spagnolo*.

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries:

Concerto variato

1. One step.
2. Lanner: *Ballo a corte*, valzer.
3. Verdi: *Aroldo*, sinfonia.
4. Catalani: *Loreley*, preludio.
5. Puccini: *Bohème*.
6. Pennati-Malvezzi: *Muchachas Hermosas*.

7. Rubinstein: *Rêve anglique*.

8. Pletier: *L'acqua cheta*, selezione.

9. Fox finale.

14.55: Notizie.

19.45: Musica varia: 1. Fiaccone: *Brio viennese*; 2. Translateur: *Novità di Vienna*, valzer; 3. Urbach: *Melodie di Mozart*; 4. Cortopassi: *Brinata autunnale*; 5. Rizzoli: *Pegno d'amore*; 6. Brogi: *Baeco in Toscana*, selezione.

20.45: Radio-giornale dell'Ente Dopopolavorio - Bollettino delle nevi (Telve) - Notizie.

21: Segnale orario.

21:

In ascolto....

(Prove di ritrasmissione da altra stazione dell'E.I.A.R.).

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

90: Borsa - Mercati - Meteorologia - Notizie varie. - 20.15: Alcune canzoni russe. - 20.30: Informazioni. - 20.45: Canzonette. - 21: Musica varia: 1. Wallace: *Overture di Maritana*; 2. Vallaur: *Elegia*; 3. Taylor: *Piccola suite di concerto*. - 21.30: Cronaca letteraria. - 21.45: Concerto classico: 1. Beethoven: *Prima sinfonia*; 2. Ciaikovski: *Suite n. 1*. - 23: Musica riprodotta.

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1.7.

16: Concerto orchestrale: Duetti d'amore da opere e operette. - 17.30: Conferenza. - 17.55: Conferenza. - 18: Vita ed opera dello scrittore Timm Kröner. - 19.25: Borsa di Francoforte. - 19.30: Questioni di attualità. - 19.35: Winston G. Hopkins: *Incendio al 189 piano*, radio-dramma americano (prima audizione). - 21: Concerto dedicato a Hans Gál: 1. *Quartetto op. 15*; 2. *Cinque Lieders*; 3. *Arte serbe*. - 22: Attualità. - 22.30: *Il grande pol-pourri*, rivista musico-letteraria.

Il consiglio del medico

Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'E.I.A.R. dallo Stabilimento Farmaceutico

M. ANTONETTO DI TORINO

produttore della dolce *Eschessina* purgativa e della *Salinita M. A.*

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI

mercoledì ore 20,30

BERNA - m. 404 - Kw. 1.1.

18: Concerto orchestrale. - 16.30: Per i fanciulli. - 17: Ripresa del concerto. - 18.15: Concerto grammofonico. - 19: Conferenza sociale. - 19.28: Segnale orario - Meteorologia. - 19.30: «L'Ungheria, la sua storia e la sua importanza». - 20.30: Vodi Budapest. - 21: Musica tzigana (vedi Budapest). - 22: Notiziario. - 22.15: Concerto.

BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14

18: Dischi per i fanciulli. - 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione per i fanciulli. - 17.30: Conferenza sullo stato attuale della musica slovacca. - 17.50: Concerto vocale. - 18.30: Concerto di violino e piano: 1. Lant: *Polacca in sol maggiore*; 2. Novacek: *Moto perpetuo*; 3. Haussner: *L'uccello sull'albero*. - 18.55: Lezione di esperanto. - 19.15: Vodi Praga. - 22.15: Programma di domani.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1.7

16.15: Melodie tzigane. - 16.45: Rassegna di libri sulle minoranze poltiche. - 17.5: Concerto di flauto (di schi). - 17.35: La moda femminile di ieri e di oggi. - 18: La massaia e le esigenze odierne. - 18.55: Conferenza sulla crisi economica odierna. - 18.50: Scene della Slesia. - 19.5: Meteorologia - Concerto orchestrale. - 19.40: Quartetto gaio: 1. Keldorfer: *Il professore distratto*; 2. Id.: *Felicità*; 3. Loti: *Il leproso e la lepre*; 4. Sompex: *La réclame*; 5. Brüll: *Il vecchio Marabù*; 6. Felicità; 7. Graziosissimo; 8. Schäfer: *Valzer delle vecchie*; 9. Brüll: *Ballo del villaggio*; 10. Voelkel: *Se l'uomo nella luna*; 11. Id.: *Jazz-band*. - 20.35: Mostra unghese: 1. Kerner: *Korndt*, ouverture; 2. Agabázy: *Magyar este*; 3. Lénár: *Visione*; 4. Liszt: *Scene ungheresi*; 5. Melodie popolari ungheresi; 6. Hubay: *Hullantó balaton*; 7. Erkel: *Overture di Hunyadi Bala*. - 21: Notiziario. - 21.10: Musica brillante e ballabili. - 22.30: Notiziario. - 22.30: Dettaglio sinografico. - 22.45: Conferenza.

BRNO - m. 342 - Kw. 2.8.

16.30: Vodi Praga. - 17.30: Racconti della nonna. - 17.40: Due brevi conversazioni per le signore. - 18.10: Vodi Praga. - 18.30 (in tedesco): Informazioni - Due brevi conversazioni. - 18.55: Rassegna della settimana: la letteratura. - 19.15: Vodi Praga. - 19.20: «Charlie Chaplin e la situazione attuale nella produzione del film». - 19.35: Vodi Praga. - 22.15: Notizie locali.

BRUXELLES - m. 508 - Kw. 20.

18: Concerto d'organo. - 18.45: Musica riprodotta dedicata all'Ungheria. - 19.45: Giornale parlato - Bollettini diversi. - 20: Dischi. - 20.15: Conferenza. - 20.30: Dischi. - 20.45: Giornale parlato - Bollettini diversi. - 21: Concerto pianistico. - 21.30: Diffusione d'un concerto sinfonico. - Nell'intervallo: Conferenza. - 23: Giornale parlato - Bollettini diversi.

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale: Musica brillante. - 17: Informazioni - Segnale orario. - 17.15: Concerto orchestrale. - 18: Conferenza. - 19: Dischi. - 19.30: Lezione di francese. - 20: Serata nazionale ungherese (vedi Budapest). - 20.30: Conferenza. - 20.45: Concerto della radio-orchestra: 1. Liszt: *I preliudi*; 2. Hubay: *Scene di Esarda*, per violino e orchestra. - 21.45: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

15: Lettura. - 17: Notiziario. - 17.30: Concerto orchestrale. - 18.55: Lezione d'italiano. - 19.30: Radio-corriere. - 20: Serata ungherese: 1. Liszt: *Sinfonia di Dante*; 2. Concerto d'orchestra tzigana. - 22.15: Conferenza in lingua tedesca sulle banche ungheresi ed i capitali stranieri.

Segue concerto di orchestra militare: 1. Scassola: *Quo vadit?*, ouverture; 2. Strauss: *Valzer*; 3. Pécsei: *Racconti del Danubio*; 4. Padoux: *Parafasi ungherese*.

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1

15: Trasmissione di musica brillante. - 15.45: Per le signore. - 17.50: «Bastarda e petrolio sul mercato mondiale», conferenza. - 18.30: Lezione di francese. - 19.30: «Frutticoltura danese», conferenza. - 20: Concerto: Richard Wagner: 1. *Overture del Tannhäuser*; 2. *Duetto tra Elisabetta e Tannhäuser*. - 20.45: *Overture di Lohengrin*; 4. *L'addio di Wotan della Walkiria*; 5. Canto di Siegrido del *Crepuscolo degli dei*; 6. Ingresso degli Dei nel Valhalla dell'*Oro del Reno*. - 22.15: Musica da ballo: orchestra di Balos Dele. - 24: Campana.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

18.15: L'ora dei fanciulli. - 19: Vodi Londra I. - 19.15: Notizie e bollettini. - 19.40: Musica varia per violoncello e vibrafono con accompagnamento di piano. - 20: Vodi Londra I. - 21.30: Notizie locali. - 21.35: Vodi Londra I. - 23.15: Notizie e bollettini. - 23.30: Trasmissione d'immagini. - 23.35: Vodi Londra I.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.

16: Letteratura inglese. - 16.30: Concerto sinfonico (da Bournemouth): 1. Brahms: *Sinfonia n. 2* in re; 2. Beethoven: *Concerto di pianoforte n. 3* in re minore. - 17.45: Segnale orario. - 17.45: Concerto d'organo da un cinema: 1. Verdi: *Selezione del Trionfo*; 2. Marshall: *Vi sento mentre mi chiamate*, ballata; 3. Mozart: *Minuetto e trio*; 4. Brockelt: *Picador*, valzer spagnuolo; 5. Liszt: *L'ora dei fanciulli*. - 19: Conferenza locale. - 19.15: Notizie e bollettini. - 19.30: Segnale orario. - 19.40: Schubert: *Musica per pianoforte*. - 20: Conversazione finanziaria. - 20.35: «Il denaro e la Banca d'Inghilterra», conferenza; 21: Concerto del pianista Bachhaus con orchestra e coro; 1. Schumann: *Overture di Manfred*; 2. Beethoven: *Concerto n. 4* in sol maggiore per piano ed orchestra. - 21.50: Notizie e bollettini. - 22: Segnale orario. - 22.5: Ripresa del concerto sinfonico; 3. Holst: *I pianelli*; 23.10: Conferenza locale. - 23.25: Previsioni marittime - Riporti della Borsa di Nuova York. - 23.30: Concerto strumentale (musica di Mendelssohn per sestetto); 1. Urbach (el.); Fantasia; 2. Geel (el.); *Suite all del canto*; 3. *Due canti senza parole*; 4. Scherzo (*Sogno di una notte di mezza estate*); 5. *Canzonetta*, op. 19. - 24.1: Musica da ballo. - 0.30: Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1.7.

16.30: Notizie economiche. - 16.30: Vodi Mülhacker. - 18: «Scienze sociali», conferenza. - 18.15: Conferenza. - 18.45: Lezione d'esperanto. - 19.10: Notiziario. - 19.15: Vodi Mülhacker. - 19.45:

OGNI VENERDI - Ore 21

dalle Stazioni di

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA

offerto dalla

S. A. Cioccolato Perugina e Pastifichi Buitoni

SANSEPOLCRO

Conferenza strumentale. — 20,15: Paul Ernst legge dalle sue opere. — 20,45: Musica e poesia dell'Ungheria. 1. L. Hatvany; Considerazioni sull'Ungheria; 2. Bela Bartok; *Canzoni popolari ungheresi*; 3. Kodaly; *Sonata per violoncello*; 4. Klein; Letteratura ungherese; 5. D. Kosztolanyi; *Una donna ruffiana*, monodramma. — 22,45: Notiziario. — 13,10: Vedi Mühlacker.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25, 17: Selezione d'opere - Dischi. — 20: Vedi Budapest. — 21,15: Il parte del Concerto; I cossachi del Don. — 22,10: Notiziario. — 22,30: Musica da ballo.

GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.

Fino alle 19,35: Vedi Vienna. — 19,35: Composizioni di Eduard Wagne: 1. Gli eroi di Metella; 2. Gli escurionisti, marcia siriana; 3. Per la patria, marcia; 4. Arrivano i bosniaci; 5. Ballo in montagna; 6. Marcia della Lega giovanile; 7. Valzer siriano; 8. Marcia siriana; 9. Suono e canto della Stiria; 10. Fetti e coragioti; 11. Sempre avanti, marcia. — 20,30: Due recite dialettali: 1. F. Femà: *La commedia della mucca*; 2. K. Merec: *Fiera*, commedia. — Dalle 22,10: Trasmissione da Vienna.

HEILSBURG - m. 276 - Kw. 7,5. 16: L'ora dei genitori. — 16,30: Concerto del thé. — 17,45: Conferenza. — 18,10: Mercuriali. — 18,30: Conferenza d'igiene. — 19: Dettaglio di stenografia. — 19,35: Meteorologia. — 19,30: Concerto di musica ungherese, diretto da H. Scherchen. 1. Goldmark: *Zrinyi*, poema sinfonico; 2. Lendvai: *Danze arcaiche*; 3. Kodaly: *Hunyadi*, poema sinfonico; 4. Liszt: *Hungaria*, poema sinfonico. — 20,35: J. Handemann: Piccola rivista in otto quadri. — 21,25: Leoncavallo: *I pagliacci*, opera in due atti ed un prologo (dal Teatro dell'Opera di Königsberg). — 22,30 (circa): Musica da ballo da Berlino (fino alle 24).

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5. 16,15: Dischi. — 16,30: Conferenza. — 17,10: Pel fanciulli. — 18,55: Dischi. — 19,10: Lezione di mandolino. — 19,40: Conversazione. — 20,10: Comunità di polizia. — 20,35: Dimostrazione della fisarmonica automatica. — 20,40: Dischi. — 20,50: Ripresa del concerto di fisarmonica. — 21,55: Dischi. — 21,15: Concerto vocale e strumentale e declamazione. — 22,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,50: Genio Oehlschlaeger e W. Gronostay: *Le campane*, radio-recita. — 23,30: Ripresa del concerto. — 23,50: Notizie dai giornali. — 24: Dischi.

HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.

16,10: Conversazione. — 16,40: Concerto corale. — 17,10: Ripresa della conversazione. — 17,40: Ripresa del concerto. — 18,40: Canto e declamazione. — 20,40: Concerto d'organo e vocale da una chiesa ed allocuzione. — 22,10 (circa): Notizie dai giornali.

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16,15: Programma per i fanciulli. — 16,45: Musica riprodotta. — 17,15: Conferenza. — 17,45: Concerto pomeridiano. — 18,45: Quarto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: «La massia slesiana», conversazione. — 19,30: Bollettino sportivo. — 19,35: Comunicati dai giornali. — 19,45: Trasmissione da Varsavia. — 22,20: Radiogrammi. — 22,50: Bollettino meteorologico. — Programma di domani in francese. — Ultime notizie. — 23: «La cassetta delle lettere». — Prima parte: *Il mercoledì letterario* (lettura e conversazione su autori polacchi). — Seconda parte: *Il corriere internazionale* (risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri).

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

17: Per i fanciulli; Marionette. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Keler Bela: *Apertura spagnola*; 2. Chabrier: *Espana*; 3. Demerseman: *Festa ad Aranjuez*; 4. Arbes: *Suite spagnola*; 5. Puc: *El ilot*; *In ispania, paese del sole*, suite. — 18,55: Conferenza ed informazioni agricole. — 19,15: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.

15,50: Per i fanciulli. — 16,20: «Il teologo evangelico», conferenza. — 17: Concerto orchestrale. — 18,15: Per le signore. — 18,40: Narratori nord-americani contemporanei. — 19,25: Conferenza. — 20: Trasmissione da Budapest. In seguito: Ultime notizie. — 22,25: Canzoni popolari ungheresi. — 22,45: Vedi Budapest.

LIPSIA - m. 253 - Kw. 2,3.

16: Conferenza pedagogica. — 16,30: «L'inizio della primavera nei giochi» e nelle usanze della gioventù tedesca», conferenza. — 17,15: Varietà. — 17,55: Notiziario. — 18: La melodia del jazz. — 18,30: Lezione di italiano. — 19: «Il commerciante tedesco e il mercato mondiale». — 19,30: Concerto orchestrale. 1. Puc: *Marinella*, ovv. 2. Marschner: Balletto dell'opera *Austin*; 3. Boito: Fantasia su *Meiselfele*; 4. Strauss: *La vita è una danza*. — 20,30: I. F. Poritzky legge dal suo libro «Giovani filosofi e vecchi pazzi». — 21: Attualità. — 21,25: Musica tzigana (vedi Budapest). — 22: Notiziario. — Fino alle 23,20: «La donna come compositrice».

LONDRA - m. 356 - Kw. 4,5.

16,30: Vedi Davenport 5 XX. — 18,15: Concerto di musica da ballo. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,40: Musica per pianoforte. — 20: Concerto internazionale da Budapest. — 21: Conferenza tedesca. — 21,30: Notizie regionali. — 21,35: Vaudville: Sette numeri di musica e varietà. — 22,45: Musica da ballo e brillante. — 23,15: Notizie e bollettini. — 23,30-1: Musica da ballo.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

16: Musica da ballo. — 16,30: Per i fanciulli. — 19,2: Dischi. — 19,30: Chiacchierata. — 20: Vedi Budapest. — 21,15: Concerto dei solisti dei Cossachi del Don. — 22,10: Ultime notizie. — 22,15: Musica da ballo.

LOVANO - m. 338 - Kw. 12.

18: Musica riprodotta dedicata a composizioni ungheresi. — 19: Concerto di musica da ballo. — 19,30: Concerto vocale. — 19,45: Giornale parlato. — 20: Dischi. — 20,15: Conversazione letteraria. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Giornale parlato. — 21: Concerto di musica militare con intermezzi di canti. — 21,45: Cronaca teatrale. — 22: Ripresa del concerto. — 23: Giornale parlato.

LIBUANA - m. 576 - Kw. 2,8.

17,30: Concerto della radio-orchestra. — 18,30: Conferenza storica. — 19: Lezione di russo. — 19,30: Ora letteraria. — 20: Idee del Sokol. — 20,30: «Canti sloveni popolari», conferenza. — 21: Concerto della radio-orchestra. — 22: Segnale orario. — Informazioni.

LYON LA DOUA - metri 466 - Kw. 2,3.

17,30: Dischi. — 20: Pot-pourri di opere, opere comiche e dizione. 1. Baccara: *Beatrice* de *Beaumont di Hoffmann*; 2. Massenet: *Un'aria della Manon*; 3. Id.: *Un'aria da Thais*; 4. Fauré: *In riva all'acqua*; 5. Mignon; 6. La Fontaine: *La quercia e la canna*; 7. Molière: *Una scena delle Sacerdoti*. — 20,30: Radio-gazzetta. — Borsa di Parigi. — Meteorologia. — Segnale orario. — Notizie varie. — 21,30: «I fanciulli mal nutriti», conferenza. — 21,30: Concerto orchestrale. Musica leggera.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16,30: Notiziario teatrale. — Ultime notizie. — Indice di conferenze. — 20: Campane. — Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. — Conversazione per le signore. — 20,30: Musica da ballo. — 21,25: Notizie dai giornali. — 22,15: Lezione di buona pronuncia inglese. — 22,30: Campane. — Segnale orario. — Ultime quotazioni di Borsa. — Concerto vocale (arie di opere). — 23: Trasmissione dell'Hotel Nacional di un concerto bandistico. — Cronaca degli avvenimenti del giorno. — Ultime notizie. — 1: Campane. — Fine delle trasmissioni.

MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16,25: Per i fanciulli. — 17,25: Concerto orchestrale. — 18,35: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie agricole. — 18,45: Lezione di esperanto. — 19,5: Filosofia del denaro. — 19,55: Unerismo di Roda-Roda. — 20: Serata ungherese (vedi Budapest). — 21: Conferenza. — 22,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario sportivo. — 22,45: Danze.

MORAVSKA-OSTRAVA - m. 283 - Kw. 11.

16,15: Canzoni popolari. — 16,30: Vedi Praga. — 17,30: Racconti. — 18: Letteratura. — 18,10: Vedi Praga. — 18,30: Concerto orchestrale. — Sei numeri di musica popolare. — 19,15: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani.

MUEHLACKER - metri 360 - Kw. 7,5.

16,30: Concerto della Radio-orchestra. — 18: Segnale orario. — Meteorologia. — 18,15: Conferenza: «L'isola di Banda». — 18,45: Corso di esperanto. — 19,15: Segnale orario. — 19,15: Conferenza fisica. — 19,45: Vedi Francoforte. — Concerto strumentale. — 20,15: Vedi Francoforte. — P. Ensl legge opere proprie. — 20,45: Vedi Francoforte. — Concerto vocale e strumentale ungherese. — 22,45: Informazioni.

OSLO - m. 495 - Kw. 7,5.

18: Per i giovani. — 18,30: Lezione di francese. — 19: Reclame. — 19,15: Meteorologia. — Notizie. — 19,30: Con-

TORINO

La

LYRIC RADIO CORP.
NEW YORK

comunica alla sua affezionata clientela che presso

ING. TARTUFARI
PERITO RADIOTECNICO

Via dei Mille 24 - TORINO

si trovano i campioni degli apparecchi Radio e Radiofonografi grande novità 1931 a prezzi nuovi

CURSO ONDAMETRO
per la ricerca matematica delle Stazioni radiofoniche

Franco domicilio del cliente L. 2 anche in francobolli

IL CALORE È VITA!



IL THERMOGENE

VANDENBROECK
OVATTA CHE GENERA CALORE

Combate con successo raffreddori di petto, influenza, reumatismi, lombaggini, torcicolli, nevralgie, ecc.

Ritornate le imitazioni; insistete per avere la scatola che porta sul dorso la vignetta del "Pierrot che lancia fiamme dalla bocca".

TROVATE IN TUTTE LE FARMACIE.
Fabbricato in Italia dalla SOCIETÀ NAZIONALE PRODOTTI CHIMICI e FARMACEUTICI - Milano

MENDE

L. 1015
completo di valvole

MENDE 38

L. 1351
completo di valvole

MENDE 100

L. 1928
completo di valvole

MENDE 50

L'APPARECCHIO PREFERITO

L. MAYER - RECCHI

MILANO

Via A. Cappellini, 7

Telefono 64-050

ferenza. — 20: Segnale orario - Conferenza internazionale da Budapest. — 21: Concerto orchestrale: 1. V. d'Indy: *La foresta incantata*; 2. Godard: *Scène poétique*. — 21,35: Meteorologia. — 21,40: Notizie. — 21,50: Conversazione d'attualità. — 22:5: Trasmissione del gioco del bridge. — 22,35: Ritrasmisione di stazioni estere.

PARIGI (Radio) - m. 1446 - Kw. 15.
18,45: Giornale parlato. — 19,15: Bollettino degli spettacoli. — 19,30: Breve: considerazioni su argomenti diversi. — 20,10: Previsioni meteorologiche. — 20,20: Radio-concerto diretto da F. Flament: 1. Poppé: *Nella foresta*; 2. Ed. Flament: *La corsa nella foresta*; ed il risveglio del fior (violini); 3. Christine: *Passaggiata nella foresta*; 4. J. Strauss: *Leggende della foresta viennese*. — 21: Serata ricettiva per i giovani.

PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.

16,30: Borse (vedi lunedì). — 16,45: Radio-concerto di musica riprodotta. — 17,55: Borse (vedi lunedì). — 19: Notiziario agricolo e risultati di concorso Winnipeg. — 19,30: Mezz'ora di musica riprodotta (Canzoni diverse e music-hall). — 20: Conversazione sull'orticoltura. — 20,15: Cronaca letteraria. — 20,30: Come proteggere i fanciulli contro la rosolia, conversazione. — 20,45: Informazioni economiche e sociali. — 21: Letture letterarie. — 21,30: Notiziario sportivo e cronaca di D. Bonnaud. — 21,45: Musica tipica. — 22: Concerto della clavicembalista Roessen Champion, con solisti: 1. Rameau, Couperin, Paradisi: Pezzi per clavicembalo; 2. Telemann: *Quartetto in mi minore* per flauto, violino, violoncello e basso; 3. J. S. Bach: *Concerto per clavicembalo con accompagnamento di due violini e di un violoncello* - Opere di Margherita Roessen-Champion: 4. *Suite per due flauti* (prima audizione); 5. *Sulla naxista di Notre Signore*, trio per voci femminili e piano; 6. *Notturmo* per tre voci femminili con accompagnamento d'archi ed un tamburo (prima audizione); 6. a) *Sarabanda*, b) *Intermezzo*, c) *Danza rustica* solo clavicembalo; 7. *Quartetto d'archi*; 8. *Ronda per aprite* (prima audizione), trio per voci femminili con accompagnamento di violoncello e piano. — Nell'intervallo: Ultime notizie della sera - Informazioni e l'ora esatta.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

17,30: «L'importanza delle materie e delle piante aromatiche per la cucina», conversazione. — 17,40: Conferenza. — 17,50: «Le montagne di Jizera in inverno», conversazione. — 18,10: Per gli operai. — 18,20 (in tedesco): Informazioni e brevi conversazioni. — 19,15: Informazioni. — 19,30: Musica popolare. — 20: Vedi Budapest. — Concerto internazionale. — 22: Meteorologia - Notizie - Sport. — 22,15: Informazioni e programma di domani.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416 - Kw. 2,5.

20,45: Giornale parlato. — 21-23: Concerto orchestrale. Parte prima: Musica brillante e da ballo. Intermezzo: Conversazione. Parte seconda: Musica da camera. — 23: Ritrasmisione o musica riprodotta.

STOCOLMA - m. 435 - Kw. 7,5.

17: Programma variato. — 17,30: Musica riprodotta. — 18,30: Per gli

agricoltori. — 19: Varietà. — 19,30: Chiacchierata etnografica. — 20: Concerto sinfonico dedicato a Ugo Alfven: 1. Sinfonia N. 1; 2. *Un battello di fiori*; 3. *Poema sinfonico*. — 21,40: Danze.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

18: Concerto di musica da jazz. — 18,15: A soli di violino. — 18,30: Melodie. — 19: Trasmissione d'immagini. — 19,15: Borse diverse. — 19,30: A soli di piano. — 19,45: Borse di commercio di Parigi. — 20: Canzoni spagnole. — 20,15: Orchestre diverse. — 20,30: Ultime notizie - Cronaca locale - Fiere e mercati. — 20,45: Orchestra viennese. — 21: Concerto vocale (con accompagnamento di piano). — 21,25: Concerto di dischi. — 21,45: Dizione. — 21,55: Cronaca della moda. — 22: Concerto eseguito dalla Filharmonica: Valzer celebri. — 23,30: Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 23,45: Orchestra argentina. — 24: Canzonette. — 0,15: Duetti, trio, ecc. — 0,30: Musica da ballo. — 1: Ultime notizie - Fine della trasmissione.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16,15: Emissione per i fanciulli e per i giovani. — 16,45: Musica di dischi di grammofono. — 17,15: Conferenza su Vilna di una volta e di oggi. — 17,45: Concerto di musica da ballo eseguito dall'orchestra della stazione. — 18,45: Diversi. — 19,10: Notiziario e Borsa agricola. — 19,25: Dischi. — 19,30: Programma di domani. — 19,35: Radio giornale. — 20: Trasmissione da Budapest. — 21,5: Conferenza. — 21,50: Concerto di canzoni ungheresi (vecchie canzoni, canzoni moderne e canzoni contemporanee). — 22,20: «Impressioni di Ginevra», conversazione. — 22,50: Bollettini diversi. — 23: Musica da ballo.

VIENNA - m. 516 Kw. 20.

9,30: Notizie sul mercato locale - Meteorologia. — 11: Concerto orchestrale. — 13: Segnale orario - Meteorologia - Programma. — 13,10: Musica riprodotta. — 15: Segnale orario - Meteorologia - Quotazioni di Borsa. — 15,25: Concerto orchestrale: 1. Ellenberg: *Operture*; 2. Dostal: Valzer dall'opera *Urschula*; 3. D'Albert: Fantasia dall'opera *Tiefelnd*; 4. R. Strauss: *Allegro*; 5. Ravel: *Un manto di fiori*; 6. Kertsey: *Nel giardino d'un tempo cinese*; 7. Morsena: *Pot-pourri sulle composizioni di Strauss*, seconda suite; 8. Lehar: *Marcia e lied dalla Mazurka blu*. — 17: «La fabbrica dei ballabili», conferenza. — 17,30: «Malattie della vista», conferenza igienica. — 17,55: Conferenza locale. — 18,5: La storia del ballo. — 18,35: Conferenza sociale. — 19: Lezione di francese. — 19,30: Segnale orario - Condizioni atmosferiche sulle montagne - Conferenza. — 19,35: Musica da camera: 1. Mozart: *Quintetto in mi diesis maggiore*, op. 452; 2. Beethoven: *Quintetto in mi diesis maggiore*, op. 16. — 20,30: Commedia di A. Lassmann: a) *Il diavolo e la vecchia*; b) *Il viaggio dello scolaro in Paradiso*; c) *L'uomo morto*. — 21,40: Ultime notizie del giorno. — 21,50: Concerto orchestrale: 1. Slezynski: *Marcia*; 2. Rohreht: *Gloco della danza*; 3. Bert: *Gloco dell'altare oggi*, fox; 4. Landan: *Perché l'amore è sempre così breve*, boston; 5. Mergler: *Josi*; 6. Hugh: *Perché ti amo tanto*, slow-fox; 7. Wellisch: *Se non è primavera è inverno*, fox; 8. Waldorf: *Quando le stelle toccano*; 9. La Plata, tango; 9. Borchert: *Halto*, hallo 1330, pot-pourri; 10. Sobotka: *Valzer*.

ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

15: Concerto grammofonico. — 16: Concerto dell'orchestra Gorelik. — 17: Ripresa del concerto. — 17,45: Meteorologia - Mercuriali. — 17,50: Per la gioventù. — 18,30: «E' peggio il bambino», conferenza diattica. — 19: Ora variata. — 20: Vedi Budapest. — 22: Notiziario.

Trasmissioni in esperanto

DOMENICA 8 FEBBRAIO

8,30-8,55: LANGENBERG: Lezione e cenni sul programma.

MARTEDI' 10 FEBBRAIO

18,15-18,30: VIENNA: Cronaca del movimento esperantista in Austria.

20,15: ALGERI: Decima lezione elementare.

MERCOLEDI' 11 FEBBRAIO

18,45: FRANCOFORTE: Lettura.

18,45: MUEHLACKER: «El originala verkaro».

18,45-19,15: MONACO - NORIMBERGA: Lezione.

18,55-19,15: BRATISLAVA: Lezione per principianti.

GIOVEDI' 12 FEBBRAIO

18,45-19: PARIGI P.T.T.: Lezione di letterale.

19,5-19,15: PARIGI P.T.T.: Lezione per insegnanti.

21,30: LYON-LA-DOUA: Lezione elementare.

VENERDI' 13 FEBBRAIO

19,5: MUEHLACKER: Cenni sul programma della settimana ventura.

22,20-22,55: BERNA: Notizie e programma.

SABATO 14 FEBBRAIO

17,45: BRESLIAVA: Letteratura esperantista.

18,41-18,55: HUIZEN: Notizie in esperanto.

18,55-19,15: BRATISLAVA: Lezione elementare.

19,25-19,55: HUIZEN: Lezione elementare.

19,15: HEILSBURG: Cenni sul programma della settimana ventura.

21,51-20: LYON-LA-DOUA: Notizie ed informazioni.

Per informazioni rivolgersi a: Esperanto, casella postale 166 - Torino.

COLUMBUS



IMPASTATRICE TAGLIATRICE

per preparare la pasta fresca in casa

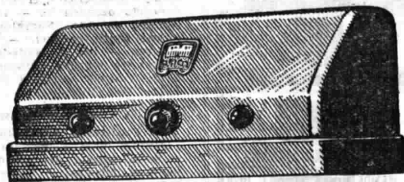
“COLUMBUS”,
fa con la massima semplicità e rapidità
8 tipi differenti di pasta.

ADOLFO SCHAECHTER
MILANO

Via Cesare Correnti, 8 - Telefono 84-344

Chiedete il listino macchine da pasta.

NUOVO APPARECCHIO AD ATTACCO DIRETTO ALLA RETE PER CORRENTE ALTERNATA - PER RICEZIONI DI STAZIONI LONTANE



“REICO” a 5 valvole

(delle quali una raddrizzatrice ed una schermata)

Ricevitore Neutrodina con involucro esterno in metallo finemente verniciato in color mogano - Grande selettività - Forte rendimento - Reazione sensibilissima - Funzionamento facile e semplice - Commutabile da 110/125 e 150/160 volt - Presa per amplificazioni di macchine parlanti - Commutazione per una lunghezza d'onda da 200 a 2000 metri

SENZA CONCORRENZA IN QUALITÀ E PREZZO!

Questo apparecchio riceve in forte altoparlante, stazioni estere, escludendo la stazione locale

Apparecchio completo **L. 1350** (valvole e tasse comprese)

In vendita presso la Ditta depositaria:

GINO MUGGIANI & C. - Via Volta 11 - MILANO - Telefono 67.685

A RATE ed a contanti
RADIOAPPARECCHI
ed accessori di qualunque Marca
- LUNGE DILAZIONI DI PAGAMENTO - SCONTI ANCHE SULLLE VENDITE RATEALI

Fiduciario Radiotecnica Italiana
MUZZANA (FRIULI)



MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15-8,30: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12,15-14: Musica varia: 1. Wagner: *Rienzi*, ouverture; 2. Sadun: *Prendini*, valzer; 3. Travaglia: *Leggenda drammatica*; 4. Scassola: *Serenata andalusa*; 5. Strauss: *La vedova indiana*, fantasia.

12,45-13: Giornale radio.
13: Segnale orario.

13,45 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.

13,50 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.

14 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.

16,25-16,35: Giornale radio.
16,35-17: (Milano): Cantuccio dei bambini: Mago Blu - Corrispondenza - (Torino): Radio-gaio giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli.

17,15-17,50: Musica riprodotta.

17,50-18,10: Giornale radio
municipali dei Consorzi agrari - Enit.
19,20-19,30: Dopolavoro - Comunicati della Reale Società Geografica.

19,30-20,15: Musica varia.

20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario.

20,30-22,30:

Concerto sinfonico

diretto dal M. ARRIGO PEDROLLO

Parte prima:

1. Grieg: *L'epreuve villageoise*, ouverture.

2. G. C. Sonzogno: *Lago Braies*: a) *Fremto di acque fra i due dirupi*; b) *La cantilena notturna della pineta*;

c) *Garruli voli nel riverbero delle tinte mattutine*.

3. Saint-Saëns: Concerto per violoncello e orchestra, solista Attilio Ranzato.

Conversazione di Lucio Ridenli.

Parte seconda:

Alceo Toni: a) *A Margherita di Savoia*, ode di Giosuè Carducci, per soprano ed orchestra. Solista Clelia Zotti (prima esecuzione);

b) *Tema e Variazioni con Fuga* per orchestra (prima esecuzione).

DIRIGE L'AUTORE.

Notiziario letterario.

MILANO-TORINO-GENOVA
.... Ore 20,30

CONCERTO SINFONICO
diretto dal Maestro
ARRIGO PEDROLLO

ROMA-NAPOLI
.... Ore 20,40

Primo Concerto Carnevalesco
con esecuzione di musica di
GLAZOUNOV - PETRELLA - WEBER
RESPIGHI - MASCAGNI - STRAUSS
OFFENBACH

Parte terza:

1. Sibelius: *Saga*.

2. Smetana: *La sposa venduta*.

22,30-23:

La pista infernale

radiodramma in un atto

di CARLO LINATI

Interpreti:

Fredi, giocatore motociclista: Massimo Pianforini. — Padron

Sturzmann, padrone della baracca: Nardo Leonelli. — Mar-

tina: Adriana De Cristoforis. — Ar-

manda, amica di Maria e proprietaria di una giostra: Aida

Ottaviani.

23: Giornale radio - Dalla fine del giornale radio alle 23,55: Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano.

23,55: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Cattedra: *Tempo di marcia*; 2. Mercuri: *Gondola d'amore*; 3. Blon: *Serenata d'amore*;

4. Ranzato: *Promenade des elegantes*; 5. Cuscina: *Il ventaglio*, potpourri.

13,15-13,25 (Roma): Giornale radio - Notizie - (Napoli): Notizie.

13,30-13,56 (Napoli): Concerto di musica leggera: 1. Call: *Trinacria*;

2. Bocce: *Serenata napoletana*; 3. Brunetti: *Notte di incanto*, intern.

4. Frontini: *Danza sacra orientale*;

5. Carena: *Habanera*.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,15-17 (Roma): Cambi - Giornalino del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (Napoli): Bollettino meteorologico - Bambinopoli - Radiosport - Notizie - Segnale orario.

Concerto variato

diretto dal M^e ENRICO MARTUCCI.

Prima parte:

1. Boieldieu: *La dama bianca*, ouverture.

2. Beethoven: *Larghetto della II Sinfonia*.

3. Mancinelli: *Cleopatra*, andante, barcarola.

4. Wagner: *I maestri cantori*, selezione.

5. Rubinstein: Danze dall'opera *Feramar*.

6. Thurban: *Suite americana*.

Seconda parte:

7. Musica da ballo: a) Di Piram: *Villereccia*; fox-trot;

b) Sansoni: *Bimba, non bere*, valzer; c) Donati: *El caballero*, paso doble; d)

Hamud: *Vahdah*, tango; e) Nucci: *Vento in poppa*, one step.

19,45-20,30 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20-20,30 (Napoli): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie - Cronaca dell'Idropuerto - Segnale orario.

20,32-20,40: Comunicazioni dell'ENI.I.O.S.

20,40:

Gran concerto carnevalesco

Parte prima:

1. a) Glazounov: *Carnaval*, ouverture da concerto, b) Weber: *Invitation à la valse* (distinzione di Ettore Barloz) (orchestra).

2. a) Petrella: *Il carnevale di Venezia*, « Come si può sorridere »; b) Offenbach: *Aria della bambola*;

c) Strauss: *Voci di primavera*, valzer cantato (sopra-

vo Vella Capuano).

3. Rivista delle riviste.

4. Mascagni: *Carnevale*, dalla suite « Città Eterna » (orchestra).

5. Rossini-Respighi: *La botti-*

que fantasque, balletto: a) Danza cosacca; b) Notturno; c) Mazurka; d) Tarantella; e) Andante; f) Can-

can; g) Galop finale (orchestra).



6. Giovanni Strauss: *Il Danubio azzurro*, suite di valzer per grande orchestra.

7. *Fasti carnevaleschi della vecchia Roma*, conferenza di Pio Pizzolo.

Parte seconda:

8. Musica da ballo (orchestra jazz).

22,55 (circa): Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie - Bollettino delle nevi (Telve).

12,30: Segnale orario.

12,30-13,30: Musica varia. 1. Silvery: *Lui a lei*, serenata galante; 2. Deschamps: *Sulle rive del Volga*, fantasia; 3. Papani: *Chung-Wo*, intermezzo caratteristico; 4. Borchert: *Da Heidelberg a Barcellona*, pot-pourri; 5. Manente: *Amor che sogna*, serenata.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:

Concerto variato

- One step.
- Scasola: *Amabilis*, valzer.
- Verdi: *Oberto Conte di San Bonifacio*, sinfonia.
- Cortopassi: *Passa la serenata*.
- Catalani: *Loreley*.
- Tosti: *Ideale*, melodia.
- Kreisler: *Mai d'amore*.
- Lehar: *Finalmente soli*, selezione.
- Fox finale.
- Le novelle dei piccolli.
- 17,45: Musica riprodotta per bambini con dischi «La voce del padrone»: 1. *L'intrigante*, faveoletta; 2. *Lo sguagliato*, faveoletta; 3. *Il cattivo*; 4. *Le mani lunghe*; 5. Puccini: *L'uccellino*; Brahms: *Ninna-nanna*; 3. *L'ingordo*; 4. *Il goloso*; 5. *Il timido*; 6. *Il dormiglione*.
- 17,55: Notizie.
- 19,45: 1. Quartetto a plettro: a) Provera: *Caserta*, marcia; b) Sartori: *Fra i pini*, valzer; c) Musso: *Sogni e sospiri*, serenata; d) Ferruzzi: *Tango della notte*; e) Salvetti: *Sogno bizzarro*, capriccio; f) Gosses: *Scherzetto*; 2. a) Canzoni; b) Frank: *Marcia* (concertista di cetra: Massimo Spärer).
- 20,45: Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro - Bollettino delle nevi (Telve) - Notizie.
- 21: Segnale orario.
- 21: Trasmissione dal Circolo Umanista Savoia.

Concerto strumentale

Orchestra dell'ELAR

diretta dal M^e FERNANDO LIMENTA.

- Griegs: *Guarany*, sinfonia.
 1. Gromes: *Peer Gynt*, suite; a) *Mattino*, b) *Morte d'Ases*, c) *Danza d'Anitra*, d) *Nella valle del Re della montagna*.
 - Higgs: *In un giardino giapponese*.
 - Bizet: Piccola suite d'orchestra: a) *Marcia*, b) *Berceuse*, c) *Improvviso*, d) *Duetto*, e) *Gallotto*.
 - Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia.
- Nell'intervallo: Cose e casi curiosi, conversi, di L. Vannata.
- 22,45: Un'ora di musica da ballo con dischi: «La voce del padrone», 23,45: Notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

19: Per i fanciulli. - 20: Borsa e mercati - Notiziario. - 20,15: Trasmissione di immagini. - 20,30: A tutti soli. - 21: Monoliti e canzonette gale. - 22: P. Reynel: *Il padrone del suo cuore*, commedia. - 22,30: Alcune marce militari. - 22,45: Alcune opere. - 23: Musica riprodotta.

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16: I pericoli dell'inverno. - 16,25: Conferenza con illustrazioni musicali. - 16,55: Impieghi femminili nella navigazione e nel commercio. - 17,20: Conferenza. - 17,45: «La crisi culturale». Conferenza. - 18,10: Programma vario. - 19: «L'anno definito da proverbi di contadini», chiacchierata. - 19,35: «Malattie intestinali contagiose». Conferenza. - 19,50: Borsa di Francoforte. - 20: F. v. Dohnany: *Il tenore*, opera comica in tre atti sulla commedia *Cittadino Schöpel*, libretto di Ernst Goth. - 22,15: Attualità. - 22,45: Passeggiata a zonzo per Hannover.

BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18,30: Quotazioni dei mercati internazionali e cambio valori. - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Emissioni per i fanciulli. - 19,30: Concertino del Trio Iberia. Musica leggera - Notizie dai giornali. - 21,30: Lezione elementare di inglese. - 22: Campare orarie della cattedrale. - Previsioni meteorologiche. - Quotazioni di monete e valori. - 22,5: Concerto dell'orchestra da stazione. 1. J. Dalcroze: *La picaresca*, marcia militare; 2. Roca Traveria: *Adattamento*, valzer; 3. Turina: *Miramar*; 4. Liscano de la Rosa: *Que hay curvas*, schotis; 5. Martinez Bisbal: *Como... no?*, operico; 6. Liszt: *Mazurka* librettata. 7. Mendelssohn: *Barcarola*. - 23: Notizie dai giornali. - 23,5: Selezione della commedia di Goldoni: «Il burbero benefico» (in catalano). - 0,30: Audizione di dischi scelti. - 1: Fine della trasmissione.

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: Per la signora. - 17,30: Concerto grammofonico. - 19,30: Segnale orario. - Meteorologia. - 19,32: Vedi Zurigo. - 20: Concerto di fauto ed arpa da Berna. - 20,35: Concerto vocale: arie in italiano, inglese, russo e francese. - 21,30: Liszt: *Preludio*. - 22: Notiziario. - Meteorologia - Concerto grammofonico.

BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8.

15,30: L'ora dei fanciulli. - 16: Musica nazionale (dischi). - 17: Lettera. - 17,30: Canzoni jugoslave. - 18: Arie nazionali. - 19: Lezione di francese. - 20: Ritrasmmissione di un'opera da Lubiana. - Nelle pause: Notiziario. - In seguito: Concerto grammofonico.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,15: «Giornalista o scrittore?», conferenza. - 16,30: Concerto orchestrale. - 17,30: Per i giovani. - 17,50: Perché si dipinge ancora sempre? - 18,15: «Ciò che ignoriamo ancora sull'origine dell'uomo», conferenza. - 18,40: Vecchie e nuove canzoni popolari tedesche. - 19,5: Conferenza sulle imposte. - 19,35: Concerto orchestrale: 1. Suppé: *Ouverture della Belle Galatée*; 2. Brahms: *Scherzo delle steppe dell'Asia centrale*; 3. J. Strauss: *Donne di Vienna*; 4. Massenet: *Elegia*; 5. Demerssemann: *Una festa ad Anarstine*; 6. Glazunov: *Canio del mezzanotte*; 7. Henning: *Scene di Carnevate*; 8. P. Amrosio: *Mattinata*; 9. Lacome: *Rigaudon*. - 20,30: E. Burri ed Elisabetta Hauptmann: *Par-*

lando con Henry Ford. - 22: Notiziario, e fino alle 0,30: Musica da ballo.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

18: Concerto orchestrale. - 16,30: Per la gioventù. - 17: Ripresa del concerto. - 18,15: Concerto grammofonico. - 19: Lezione d'inglese. - 19,28: Segnale orario. - Meteorologia. - 19,30: «Strindberg e la filosofia», conferenza. - 20: Concerto di solisti ed orchestra. - 22: Notiziario. - 22,15: Concerto.

BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14.

16: Dischi. - 16,30: Vedi Praga. - 17,30: Concerto orchestrale. - 18,10: Conferenza di storia. - 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19,15: Vedi Praga. - 19,50: Vedi Brno. - 22: Vedi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,30: Vedi Praga.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. - 16,30: Rassegna di libri. - 16,45: Concerto orchestrale. - 17,15: Mercuriali agricoli. - «Evoluzione negli impieghi femminili», conferenza. - 17,40: Conferenza astronomica. - 18,5: Trasmissione da decidersi. - 18,30: «Donne scienziate», conferenza. - 19: Meteorologia - Musica viennese: 1. Lanner: *Four dances*; 2. Schumann: *Suite di carnevale*; 3. Id.: *Romantica*. - 20: Meteorologia - Conferenza. - 20,30: Vedi Berlino. - 22: Notiziario. - 22,20: Chiacchierata. - 22,30: Vedi Berlino.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Vedi Praga. - 17,30: Radio-appendice. - 17,40: Lezione di francese. - 18: Informazioni di turismo. - 18,15: «La religione ed il socialismo», conversazione. - 18,30: (in tedesco): Informazioni e breve conversazione. - 18,55: Rassegna della settimana. - 19,15: Vedi Praga. - 19,20: Dal teatro di Stato di Brno: Viti. Novak: *Karlstein*, opera in tre atti. - 22: Vedi Praga. - 22,15: Notizie locali. - 22,30: Vedi Praga.

BRUXELLES - m. 508 - Kw. 20.

18: Concerto dell'orchestra della stazione (otto numeri). - 19: Emissioni per i fanciulli. - 19,45: Giornata parlato - Bollettini diversi. - La settimana teatrale. - 20: Dischi. - 20,15: «L'organizzazione generale dell'agricoltura», conversazione. - 20,30: Dischi. - 20,45: Giornale parlato - Bollettini diversi. - 21: Concerto dedicato alla musica italiana: 1. Rossini: *Sinfonia di Guglielmo Tell*; 2. Id.: *Aria nel Barbiere di Siviglia*; 3. Verdi: *Fantasia sull'Aida*; 4. Mascagni: *Canterata rustica*; 5. Id.: *La stanzetta*; 6. Id.: *Fantasia sulla Bohème*. - 22: Conversazione. - 22,45: Ripresa del concerto. Musica popolare: 1. Delle: *Balletto di Coppetta*; 2. Saint-Saëns: *Il cigno*; 3. Liszt: *Seconda Rapsodia ungherese*; 4. Messia: *Balletto del Due piccioni*. - 23: Giornale parlato - Bollettini diversi.

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Orchestra Dinico. - 17: Informazioni. - Segnale orario. - 17,45: Per i fanciulli. - 17,30: Orchestra Dinico. - 18: Conferenza d'arte. - 19: Dischi. - 19,30: Lezione d'inglese. - 20: Solo di violoncello: 1. Sammartini: *Sonata in sol maggiore*; 2. Couperin: *Musica turca*; 3. Id.: *La cavalletta bianca*; 4. Fauré: *Dopo un sogno*; 5. Id.: *Filatrice*. - 20,30: Conferenza. - 20,45: Solo di piano: 1. Bach: *Introduzione e fuga in mi minore*; 2. Schumann: *Serenata*; 3. Ravel: *Due valzer*; 4. Fauré: *Improvvisi*. - 21,15: Solo di violino. - 21,45: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: Insegnamento. - 17,10: Per l'agricoltore. - 17,40: Concerto orchestrale. - 18,45: Lezione d'inglese. - 19,15: Lettura. - 19,35: Serata umoristica. - 21: Concerto orchestrale. - Segue concerto di musica tri-gana.

COPENAGHEN - m. 231 - Kw. 1.

15,45: Recitazione e musica. - 17: Per giovanotti. - 17,50: August Strindberg e H. C. Anderson, conferenza. - 18,30: Lezione di inglese. - 19,30: «Il liberalismo dei giovani», conferenza. - 20: Molliere: *L'avar*, commedia. - 22: Serata ungherese: Musica e canto. - 23: Musica da ballo. - 24: Campare.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

18,15: L'ora dei fanciulli. - 19: Vedi Londra I. - 19,45: Notizie e bollettini. - 19,40: Vedi Londra I. - 20: Concerto d'organo da una chiesa. 1. Rheinberger: *Preludio della Sonata in mi minore*; 2. Bach: *Preludio corale*; 3. Parry: *Gli uccelli*, marcia nuziale; 4. Handel: *Aria*; 5. Widor: *Pastorale e finale della Sinfonia n. 2*. - 20,30: Concerto sinfonico: 1. Bach: *Quinto concerto brandenburghese in re* (piano, violino, flauto ed archi); 2. Schumann: *Quarta sinfonia in re minore*. - 21,30: Notizie locali. - 21,35: «Tipi di personaggi di Carlo Dickens», conferenza. - 21,50: Ripresa del concerto: 3. Kavel: *Paganini per una principessa*; 4. Furtak: 4. Stravinsky: *Petruchka*, musica di balletto; 5. Cherubini: *Ouverture di Anacreonte*. - 22,40 (circa): Musica da ballo. - 23,15: Notizie e bollettini.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 6,7.

16: Le campagne dell'Abazia di Westminster. - 17,5: Conferenza per le scuole secondarie. - 17,30: Musica leggera. - 18,15: L'ora dei fanciulli. - 19: Letture dei saggi inglesi Tommaso de Quincey. - 19,15: Notizie e bollettini. - 19,30: Segnale orario. - 19,40: Schubert: Musica per pianoforte. - 20: Nuovi romanzi. - 20,30: Brahms: *Requiem tedesco*. - 21,45: Intervall. - 22: Rassegna di dischi. - 22,30: 2. Delius: *Appalachia*; 3. Musurgski: *Scena dell'incoronazione in Boris Godunov*. - 22: Segnale orario. - 22,45: Notizie e bollettini. - 23: Previsioni meteo. - 23,5: «La via del mondo», conversazione. - 23,30-1: Musica da ballo. - 0,30: Segnale orario. - 1,45: Trasmissione di immagini.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16,30: Notizie economiche. - 16,30: Vedi Mülhacker. - 18: Notizie economiche. - 18,10: Il quarto d'ora della Reichspost: «Lettere che non lo raggiungono», conferenza. - 18,35: Temi di attualità tedesca. - 18,50: La situazione economica della Francia. - 19,15: Segnale orario. - Meteorologia. - Notizie economiche. - 19,30: Lezione di francese. - 19,45: Nuove musiche per

OGNI VENERDI - Ore 21

dalle Stazioni di

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA

offerto dalla

S. A. Cioccolato Perugina e
Pastifici Buitoni
SANSEPOLCRO

films, diretta da H. Rosband: 1. Herrmann: Musica del film *Alte di circa*; 2. Dessau: Musica del film: *L'orologio miracoloso*; 3. P. Toch: Musica del film *La fabbrica dei piccoli*; 4. Hindemith: Musica del film *Spirito del mattino*; 5. Gronostay: Musica del film *Sprengung*; 6. F. Fiser: *Musica per un film astratto*; 7. Milhaud: Musica della *Piccola Lilia*; 20,45: Vedi Mühllacker; — 22,15: Notiziario; — 22,35: Vedi Berlino; — 0,30: Concerto notturno: 1. Alexander Friedberg: *Sonata op. 12*; 2. Brahms: *Trio per piano op. 87*.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17: Musica variata. — 20: Concerto di campana - Informazioni. — 20,5: Vedi Berna. — 20,50: 1d. — 22: Notiziario.

GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.

Trasmissione da Vienna.

HEILSBURG - m. 276 - Kw. 75.

GIOVEDÌ 12 FEBBRAIO

16: L'ora dei giovani. — 16,30: Concerto di musica brillante. — 17,45: Lettura. — 18,10: Mercuriali. — 18,30: L'ora dell'opera: 1. conversazione. — 19: Esercizi di conversazione francese. — 19,25: Meteorologia. — 19,30: Dischi. — 20,30: Vedi Berlino. — 22,10 (circa): Bollettini diversi, quindi: Fine.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16,40: Per gli ammalati. — 17,40: Concerto da un teatro di Amsterdam. — 19,10: Conferenza. — 19,40: Lezione di lingua inglese. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Conferenza. — 21,5: Concerto dal Concertgebouw di Amsterdam. — 21,55: Concerto dell'orchestra della stazione e coro. — 22,40: Notizie dai giornali. — 22,55: Ripresa del concerto. — 23,40: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.

16,40: Per gli ammalati. — 17,40: Concerto strumentale (quintetto). — 19,10: Dischi. — 19,25: Lezione di taglio. — 19,40: Conversazione. — 20,10: Dischi. — 20,40-23,40: Trasmissione d'un concerto da Tilburg (orchestra, canto, declamazione e musica strumentale). — 23,40: Dischi.

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16,10: Musica riprodotta. — 17,15: Conferenza. — 17,45: Concerto pomeridiano. — 18,45: Musica d'ora letteraria. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: Conferenza. — 19,35: Comunicati. — 19,40: Notizie dai giornali. — 19,55: Bollettino settimanale dei boys scouts. — 20: Radio-Appendice. — 20,15: Conferenza radiofonica. — 20,30: Concerto popolare. — 21,10: Quarto d'ora letterario. — 21,25: Ripresa del concerto. — 22: Radio-Appendice. — 22,15: Concerto. — 22,50: Bollettino meteorologico. — Programma di domani in francese. — Ultime notizie. — 23: Musica da ballo.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

17: Concerto dell'orchestra della stazione (cinque numeri di musica varia). — 18: Canzoni liturgiche ebraiche. — 18,20: Canzoni slovacche. — 18,40: Dischi. — 19,15: Vedi Praga. — 19,30: Vedi Brno. — 22: Vedi Praga. — 22,35: Programma di domani. — 22,30: Vedi Praga.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.

15,50: Per 1 fanciulli. — 16,15: Comunicati scolastici. — 16,30: Conferenza. — 17: Concerto vocale: Musiche di Knorr, Pirani, Fleck, Debussy, Jensen, Lohner, delle *Nozze di Figaro*; 18,30: Libri su Stresemann e Hindenburg. — 18,40: Lezione di spagnolo. — 19,25: Borsa ed economia. — 19,45: Concerto vocale e strumentale: 1. Mozart: *Overture delle Nozze di Figaro*; 2. Id.: *Alte della Nozze di Figaro*; 3. Id.: *Un'aria del Don Giovanni*; 4. Beethoven: *Un'aria di Fidelio*; 5. Weber: *Overture dell'Ob-*

ron; 6. Id.: *Un'aria del Tre Pintos*; 7. March: *Un'aria di Hans Heiling*; 8. Meyerbeer: *Balletto di Roberto il diavolo*; 9. Meyerbeer: *Un'aria dell'Africana*. Intermesso: G. Knepf: *Quattro scene carnavalesche di un tempo e d'oggi*, libretto di Wolf Fraepel. Ripresa: 1. Concerto vocale e strumentale: 1. Loring: *Un'aria del Bracconiere*; 2. Id.: *Un'aria dell'Armato*; 3. Kistler: *Preludio di Kunibild*; 4. Wagner: *Un frammento dei Maestri cantori*; 5. Thunle: *Introduzione e valzer di Lohengrin*; 6. d'Albert: *Scena degli Occhi spenti*; 7. Kann: *Polonaise dello Straniero*. In seguito: Ultime notizie, e fino alle 24: Concerto variato.

LIPSIA - m. 253 - Kw. 2,3.

15,50: Notizie economiche. — 16: Nuova letteratura russa. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,50: Meteorologia - Segnale orario. — 17,55: Notizie economiche. — 18: L'azione di Berna, conferenza. — 10,15: Conferenza sulle imposte. — 18,30: Lezione di spagnolo. — 18,50: Informazioni. — 19: Previdenza sociale. — 19,30: Concerto orchestrale: 1. Dehnert: *Discertimento per piccola orchestra*; 2. Missa: *Requiem*; 3. Jentsch: *Serenata* (op. 8). — 20,45: J. B. Molière: *Il malato immaginario*, commedia. — 22,15: Notiziario.

LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.

17,30: Vedi Davenport 5 XX. — 18,15: Concerto di musica da ballo. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,40: Conferenza politica. — 20: Concerto orchestrale. — 21,15: Concerto di dischi scelti. — 21,40: Notizie regionali. — 21,45: *Alla ricerca del piacere*, di Lance Sieveking; musica sotto la direzione di Leslie Woodgate. — 22,15: Notizie e bollettini. — 23,30: Musica da ballo.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

15,45: Concerto orchestrale. — 17: Corso professionale per apprendisti sartori. — 19,2: Musica variata per dischi. — 19,30: Emissione ad onde corte per amatori. — conferenza. — 20: Concerto della radio-orchestra: 1. Mozart: *Sinfonia in si bemolle maggiore*; 2. Schumann: a) *Canto di sera*; b) *Requiem*; 3. Mendelssohn: *Concerto da Rußland*; 4. Gounod: *Ballo dal Faust*; 5. Jessel: *Corteo nuziale*; 6. Kostal: *Muschetto*; 7. Gabriel-Marie: *La cinquantina*. — 20,30: Concerto orchestrale.

LOVANO - m. 338 - Kw. 12.

18: Concerto dell'orchestra della stazione. — Sette numeri di musica popolare. — 19: Emissione per 1 fanciulli. — 19,45: Giornale parlato. — 20: Dischi. — 20,45: Conversazione sugli idiosismi della lingua fiamminga. — 20,30: Dischi. — 20,45: Giornale parlato. — 21: Concerto vocale ed orchestrale: 1. Corelli: *Concerto grosso*; 2. J. S. Bach: *Suite in si minore*; 3. Due canzoni. 4. Mozart: *Serenata*; 5. Conversazione sulla letteratura moderna fiamminga; 6. Ciaikovski: *Mozartiana*; 7. Due canzoni; 8. Intermesso di jazz per due pianoforti; 9. Alcune arie popolari per orchestra. — 23: Giornale parlato.

LUBIANA - m. 576 - Kw. 2,8.

17,30: Per 1 fanciulli. — 18: Concerto della radio-orchestra. — 19: Lezione di serbo-croato. — 19,30: Conferenza radiofonica. — 20: L'educazione dei fanciulli. — conferenza. — 20,30: Programma variato. — 22,30: Segnale orario. — Informazioni. — Dischi.

LYON LA DOUA - metri 466 - Kw. 2,3.

16,30: Per 1 fanciulli: Concertino. 17,30: Concerto grammofonico. — 18,30: Per le signore. — 20: Concerto grammofonico: Musiche di Friml, Scotti e Raiter, Borel-Clerc, Radlosoff e altri. — 20,30: Radio-giornale. — Borsa di Parigi. — Informazioni varie. — 21,15: Lezione di esperanto. — 21,30: Concerto vocale e orchestrale: 1. La presa di Gerico; 2. La bella mugina; 3. Gio-

dano: *Un'aria dall'Andrea Chénier*; 4. Strauss: *Serenata*; 5. Leoncavallo: *Matinata*; 6. Saint-Saëns: *Etienne Marcel*; 7. Fauré: *Autunno*; 8. Boito: *Un'aria dal Mefistofele*; 9. Canzone di sogno; 10. Gluck: *L'addio*; 11. di Ifigenia in Aulide; 11. Giordano: *Fedora*.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16,30: Notiziario teatrale. — Ultime notizie. — Indice di conferenze. — 20: Campane. — Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. — Conversazione per fanciulli. — 20,30: Musica da ballo. — 21,15: Vie Halevy: *L'abate Constantino*. — 21,30: Notiziario sportivo e informazione d'inglese col metodo Linguaphone.

ne. — 21,25: Notizie dai giornali. — 22,30: Campane. — Segnale orario. — Ultime quotazioni di Borsa. — Trasmissione dal Teatro del Liceo di Barcellona. — 0,55: Cronaca degli avvenimenti del giorno. — Ultime notizie. — 1: Campane. — Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16,25: Musica contemporanea, chiacchierata con illustrazioni musicali. — 17: Conferenza. — 17,25 (Norimberga): Concerto orchestrale. — 18,25: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie agricole. — 18,45: Conferenza sulla nuova fresche. — 19,5: Filosofia del denaro.

L'IDENTIFICAZIONE DELLE STAZIONI RADIO

(Dalla Rivista "Radio per tutti", N. 24)

DISPOSITIVO PER IDENTIFICARE LE STAZIONI RADIO

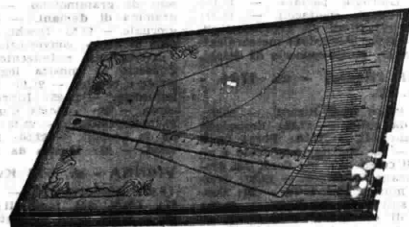
Brevetto Fratelli FRACARRO - Radio 1BW - Castelfranco Veneto Lire DODICI

Gli autori di questo dispositivo hanno cercato di risolvere nel modo più semplice e più pratico il problema della identificazione delle stazioni, uno dei più assillanti per una gran parte dei radioascoltatori.

E', infatti, ben noto che tutti i possessori di apparecchi radiofonici ricevitori che non abbiano una grande pratica di ricezione, si sentono imbarazzati nell'identificare le stazioni, quando incominciano ad usare un nuovo ap-

parecchio ricevente di qualsiasi tipo, e di rendere possibile così la sua sintonizzazione su qualsiasi lunghezza d'onda, e nello stesso tempo di ricercare e identificare qualsiasi stazione trasmittente, senza che tale operazione possa da luogo alla minima incertezza, purché si seguano scrupolosamente le istruzioni che accompagnano il dispositivo.

La riproduzione della parte principale del dispositivo rende visibile la sua costruzione ed il



parecchio. Un mezzo semplice che sia alla portata di tutti per facilitare anche ai radioascoltatori non radiotecnici la ricerca delle singole stazioni costituisce perciò un prezioso accessorio di ogni apparecchio e può sostituire dispositivi più complessi, come ad esempio l'ondametro.

I Fratelli Fracarro hanno affrontato questo problema e lo hanno risolto in modo pienamente soddisfacente mettendo in commercio a prezzo accessibile a tutti un dispositivo, che permette di effettuare facilmente la taratura completa dell'appar-

modo in cui esso è stato ideato. Crediamo di non andare errati affermando che questo « Dispositivo per identificare le stazioni Radio » potrà riuscire di grande utilità ad ogni radiomane ed a qualsiasi persona che si occupi della ricezione radiofonica. Esso infatti, come abbiamo accennato, corrisponde ad una vera necessità da lungo tempo sentita, e data la semplicità e sicurezza di manovra assume una importanza pratica della quale i radioascoltatori si renderanno certamente conto.

TORINO - Via Montecuccoli, 1 - Telef. 417899
MILANO - Via Carlo Tenca, 27 - Telef. 223922

NELLE LUNGHE SERATE D'INVERNO



Via
LATI
30

Lumophon

I PIU' LUSSUOSI APPARECCHI ALLA PORTATA DI TUTTI

Tipo 30 W M

Apparecchio a 4 valvole con valvola schermata in mobile lussuoso di noce e altoparlante a 4 poli completo di valvole, tasse

Lire **1550** con pannello finale
Lire 20 in più

Tipo 100 W M

Apparecchio a 5 valvole con valvola schermata in mobile di noce e altoparlante a 4 poli, completo di valvole e tasse

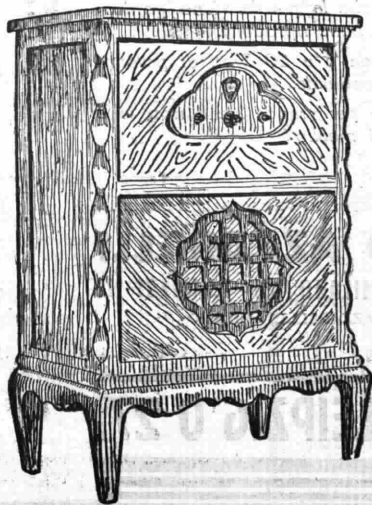
Lire **1800**

Ricezione delle Stazioni Europee in forte altoparlante con esclusione della locale

Lunghezza d'onda 200-2000 metri - Presa per pick-up

SELETTIVITA' POTENZA PUREZZA

Radiogrammofoni: Chiedere listini: 30 G. R. e 100 G. R.



Rappresentanti esclusivi per l'Italia:

MILANO, Via Amedei 6

CONTINENTAL RADIO

NAPOLI, Via Verdi, 18



MODELLO STADION

ENORME INTENSITÀ CON QUALITÀ ACUSTICHE ECCELLENTI

Oltre alla musica anche la parola viene particolarmente bene riprodotta.

Carico ammissibile: da 6 a 20 Watt di potenza modulata.

Per campi sportivi e per grandi locali non vi è di meglio!



AGENTE GENERALE CON DEPOSITO PER L'ITALIA E COLONIE:

ARMINIO AZZARELLI

Via G. B. Morgagni, 32 - MILANO (119) - Telefono 21-922

Telegrammi: "AZZARELLI", - MILANO

Dr. DIETZ & RITTER G.m.b.H. LEIPZIG O 27.



MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15-8,30: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,15-14: Musica varia: 1. He- rold: *Zampa*, ouvert.; 2. Jurnann: *E' proprio amor*, valzer; 3. Gershwin: *Oh! Kate*, fantasia; 4. Grieg: *Danza norvegese*; 5. Lacombe: *La farie*, suite spagnola; 6. Schumann: *Réverie*; 7. Cabella: *Danza orientale*; 8. Moreno: *Ho perduto la memoria*, fox-trot; 9. Fiorillo: *Ultimo foglio*; 10. Brunetti: *Matrigale*; 11. Lubbert: *Helenen*, marcia.

12,45-13: Giornale radio.

13-13,10: A. Casella: «Cronache e divagazioni».

13,15 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.

13,50 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.

14 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.

16,25-16,35: Giornale radio.

16,35-17: Canticello del bambini.

17-17,50: (Milano-Torino): Musica riprodotta: (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enil.

19,20-19,30: Dopolavoro.

19,30-20,15: Musica varia: 1. Cortopassi: *Viaggio che ride*, one step; 2. Malvezzi: *Canto d'amore*; 3. Pietri: *La donna perduta*, fantasia; 4. Leonecavallo: *Il valzer delle rose*, valzer; 5. Schinelli: *Ombre sul Nilo*; 6. Mignone: *Oggi è un'altra cosa*; 7. Avitabile: *Managua*, passo doble.

20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Musica varia.

20,30-20,45: Musica varia.

20,45-21: Notiziario scientifico.

21-21,30: Programma eccezionale offerto dalla Soc. An. Gioiellato «Perugina» e dalla Società «Buitoni» di Sansepolcro e organizzato dall'E.I.A.R.: Concerto folkloristico dei Gruppi corali del Gargano.

21,30-23:

Concerto vario di soli ed orchestra

diretto dal M° Ugo TANSINI.

Parte prima:

1. Bellini: *Norma*, sinfonia.
2. Puccini: a) *Manon Lescaut*: «Donna non vidi mai»; tenore Arturo Ferrara; b) *Crisantemi*.

ROMA-NAPOLI

Ore 21,35

GRANDE CONCERTO SINFONICO VOCALE

DIRETTO DAL MAESTRO

OTTORINO RESPIGHI

ROMA-NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE.

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,45-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Cerri: *Marcia burlesca spagnola*; 2. Thiele: *Fiorita la neve*; 3. Manfred: *Baby*, *parade*, pezzo caratteristico; 4. Centola: *Celestial revelry*, per violino e piano; 5. Lehar: *Paganini*, pot-pourri.

13,15-13,25 (Roma): Giornale radio Borsa - Notizie - (Napoli): Borsa - Notizie.

13,25-13,55: Concerto di musica leggera: 1. Frontini: *Serenata araba*; 2. Ranzato: *Dolci carezze*; 3. Mascagni: *Ave Maria*; 4. Cagnacci: *O cinesi*; 5. Di Sarno: *Fuga romantica*.

16,15-17 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (Napoli): Conversazioni con le signore - Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport - Segnale orario.

17-18,30:

Concerto strumentale

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI.

Prima parte:

1. Mozart: *Il flauto magico*, ouverture (orchestra).
2. Godefrid: a) *Les gentilles de rosée*; b) *Etude de concert* (per arpa: solista professor Valenza).
3. Beethoven: *Largo*, op. 7 (orchestra).
4. Paris-Alvares: *Concerto in mi bemolle*, per arpa con accompagnamento di pianoforte (solista prof. Valenza).
5. Liszt: *Sogno d'amore*, notturno.
6. Brahms: *Danze ungheresi*.

Seconda parte:

7. Musica da ballo: a) Nighells: *Sulla collina*, fox-trot; b) Wright: *Non essere così scortese*, fox-trot; c) Brancucci: *Ombre di sogno*, valzer; d) Lavazza: *Sogno*, tango; e) Cosentino: *Lo chatelain*, one step.
- 19,45-20,40 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enil - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali - Segnale orario (20,30).

20-20,40 (Napoli): Radiosport - Giornale dell'Enil - Comunicato Dopolavoro - Notizie - Cronaca dell'Idroporto - Segnale orario (20,30).

20,40-20,58: Notiziari vari.

21-21,30: Programma eccezionale di varietà offerto dalla Società Anonima Gioiellato Perugina e Pasti-

dei Buitoni (organizzato dall'Etar): Concerto folkloristico dei Gruppi Corali del Gargano.

21,35:

Grande concerto sinfonico vocale

diretto dal M° O. RESPIGHI.

1. Respighi: *Il suite di arie e danze antiche* trascritte per orchestra: a) *Danza rustica* (Giov. Battista Besard 1617); b) *Bergamasca* (Bernardo Gianocelli 1650).
2. Respighi: *Toccata*, per pianoforte e orchestra (al piano l'autore).
3. Lucio d'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica».
4. Respighi: Quattro brani dell'opera *Semirama*: a) Duetto Susiana e Merodach, b)

MILANO - TORINO - GENOVA - ROMA - NAPOLI

ORE 21

CONCERTO FOLKLORISTICO DEI GRUPPI CORALI DOPOLAVORISTICI DEL GARGANO

Offerto dalle Ditte PERUGINA e BUITONI

Notturmo, c) Danza dell'aurora, d) Scena finale dell'opera *Semiramide*: Susanna, Merodach e coro. Interpreti: Soprano Maria Serra Massara (Semiramide); soprano Ofelia Parisini (Susanna) e tenore Vincenzo Tanlongo Merodach). Orchestra e coro dell'Elar.

5. «L'eco del mondo», rivista d'attualità di G. Alleroce.
6. Respighi: *Feste romane*, poema sinfonico in quattro episodi: a) *Circense*, b) *Il Giubileo*, c) *Lottobrato*, d) *La Befana* (orchestra). I vari brani si susseguono senza interruzione.

22,55 (circa): Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

42,20: Notizie - Bollettino delle voci a cura del Club Alpino Italiano (Sez. Alto Adige).

42,30: Segnale orario.
42,30-43,30: 1. Violinista Leo Petroni: a) *Tenaglia: Aria*; b) Reali: *Berceuse*; c) Corelli: *Adagio*; d) Tor Aulin: *Minuetto*. - II. Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone»: 1. Earl: *Belissima Hawaii*, valzer; Valdersloot: *Doppia luce*, fox; 2. Pietri: *Primarosa*, «Addio Colomba»; Lehár: *Zarevich*, «Io non ho che te»; 3. Puccini: *Tosca*, motivi; 4. De Cristoforo: *Carmè*, tango; 5. De Cristoforo: *Chiarastella*, fox; 6. Martuzzi-Spallacci: *Rumagnola*, coro; 7. Martuzzi-Spallacci: *A Viol*, coro; 8. Actio: *Al chiaro di luna*; Jasilini: *Do-re-mi*, polka.

46,15: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:

Concerto variato

1. One step.
2. Scassola: *Adonia*, valzer.
3. Usligio: *Le donne curiose*, sinfonia.
4. Andoltoviz: *Rondinella*.
5. Catalani: *Wally*.
6. Ranzato: *Pastorale*.
7. Malberio: *In Danzingandia*, pot-pourri.
8. Hellmesberger: *La ragazza delle violette*.
9. Fox finale.
- 17,55: Notizie.
- 19,45: Musica varia: 1. Mariotti: *Novelletta*; 2. Linke: *Giola estiva*, valzer; 3. Achermann: *Il sole è tramontato*, intermezzo; 4. Ballig: *Rapsodia andatura*; 5. Lehár: *Amor di zingaro*, selezione; 6. Kockert: *Con passo svelto*, marcia.
- 20,45: Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro - Notizie - Bollettino delle nevi e cura del Club Alpino Italiano (Sez. Alto Adige).
- 21: Segnale orario.

Concerto variato

Orchestra dell'ELAR

1. Kuhlau: *Le colline di Alme*, sinfonia.
2. Mariotti: *Pavana dogale*.
3. De Fanengo: *Soldatini in parata*.
4. Moussorgsky: *Boris Godunoff*, fantasia.
5. Dändel: *Sonata in re maggiore* in 4 tempi (violinista Leo Petroni).

6. Ponchielli: *Figliuol prodigo*, introduzione, coro e ballabile.
7. Schreiner: *Fantasia slava*.
8. Kalmán: *La ragazza olandese*, selezione.

Fra il 5° e il 6° numero: Convezione.

22-23,30: Varietà con dischi «La voce del padrone»: 1. Allegra: Gi-

tana, one step; Pietri: *Bambolera*, blues; 2. Massenet: «Thais», «Meditazione»; 3. Bellini: *Sonnambula*, duetto; 4. Mendes-Mignone: *Perché canto*, canzone; Mendes-Mignone: *Naja*; 4. Amadei: *Seduzione* (Circolo mandolinistico); Coletta: *Le tre grazie*; 5. Bonavolontà: *Fiocca la neve*, fox; Rulli: *Spensierato blues*, blues.
23,30: Notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

19: Musica riprodotta. - 20: Borsa - Mercati - Notizie varie. - 20,15: Il quarto d'ora del colonno. - 20,30: Ultime informazioni. - 20,45: Alcune arie di opere. - 21: Concerto dedicato a G. Fauré. 1. Preludio di *Penetra*. 2. *Berceuse*. 3. *Dolce*. 4. Frammenti di *Maschere e Bergamaschi*. 5. Due melodie. 6. Elegia. - 22: Musica varia: 1. Englemann: *Gatto e topo*; 2. Luigini: *La voce delle campane*; 3. Battie: *Pattuglia di chiaro luna*; 4. Morrison: *In Salah*. - 23: Fisarmonica. - 23,15: Musica varia.

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16: Conferenza sul Balcari. - 16,50 (Kiel): *Lieder* accompagnati sul liuto. - 17,30: «Zoologia in cassetto», conferenza. - 17,45: Programma vario. - 18,40: Ciò che dice la governante di casa. - 19: Lezione di inglese. 19,25: Conferenza. - 19,55: Quotazioni di Borsa. - 20: 1. *Reeperbahn*, passeggiata attraverso il quartiere del porto; 2. Dr. Max Mass: *Sparate su S. Paolo*, radiodramma poliziesco. - 22: Attualità. - 22,30: Musica da vari porti.

BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18,30: Quotazioni dei mercati internazionali e cambio dei valori. - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Emissione del numero 32 di «Radiofemina», radio-rivista per le signore. - 19,30: Concertino del trio Iberia - Notizie dai giornali. - 20: Audizione di dischi scelti. - 21,30: Lezione elementare di francese. - 22: Campagne orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di monete e valori. - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Frankowski: *Geiger Stern*, marcia; 2. Monro-Torcha: *Chiese e tempeste*, selezione; 3. Coto: *Clorinda*, habanera; 4. Waldteufel: *Visione*, valzer; 5. Torrens: *Romantica* n. 2; 6. Schumann: *Romanza della Sinfonia* n. 4. - 23: Notizie dai giornali. - 23,5: Conferenza sulla storia degli abiti, in catalano. - 23,30: Concerto orchestrale da un caffè. - 1: Fine della trasmissione.

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: Musica di jazz (dischi). - 19,30: Segnale orario. - Meteorologia. - 19,33: Conferenza medica. - 20: Concerto vocale e strumentale. - 22: Notiziario. - 22,10: Concerto dal Metropoli.

BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8.

15: Musica da ballo. - 17: Chiacchierata gastronomica. - 17,30: Passeggiata attraverso l'Europa. - 19,30: Lezione di tedesco. - 20: Arie nazionali. - 20,30: Musica da camera: 1. Rubinstein: *Trio* op. 15 N. 2; 2. Id.: *Sonata* op. 15. - 21,30: Recita di una commedia. - 22,15: Concerto orchestrale.

RADIO-SERVICE

Verifica Gratuita apparecchi radiofonici

N. Qualità

Via Amedei 9 MILANO, Tel. 84-079

Che stazione è?

Vi risponderà con matematica esattezza per tutte le trasmissioni europee (onde lunghe comprese) il famoso

RICERCATORE UNIVERSALE del dott. B. Grossi
Invenzione coperta da vari brevetti

Il Riceratore serve per qualsiasi apparecchio ed è stato adottato dalle principali Case nazionali, tedesche ed americane di apparecchi Radio

Il Riceratore Grossi è il migliore dispositivo del genere e può essere usato da un bambino

Una dichiarazione che ne vale mille!

Ecco ciò che scrive l'illustratore GINO MARINUZZI Direttore d'Orchestra del Reale Teatro dell'Opera di Roma:

Egregio dott. Grossi,

...ho trovato il suo «Riceratore Universale», semplice, utile, geniale e preciso...
Distinti saluti.

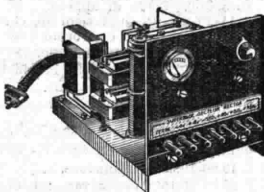
GINO MARINUZZI

Lire DIECI

franco di porto e imballo - Lire 12 contrassegno SCONTO AI RIVENDITORI

Cav. Uff.

A. CASADEI
Castelfranco Veneto (Treviso)



ALIMENTAZIONE totale del vostro apparecchio per L. 400

prezzo assai conveniente e marca che assicura un funzionamento garantito

Il Radio superblocco RECTOX

4 volts, 0,5 amp., 40-80-160 volts 30 millamp.

Raddrizzatori a ossido di rame e tutti i pezzi di prim'ordine (trasformatore, impedenze, condensatori, resistenze, voltmetro, roscio, presa di corrente, spine, viti, dadi, fili, pannello zoccolo, ecc.) in pezzi staccati, con schema molto facile, in modo che chiunque può farne il suo taglio

Per apparecchio già montato con custodia supplemento L. 200

Scrivere a UFFICIO TECNICO

ACTIS

MILANO - Via Boccaccio, N. 39

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.
16,30: Concerto di musica militare. - 17,30: Concerto per i fanciulli. - 17,45: Musica per i giovani. - 18,10: Vodi Praga. - 18,55: Rassegna della settimana. Le parti plastiche. - 19,15: Vodi Praga. - 19,30: Canzoni popolari (13 numeri). - 20: Vodi Praga. - 22,15: Notizie locali. - 22,30: Sera di musica contemporanea del Quintetto Moravo: 1. Kodaly: *Sera d'estate*,

idillio per orchestra da camera; 2. Well-les: *Suite* per violino ed orchestra (op. 38); 3. Pavel Haas: *Quintetto a fiato*; 4. Erik Satie: *Jack in the box*, suite.

BRUXELLES - m. 508 - Kw. 20.
18: Concerto di musica da camera.
19: Concerto orchestrale: 1. Massenet: *Fantasia sul Clid*; 2. Hahn: *Si mes vers avaient des ailes*; 3. Lachway: *Meditation*; 4. Massenet: *Quatre les deux bebes, ma mignon-ne*; 5. Hirschmann: Balletto della *Piccola Bógme*; 6. Conversazione; 7. Frederiksen: *Impressioni scandinave*; 8. Fevrier: *Gismonda*.
19:45: Giornale parlato e bollettini diversi.
20: Dischi.
20:45: Conversazione di aviazione.
20:30: Dischi.
20:45: Giornale parlato e bollettini diversi.
21: 1. Beethoven: *Selbst*; 2. Melodie.
21:45: Conversazione.
22: Radio diffusione del concerto dato dal Conservatorio Africano di Bruxelles.
22:15: Melodie.
23: Concerto di musica da ballo.
23: Giornale parlato e bollettini diversi.

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.
16: Concerto della radio-orchestra.
17: Informazioni - Segnale orario.
17:15: Concerto della radio-orchestra.
18: Conferenza di filosofia e religione.
19: Teatro.
19:30: Dischi.
20: Serata d'opera: Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, opera in tre atti. - Nell'intervallo: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.
16: Per il fanciullo.
17: Lezione di slovacco.
17:30: Concerto.
18:45: Conferenza.
18:40: Concerto di orchestra tzigana.
19:40: Conferenza in lingua tedesca.
20:40: Concerto di fisarmonica - Serata di Beethoven - Segue concerto d'orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1
15:45: Canzoni e musica leggera.
17: Per i bambini.
17:50: «La Palestina dei nostri giorni», conferenza.
18:30: Lezione di tedesco.
19:30: Rassegna settimanale.
19:40: Poesia danese.
20: Musica francese.
20:40: Concerto di pianoforte.
21: Debussy: *Sonata*; 2. Fauré: *Pavillon*.
20:45: Trasmissione di una discussione dalla *cash degli studenti*: «La chiesa e la situazione politica».
21:45: Concerto.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

18:15: L'ora del fanciullo.
19: Vedi Londra 1.
19:15: Notizie e bollettini.
19:40: «Come and join the ladies», emissione variata allegria e musicata.
20:30: Musica di Paul Lincke (orchestra della stazione); 1. Marcia del poliziotto; 2. Serenata di genitrici; 3. *Sotire intime*; 4. *Amnia*, serenata egiziana; 5. *Valzer*.
21: Concerto d'organo da un cinema; 1. Suppé: *Opertura di Cavalleria leggera*; 2. *O'Connor Morris* (el); *The Londonderry air*; 3. New (el); *Pot-pouri di valzer*; 4. Di Capria: *O sole mio*, serenata.
21:45:

Notizie locali.
21:30: Vedi Londra 1.
21:45: Notizie e bollettini.
23:30: Vedi Londra 1.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.

LONDRA H. - m. 261 - Kw. 67.
18: Conversazione sugli Zulu.
18:25: Storielle e racconti del pomeriggio del venerdì.
18:45: Letture drammatiche: Scene dell'*Amleto* di Shakespeare.
17:30: Dischi scelti per le scuole.
17:45: Musica leggera.
17:45: Segnale orario.
18:15: L'ora del fanciullo.
19:15: «Ieri ed oggi», conversazione.
19:15: Notizie e bollettini.
19:30: Segnale orario.
19:40: Schubert: Musica per pianoforte.
20: Critica musicale.
20:35: Effetti sociali delle recenti invenzioni.
La radio negli affari internazionali.
20:45: Vaudeville (sette numeri di musica e varietà).
22: Segnale orario - Notizie e bollettini.
22:15: Previsioni marittime: Rapporti della *Borsa di New York*.
22:45: «Popoli caldi», conversazione.
22:35: Concerto vocale e della banda militare della stazione.
1. Gounod: *Marcia della Regina di Saba*; 2. Tre *Heder* per baritono; 3. Glinka: *Opertura di Ruslan e Ludmilla*; 4. Due arie per soprano; 5. Coleridge-Taylor: *Pelle suite de concert*; 6. Tre arie per baritono; 7. Reindell: *Rapsodia ungherese*; 8. Quattro arie per soprano; 9. Ciaikovski: *Valzer nell'Eugenio Onegin*.
20:45: Musica da ballo.
0:30: Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16:30: Notizie economiche.
16:30: Concerto orchestrale.
19: Notizie economiche.
18:10: «Una ricetta contro la paura dell'inverno», conferenza.
18:35: Lezione di buon tedesco.
18:50: Vedi Mühlacker.
19:15: Segnale orario.
19:20: Vedi Mühlacker.
19:45: Id.
20:15: Id.
21:45: Notizie.
22:10: Vedi Mühlacker.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17: Dischi.
18: Per i fanciulli.
19: Campanne - Informazioni.
20:5: «Venerdì 13!... Siete superstiziosi?», a.
20:15: Musica militare.
1. Andrien: *Gloriosa*, marcia; 2. Plotow: *Opertura di Maria*; 3. Heymann: *Nanna e nipotino*; 4. Fall: *Valzer della Principessa del dollaro*; 5. Blankenburg: *Verso ta luce*, marcia.

GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.
Trasmissione da Vienna.

HEILSBURG - m. 276 - Kw. 75.

16: Concerto vocale e strumentale: Composizioni di Beethoven.
17: Musica brillante.
17:45: L'ora delle signore.
18:10: Mercuriali.
18:30: Conversazione economica.
19: Rassegna di libri.
19:25: Bollettini diversi.
19:30: Concerto di musica brillante.
20: Storielle comiche presentate dal quartetto comico dell'Alta Slesia (con accompagnamento di pianoforte).
20:35: Ripresa del concerto.
21:10: Concerto wagneriano, diretto da E. Seidler col tenore Baive: 1. *Opertura del Rienzi*; 2. *Pregiera nel Rienzi*; 3. *Prologo del terzo atto*; 4. *Daqui degli apprendisti nel Maestri cantori*; 4. *Eded nel Maestri cantori*; 5. *Baccanale nel Tannhäuser*; 6. *Racconto del pellegrinaggio a Roma nel Tannhäuser*; 7. *Entrata degli dei nel Valhalla nell'Oro del Reno*.
22:30: Bollettini diversi.
Quindi: Rassegna sonora della settimana da un teatro

di Königsberg.
22:45-24: Musica di opere: 1. Kalman: *Marcia degli ussari in Manovre d'autunno*; 2. J. Strauss: *Opertura del Principe Maximalino*; 3. O. Strauss: *Valzer nel Soldato valoroso*; 4. Lehár: *Pot-pouri dello Zarevic*; 5. Suppé: *Opertura di Cavalleria leggera*; 6. Lehár: *Rose rosse*; 7. O. Strauss: *Vieni, eroe dei miei sogni*; 8. Millocker: *Pot-pouri di Gasparone*; 9. Eysler: *I fratelli Straninger*, marcia.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.
16:40: Concerto d'organo.
17:40: Per i fanciulli.
17:55: Concerto dell'orchestra della stazione.
19:30: Comunicati.
19:50: Conversazione.
20:10: Comunicati di polizia.
20:25: Dischi.
23:40: Dischi.

HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.
16:55: Dischi.
17:25: Concerto bandistico.
18:25: Conversazione.
18:40: Dischi.
19:25: Lezione d'inglese.
19:35: Conversazione.
20:25: Trasmissione d'un concerto da Groninge (orchestra solisti e canto).
23:40: Dischi.

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16:15: Comunicati.
16:25: Quarto d'ora per i giovani.
16:40: Dischi.
17:15: Conferenza.
17:45: Concerto pomeridiano.
18:45: Quarto d'ora letterario.
19: Bollettini diversi.
19:15: Conferenza.
19:40: Comunicati dal giornali - Bollettino sportivo.
20:30: Conversazione musicale.
20:15: Concerto sinfonico ritrasmesso dalla *Fisarmonica*.
Dopo la trasmissione: Programma meteorologico.
Programmi di domani in francese e musica fino alle 23.
23: «La cassetta delle lettere» (risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri, in lingua francese).

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

17: Musica moderna da ballo.
18: Musica da camera slovacca.
19: Segnale orario - Campanne.
19:15: Vedi Praga.
19:30: Lezione di francese.
19:40: Informazioni e sport.
20: Vedi Praga.
20:15: Programma di domani.
22:30: Vedi Brno.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16:30: Per i giovani; Otto Wallmann: *Un soldo per viaggio*, radio-recita.
17: Concerto orchestrale.
18:15: Paul Ernst legge dalla sua opera.
18:40: Conversazione inglese.
19:25: «L'Asia centrale e minore», conferenza.
19:40: Concerto orchestrale: 1. Blankenburg: *Marcia*; 2. Strauss: *Leistung*; 3. *Opertura dell'Armatauro*; 4. Merklung: *Due balli campanati alaziani*; 5. Plessow: *Il sogno di Biancaneve*; 6. Humphries: *Il vecchio orologio musicale*; 7. Schubert: *Pot-pouri della Casa delle tre ragazze*.
19:30: Per il 150° anniversario della morte di Lessing: *Mina von Barnhelm*, commedia in cinque atti. In seguito: Ultime notizie, e fino alle 24: Concerto variato.

LIPSIA - m. 253 - Kw. 2,3.

15:40: Notizie economiche.
16: Giava e Bali», conferenza.
16:30: Musica classica: 1. Boccherini: *Concerto*; 2. Rameau: *L'India galante*; 3. Haydn: *La distretta*, sinfonia; 4. Grétry: *Piccolo balletto*.
17:30: Meteorologia - Segnale orario.
17:55: Notizie economiche.
18: Conferenza sulle assicurazioni.
18:30: Lezione di inglese.
18:50: Informazioni.
19: «Il letto di giornali».
19:30: «Ce

lebrhi cantanti di Wagner», conferenza.
19:45: Serata wagneriana (per l'anniversario della morte di Wagner: 1811-1883); 1. *Preludio del Lohengrin*; 2. *Un'aria del Tannhäuser*; 3. *Introduzione al terzo atto dei Maestri cantori*; 4. *Monologo di Sans Sachs dei Maestri cantori*; 5. *Preludio del Parsifal*; 6. *Marcia funebre del Crepuscolo degli dei*; 7. *L'addio di Walter a Tintancante del fuoco della Walkiria*.
21: Notizie economiche.
21:10: Raccolta letteraria: testi di Goethe, Jean Paul, Arndt e Immermann.
21:50: Comunicati della Mirag.
22:30: No: *Notizie*.
Fino alle 23: Concerto orchestrale.

LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.

17:30: Vedi Daventry 5 XX.
18:15: Concerto di musica da ballo.
19:15: Notizie e bollettini.
19:40: Concerto vocale e strumentale.
1. Wormser: *Selezione del Figliuol prodigo*; 2. Due arie per tenore; 3. d'Ambrosio: *Mattinata*; 4. Liszt: *L'esquisito*; 5. Due arie per contralto; 6. *Concerto per piano*; 7. Due arie per tenore; 8. Rosse: *Musica per il mercante di Venezia*; 9. Due arie per contralto; 10. Clay: *Ellia scende la giù dalla montagna*.
21: Concerto pianistico.
21:25: Notizie regionali.
21:30: Sesta conferenza del ciclo: «I tesori della Persia».
22: Musica contemporanea: Holst e Vaughan Williams: 1. *Holst: Santiri, episodio dal Mahabharata*; 2. Vaughan Williams: *Joh, maschera per ballo in nove scene*.
22:45: Notizie e bollettini.
23:30:1: Musica da ballo.
23:40: Esperimenti di televisione (metri 350,3: Visione; m. 204,3: Suoni).
LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

16: Concerto orchestrale.
19:2: Lezione di tedesco.
19:30: Lezione d'italiano.
20: Concerto popolare vocale e orchestrale.
21:30: Concerto della radio-orchestra.
22: Notiziario.

LOVANO - m. 338 - Kw. 12.

18: Concerto di musica popolare.
19: Viaggio musicale in paesi fiamminghi - Nell'intervallo: *Conversazione sociale*.
19:45: Giornale parlato.
20: Musica riprodotta.
20:15: Conferenza sulla civiltà cinese.
20:30: Dischi.
20:45: Giornale parlato.
21: Concerto vocale ed orchestrale: 1. J. Bloch: *Carnevale nella Principessa d'albergo*; 2. De Boeck: *Fantasia su due temi fiamminghi*; 3. Canto; 4. Massenet: *Scene pittoresche*; 5. Conversazione; 6. Grieg: *Peer Gynt*; 7. Canto; 8. F. Poulton: *Introduzione e valzer di Carriola Corday*; 9. Saint-Saëns: *Danza macabra*, 10. Gounod: *Balletto dal Faust*.
23: Giornale parlato.

LUBIANA - m. 576 - Kw. 2,8.

17:30: Concerto della radio-orchestra.
18:30: «Conventi, come fattori di cultura».
19: Lezione di francese.
19:30: Per la signora.
20: Scacchi.
20:30: Cantanti solisti.
22: Segnale orario - Informazioni.

Si cambia

qualsiasi apparecchio rad o con altri più potenti e moderni e delle migliori marche.

Si riparano a parecchi, diffusori, altoparlanti e cuffie. Si pratica vendita a rateale, senza alcun aumento.

RADIO RIPARAZIONI
Corso Siena 12 - Torino

O. M. BERBO
"VADEMECUM DEL RADIAMATORE."

Prezzo L. 4

Elenchi, Tabelle, Consigli, Carte geografiche, Dispositivi ricerca stazioni, ecc.

INDISPENSABILE A TUTTI

Richiedila a: BORROMEI MARCO
S. Croce, 197 H - Venezia

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA Ore 21

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA

OFFERTO DALLA

S. A. CIOCCOLATO PERUGINA & PASTIFICI BUTONI - SANSEPOLCRO

LYON LA DOUA - metri 466 - Kw. 2,3.

17,30: Dischi. — 20: Concerto orchestrale: 1. Offenbach: Fantasia sulla *Figlia del tamburo maggiore*; 2. De Falla: *Suite popolare spagnola*; 3. Weber: *Inno alla danza*; 4. Marin-Kowitch: *Amore fraterno*; 5. Inghelbrecht: *La nutrice*. — 20,30: Radiogazzetta - Borsa di Parigi - Notizie varie. — 21,30: Recita teatrale.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16,30: Notiziario teatrale - Ultime notizie - Indice di conferenza. — 20: Campana - Quotazioni di Borsa - Meteorologia - Conversazione sul Teatro. — 20,30: Musica da ballo. — 21,10: Conferenza culturale. — 21,35: Notizie dai giornali. — 22,15: Lezione di buona pronuncia inglese. — 22,30: Campana - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Concerto sinfonico (in dischi). 1. Rimski-Korsakoff: *La Gran Pasqua russa*, ouverture; 2. Chopin: *Concerto in fa minore per piano ed orchestra*; 3. Schumann: *Sinfonia n. 4 in re minore*; 4. Strawinski: *Petruchka*, balletto. — 0,55: Cronaca degli avvenimenti del giorno - Ultime notizie. — 1. Campana - Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto orchestrale e vocale. — 16,55: «Lo sport come educatore», conferenza didattica. — 17,35: Concerto orchestrale. — 18,35: Segnale orario - Meteorologia. — 18,45: «Viaggi e descrizioni di viaggi», conferenza. — 19,10: «Come difendermi dalla stanchezza dell'impiego», conferenza. — 19,30: Comunicazione e illustrazione dell'opera che segue. — 19,35: G. Verdi: *I vespri siciliani*, opera in 5 atti. Nella pausa: *Un giro per Augsburg*, pol: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario.

MORAVSKA-OSTRAVA - m. 263 Kw. 11.

16,15: Canzoni popolari. — 16,30: V. di Brno. — 17,30: Racconti per i fanciulli. — 17,40: V. di Brno. — 18: Musica per fisarmonica. — 18,10: «Le cause dei pericoli delle Alpi», conversazione. — 18,30: Sport e turismo. —

T. R. R. E.

RIFARAZIONI RADIO
ELETTRICHE

MILANO

Via Messina, 20
Via Procaccini, 8
Telefono 95-815

PHILIPS-RADIO e LUMOPHON

si acquistano

A RATE

senza aumenti ai prezzi
correnti e contanti, senza
interessi e senza im-
pegno cambiario rivo-
gendosi alla Società

A F A R

MILANO - Via Cappuccino, 16

Gratis condizioni di vendita e listini

Condizioni vantaggiosissime
per pagamento a contanti

18,30: Bollettino del «Radiojournal». — 18,40: Musica popolare per strumenti a fiato. — 19,15: V. di Brno. — 19,30: V. di Brno. — 20: V. di Brno. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: V. di Brno.

MUEHLACKER - metri 360 - Kw. 7,5.

16,10: Consigli gastronomici per le masse. — 16,30: Concerto orchestrale. — 18: Segnale orario - Meteorologia. — 18,15: Conferenza: «Quale impiego è consigliabile per i giovani il censiti dalla scuola elementare?». — 18,35: Conferenza. — 19,10: Segnale orario - Programma in esperimento per l'entrata settimanale. — 19,45: Tre presentazioni in un atto di W. Richterberg: 1. *L'epilogo*; 2. *La donna puntale*; 3. *I crucci per la toilette*. — 20,10: Biet: *La bella fanciulla di Perla*, tratta dal romanzo omonimo di W. Scott. — 21,45: Informazioni. — 22,10: Concerto dal caffè Schauz.

OSLO - m. 495 - Kw. 7,5.

18: Concerto. — 18,30: Lezione di francese. — 19: Declamazione. — 19,15: Meteorologia - Notizie. — 19,30: Racconti dalla storia antica di Norvegia. — 20: Segnale orario - Concerto sinfonico. — 21,35: Meteorologia. — 21,40: Notizie. — 21,50: Chiacchierata d'attualità. — 22,35: Trasmissione da Stavanger.

PARIGI T. E. - m. 1446 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. — 19,15: Bollettino degli spettacoli. — 19,30: Brevi conversazioni agli ascoltatori diversi. — 20,10: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radio-concerto diretto da Ed. Flament: 1. P. J. Bach: *Sinfonia in re*; 2. A solo di violino; 3. Saint-Saëns: *Selezione di Jazotte*; 4. Dalcroze: *Il cuore della musica*; 5. F. L. Mascher e bergamasche; 6. Waldfuehl: *Acclamazioni*, valzer. — 21,30: Emissione di varietà.

PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.

16,30: Borse (vedi lunedì). — 16,45: Concerto di musica riprodotta. — 17,30: «Le grandi epoche della musica», tredicesima conferenza della storia della musica. 17,35: Borse (vedi lunedì). — 19: Notiziario agricolo e risultati di corsa. — 19,35: Corso dei grani a Chicago Winnipeg. — 19,30: Mezz'ora di musica riprodotta. — 20: «L'Africa equatoriale francese alla esposizione coloniale», conferenza. — 20,30: Lezione di inglese elementare. — 20,45: Informazioni economiche e sociali. — 21: Conferenza su Mayerberg con audizione di dischi. — 21,30: Notiziario sportivo e cronaca di Berlino. — 21,45: Radio-concerto: 1. Saint-Saëns: *Concerto per violino ed orchestra*. — 22,15: Ultime notizie della sera - Informazioni e l'ora serata. — 22,30: 2. a) Schubert: *Serenata*; b) A. Georges: *Nuvole*; c) Chausson: *La cavrovana* (per canto ed orchestra); 3. Boellman: *Variazioni sinfoniche* (per violoncello ed orchestra); 4. Haydn: *Sinfonia «militare»*.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

16: Borse dell'Europa centrale. — 16,30: L'attrattiva dell'arte teatrale. — 16,30: V. di Brno. — 17,30: Per i fanciulli. — 17,40: Lezione di ceco. — 18: Notiziario agricolo. — 18,10: «L'attività dell'Ufficio internazionale del lavoro», conversazione. — 18,30 (in tedesco): Informazioni e notizie sulle trasmissioni radiofoniche d'agricoltura. — 19,15: Informazioni. — 19,30: Concerto di musica popolare tedesca. — 19,35: Canzoni popolari inglesi ed americane (nove numeri). — 20: Conferenza sulle spedizioni in progetto per la luna. — 22: Meteorologia - Notizie - Sport. — 22,15: Informazioni e programma di domani. — 22,30: V. di Brno.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20,30: Ritrasmissione o musica riprodotta. —

20,45: Comunicazioni agricole - Giornale parlato. — 21,30: Concerto orchestrale variato: Sedici numeri. Nell'intervallo: Conferenza letteraria. — 23: Ritrasmissione o dischi.

STOCOLMA - m. 435 - Kw. 7,5.

17: Per i giovani. — 17,30: Concerto di fisarmonica. — 17,40: Recitazione. — 18: Dischi. — 19: Viaggio immaginario attorno alla terra: Singapore. — 20: Concerto di strumenti e canto: 1. Handel: *Arioso di una cantata* con strumenti; 2. Schubert: a) *Gruppo del Tartaro*; b) *Il mio simile*; c) *Amore senza fine*; 3. H. Wolf: a) *Pensa, o anima*; b) *Compagno, vestiamo la tonaca*; c) *Amore infinito*; d) *L'amico*; 4. Mussorgski: *Canzoni e danze della morte*. — 20,45: Conferenza giuridica. — 21,40: Relazione ferroviaria. — 21,45: Chiacchierata. — 22,15: Musica brillante.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

18: Orchestra sinfonica. — 18,30: Canzonette. — 18,45: Chitarre havaiane. — 19: Trasmissione d'immagini. — 19,15: Borse diverse. — 19,30: Musica da ballo. — 19,45: Borsa di commercio di Parigi. — 20: A soli di violino. — 20,15: Melodie. — 20,30: Ultime notizie - Fiere e mercati - Cronaca locale e regionale. — 20,45: Orchestra viennese. — 21: Brani di opere. — 21,35: Concerto di dischi. — 21,45: Cronaca della moda. — 22: Concerto orchestrale da un caffè. Nell'intervallo: Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 23: Ripresa del concerto. — 0,10: Soli diversi. — 0,35: Duetti, trio, ecc. — 0,50: Musica da jazz. — 1: Ultime notizie - Fine della trasmissione.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16,15: L'angolo delle onde corte. — 16,35: Dischi di pianoforte. — 16,45: Conferenza. — 17,45: Concerto strumentale pomeridiano (violino, violoncello, piano ed armonium): Musica leggera e da ballo (13 numeri). — 18,45: Diversi. — 19,10: Borsa agricola. — 19,35: Dischi. — 19,40: Programma di domani. — 19,40: Radiogiornale. — 19,55: Dischi. — 20: Conversazione musicale. — 20,15: Concerto sinfonico della Filarmónica di Varsavia. Composizioni di Beethoven. 1. Ouverture n. 3 di *moara*; 2. *Concerto di piano in mi bemolle maggiore*; 3. *Quinta sinfonia in do minore*. — Dopo la trasmissione: Bollettini diversi - Ritrasmissione di stazioni estere.

VIENNA - m. 516 Kw. 20.

11: Musica riprodotta. — 13: Segnale orario - Meteorologia - Programma. — 13,10: Dischi. — 14,50: Segnale orario - Meteorologia - Quotazioni di Borsa. — 15,35: Concerto orchestrale: 1. Schrammel: *Marcia*; 2. J. Strauss: *Valzer italiano*; 3. Ziehrer: *Ouverture della Guida del forestiere*; 4. Gounod: *Fantasia su Giulietta e Romeo*; 5. Lehar: *La cucitrice*, *Hed*; 6. Kalmann: *Due occhi di fata*, *Hed*; 7. Fall: *Pot-pourri*. — 17: L'ora della signora: «Donne d'altri tempi», conferenza. — 17,30: L'ora della gioventù. — 18,15: Notizie sportive. — 18,30: Conferenza. — 19: Lezione d'italiano. — 19,25: Segnale orario - Meteorologia - Programma. — 19,30: Conferenza musicale. — 20: Weinberger: *Il paese della cuccagna*, opera comica in 5 atti. — 22,20: Ultime notizie. — 22,30: Concerto orchestrale: 1. Lehar: *Ouverture di Donne eterne*; 2. Reckenwald: *Valzer*; 3. Puccini: *Fantasia sulla Bohème*; 4. Lindemann: *Dolorosa*; 5. Lehar: «Credimi, o diletta», da *Belto è il mondo*; 6. Lehar: *Pot-pourri*.

ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

16: Concerto dell'orchestra Goretli. — 17,45: Concerto grammofonico. — 19,30: Segnale orario - Meteorologia. — 19,33: «Precauzioni contro malattie contagiose», conferenza medica. — 20: Concerto pianistico. — 20,45: Serata musicale letteraria. — 22: Notiziario.



I CONTI DELLA SAGGIA MASSAIA

Faccendo eseguire in un negozio la pulitura a secco di un vestito,

Ieri ho speso . . . L. 20
Oggi adoperando il
«Sole» ho speso . . . L. 3

Ho risparmiato . . . L. 17

Adottate tutti il «Sole» che costa solo 3 lire e rimette completamente a nuovo qualsiasi indumento.

Il suo uso è semplicissimo e sicuro. Bagnando una spazzola nel liquido preparato col «SOLE», e spazzolando gli indumenti come fareste per spolverarli, in meno di 10 minuti li avrete rimessi a nuovo. Il liquido preparato è sufficiente per più vestiti.

CON 3 LIRE

rimettete a nuovo il vostro vestito



Oggi stesso cercate il «SOLE» dal vostro droghiere, oppure inviate L. 3 in francobolli ai Concessionari di vendita

PAOLINI VILLANI & C. - VENEZIA
(reparto RC)

o lo riceverete franco di porta.



SABATO

14

MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5

m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15-8,30: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,15-14: Musica varia: 1. Cherubini: *Il portatore d'acqua*, ouverture; 2. Aletti: *Leggenda*; 3. Offenbach: *Daphnis et Cloé*, fantasia; 4. Canzone; 5. Lehár: *Il conte di Lussemburgo*, fantasia; 6. Canzoni; 7. Grieg: *Danza norvegese* n. 4; 8. Oscheit: *Picador*, marcia; 9. Desenzani: *Mirella*, intermezzo; 10. Brero: *Canzone a Mimì*; 11. Sousa: *Belle di Chicago*, marcia.

12,15-13: Giornale radio.

13: Segnale orario.

13,45 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.

13,50 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.

14 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.

16,25-16,35: Giornale radio.

16,35-16,45: Cantuccio dei bambini.

16,45-17,50 (Milano-Torino): Angelo della donna - Musica riprodotta - (Genova): Il salotto della signora - Musica riprodotta.

17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.

19,20-19,30: Dopolavoro.

19,30-20,15: Musica varia: 1. Translaur: *Avanti la gioventù*, marcia; 2. Larciana: *Revelation*, tango; 3. Donizetti: *La figlia del reggimento*, fantasia; 4. Ranzato: *Pasione*, valzer; 5. Russell: *Danza primavera*; 7. Carloni: *Danza cirassa*.

20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario.

20,30-20,45: Ettore Cozzani: Commemorazione di Vittorio Locchi.

20,45: Trasmissione dell'opera:

Donna Juanita

di SUPPÉ

diretta dal M^o Nicola Ricci

Nel 1° intervallo: Conversazione di Vincenzo Costantini.

Nel 1° intervallo: Libri nuovi. Alla fine dell'opera: Giornale radio - Musica ritrasmessa dalla Sala Gay di Torino

28,55: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

Ore 20,45

TRASMISSIONE DAL TEATRO

SAN CARLO

O DAL

TEATRO REALE
DELL'OPERA

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Bollettino di viabilità dei valichi alpini - Notizie.

12,30: Segnale orario.

12,30-13,30: Musica varia: 1. Perri: *Serenata amara*, intermezzo; 2. Tavan: *Fantasie Provençale*; 3. Carabellà: *Alle Piciadi*, serenata; 4. Penna: *La leggenda delle ciliege*, selezione; 5. Canosa: *Tango triste* (Ricordi).

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries:

Concerto variato

1. One step.
2. Andolovitz: *Transed*, valzer.
3. Verdi: *Giovanna d'Arco*, sinfonia.
4. Tosti: *T'amo ancora*, melodia.
5. Gounod: *Faust*.
6. Frontini: *Serenata araba*, intermezzo.
7. Eysler: *Un giorno in paradiso*, selezione.

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 20,45

TRASMISSIONE DELL'OPERA

DONNA JUANITA

DI SUPPÉ

8. Morena: *Un pranzo da Suppé*, pot-pourri.

9. Fox finale.

17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Schlenk: *Farfalla*, intermezzo; 2. Mariotti: *Innamorati*, valzer; 3. Strauss: *Lo Zingaro barone*; 4. Donizetti: *Elisir d'amore*, fantasia; 5. Galassi: *Serenata*; 6. Malberto: *Al veglione*, pot-pourri.

20,45: Radio-giornale dell'Enit - Attraverso l'Italia - Dopolavoro - Bollettino di viabilità dei valichi alpini - Notizie.

21: Segnale orario.

21:

Concerto di musica leggera

Orchestra dell'ELAR

1. Cortopassi: *Poupées de Paris*, intermezzo (danza).
2. Waldeufel: *Abbandono*, valzer.
3. Ketelbey: *Su un mercato persiano*, impressioni.
4. Lehár: *Eta*, selezione.
5. Tenore Bella nel suo repertorio.
6. a) Tosti: *Invano*, melodia; b) Gastaldon: *Serenata tiziana*.

Fra il 5° e il 6° numero: Radiorarietà.

22,15: Musica da ballo.

23,30: Notizie.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5

m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 R0

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Manfred: *Champions dui sport*, marcia; 2. Siede: *La piccola pattuglia*; 3. Beccè: *Serenata mignon*; 4. Centola: *Novelletta*; 5. Smetana: *La sposa venduta*, fantasia.

13,15-13,25 (Roma): Giornale radio - Notizie - (Napoli): Notizie.

13,25-13,55: Concerto di musica leggera: 1. Frontini: *Gloria*, ouverture; 2. De Nardis: *Il serenata abruzzese*; 3. Marro: *Intermezzo romantico*; 4. Billi: *La fin de l'amour*, valzer; 5. Gillet: *Danse hongroise*.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,15-16,30 (Roma): Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole.

16,30-16,45 (Roma): Rivista filatelica.

16,30-17 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Estrazione del Regio Lotto - Radiosport - Segnale orario.

16,45-17 (Roma): Notiziari di varietà - Segnale orario.
17-18,30:

Concerto orchestrale

diretto dal M^{re} ENRICO MARTUGLI.

- Prima parte:**
1. Auber: *Le Serment*, ouverture.
2. Mascagni: *Le maschere*, paviana.
3. Catalani: *Dejanice*, preludio alto primo.
4. Ponchielli: *Il figliuol prodigo*, ballabili.
5. Lehár: *Danza delle libellule*, pol-pourri.

- Seconda parte:**
6. Schumann: *Rêverie*.
7. Beethoven: *Minuetto dal Settimino*, op. 20.
8. Bachmannoff: *Elegia*.
9. Rossini: *Cenerentola*, ouverture.

19,30-19,50 (Roma): Lezioni di radiotelegrafia dalla R. Scuola F. Cesi - Segnali per il servizio radiotelegrafico.

20-20,40 (Napoli): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolaro - Notizie - Cronaca dell'Idroporto - Segnale orario (20,30).

19,50-20,40 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolaro - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Ginevra - Sfogliando i giornali - Segnale orario (20,30).

20,45 (circa):

Trasmissione di un'opera

dal T. Reale o dal S. Carlo

Negli intervalli: « Pericoli della convivenza dell'uomo con gli animali domestici », conferenza del dott. Domenico Narducci. Novella umoristica di Ugo Chiarelli - Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

20: Musica orientale. - 20,45: Mercuriali della Camera di Commercio. - 21: Musica da ballo. - 22,30: Danze. - 23: Alcune arie di opere e di operette. - 23,30: Musica riprodotta.

AMBURG - m. 372 - Kw. 1,7.

16: Concerto vocale e strumentale: 1. Woyrsch: *Suite di Bachin*. 2. Erdlen: *Partenza*. 3. Platen: *Ritorno alla Mamma*. 4. Müller-Hartmann: *Pasacaglia per organo*. 5. Due ballate popolari del nord: a) *La piccola anima davanti alla porta del Paradiso*, b) *La donna santonica*. 6. Erdlen: *Fuga*. 7. Scheffer: *Suite hansenatica*. 8. Woyrsch: *Overture di Amleto*. - 17,30: Considerazioni musico-letterarie. - 18,15: Programma vario. - 20: Varietà. - 21: Valzer di Strauss. - 22: Attualità. - 23,30: Rassegna di nuovi ballabili.

BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18,30: Quotazioni dei mercati internazionali e cambio dei valori - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Concertino del trio Iberia: Musica brillante - Notizie dai giornali. - 20: Audizione di dischi scelti. - 21,30: Lezione elementare di tedesco. - 22: Campane orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche. - Quotazioni di monete e valori - Notiziario agricolo. - 22,5: Concerto dell'orchestra di L. Moon. - 23: Marcia di Pilius. 2. Dore: *Danza*. 3. Fernandez: *Nava, valzer*. 4. Michels: *Tilgami, clarda*. 5. Albeniz: *Cordova*, danza spagnuola. 6. Schmolli: *El borbon*, charleston. 7. Fernandez: *Catalina, fox*. - 23: Notizie dai giornali. - 23,5: Trasmissione da Madrid.

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: Risultati sportivi e ora di sport. - 17,30: Concerto grammofonico. - 19,30: Segnale orario. - 19,45: *Notte di Götter*. - 19,50: *L'opera di Gaetano Donizetti*, conferenza. - 20: *Lucia di Lammermoor* (su dischi). - 22: Notiziario. - 22,10: Radio-dancing.

BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8.

16: Dischi. - 17: Arie nazionali. - 17,30: Concerto orchestrale: 1. Suppé: *Un mattino, un pomeriggio, una sera a Vienna*. 2. Ciaikovski: *Suite delle Scudaccie*. 3. Musorgski: *Marcia turca*. - 19,30: Conferenza. - 20: Arie nazionali. - 20,30: Selezione di operette. - 21,30: Concerto grammofonico. - 22,10: Notizie. - 22,30: Concerto orchestrale.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

15,20: Recite per i giovani. - 16,20: Concerto orchestrale. - 18: Rassegna di settimana. - 18,35: Concerto di piano. 1. Ch. Y. Alkan: *La voce degli strumenti*. 2. Wiener: *Quattro pezzi per piano*. 3. Stutschewski: *Tre danze*. - 18,50: « Il teatro come educatore », conferenza. - 19,15: Dal mercato del lavoro. - 19,30: Concerto orchestrale. - 20,30: Conferenza. - 23: Notiziario, e fino alle 0,30: Musica da ballo.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. - 16,30: « Caratteristica giovanile », conferenza. - 17: Concerto orchestrale. - 18,15: Conferenza sullo sport. - 18,45: Concerto grammofonico. - 19,25: Segnale orario - Meteorologia. - 19,30: Josef Reinhard legge da opere proprie. - 20: Vedi Basilea. - 22: Notiziario. - 22,15: Radio-dancing.

BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14

16: Dischi. - 16,30: Vedi Moravia-Ostrava. - 17,30: Marionette. - 18,45: Canzoni popolari. - 18,55: Lezione di esperanto. - 19,15: Vedi Praga. - 19,30: Poesia popolare e canzoni. - 20: Vedi Praga. - 22,30: Programma di domani. - 22,55: Programma di domani. - 23: Vedi Moravia-Ostrava.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7

15,35: Per i fanciulli. - 16: Concerto orchestrale. - 16,45: Concerto orchestrale. 1. Boieldieu: *Overture di Giovanni di Parigi*. 2. Nerval: *Un giorno a Venezia*. 3. Bayer: *La carovana*. - 17,45: 1 film della settimana. - 17,55: Dieci minuti di esperanto. - 17,55: Eliminazione delle perturbazioni radiofoniche. - 18,10: Meteorologia - Selezione di operette. Musiche di Kunneke, Gilbert, Lohar. - 19: Rassegna letteraria della settimana. - 19,30: Alcune arie di film sonori. - 20: Trasmissione da decimetri. - 20,30: Vedi Berlino. - 22: Notiziario. - 22,30: Danza.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Vedi Moravia-Ostrava. - 17,30: Per i giovani. - 17,45: Per i giocatori di scacchi. - 18,10: Vedi Praga. - 18,30 (in tedesco): Informazioni. - Canzoni al piano. - 18,55: Programma della settimana seguente. - 19,10: Radiotelegrafia. - 19,15: Vedi Praga. - 19,30: Vedi Bratislava. - 20: Vedi Praga. - 22,20: Notizie locali. - 22,25: Vedi Praga. - 23: Vedi Moravia-Ostrava.

BRUXELLES - m. 508 - Kw. 2,0.

18: Concerto di musica da ballo. - 18,45: Concerto di musica brillante. - 19: *Giornale parlato e bollettini diversi*. - 20: Dischi. - 20,15: Conversazione sul Carnevale di Binche. - 20,30: Dischi. - 20,45: Giornale parlato e bollettini diversi. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Saint-Saëns: *Marcie eroica*. 2. Ravel: *Pavana per una principessa defunta*. 3. Gilson: *Fantasia canadese*. 4. Canto: 5. Pöschli: *La Gioconda*. - 21,45: Conferenza dialogo sulla lotta contro i rumori. - 22: Ripresa del concerto. 6. Schubert: *Maria*. 7. Listz: *Sogno d'amore*. 8. Swendsen: *Rapsodia norvegese*. 9. Canto: 10. Massenet: *Fantasia su Erodiade*. 11. Saint-Saëns: *Balletto dall'Enrico VIII*. - 23: *Giornale parlato e bollettini diversi*.

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto della radio-orchestra. - 17: Informazioni - Segnale orario. - Conferenza di storia e geografia. - 19: Dischi. - 20: Varietà. - 21,45: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: Per i fanciulli. - 17: Chiacchierata. - 17,30: Concerto di orchestra militare. - 19: Notiziario. - 19,30: Concerto orchestrale. - 21,30: Concerto orchestrale - Segue concerto di orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1

15: Per i bambini dal 4 ai 9 anni. - 15,30: Musica strumentale. - 18,30: Lezione di francese. - 19,30: « Il mago del violino: Niccolò Paganini », conferenza. - 20: Musica. Composizioni di Paganini: 1. *Concerto per violino*. 2. *Solo per violino*. 3. *Variazioni su Il Carnevale di Venezia*. - 20,35: Vecchia musica da ballo. - 21,30: Recital. - 21,45: Concerto. - 22: Composizioni di Saint-Saëns e Jules Mouquet. - 22,55: Varietà. - 23: Musica da ballo. - 24: Campane.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

16,30: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione. - Musica brillante. - 17,45: Concerto d'organo da un clavicembalo. - 18,15: L'ora dei fanciulli. - 19: Vedi Londra I. - 19,15: Notizie e bollettini. - 19,40: Notiziario sportivo. - 19,45: Concerto bandistico e canzoni per basso. - 19,45: Gerwin: *Selezione di Stop Fitting*. - 20: Due arie per basso; 3. J. Ansell: *La scarpa*, suite di danze; 4. « Un minuetto », recita in versi; 5. Schubert: *Tempo di Hilda*, valzer; 6. Clarke: *Il mio pensiero*, sonata. - 20,45: Concerto per basso; 8. Strauss: *Selezione di Rosa smaltata*. 9. Ciaikovski: *Marcia slava*. - 21,10: Vedi Londra I. - 23,15: Notizie e bollettini. - 23,30: Trasmissione d'immagini.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.

15,50: Relazione del match di rugby Inghilterra contro Irlanda. - 17,30: Vedi Londra I. - 17,45: Segnale orario. - 18,15: L'ora dei fanciulli. - 19: Relazione parziale di una manifestazione sportiva. - 19,15: Notizie e bollettini. - 19,30: Segnale orario. - 19,40: Bollettino sportivo londinese. - 19,45: Schubert: *Musica da camera*. - 20: Il mese nel Nord. - 20,30: I lavori della settimana nel giardino. - 20,30: Lance Sieveking: *Alta ricerca del piacere*, musica sotto la direzione di Leslie Woodgate. - 22: Segnale orario - Bollettini e bollettini. - 23: Informazioni marittime. - 23,30: Storie di poliziotti. - 23,45: Concerto di musica da ballo ed un numero dal London Palladium. - 23,45: Musica da ballo. - 0,30: Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16,30: Notizie economiche. - 16,30: Concerto orchestrale. - 18: Notizie

economiche. - 18,10: Conferenza. - 18,35: « La giovane generazione », dialogo. - 19,15: Notiziario. - 19,15: Lezione di spagnolo. - Dalle 19,45 alle 22,10: Vedi Mülhacker. - 22,10: Notiziario. - 22,30: Vedi Mülhacker.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17: Musica variata. - 18: Concerto. - 18,30: Concerto di musica brillante viennese. - 20: Concerto di campane. - Informazioni. - 20,5: Vedi Basilea. - 22: Notiziario. - 22,10: Musica da ballo - Dischi.

GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.

Fino alle 18: Trasmissione da Vienna. - 18: Conferenza: « Come deve assicurarsi l'agricoltore dalle disgrazie e dai danni causati dall'elettricità? ». - 18,55: Concerto vocale. 1. Gomud: *Pregiera di Valentino nel Furst*. 2. Verdi: *Un'aria di Un ballo in maschera*. 3. Verdi: *Aria di Jago dell'Otello*. 4. Kienzi: *Mia mamma, La mia gioia di uicere*. 5. Löwe: *Tom, il poeta*; 6. Schallapin: *Uk uchujem*.

HEILSBURG - m. 276 - Kw. 7,5.

16: Concerto orchestrale di musica leggera. Nove numeri. - 17,5: Rassegna del cinematografo. - 17,30: L'ora letteraria dei giornali. - 18: Mercati mondiali. - 18,10: Mercuriali. - 18,30: Trasmissione religiosa da una chiesa. - 19,15: Cenni sul programma della settimana ventura in esperanto. - 19,30: Rassegna del programma dal 15 al 16 febbraio. - 19,30: Meteorologia. - 19,45: « Come si balla oggi », dialogo. - 20,30-0,30: Vedi Berlino.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16,55: Lezione di tedesco. - 17,25: Dischi. - 17,40: Conversazione. - 18,10: Dischi. - 18,15: Conversazione. - 18,45: Conversazione. - 19: Conferenza letteraria. - 19,40: Dischi. - 19,45: Conversazione. - 20,30: Comunicati di polizia. - 20,55: Polizia. - 20,40: Concerto popolare dell'orchestra della stazione e declamazione. - 23,55: Comunicati. - 23,45: Notizie dai giornali. - 23,55: Dischi.

HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.

15,40: Pel fanciulli. - 17,40: Dischi. - 18,41: Informazioni in esperanto. - 18,55: Rassegna giornalistica. - 19,15: Dischi. - 19,25: Lezione d'esperanto. - 19,55: Conversazione. - 20,35: Conferenza dell'orchestra della stazione (sedi numeri di musica brillante da ballo). - 21,40 (circa): Notizie dai giornali. - 23,35: Dischi.

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16,10: Musica riprodotta. - 16,45: « La casetta delle lettere » (per i piccoli). - 17,15: Conferenza. - 17,45: Audizione per i fanciulli. - 18,15: Conferenza per i giovani. - 18,45: Quarto d'ora letterario. - 19: Bollettini diversi. - 19,15: Conferenza. - 19,40: Comunicati dai giornali. - 19,55: Comunicato dell'Associazione Giovanile Polacca. - 20: Redio-appendice. - 20,15: Conversazione. - 20,30: Musica leggera. - 22: Radio-appendice. - 22,15: Concerto dedicato alle composizioni di Chopin. - 22,50: Bollettino meteorologico. - Programma di domani (in francese). - 23: Musica da ballo.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

16,30: Vedi Moravia-Ostrava. - 17,30: Concerto di un'orchestra militare. - 18,30: « Gli slavi e la scienza », conferenza. - 18,50: *Le Borse nella settimana*. - 19: Segnale orario e campana. - 19,15: Vedi Praga. - 19,30: Vedi Bratislava. - 20: Vedi Praga. - 22,30: Programma di domani. - 22,55: Vedi Praga. - 23: Vedi Moravia-Ostrava.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16,30: « Per gli allevatori di conigli », conferenza. - 16,40: Lezione d'inglese. - 17: Concerto orchestrale. 1. Erdmann: *Rondo per orchestra*; 2. Bar-

theis: *Sulle per flauto e orchestra*; 3. Cohn: *Piccola concerto*; 4. Moriggi: *Occlusa univarsi*. — 18,15: Per le signore. — 18,40: Carnevalata renana. — 19,25: Conferenza. — 19,45: Serata gaia di Carnevale. — 22: Ultime notizie. — 24: Jazz-band: Ballabili.

LIPSIÀ - m. 253 - Kw. 2,3.

16: Conferenza giuridica. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Meteorologia - Segnale orario. — Fino alle 17,45: Consulenza radiofonica. — 18: Per le signore. — 18,10: Lezione di buon tedesco. — 18,30: Vede Berlino. — 19: Commemorazione di Lessing. — 19,30: Concerto sinfonico: 1. Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 2. Mendelssohn-Bartholdy: *Concerto di violino* (op. 64); 3. Spohr: *Marcia nuziale*. — 20,30: Conferenza. — 21: Attualità. — 21,10: Rolf A. Sievers e H. Peter Schmiedel: *Il principe Orteshi e la contessa Marita annunciano il loro fidanzamento*; *La prima gaia*; *Pot-pourri di opere viennesi*. — 22,30: Notiziario. — Fino alle 24: Musica da ballo.

LONDRA I - m. 356 - Kw. 4,5.

16,30: Concerto bandistico ed arie per soprano. — 17,45: Concerto d'organo da una chiesa. — 18,15: Concerto di musica da ballo. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,40: Bollettino sportivo londinese. — 19,45: Musica per oboe. — 20,45: Concerto di violoncello e piano: 1. Boellmann: *Sonata in la minore*; 2. Händel: *Rigaudon*; 3. Fauré: *Dopo un sogno*; 4. Squire: *Danza orientale*. — 21,10: Verdi: Atto primo terzo del *Tratore*; da un'ora di Liverpool eseguito dal complesso artistico del Covent Garden. — 21,36: Notizie regionali ed intervallo. — 21,44: Continuazione del *Tratore*. — 22: Lettura. — 22,45: Continuazione del *Tratore*. — 22,55: Intervallo. — 23: Notizie e bollettini. — 23,30, 24: Musica da ballo.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

16: Concerto orchestrale. — 19,2: Vede Ginevra. — 20: Vede Basilea. — 22: Ultime notizie. — 22,5: Musica da ballo.

LOVANO - m. 338 - Kw. 12.

— 20: Dischi. — 20,15: Conversazione sulla pittura fiamminga moderna. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Binder: *Ouverture sui motivi d'Orfeo*; 2. Lehár: *Fantasia sul Conte d'Eszenburg*; 3. Canto; 4. Guiraud: *Danza persiana*; 5. Becucci: *Tesoro mio*; 6. Caludi: *Serenata a Lisetta*; 7. Starke: *Sciabola e lancia*. — 21,45: Conversazione sul poeta Riccardo Minne. — Recitazione: *Ritorno del concerto*; 8. Kettley: *Nel mondo delle fate*; 9. Canto; 10. Wambach: *Umoresca*; 11. Chopin: *Mazurka* per piano; 12. Ciaikovski: *La bella addormentata nel bosco*. — 23: Giornale parlato.

LUBIANA - m. 676 - Kw. 2,8.

17,30: Concerto della radio-orchestra. — 18,30: Conferenza meteorologica. — 19: Conferenza filosofica. — 19,30: Lezione d'inglese. — 20: Vede Berlino. — 22: Segnale orario - Informazioni - Musica brillante.

Ogni VENERDÌ - Ore 21

dalle Stazioni di
Roma - Napoli
Milano - Torino - Genova

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETÀ

offerto dalla

S. A. Cioccolato Perugina e
Pastifici Buitoni
SANSEPOLCRO

LYON LA DOUA - metri 466 - Kw. 2,3.

17,30: Dischi. — 20: Concerto gramfonico: 1. Kalman: *Valzer dalla Principessa della Cardas*; 2. Strauss: *Valzer di Sogno d'un valzer*; 3. Rosen: *Tango*; 4. *Melodia caucasiana*; 5. Un'aria dal film sonoro *Dolcezza d'amare*; 6. Sam Coslow: *Sweepin' the clouds away*. — 20,30: Radio-gazetta - Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie. — 21,30: *Ballata*: Albert Chanay: *Claudius*, dramma in tre atti.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16,30: Notiziario teatrale - Notizie dai giornali - Indice di conferenze. — 20: Campana - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Conversazione sul cinematografo. — 20,30: Musica da ballo. — 21,5: Lezione inglese col metodo Linguaphone. — 21,55: Notizie dai giornali. — 22,20: Campana - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Selezione di una zarzuela. — 0,55: Cronaca degli avvenimenti del giorno - Ultime notizie. — 1: Campana - Fine delle trasmissioni.

MONACO DI EAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. — 17,55: Per la gioventù. — 18,35: Segnale orario - Meteorologia - 18,45: Concerto di violino e piano. — 19,15: Comunicati. — 19,30: Concerto orchestrale. — 1: Morán: *Pot-pourri di opere*; 2. Schuid: *Campane di Saltsburg*; valzer. — 3. Albeniz: *Granata*, serenata; 4. Armandoli: *Im Cirio*, suite; 5. Christl: *Orchidee*, valzer; 6. De Baque: *Carnevale giapponese*; 7. Kettley: *Fantasia melodica*; 8. Zebentauer: *Vecchia Monaco*, valzer; 9. Lehár: *Pot-pourri su Eva*; 10. Rudiger: *Baalal*, scene danzanti orientali; 11. Meyer-Hellmund: *Indisposizione per il foxtrott*. — 20,45: Ora prima di dialogo. — 21,5: Verze - preteriti. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22,45: Musica da ballo.

MORAVSKA-OSTRAVA - m. 263 - Kw. 11.

— 17,30: Racconti. — 18: Conversazione letteraria. — 18,10: Vede Praga. — 18,20: Dischi. — 19,15: Vede Praga. — 19,30: Vede Bratislava. — 20: Vede Praga. — 22,20: Programma di domani. — 22,55: Vede Praga. — 23: Radiofilm: *Musica popolare e canzoni*.

MUEHLACKER - metri 360 - Kw. 7,5.

18,35: Dialogo: «La generazione d'oggi». — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Lezione di spagnolo. — 19,45: Concerto di fisarmonica: 1. Claude: *St. Galtier*, marcia; 2. Kehler: *Gondolieri*, valzer; 3. Oehrik: *Banderillero*, marcia; 4. Goldenschuh: *L'alta Königsburg*, marcia; 5. Strauss: *Storie della foresta di Vienna*; 6. Kohler: *Capitano Lehmann*, marcia. — 20,15: Azione teatrale: *Principe carnevale*, rivista. — 21,30: Concerto brillante vocale di cantori di jazz. — 22,10: Informazioni. — 22,30: Musica da ballo (dischi).

OSLO - m. 495 - Kw. 7,5.

19,30: Conferenza. — 20: Segnale orario. — Concerto orchestrale: 1. Aubert: *Ouverture dei Diamanti della regina*; 2. Ippolitov-Ivanof: *Suite caucasiana* n. 2; 3. Moskowski: *Serenata*; 4. Melartin: *Leggenda*; 5. Sarasate: *Danza spagnuola*; 6. Rossini: *Fantasia sul Gioglio Telo*; 7. Sinigaglia: *St. Galtier*, marcia. — 20,15: Meteorologia. — 21,40: Notizie. — 21,50: Conversazione d'attualità. — 22,5: Recitazione. — 22,35: Musica da ballo (dischi).

PARIGI T. E. - m. 1446 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. — 19,15: Bollettino degli spettacoli. — 19,30: Brevi conversazioni su argomenti diversi. — 20,10: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Serata radio-teatrale.

PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.

16,30: Quotazioni di chiusura delle Borse di commercio e valori di Parigi. — 16,45: Emisione per i fanciulli. — 17,30: Notizie dai giornali. — 17,45: Diffusione di un concerto dalla Sala Gaveau. — 19,30: Corso del grano a Chicago Winnipeg. — 19,35: Notiziario agricolo e risultati di corse. — 20: Conversazione. — 20,10: Radio-dialogo. — 20,45: Informazioni economiche e sociali. — 21: Letture. — 21,30: Notiziario sportivo ed informazioni. — 21,45: Radio-concerto: Balzac: *Conti bruni* col concerto di Balpêtre e della sua compagnia. — 22,15: Ultime notizie della sera - Informazioni e l'ora esatta. — 22,30: Concerto di musica da jazz francese (quindici numeri).

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

16,30: Conversazione sulla storia della danza. — 16,30: Vede Moravská Ostrava. — 17,30: «Il latte dal punto di vista dell'economia politica», conversazione. — 17,40: «I Sokols», conversazione. — 17,50: Conferenza su Platon. — 18: Notiziario agricolo. — 18,20 (in tedesco): Informazioni - Conversazione - Recitazione. — 19,15: Informazioni. — 19,30: Vede Bratislava. — 20: Serata popolare. — 21: Concerto di musica per strumenti a fiato. — 22: Meteorologia - Notizie - Sport. — 22,20: Informazioni e programma di domani. — 22,20: Musica popolare. — 23: Vede Moravská Ostrava.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416 - Kw. 2,5.

16: Scuola radiofonica - Musica e lezioni di cose - Lettura commentata. — 17: Musica riprodotta. — 20: Emisione araba. — 20,45: Giornale parlato. — 21-22: Un'ora di opere. — 22: Conversazione d'igiene. Quindi: Danze (dischi).

STOCOLMA - m. 435 - Kw. 7,5.

16: Musica brillante. — 17: Dialogo per i fanciulli. — 17,30: Programma variato. — 18: Musica riprodotta. — 18,45: Chiacchierata. — 19,30: Verdi: *Aida*, opera in 4 atti. — 23: Musica da ballo.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

18: Orchestre diverse. — 18,15: Canzonette spagnuole. — 18,30: Musica per fisarmonica. — 18,45: Dizione. — 19: Trasmissione d'immagini. — 19,15: Borse diverse. — 19,30: Concerto di musica da ballo. — 19,45: Borsa di commercio di Parigi. — 20: Canzonette. — 20,15: Musica militare. — 20,30: Ultime notizie e mercati. — Cronaca locale e regionale. — 20,45: Duetti, trio, ecc. — 21,15: Melodie. — 21,30: Orchestra argentina. — 21,55: Cronaca della moda. — 22: Brani di opere. — 23: Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 23,15: Concerto di violoncello. — 23,30: Canti russi. — 23,45: Orchestre diverse. — 24: Musica richiesta dagli ascoltatori. — 1: Ultime notizie - Fine della trasmissione.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

18,30: Angolo artistico. — 16,35: Dischi. — 16,45: Musica eseguita da giovani artisti (piano e soprano). — 17,15: Conversazione. — 19,45: Per i giovani: *Conversazione e canzoni*. — 18,45: Diversi. — 19,10: Comunicazioni agricole. — 19,25: Dischi. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Radio-giornale. — 19,55: Dischi. — 20: Conferenza. — 20,15: Inversione sull'inflazione e negazione. — 20,30: Concerto orchestrale di musica leggera: 1. a) Suppé: *Ouverture di Una giornata a Vienna*; b) Lange: *Canzoni di fiori*; c) Katski: *Il risveglio del leone* (orchestra); 2. Quattro canzoni per coro a quattro voci; 3. Volstedt: *Sans-souci*, polka (clarinetto); 4. a) Grieg: *Serenata francese*; b) Finben-schütz e Rettere: *Valzer della Vecchia Vienna*; c) Delibes: Balletto in-

diano dell'opera *Lahné* musiche; 5. Tre canzoni per coro a quattro voci; 6. Volstedt: *Il clarinetto incantato* (clarinetto); 7. a) Langer: *Piccola regalia*; b) Jessel: *Corico nuziale della rosa*; c) Graener: *Serenata del pastore*; d) Adam: *Lancelotti*; e) Sousa: *Marcia dei cadetti* (orchestra). — 22: Il carnevale di Varsavia cent'anni fa, conversazione. — 22,15: Composizioni di Chopin: 1. *Polaca* in do diesis minore; b) *Nocturno* in sol maggiore; c) *Valzer* in mi minore; d) Due *mazurke* in sol minore ed in la bemolle maggiore. — 22,50: Bollettini diversi. — 23-24: Musica da ballo.

VIENNA - m. 516 Kw. 20.

11: Musica riprodotta. — 11,55: Meteorologia. — 12: Musica varia di Sobotka, Bizet, Kienzl, Haupt, ecc. — 13: Segnale orario - Meteorologia - Programma. — 13,10: Seguito del concerto delle ore 12. — 15: Segnale orario - Meteorologia. — 15,25: Dischi. — 16,35: Conversazione. — 17: Conferenza sugli scacchi. — 18: Bruno Brehm legge dalle sue opere. — 18,30: Conferenza scientifica. — 18,55: Conferenza per i genitori. — 19,15: Conferenza. — 19,30: Segnale orario - Meteorologia - Programma. — 19,35: Concerto corale, diretto dal prof. Hans Wagner Schönikirch. — 22,20: Trenta ballabili cantati.

ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

16: Trio Scherbaum. — 16,45: Concerto gramfonico. — 17,15: Concerto di fisarmonica. — 17,45: Meteorologia - Mercuriali. — 17,50: Concerto gramfonico. — 19: Campana di Zurigo. — 19,15: Conferenza. — 19,30: Vede Berna. — 20: Concerto vocale - Lied. — 21: Vede Basilea. — 22: Notiziario. — 22,10: Musica da ballo - Dischi.

IL CALORE
È VITA!



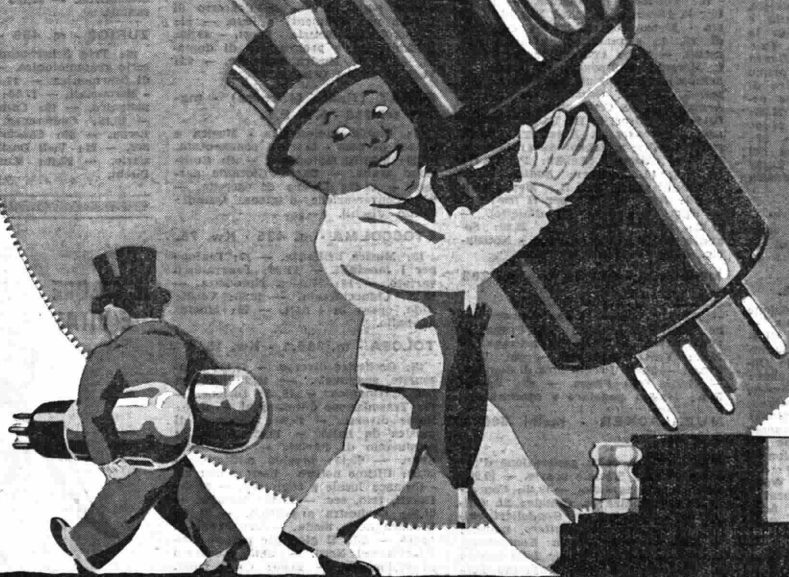
IL
THERMOGENE
VANDENBROECK
OVATTA CHE GENERA CALORE

è un rimedio economico, pulito, di facile uso, assolutamente inoffensivo, può essere applicato anche uscendo di casa per le proprie occupazioni. Combate con successo raffreddori di petto, tosse, influenza, reumatismi, lombaggini, torcicolli, nevralgie, ecc.

TROVASI IN TUTTE LE FARMACIE.

Fabbricato in Italia dalla SOCIETÀ NAZIONALE
PRODOTTI CHIMICI & FARMACEUTICI - Milano

PER UNA
PERFETTA
RIPRODUZIONE



PHILIPS
"MINIWATT"

DOMENICA

15

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15-10,30: Giornale radio.
10,30-10,50: Spiegazione del Vangelo (Milano): Padre Vittorino Facchinetti - (Torino): Don Giocondo Fino - (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50-11,15: Musica religiosa: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

11,15-11,30 (Torino): Rubrica agricola.

12,15-13,45: Musica varia: 1. Schubert: *Rosamunda*, ouverture; 2. Freudenthal: *Back to the wars*; 3. Fiorillo: *Fantasia villereccia*; 4. Rubinstein: *Toreador et andalus*; 5. Primi: *The three musketeers*, fantasia; 6. Gagliardi: *Jongleur*, intermezzo; 7. Linke: *Valzer nuziale*; 8. Blon: *Allzeit beret*, marcia.

13: Segnale orario.
16,15-18,30: Musica varia - Musica da ballo ritrasmessa - Negli intervalli: Notiziario cinematografico - Notizie sportive.

18,30: Giornale radio - Notizie sportive.

18,40 (Torino): Radio-gloro giornale di Spumettino.

19,30-19,50: Dopolavoro.

19,50-20,10: Musica varia: 1. Bordetas: *Alma spagnola*; 2. Rampoldi: *Sombra*, tango; 3. Slossart-Gershwin: *La canzone del fuoco*, fantasia; 4. Rosen: *Valzer inglese*; 5. P. Malvezzi: *Muchachas hermosas*; 6. Montanaro: *Banderilleros*; 7. Linke: *Il piccolo cavaliere*, marcia.

20,10-20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

20,30: Segnale orario.

20,30-20,45: Musica varia.

20,45-21: Notiziario radiofonico, 21.

Trasmissione d'opera

Nel primo intervallo: Conversazione.

Negli intervalli seguenti: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» - Giornale radio.

Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

10,30-11: Musica sacra. Dischi «La voce del padrone»: 1. a) *Alleluja* della Messa dell'Assunzione dei Benedettini (oro); b) *Alleluja*, «Pascha nostrum»; 2. a) Palestrina: *Ave Maria*; b) Palestrina: *Scituncervus*; 3. a) Händel: *Largo* (organo); b) Chopin: *Prelude in do minore*.

12,30: Notiziario sportivo (Pio Gagliardi) - Notizie.

12,45-13,45: Musica varia: 1. Petralia: *Serenità*; 2. Geiger: *Lehariana*, selezione; 3. Maltani: *Canto*



d'autunno; 4. Giordano: *Fedora*, fantasia; 5. Aockermans: *Melodia appassionata*.

13,45-14: Le campane del Convento di Gries.

16: Trasmissione dal Casinò di Gries.

Concerto variato

1. One step.
2. Andolovitz: *Orfeo e mascotte*, valzer.
3. Rossini: *Semiramide*, sinfonia.
4. Alard: *Capriccio*, valzer (violino solo).
5. Verdi: *Rigoletto*.

6. Perez: *Ay-Ay*, canzone.

7. Fiorini: *Serenata a due*.

8. Uhl: *Wiener-Böhème*.

9. Fox finale.

17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. De Fagnengo: *La valse de Griseles*; 2. Conradi: *Berlino come piange e ride*, ouverture; 3. Tschalkowsky: *Chanson triste*; 4. Brunetti: *Notte d'incanto*; 5. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, selezione; 6. Grech: *Espanolita*.

20,45: Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro - Notizie - Bollettino delle nevi (Telvo).

21: Segnale orario.

21:

Concerto variato

Orchestra dell'ELAR.

1. Glinka: *La vita per lo Zar*, ouverture.
2. a) Westerhout: *Blondinette*; b) Elliot Smith: *L'equilibrista*.
3. Meyer-Helmund: *Al suono di una orchestra tzigana*.
4. Bizet: *Carmen*, fantasia.
5. a) Cimarosa: *Bel nume che adoro*; b) Blangini: *La vieille*; c) Dupark: *Canson triste* (mezzo-soprano Margherita Fogaroli).
6. Barbieri: *Canti e colori italiani*.
7. Russo: *L'ultimo convegno*.
8. Jessel: *La ragazza della Selva Nera*, pot-pourri.

Fra il 5° e il 6° numero: «Figure di turisti», conversazione di Mario Franchini.

22,45: Un'ora di musica da ballo con dischi «La voce del padrone».

23,45: Notiziario sportivo - Notizie.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10,10-15 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo.

10,15-10,45 (Roma) Musica religiosa eseguita con dischi grammofonici «La voce del padrone».

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

13-14: Radio-quintetto: 1. Boieldieu: *Il califfo di Bagdad*, ouverture; 2. Drago: *Bruna*, intermezzo; 3. Montanari: *Mascherata*; 4. Gossec: *Celebre gavotta*; 5. Amadei: *Visione*, valzer; 6. Lecocq: *La figlia di madama Angot*, pot-pourri; 7. Culotta: *Horch*, intermezzo slavo; 8. Frontini: *Seguidilla*.

17:

Trasmissione dall'Augusteo

Concerto del violinista Adolfo Busch - Orchestra diretta dal maestro Mario Rossi - Nell'intervallo: Notizie sportive.

20,30-20,40 (Napoli): Radiosport - Comunicati - Cronaca dell'idropotto - Segnale orario (20,30).

19,50-20,40 (Roma): Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali - Segnale orario (20,30).

20,40: Serala d'operetta. Esecuzione dell'operetta in 3 atti:

La Geisha

Musica di SIDNEY JONES - Direttore d'orchestra M^o ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» - Notiziari diversi.

22,55 (circa): Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI
Ore 17

AUGUSTEO

CONCERTO DEL VIOLINISTA

ADOLFO BUSCH

Novità**Novità****Novità**

RECENTISSIME CREAZIONI

“STEINITE,,

LA FAMOSA MARCA AMERICANA DALLA VOCE POTENTE E VELLUTATA

NEW TRIPLE SCREEN GRID?

(Nuova tripla schermatura)

Yes!

NEW COLOUR TONE?

(Comando tonalità voce)

Yes!

ELECTROLYTIC CONDENSORS?

(Condensatori elettrolitici)

Yes!

LONG DISTANCE RADIO?

(Grande distanza di ricezione)

Yes!

POWERFUL VOLUME?

(Superpotenza di voce)

Yes!

PHONOGRAPH CONNECTION?

(Attacco grammofonico)

Yes!

TELEVISION CONNECTION?

(Attacco per televisione)

Yes!

Eleganza - Presentazione - Mobile lusso -
 Pannello sintonizzato - Chassis completamente
 blindato - Filtro di banda - Eliminazione com-
 pli fa disturbi corrente alternata - Altoparlante
 grande formato da 300 mm. - Quadrante illu-
 minato - Calibratura in kilocicli - Alta selettività

LE PIÙ GRANDI MARCHE IN RADIO - NAZIONALI ED ESTERE

RADIOGRAMMOFONI - AMPLIFICATORI "AMPLEX LOFTIN WHITE,, PER FAMIGLIE E CINEMATOGRAFI - PICK-UP PACENT
 PHONOVOX - CREAZIONI: "BOOSTER PACENT,, - "OIL DAMPED PACENT,,

I MIGLIORI PREZZI - VENDITE ANCHE RATEALI

SALONI DI AUDIZIONI

S. A. R. A.

SOCIETÀ ANONIMA RADIO AUDIZIONI

NAPOLI - Via De Pretis, 89-91-93 - Telefoni 28-406 e 29-043 - Telegrammi: UMBRUNELLI - NAPOLI



CURIOSITA'

Con l'invenzione dei nuovi cilindri d'immersione, che sostituiscono i vecchi scalfandri dei palombari e consentono una discesa nelle acque del mare fino ad una profondità di alcune centinaia di metri, è stato facilitato il mezzo per esaminare la forza di penetrazione della luce attraverso le acque. In una recente relazione presentata alla Società Zoologica di New York, l'esploratore americano William Beebe ha descritto le fasi di una sua immersione presso la costa di Bermuda, nella quale egli discese fino a 1426 piedi sotto il livello del mare con un cilindro di acciaio inventato da un ingegnere di Filadelfia. Servendosi di uno spettroscopio egli ha studiato attentamente la luce alle varie profondità che attraversava. Man mano che discendeva il colore dell'acqua da verdastro si cambiava in turchino e poi in violetto. A circa duecento metri di profondità la scena sottomarina era illuminata da una luce violetta. Oltre tale profondità anche il colore violetto cominciava a svanire e subentrava una oscurità completa. Per potere osservare la zona subacquea dal finestrino del cilindro d'immersione, è stato necessario accendere ad una data profondità i fari elettrici allacciati al cilindro, la cui alimentazione avveniva attraverso un cavo metallico con la corrente elettrica prodotta dalla nave addetta alle operazioni d'immersione. Molte speranze ha suscitato nell'animo degli studiosi l'invenzione di questi cilindri, che consentono l'esplorazione delle profondità dell'abisso.

Da che il cinematografo parlato e sonoro cominciò a farsi strada, gli americani interessati nell'industria cinematografica si resero subito conto della sua importanza e cominciarono a perfezionare i sistemi di produzione e riproduzione delle pellicole accompagnate dal suono. Sono noti i miglioramenti apportati alle macchine di presa per renderle silenziose e quelli inerenti alle pareti interne degli studi per evitare che i rumori esterni fossero raccolti dai sensibilissimi microfoni. Oggi si annunzia che le ricerche fatte dagli americani hanno apportato un miglioramento acustico anche per i teatri ed i locali cinematografici. Ponendo sui muri speciali fogli di piombo la sonorità del locale viene immessa in una gabbia, secondo le affermazioni dei competenti. Ogni muro deve essere prima ricoperto con tavole di legno da costruzione e su di esse sono incollati i fogli di piombo. Non tutto il locale deve essere però ricoperto di questi fogli di piombo, ma solamente una parte ed in punti determinati secondo le peculiarità acustiche della sala, diversamente si corre il rischio di alterare completamente il suono. Con l'aggiunta di lampadine a luce debole, le tavole disposte simmetricamente acquistano l'apparenza di decorazioni murali.

Kilocli	Langheta d'aria	STAZIONE	Kw.	Kilocli	Langheta d'aria	STAZIONE	Kw.
160	1875	Hilversum (Olanda)	8,5	825	363	Algeri (Algeria)	16
167	1796	Lahiti (Finlandia)	64	833	360	München (Germania)	75
174	1724	Radio Parigi (Francia)	17	842	356	Londra I° (Inghilterra)	48
183	1635	Zeeven (Germania)	35	851	352	Gratz (Austria)	9,5
193	1554	Daventry & XZ (Inghilterra)	35	855	351	Leningrado (Russia)	1
202	1481	Mosca (Russia)	40	860	349	Barcelona EAJ (Spagna)	7,5
207	1446	Torre Eiffel Parigi (Fr.)	15	863	345	Strasbourg (Francia)	17
212	1411	Varavia I° (Polonia)	14	878	342	Birco (Cecoslovacchia)	2,8
217	1380	Baku (Russia)	10	887	338	Louvain (Belgio)	12
222	1348	Metala (Svezia)	40	891	336	Ivanovo Voznes. (Russia)	1,2
230	1304	Khar'kov (Russia)	12	896	335	Poznan (Polonia)	1,8
240	1297	Reykjavik (Islanda)	16	905	331	APRIL (Italia)	1,7
250	1200	Stambul (Turchia)	6	914	328	Grenoble (Francia)	1,2
250	1200	Boden (Svezia)	0,75	923	325	Breslavia (Germania)	1,7
260	1153	Kalundborg (Danimarca)	10	932	322	Göteborg (Svezia)	1,5
281	1070	Tiflis (Russia)	10	941	319	Dresden (Germania)	0,3
297	1010	Basilea (Svizzera)	0,25	950	316	Marsiglia (Francia)	1,5
300	1000	Leningrado (Russia)	20	956	313	Cracovia (Polonia)	1,5
320	957	Sverdlovsk (Russia)	15	959	305	GENOVA (Italia)	1,5
364	884	Belgrad (Serbia)	36	968	310	Cardiff (Inghilterra)	1,2
375	800	Kiev (Russia)	10	971	309	Parigi Vitus (Francia)	0,7
395	760	Ginevra (Svizzera)	0,25	977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0,8
416	720	Mosca (Russia)	20	985	305	Bourdeaux Lafayette (Fr.)	25
428	700	Minsk (Russia)	4	995	301	Aberdeen (Inghilterra)	1,2
442	678	Losanna (Svizzera)	0,6	1004	298	Falun (Svezia)	0,65
521	576	Ljubiana (Jugoslavia)	2,3	1004	296	Hutten (Olanda)	3,3
527	561	Prubrigue (Germania)	0,30	1012	295	TORINO (Italia)	0,15
530	568	Sofia (Bulgaria)	2	1016	295	Limego (Francia)	0,8
531	566	Augsburg (Germania)	0,5	1022	294	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6
536	559	Hannover (Germania)	0,25	1031	291	Vibitz Vilpuri (Finl.)	0,4
539	559	Kaiserlautern (Germania)	1,7	1040	288,5	Bradford (Inghilterra)	0,15
545	550	Budapest (Ungheria)	23	1040	288,5	Bournemouth (Inghilterra)	1,2
554	541	Sundsvall (Svezia)	15	1040	288,5	Dundee (Inghilterra)	0,15
563	533	Mosca (Germania)	1,7	1040	288,5	Edimburgo (Inghilterra)	0,4
564	524	Riga (Lettonia)	12	1040	288,5	Hill (Inghilterra)	0,15
581	516	Vienna (Austria)	20	1040	288,5	Liverpool (Inghilterra)	0,15
590	508	Bruxelles (Belgio)	20	1040	288,5	Plymouth (Inghilterra)	0,15
599	500	MILANO (Italia)	8,5	1040	288,5	Sheffield (Inghilterra)	0,15
606	495	Oslo (Norvegia)	75	1040	288,5	Stoke-on-Trent (Inghilterra)	0,15
617	486	Praga (Cecoslovacchia)	5,5	1040	288,5	Sveasnes (Inghilterra)	0,15
621	483	Gomel (Russia)	1,2	1040	288,5	Newcastle (Inghilterra)	1,2
625	479	Daventry GOB (Inghilterra)	35	1049	287	Lione (Francia)	0,8
635	472	Langenberg (Germania)	17	1058	283	Stettino (Germania)	0,6
644	466	Lyon-la-Dome (Francia)	2,3	1058	283	Berlino O. (Germania)	0,6
652	459	Zurigo (Svizzera)	0,65	1058	283	Imnshuck (Austria)	0,5
662	453	BOLZANO (Italia)	0,22	1058	283	Magdeburgo (Germania)	0,6
662	453	Danzica (Danimca)	0,25	1058	283	Copenaghen (Danimarca)	1
662	453	Nidaros (Norvegia)	1,3	1076	279	Bratislava (Cecoslov.)	14
662	453	Klagenfurt (Austria)	0,6	1085	276	Heilberg (Germania)	75
662	453	Porsgrund (Norvegia)	1,3	1102	272	Remes (Francia)	2
662	453	Tromsø (Norvegia)	0,1	1103	272	Trollhättan (Svezia)	0,8
662	453	Salamanca (Spagna)	1	1112	270	Breda (Germania)	0,8
671	447	Rhian (Norvegia)	1	1112	270	Barcelona (Spagna)	10
680	441	ROMA (Italia)	75	1121	268	Oviedo (Spagna)	—
680	435	Stoccolma (Svezia)	75	1130	265	Lilla (Francia)	1
686	435	Belgrad (Austria)	16	1139	265	Moravská-Ostrava (Cecosl.)	1
704	427	Khar'kov (Russia)	4	1148	261	Londra II° (Inghilterra)	67
707	424	Madrid (Spagna)	2	1157	259	Leipzig (Germania)	3,3
716	419	Berlino I° (Germania)	1,7	1166	257	Hirby (Svezia)	1,5
725	416	Belast (Marocco)	2,5	1166	257	Londra I° (Inghilterra)	1
729	414	Dubino (Irlanda)	1,5	1175	255	Tolosa P.T.T. (Francia)	1
729	411	Odessa (Russia)	1,2	1184	253	Gewitz (Germ.)	5,6
734	408	Katowice (Polonia)	18	1204	249	Juan-les-pins (Francia)	1,5
739	401	Tallinn (Estonia)	11	1220	246	Cassel (Germania)	0,8
747	401	Tallinn (Estonia)	11	1220	246	Cartagena (Spagna)	0,4
752	399	Glasgow (Inghilterra)	1,2	1238	242	Norimberga (Germania)	2,3
752	399	Bucarest (Romania)	1,7	1256	239	Bordeaux S. (Francia)	3
759	390	Parsdorf (Germania)	1,7	1263	237	Londra I° (Inghilterra)	2,2
779	385,1	Tolosa (Francia)	15	1263	237	Norimberga (Germania)	2,3
783	383	Dnepropetrovsk (Russia)	1	1283	233	Londra I° (Inghilterra)	2,2
788	380,7	Leov (Svizzera)	1,2	1283	233	Stoccolma (Svezia)	0,2
796	376	Manaster (Inghilterra)	1,2	1301	231	Malmö (Svezia)	0,75
806	372	Hamburg (Germania)	1,7	1501	231	Colonia (Germania)	1,7
810	370	Artemovsk (Russia)	1,2	1313	227	Münster (Germania)	0,6
810	370	Parigi L.T. (Fr.)	1,2	1323	227	Cardiff (Inghilterra)	1,5
815	368	Svilgia (Spagna)	1	1355	221	Helinski (Finlandia)	15
815	368	Friedrichsdorf (Norvegia)	0,473	218,5	218,5	Flensburg (Germania)	0,6
819	366	Nicolais (Russia)	1,2	1382	217,1	Koenigsberg (Germania)	1,7
824	364	Bergen (Norvegia)	1,1	1400	214	Varavia IIP (Polonia)	1,5

Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (Ginevra)

SCIEN TIFICHE

Nel laghi della provincia di Ontario, in Canada, sono stati pescati pesci di una grandezza straordinaria rispetto al loro specie e non essendo stati facile dare una spiegazione esatta sul loro eccezionale sviluppo, constatato a più riprese anche da uomini di scienza, venne deciso l'esame delle acque. In seguito agli accertamenti fatti presso l'Università McGill di Montreal, è stato constatato che i detti laghetti hanno le acque fortemente cariche di materie radioattive e pertanto i pesci sono venuti nella confusione che in poco ingrossano di più per l'azione del radio. Le emanazioni del radio, come i raggi X, hanno mostrato negli esperimenti di laboratorio di esercitare una grande influenza tanto di trolo sviluppo degli animali che delle piante, in quanto alle piante, sottoponendo i semi per un breve periodo di tempo all'azione dei raggi X o dei raggi radio, ne risultano nuove piante più sottili e molto alte, oppure piante più basse e più grosse. Un esempio tipico è stato fornito dai semi di tabacco ed è stato ritenuto che sotto l'azione dei detti potentissimi raggi le cellule dei semi vengano alterate nella disposizione della loro materia nucleare. L'evoluzione della fauna e della flora di una data regione della terra può essere favorita dall'esistenza di una maggiore quantità di sostanze radioattive, e forse questo fenomeno si è verificato nei vari periodi geologici della terra. In quanto ai pesci, si pensa di fare una prova diretta, con tubetti contenenti radio, in alcuni bacini di allevamento di trolo di altri pesci di qualità superiore.

I bagnanti addetti alla guardia degli stabilimenti balneari non avranno più bisogno di nuotare per correre in aiuto di un bagnante che stia per annegare. Usando il galleggiante a motore inventato dal californiano J. E. Haselick, che rassembra ad una barchetta a motore per giocare, in pochi secondi si può raggiungere la persona in pericolo senza affaticarsi a nuotare per parecchi minuti, che possono in certi casi significare la morte. Detto galleggiante è dotato di un motore elettrico, con la forza fornita da accumulatori. L'elica si trova sotto il galleggiante. Il motore è controllato premendo determinati bottoni.

Chi ama la caccia sa per esperienza che in certe mattinate invernali, quando si intrinizzano tanto quando si portano guanti di pelle che quando si va a caccia senza usare guanti. Per conservare le mani calde occorrono guanti di lana speciali con cui si separa il solo pollice, mentre le altre quattro dita rimangono a contatto diretto. Ma poiché l'indice serve per tirare il grilletto, occorre un mezzo che consenta di lasciare almeno questo dito libero quando occorre controllare il fuoco. A tale scopo è stato trovato un comodo sistema, consistente nell'uso di guanti di lana con un'apertura dalla parte del

palmò della mano, fatta in modo che l'aria fredda non penetri quando non si sciolgono le dita. Con questi guanti le dita si possono metter fuori e ritirare a volontà, tanto dalla mano destra che dalla sinistra, se tutti e due i guanti sono forniti di apertura fornita di stoffa rianfrante.

Anche le Nazioni che parlano sempre di pace continuano a perfezionare gli armamenti dei propri eserciti e fra esse l'Inghilterra non rimane all'ultimo posto. Con l'invenzione di un nuovo fucile, che può occorrendo funzionare da mitragliatrice, ogni soldato della fanteria inglese può essere considerato come un mitragliere. L'arma, che normalmente tira un colpo alla volta, diventa immediatamente automatica spostando una leva che si trova presso il grilletto ed allora acquista la capacità di trecento colpi al minuto. In questo caso si può appoggiare a terra abbassando un cavalletto metallico che si trova dalla parte della canna. In seguito agli esperimenti che sono stati fatti in Inghilterra, esperimenti che hanno pienamente soddisfatto le autorità militari, il fucile-mitragliatore ha tirato consecutivamente mille e cinquecento colpi in cinque minuti, senza bisogno di raffreddamento. La canna è costruita in modo tale che si raffredda con facilità al contatto dell'aria. Le cartucce sono contenute in grossi caricatori a triplice serie.

È possibile che un uovo sia talmente prezioso da valere cento volte più dell'oro? Eppure non si può comprare a peso d'oro un rarissimo uovo del preistorico uccello-elefante come quello recentemente portato negli Stati Uniti dal Madagascar, dove fu trovato in mezzo alla sabbia che lo ricopriva da parecchi secoli. Quest'uovo è di una grossezza eccezionale. Infatti la sua



L'uovo dell'uccello-elefante, scoperto nel Madagascar, paragonato all'uovo di una gallina.

circonferenza più larga, passando dalle punte, misura settantacinque centimetri, mentre la circonferenza intorno al centro è di sessantasei centimetri circa. L'uccello che l'ha fatto ha il nome scientifico di *Aepyornis maximus* e nella leggenda è chiamato dagli indigeni «l'uccello grosso come una montagna». Un comune uovo di gallina messo in confronto con l'uovo dell'*Aepyornis maximus* sembra come una nocciola paragonata con una noce di cocco. Nonostante i secoli passati sotto la sabbia, l'uovo prezioso è in ottimo stato di conservazione,

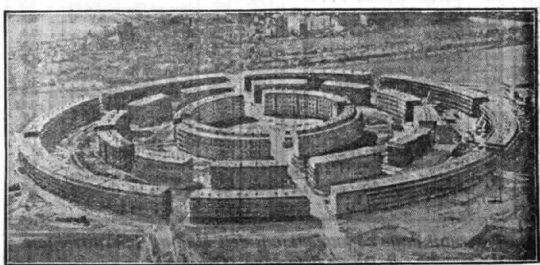
La porta di casa, come qualunque altra porta chiusa con una serratura comune, può essere aperta con una chiave falsa o con un grimaldello. I ladri, per svaligiare un appartamento nell'assenza dei proprietari, generalmente si servono di una chiave neutra, e data la facilità e, se vogliamo, anche la comodità di penetrare in casa altrui, non passa settimana senza che la cronaca non parli di un furto consumato con l'uso di chiave falsa. Ma con l'invenzione recentissima



Il congegno che rende impossibile l'apertura della porta di casa con una chiave falsa.

del dispositivo speciale che chiude il buco della comune serratura della porta, rendendo impossibile l'introduzione di qualsiasi chiave o arnese, il mestiere degli svaligiatori di appartamenti diventerà più difficile. L'apparecchio che protegge il buco della serratura è formato di due parti. Introducendolo nel buco della porta e girando la chiave apposta, la parte che si trova alla estremità si apre e si stacca, rimanendo ferma nell'interno. Essa non si può togliere senza la seconda parte, che apre e chiude il congegno e che viene portata via assieme alla chiave dal padrone di casa. È logico che per aprire la porta con la chiave comune bisogna prima togliere dal buco il dispositivo di chiusura di sicurezza. Quando questo apparecchio è in posizione normale, cioè quando forma un tutto unico senza ancora serrare il buco della porta, allora la chiave resta sempre rigidamente attaccata e non si può staccare.

Il problema della luce e dell'aria per le abitazioni private è stato affrontato magnificamente dagli ingegneri tedeschi con costruzioni in cui i vetri e le finestre hanno abbondato in un modo mai sognato per il passato. In quanto alla forma dei palazzi si sono avute varie novità interessanti, ma il progetto recentissimo dell'architetto municipale M. Rüttler per un immenso fabbricato ad anelli concentrici, da erigere a Leipzig-Loessnig, Germania, ha tali caratteristiche geniali che vale la pena illustrarle. Su una superficie circolare sono disposti diversi palazzi su tre cerchi concentrici, in modo che tra un cerchio e l'altro ri-



I palazzi a cerchi concentrici progettati in Germania.

Il traffico automobilistico del futuro potrebbe muoversi su strade con basi metalliche, se quelle sperimentali, recentemente costruite nei pressi di Springfield, Illinois, daranno in pratica quei risultati che i tecnici assicurano di doversi ottenere. Le basi metalliche, cioè di lamiera corrugata interamente di ferro a prova di ruggine, riescono economiche e virtualmente indistruttibili. In un primo tempo la strada viene cilindrata accuratamente e poi si collocano le lamiere corrugate in modo che esse siano parallele fra loro nel senso della lunghezza della strada. Le estremità laterali sono ripiegate verso il suolo, mentre le ultime estremità che terminano ai due lati della strada vengono svolte in alto per aderire meglio agli orli. Dopo il collocamento della base, le corrugazioni sono coperte con un leggero strato di sabbia, su cui vengono poste mattonelle di terra cotta. Negli interstizi si versa per ultimo asfalto liquido. Si vuole che le strade costruite in tal modo offrano sufficiente flessibilità per resistere a tutti i cambiamenti di temperatura senza scorpelarsi.

Alcuni scienziati inviati dal Museo di San Diego nell'isola di San Nicola, a circa cento chilometri dalla costa della California, hanno recentemente scoperto le tracce di un'antica razza di uomini che si nutrivano di serpenti. Non è stato accertato da dove questi uomini provenissero e che cosa sia diventato di essi, ma da alcune ossa rinvenute assieme a utensili di pietra è stato possibile stabilire quale sia stato il loro modo di vivere. Gli archeologi hanno trovato i resti sulla nuda roccia, sotto lo strato di terra che a poco a poco si è formato nei secoli sull'isola di San Nicola. Ed hanno ritenuto che all'epoca in cui vi abitavano gli uomini mangiatori di rettili, che abbondavano in quei luoghi, non doveva esistere vegetazione per mancanza di terra. Gli studi per risolvere il mistero saranno continuati a San Diego, dove sono stati portati i resti rinvenuti.

manga uno spazio libero molto più largo di una strada comune, mentre nel centro dell'anello interno rimane una spaziosa piazza. I tre cerchi sono poi intersecati da vie, le quali si possono considerare come le assi di una ruota a vari cerchi, che corrispondono alle tre serie di fabbricati disposti in forma circolare. Inoltre i palazzi del cerchio interno sono più alti di quelli del cerchio seguente ed i palazzi di questo sono a loro volta più elevati di quelli del cerchio esterno.

Con tale sistema di fabbricazione oltre ad usufruire di una maggiore quantità di aria e di luce, gli abitanti avranno a loro disposizione

una estensione piuttosto vasta di terreno da utilizzare per ricreazione, campi di giuoco e spazi di divertimento.

Il colonnello V. C. Richmond, l'ufficiale inglese che ha disegnato il dirigibile «R-100», ha recentemente espresso l'opinione che nel futuro gli oceani saranno attraversati da aeronavi gigantesche ricoperte di piume. I passeggeri saranno accomodati in spaziose cabine poste nell'interno dell'involucro e la navigazione aerea dovrebbe essere più sicura di quella dei transatlantici. Ciò utilizzando il gas d'elio invece dell'idrogeno ed usando uno strato di piume o di squame per ridurre la resistenza del vento. Sono già in progetto i primi esperimenti con piccoli dirigibili ricoperti di piume ed in seguito si saprà se i risultati ottenuti potrebbero far dimenticare al pubblico il disastro del disgraziato «R-101». Si vuole che gli ingegneri specializzati nella costruzione di dirigibili si interessino molto del modo in cui gli uccelli migratori attraversano l'oceano ed anche dei mezzi messi in pratica dai pesci veloci. Il colonnello Richmond è uno di essi e gli inglesi attendono molto da lui. Questo valentissimo tecnico prevede che fra poche decine di anni l'Atlantico sarà attraversato da transatlantici immensi, come veri grandi alberghi galleggianti, e da dirigibili che faranno un regolare servizio aereo per il trasporto della posta e dei passeggeri che hanno urgenza di arrivare a destinazione.

Per proteggere gli stabilimenti balneari che sorgono lungo la costa del Mar Baltico, i tedeschi hanno usato con ottimo successo ripari mobili di cemento armato. Questi ripari, che hanno una forma ricurva, vengono fissati nella sabbia fino ad una data altezza, in modo da presentare la superficie concava alle onde. Da principio sono stati collocati molto vicini alla spiaggia, ma poi, man mano che la sabbia si



I ripari di cemento armato delle spiagge tedesche del Baltico.

accumulava dietro di essi, i ripari erano gradualmente spostati ad una distanza sempre maggiore dagli stabilimenti, finché la spiaggia ricoperta di sabbia non avesse quella estensione desiderata. Non è stato raro il caso della distruzione di una bella spiaggia, sotto l'influenza di una tempesta, o del suo danneggiamento a causa delle maree primaverili. Ma ora con i ripari di cemento non solo si possono evitare i danni prodotti dalla forza degli elementi, ma si può anche rendere più ampio lo spazio utile per i bagnanti per la maggiore quantità di sabbia che i ripari stessi lasciano accumulare.

Cavi telefonici e trasmissioni musicali

L'unità di trasmissione (T.U.) o decibel

Quest'unità viene così definita. Una linea di trasmissione possiede l'attenuazione di 1 T.U. quando fra la potenza P_0 in partenza e la potenza P_1 in arrivo esiste la relazione:

$$\frac{P_0}{P_1} = 10^{-1}$$

Ciò equivale a dire che due potenze P_0 e P_1 differiscono di 1 T.U.

quando esse sono nel rapporto suadennato; ed in generale due potenze qualsiasi differiscono di x T.U. quando esse sono nel rapporto $x \cdot 10^{-1}$.

Ora, poiché $10 \cdot 0.1 = 1$ si può scrivere $0.1 \cdot x \log_{10} 10$ cioè $0.1 \cdot x$ od anche $x \cdot 10^{-1}$, ne consegue che $x \cdot 10^{-1} = 10 \cdot 0.1 \cdot x$.

Perciò il numero N di T.U. corrispondenti alla differenza fra le due

potenze P_0 e P_1 è null'altro che il logaritmo a base decimale del rapporto $\frac{P_0}{P_1}$ diviso per 0.1, cioè:

$$N.T.U. = 10 \log_{10} \frac{P_0}{P_1}$$

E poiché in un circuito elettrico esiste la relazione

$$P = Z I^2 = \frac{V^2}{Z}$$

ne derivano di conseguenza anche le seguenti altre relazioni (a condizione d'uguaglianza delle impedenze in partenza ed in arrivo):

$$N.T.U. = 20 \log_{10} \frac{I_0}{I_1}$$

$$N.T.U. = 20 \log_{10} \frac{V_0}{V_1}$$

Queste due ultime relazioni sono le più usate nella pratica corrente a causa della maggior facilità di misura di correnti o tensioni.

La prima tabella che pubblichiamo fornisce già pronti per l'uso pratico i corrispondenti valori di T.U. e rapporti di tensioni o correnti (a parità d'impedenze).

Dalle relazioni matematiche esposte sopra, risulta inoltre che due valori N_1 e N_2 di T.U. corrispondenti rispettivamente a due rapporti

$$\frac{P_1}{P_2} \text{ e } \frac{P_3}{P_4} \text{ potenze in partenza ed in}$$

arrivo di due correnti, possono venire addizionali ed il valore così risultante ($N_1 + N_2$) corrisponderà al prodotto dei rapporti

$$\frac{P_1}{P_2} \cdot \frac{P_3}{P_4}$$

Riassumendo le conclusioni relative ai tre sistemi di misura dell'attenuazione suesposti possiamo scrivere:

$$\text{Unità Néper:} \\ = \log_e \frac{V_0}{V_1} = 2.3026 \log_{10} \frac{V_0}{V_1}$$

Unità Miglio C. S.:

$$= 21.15 \log_{10} \frac{V_0}{V_1}$$

Unità Décibel (T.U.):

$$= 20 \log_{10} \frac{V_0}{V_1}$$

L'equivalenza fra queste tre unità è quindi la seguente:

Décibel (T.U.)	Néper Miglio C. S.	
1.0	0.115429	1.05623
8.68591	1.0	9.1749
0.94676	0.108993	1.0

E poiché le due unità più diffuse nell'uso pratico sono attualmente il Néper ed il T.U. Décibel, diamo qui sotto una tabella che riuscirà utilissima nella reciproca conversione dei valori di queste due unità.

Praticamente, la misura del rendimento in intensità di un circuito di trasmissione telefonica viene effettuata rilevando le correnti o le tensioni in partenza ed in arrivo, tenendo presente le classiche relazioni esistenti fra corrente, tensione, potenza ed impedenza in un circuito percorso da una corrente alternata:

$$P = VI \cos \alpha = I^2 Z \cos \alpha = \frac{V^2}{Z} \cos \alpha$$

Se, come avviene in generale, le impedenze e gli sfasamenti in partenza ed in arrivo sono uguali, la misura dell'attenuazione si effettua senz'altro secondo una delle tre unità suesposte.

In tutti gli altri casi occorrerà apportare le necessarie correzioni alle misure di corrente o tensione, tenendo conto delle differenze di impedenza e di sfasamento.

La misura delle correnti, sempre



Schema generale del « relai »
Milano-Torino-Genova.

debolissime, si effettua in generale mediante un sensibile galvanometro connesso ad una coppia termoelettrica adatta.

Nella generalità dei casi è però più facile e preferibile misurare delle tensioni anziché delle correnti: ciò si esegue mediante un voltmetro a valva od un tubo catodico convenientemente apparcchiati.

(Continua).

Ing. A. BANFI.

Décibel Rapporto di correnti o tensioni	Décibel Rapporto di correnti o tensioni	Décibel Rapporto di correnti o tensioni	Décibel Rapporto di correnti o tensioni	Décibel Rapporto di correnti o tensioni	Décibel Rapporto di correnti o tensioni
0.0	1.000	8.0	2.512	16.0	6.310
1.0	1.012	1.0	2.541	1.0	6.383
2.0	1.023	2.0	2.571	2.0	6.457
3.0	1.035	3.0	2.601	3.0	6.531
4.0	1.047	4.0	2.630	4.0	6.607
5.0	1.059	5.0	2.661	5.0	6.684
6.0	1.072	6.0	2.692	6.0	6.761
7.0	1.084	7.0	2.723	7.0	6.839
8.0	1.096	8.0	2.754	8.0	6.918
9.0	1.109	9.0	2.786	9.0	6.998
10.0	1.123	10.0	2.818	10.0	7.079
11.0	1.135	11.0	2.851	11.0	7.161
12.0	1.148	12.0	2.884	12.0	7.244
13.0	1.162	13.0	2.918	13.0	7.328
14.0	1.175	14.0	2.951	14.0	7.413
15.0	1.189	15.0	2.985	15.0	7.499
16.0	1.202	16.0	3.020	16.0	7.586
17.0	1.216	17.0	3.055	17.0	7.674
18.0	1.230	18.0	3.090	18.0	7.762
19.0	1.245	19.0	3.126	19.0	7.852
20.0	1.259	20.0	3.163	20.0	7.943
21.0	1.274	21.0	3.199	21.0	8.035
22.0	1.288	22.0	3.235	22.0	8.128
23.0	1.303	23.0	3.273	23.0	8.222
24.0	1.318	24.0	3.311	24.0	8.318
25.0	1.334	25.0	3.350	25.0	8.414
26.0	1.349	26.0	3.388	26.0	8.511
27.0	1.365	27.0	3.428	27.0	8.610
28.0	1.380	28.0	3.467	28.0	8.710
29.0	1.396	29.0	3.508	29.0	8.811
30.0	1.413	30.0	3.548	30.0	8.913
31.0	1.429	31.0	3.589	31.0	9.016
32.0	1.445	32.0	3.631	32.0	9.120
33.0	1.462	33.0	3.673	33.0	9.226
34.0	1.479	34.0	3.715	34.0	9.333
35.0	1.496	35.0	3.758	35.0	9.441
36.0	1.514	36.0	3.802	36.0	9.550
37.0	1.531	37.0	3.846	37.0	9.661
38.0	1.549	38.0	3.890	38.0	9.772
39.0	1.567	39.0	3.935	39.0	9.885
40.0	1.585	40.0	3.981	40.0	10.000
41.0	1.603	41.0	4.027	41.0	10.112
42.0	1.622	42.0	4.074	42.0	10.223
43.0	1.641	43.0	4.121	43.0	10.335
44.0	1.660	44.0	4.169	44.0	10.447
45.0	1.679	45.0	4.217	45.0	10.559
46.0	1.698	46.0	4.266	46.0	10.672
47.0	1.718	47.0	4.315	47.0	10.787
48.0	1.738	48.0	4.364	48.0	10.902
49.0	1.758	49.0	4.413	49.0	11.018
50.0	1.778	50.0	4.467	50.0	11.122
51.0	1.799	51.0	4.519	51.0	11.231
52.0	1.820	52.0	4.571	52.0	11.340
53.0	1.841	53.0	4.624	53.0	11.450
54.0	1.862	54.0	4.677	54.0	11.561
55.0	1.884	55.0	4.732	55.0	11.672
56.0	1.906	56.0	4.786	56.0	11.784
57.0	1.928	57.0	4.842	57.0	11.896
58.0	1.950	58.0	4.898	58.0	12.009
59.0	1.972	59.0	4.955	59.0	12.123
60.0	1.995	60.0	5.012	60.0	12.239
61.0	2.018	61.0	5.070	61.0	12.354
62.0	2.042	62.0	5.129	62.0	12.470
63.0	2.065	63.0	5.188	63.0	12.587
64.0	2.089	64.0	5.248	64.0	12.704
65.0	2.113	65.0	5.309	65.0	12.822
66.0	2.138	66.0	5.370	66.0	12.940
67.0	2.163	67.0	5.432	67.0	13.059
68.0	2.188	68.0	5.495	68.0	13.179
69.0	2.214	69.0	5.559	69.0	13.299
70.0	2.239	70.0	5.623	70.0	13.419
71.0	2.265	71.0	5.689	71.0	13.540
72.0	2.291	72.0	5.754	72.0	13.661
73.0	2.317	73.0	5.821	73.0	13.782
74.0	2.344	74.0	5.888	74.0	13.904
75.0	2.371	75.0	5.956	75.0	14.026
76.0	2.399	76.0	6.026	76.0	14.149
77.0	2.427	77.0	6.096	77.0	14.272
78.0	2.455	78.0	6.166	78.0	14.396
79.0	2.483	79.0	6.237	79.0	14.520
80.0		80.0		80.0	14.645
81.0		81.0		81.0	14.770
82.0		82.0		82.0	14.896
83.0		83.0		83.0	15.022
84.0		84.0		84.0	15.148
85.0		85.0		85.0	15.274
86.0		86.0		86.0	15.401
87.0		87.0		87.0	15.528
88.0		88.0		88.0	15.655
89.0		89.0		89.0	15.782
90.0		90.0		90.0	15.910
91.0		91.0		91.0	16.038
92.0		92.0		92.0	16.166
93.0		93.0		93.0	16.294
94.0		94.0		94.0	16.423
95.0		95.0		95.0	16.552
96.0		96.0		96.0	16.681
97.0		97.0		97.0	16.811
98.0		98.0		98.0	16.941
99.0		99.0		99.0	17.071
100.0		100.0		100.0	17.202

Népers	Décibels	Népers	Décibels	Népers	Décibels	Népers	Décibels	Népers	Décibels
0.1	0.869	2.1	18.241	4.1	35.818	6.1	52.985	8.1	70.357
0.2	1.737	2.2	19.109	4.2	36.481	6.2	53.553	8.2	71.225
0.3	2.605	2.3	19.978	4.3	37.150	6.3	54.121	8.3	72.094
0.4	3.474	2.4	20.846	4.4	37.818	6.4	54.690	8.4	72.962
0.5	4.343	2.5	21.715	4.5	38.487	6.5	55.259	8.5	73.831
0.6	5.212	2.6	22.584	4.6	39.156	6.6	55.828	8.6	74.700
0.7	6.080	2.7	23.452	4.7	40.824	6.7	56.396	8.7	75.568
0.8	6.949	2.8	24.321	4.8	41.493	6.8	56.965	8.8	76.437
0.9	7.817	2.9	25.189	4.9	42.161	6.9	57.533	8.9	77.305
1.0	8.686	3.0	26.058	5.0	42.830	7.0	58.102	9.0	78.174
1.1	9.555	3.1	26.927	5.1	43.499	7.1	61.671	9.1	79.043
1.2	10.423	3.2	27.795	5.2	44.167	7.2	62.339	9.2	79.911
1.3	11.292	3.3	28.664	5.3	44.836	7.3	63.008	9.3	80.780
1.4	12.160	3.4	29.532	5.4	45.504	7.4	63.677	9.4	81.648
1.5	13.029	3.5	30.401	5.5	46.173	7.5	64.346	9.5	82.517
1.6	13.898	3.6	31.270	5.6	46.842	7.6	65.015	9.6	83.386
1.7	14.766	3.7	32.138	5.7	47.511	7.7	65.684	9.7	84.255
1.8	15.635	3.8	33.007	5.8	48.180	7.8	66.353	9.8	85.124
1.9	16.503	3.9	33.875	5.9	48.849	7.9	67.022	9.9	85.993
2.0	17.372	4.0	34.744	6.0	49.518	8.0	67.691	10.0	86.862

1° PREMIO

ALL'ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE
OLYMPIA 1930 DI LONDRA CONTRO
ALTOPARLANTI DI OGNI TIPO E SPECIE



L'enorme interesse che ha suscitato questo magneto
dinamico nel mondo intero è ben giustificato.

Riproduzione smagliante e veritiera con piena
compensazione dei bassi e delle acute.

Brillantezza ineguagliabile di timbro
e frequenze di risposte non
inferiori a quelle dell'ormai
famoso **Super Amelio**
trasformatore tipo
AF 5.

*Può essere usato con qualsiasi buon ricevitore. Non
richiede alcuna alimentazione di campo né valvole
né batterie da cambiare.*

IL

MAGNETO DINAMICO FERRANTI

è venduto in tutta l'Italia al prezzo di lire **1264**

In mobile da tavolo lire **1800**

Per le caratteristiche chiedete la lista T W d 408/1 che viene
spedita gratuitamente e senza impegni ai richiedenti

AGENZIA FERRANTI

B. PAGNINI

101 TRIESTE - Piazza Garibaldi 3 - TRIESTE 101

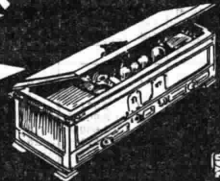
MILANO - **SPECIALRADIO** - Via Pasquirolo 6

ULTIME CREAZIONI

Dischi

RADIO

**10 PRINCIPALI MARCHE
DEL MONDO**

LABORATORIO
SPECIALIZZATO -
SALA DI
AUDIZIONI -
VIA RENAI, 1

GUIDO MARCHI GRAMMOFONI

PIAZZA VITT. EMANUELE 1 - Tel. 21-538
VIA CALIMALA, 3 Tel. 23-719

GUIDO MARCHI - RADIO - GRAMMOFONI - FIRENZE

CONOSCETE VOI

IL MERA-
VIGLIOSO **PIFCO**

della notissima
FABBRICA
di strumenti
elettro - misure

NEUBERGER?

**CHIEDETELO
OGGI STESSO**

ALLA CONCESSIONARIA



M. ZAMBURLINI - MILANO

Via Lazzaretto, 17

O PRESSO I MIGLIORI NEGOZI DI RADIO ED ELETTRICITÀ

Cercansi Rivenditori esclusivisti provincia - per zone ancora libere

Note sulle misure correnti in radiotecnica

...II...

Le misure radio, per quanto correnti, non si arrestano alla determinazione delle caratteristiche di funzionamento delle valvole. Questa determinazione che deve essere effettuata con gli accorgimenti del caso, rappresenta già un notevole lavoro, ma non è l'unico. Pur limitandoci alle questioni pratiche — quelle cioè che ci portano al risultato voluto dell'ottenimento o del ripristino della regolarità dell'apparecchio — occorre innanzitutto coordinare le misure fatte e trarne le conseguenze.

Si tracci una tabella come quella illustrata in figura e denominata Cartello di verifica, raggruppando i dati razionalmente, in modo di avere uno specchio e « situazione » che permetta l'orientamento sicuro sul funzionamento dell'apparecchio controllato.

Occorre prender visione dei dati ottimi e di garanzia forniti dal fabbricante delle valvole, dati che debbono essere noti all'operatore che effettua il controllo. Nello stesso tempo occorre conoscere possibilmente i concetti che hanno guidato il fabbricante degli apparecchi.

Esistono delle tabelle, che del resto si possono inquadrate con facilità, atte alla valutazione e ricognizione della correttezza dei singoli dati.

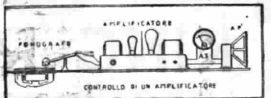
Vogliamo, per dare un'idea di queste tabelle, riportarne una con tipi noti del mercato, specificamente tipi americani e europei. Notiamo che la tensione di placca si misura tra anodo e catodo o centro del filamento.

Valvola	Placca Volts	Griglia Volts	Placca mA
226	90	6.0	3.5
	135	9.0	6.0
	180	13.5	7.5
227	90	6.0	3.0
	135	9.0	5.0
	180	13.5	6.0
471-A	135	27.0	16.0
	157	30.0	18.0
	180	30.0	20.0
245	180	34.5	26
	250	51.5	32
210	250	18	12
	350	27	16
	425	35	20
250	300	34	35
	350	63	45
	400	70.5	55
	450	84.0	55
222	135	1.5	1.5
con 45 Volts di schermo	150	1.5	1
con 75 Volts di schermo	150	1.5	3.4
DA 406	150	1.5	3.4
con 75 Volts di schermo	150	1.5	3.4
SI 4090	150	1.5	3.4
con 75 Volts di schermo	150	1.5	3.4
CI 4090	150	6	7
	200	10	8
BI 4090	100	1	1
	150	1.5	1.5
	200	2	2
U 460	150	28	15
	200	38	20
	250	47	25
P 450	150	30	40
	200	42	50
	250	58	50

I dati valgono, salvo speciali indicazioni, per le valvole corrispondenti. Cioè i tipi americani hanno

dei tipi europei corrispondenti tra le marche Zenith (italiane) e Philips (olandese). Mentre tra i tipi europei esistono presso a poco queste similitudini:

DA 406 (Z) - A 442 (Ph) - RPS 094 (Tel)
 SI 4090 (Z) - E 442ap (Ph) - RENS1204 (Tel)
 CI 4090 (Z) - E 435 (Ph) - REN 1104 (Tel)
 SI 4090 (Z) - E 430 (Ph) - REN 1004 (Tel)
 U 460 (Z) - C 405 (Ph) - RE 304 (Tel)
 P 450 (Z) - D 404 (Ph) - RE 004 (Tel)



Ciò basta per poter leggere nelle tabelle di rilievo con sicurezza onde trovare immediatamente la valvola che funziona male per una accidentalità che poi sarà identificata.

Noi consigliamo l'applicazione di questi modi anche per il prestigio dell'intelligente classe dei montatori e dei collaudatori. Può capitare per esempio che si debba effettuare una visita in una località lontana, e per cui vi sia da spostare a spese non indifferenti di trasporto e personali. Quindi, ci chiediamo: quale industriale milanese o torinese si sentirebbe il coraggio di mandare il proprio montatore a... Palermo senza prima averlo fatto provvedere di un corredo completo di strumenti di misura? È passato il tempo in cui si poteva fare la verifica di un apparato con un voltmetro da 150 V. fondo scala con un assorbimento di una trentina di mA, ed eseguire i rilievi con elementare semplicità, scorrendo, anche con garbo, le valvole, stringendo qualche vite o solamente dando un pugno sull'apparecchio, servendosi di un intuito non sempre spiccatissimo...

Non si chiede, per esempio, che i rivenditori si addentrino nell'intricato mistero del montaggio di uno chassis. Basta, esternamente effettuare qualche misura, e trasmet-

tere copia dell'apposita tabella in fabbrica. I tecnici costruttori, con un colpo d'occhio e la spesa di una lira in carteggio, potrebbero suggerire il modo di rimediare economicamente ai grandi guai della perdita di tempo e denaro, e prevenire guasti di maggiore entità.

Il problema va seriamente preso in considerazione anche per l'assistenza tecnica dei ricevitori allo scopo di garantire una duratura tranquillità nella difficile clientela radio.

Ritornando nel terreno puramente tecnico delle conclusioni, facilmente tratte dallo studio dei dati numerici dei parametri di funzionamento delle valvole si risale al resto.

Un'anomalia nella regolarità dei rapporti dei dati, identificabile nella maniera anzidetta, dà anche il modo di rendersi conto di qualche altra irregolarità che può essersi verificata nella parte alimentatrice ed a bassa frequenza.

La pratica e le norme specifiche per ogni apparecchio fanno il resto: l'essenziale è fondare le proprie ricerche sui rilievi diretti effettuati con gli adatti strumenti di misura.

Circa le altre misure correnti, cioè gli altri rilievi indipendenti dalle misure su cui ci siamo diffusamente intrattenuti, è facile rilevare alcuni casi particolari che oltre ad essere utili al montatore, possono anche risultare utili alla fabbrica ed al laboratorio.

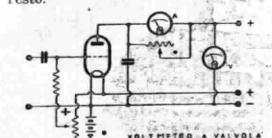
Una categoria di rilievi è quella relativa ai suoni ed al rendimento acustico. Il metodo più esatto è il caso di chiamarlo così — di rilevare la potenza di un apparecchio o di un amplificatore ad orecchio è in modo assoluto errato. Non si vuol considerare che non sempre chi ascolta ha le stesse condizioni fisiologiche: è intuitiva la possibilità di errori dovuti anche alle diverse condizioni dell'esperienza alle sue origini.

Per gli apparecchi alcuni laboratori italiani procedono come segue. La potenza di uscita si misura, con approssimazione sufficiente, mediante un amperometro termico. Si conosce con questo la corrente di uscita (appunto per la natura dello strumento). Il ricevitore viene ecol-

tere copia dell'apposita tabella in fabbrica. I tecnici costruttori, con un colpo d'occhio e la spesa di una lira in carteggio, potrebbero suggerire il modo di rimediare economicamente ai grandi guai della perdita di tempo e denaro, e prevenire guasti di maggiore entità.

Il problema va seriamente preso in considerazione anche per l'assistenza tecnica dei ricevitori allo scopo di garantire una duratura tranquillità nella difficile clientela radio.

Ritornando nel terreno puramente tecnico delle conclusioni, facilmente tratte dallo studio dei dati numerici dei parametri di funzionamento delle valvole si risale al resto.



Un'anomalia nella regolarità dei rapporti dei dati, identificabile nella maniera anzidetta, dà anche il modo di rendersi conto di qualche altra irregolarità che può essersi verificata nella parte alimentatrice ed a bassa frequenza.

La pratica e le norme specifiche per ogni apparecchio fanno il resto: l'essenziale è fondare le proprie ricerche sui rilievi diretti effettuati con gli adatti strumenti di misura.

Circa le altre misure correnti, cioè gli altri rilievi indipendenti dalle misure su cui ci siamo diffusamente intrattenuti, è facile rilevare alcuni casi particolari che oltre ad essere utili al montatore, possono anche risultare utili alla fabbrica ed al laboratorio.

Una categoria di rilievi è quella relativa ai suoni ed al rendimento acustico. Il metodo più esatto è il caso di chiamarlo così — di rilevare la potenza di un apparecchio o di un amplificatore ad orecchio è in modo assoluto errato. Non si vuol considerare che non sempre chi ascolta ha le stesse condizioni fisiologiche: è intuitiva la possibilità di errori dovuti anche alle diverse condizioni dell'esperienza alle sue origini.

Per gli apparecchi alcuni laboratori italiani procedono come segue. La potenza di uscita si misura, con approssimazione sufficiente, mediante un amperometro termico. Si conosce con questo la corrente di uscita (appunto per la natura dello strumento). Il ricevitore viene ecol-

Ritornando nel terreno puramente tecnico delle conclusioni, facilmente tratte dallo studio dei dati numerici dei parametri di funzionamento delle valvole si risale al resto.

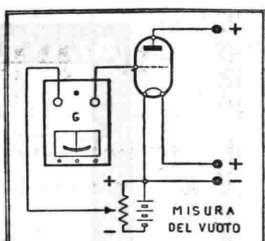
Un'anomalia nella regolarità dei rapporti dei dati, identificabile nella maniera anzidetta, dà anche il modo di rendersi conto di qualche altra irregolarità che può essersi verificata nella parte alimentatrice ed a bassa frequenza.

La pratica e le norme specifiche per ogni apparecchio fanno il resto: l'essenziale è fondare le proprie ricerche sui rilievi diretti effettuati con gli adatti strumenti di misura.

Circa le altre misure correnti, cioè gli altri rilievi indipendenti dalle misure su cui ci siamo diffusamente intrattenuti, è facile rilevare alcuni casi particolari che oltre ad essere utili al montatore, possono anche risultare utili alla fabbrica ed al laboratorio.

Una categoria di rilievi è quella relativa ai suoni ed al rendimento acustico. Il metodo più esatto è il caso di chiamarlo così — di rilevare la potenza di un apparecchio o di un amplificatore ad orecchio è in modo assoluto errato. Non si vuol considerare che non sempre chi ascolta ha le stesse condizioni fisiologiche: è intuitiva la possibilità di errori dovuti anche alle diverse condizioni dell'esperienza alle sue origini.

Per gli apparecchi alcuni laboratori italiani procedono come segue. La potenza di uscita si misura, con approssimazione sufficiente, mediante un amperometro termico. Si conosce con questo la corrente di uscita (appunto per la natura dello strumento). Il ricevitore viene ecol-



talo da un oscillatore tarato a due o tre determinate frequenze.

Partendo dal presupposto di dover ottenere la stessa potenza di uscita, si attenua più o meno il generatore locale di frequenza tarata e si vede a qual punto si deve portare l'efficienza dell'oscillatore per ottenere in uscita dall'apparecchio il determinato risultato.

Se occorre una maggiore attenuazione, come ben si comprende, si ha un apparecchio più efficiente, e viceversa.

Questo è, pressoché a poco, il procedimento, salvo l'applicazione di metodi che servono a garantire una certa precisione ed una costanza sufficiente.

Altrettanto si fa per gli amplificatori.

Il pick-up si applica su di un disco tarato che, alla determinata velocità, dà una determinata frequenza. Sostituendo vari pick-up si ha la rappresentazione diretta della loro relativa efficienza.

Se si vuol misurare il rendimento di un pick-up si fa uso dello stesso disco, e si collega l'uscita ad un voltmetro a valvola.

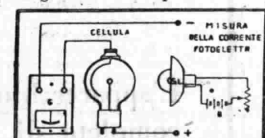
Ciò permetterà di verificare l'ampiezza delle correnti oscillanti generate dal pick-up alla determinata frequenza. Misurando vari esemplari alle stesse condizioni si possono ottenere rilievi diretti e sensibilissimi sulla differenza tra pezzo e pezzo.

Il voltmetro a valvola è presto fatto (ma non è presto tarato) esso, vedi figura, è una valvola rivelatrice che dà, in base all'intensità di placca, l'ampiezza media delle tensioni applicate alla griglia. Serve ottimamente alle misure di confronto.

Uno strumento importante è, naturalmente, l'ohmetro che serve a misurare rapidamente le resistenze. Quando queste sono molte, dato che della precisione del loro valore dipende gran parte della bontà di risultati costruttivi, occorre provvedersi di un simile strumento.

Qualche controllo può invece essere effettuato indirettamente con un voltmetro ed un milliamperometro adatti.

Il galvanometro è pressoché in-



dispensabile poiché dà la possibilità di leggere la corrente di griglia di ionizzazione delle valvole con scarso vuoto, permette il controllo della corrente fotoelettrica delle cellule, e consente la verifica degli isolamenti.

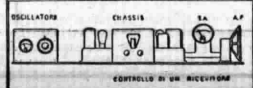
Il campo è vasto e c'è modo per ognuno di percorrerlo in tutti i sensi alla ricerca sempre coronata di successo, di possibilità nuove.

G. B. ANGELETTI

CARTELLO DI VERIFICA

UTENTE *Gen. Anzalone* INDIRIZZO *V. Poppe 7, Torino* TELEFONO *8828*
 APP. *Vicentina* MARCA *Blaugher* TIPO *Portat. ve. sc. 318*
 TENS. RETE *250 V.* ATTACCO *Standard* RES. VOL. *2000*
 NOME VERIFICATO DA *A. Landi* IL 14/11/37

VALVOLE	TIPI	USO	TENSIONI				CORRENTI			OSSERV.
			ACCENS.	PLACCA	SCHERMO	GRIGLIA	PLACCA	SCHERMO	CATODO	
Radco	SI 4090	P.A.F.	3.8	150	77	1.5	3 mA	1 mA	4 mA	
"	"	P.A.F.	3.8	150	77	1.5	3	1	4	
"	"	P.A.F.	3.8	150	77	1.5	3	1	4	
"	CI 4090	Def.	3.8	180	78	2	2	2		C.p.d.
"	CI 4090	P.A.F.	3.8	180	8	10			10	
"	P 450 (8) panch.p		3.8	250	55	40				
"	P 450 (6)		3.8	250	55	40				
"	P 7200	Radco	6.6				49	49	98	





KING RADIO
SILVERTONE

G. CAPRIOTTI
CONCESS. ESCLUSIVO
GENOVA -
SAMPIERDARENA
VIA C. COLOMBO 123 R - TEL. 41-748

KING risolse l'enigma

PUNTO BLEU

LW 300

L'apparecchio a quattro valvole
completo di diffusore, comple-
tamente elettrico che costa sole

L. 1100
(Comprese le tasse)

**RICHIEDETE IL LISTINO
SPECIALE**

TH. MOHWINCKEL

MILANO - Fatebenefratelli 7



Dizionario tecnico di UMBERTO TUCCI

Continuazione vedi numero 5

Rappresentando col grafico della fig. 1 una corrente alternata di 2 periodi al secondo risulta evidente che noi, nella maniera di raddrizzamento più semplice, possiamo utilizzare solamente i due mezzi periodi della parte superiore della figura, oppure

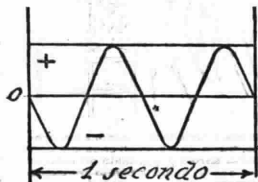


Figura 1.

quelli di sotto, indifferentemente. Utilizzando solo un mezzo periodo per volta, quindi, e supponendo sia quello superiore, avremo una utilizzazione, rispetto al tempo ed alla energia in totale, corrispondente alla parte tratteggiata della fig. 2.



Figura 2.

Se, invece, con un montaggio appropriato (per esempio con l'uso di una valvola diodo bipolare) (vedi ci sarà possibile rovesciare la direzione anche gli altri due semi periodi in sotto della figura 2, potremo raccogliere nel circuito della corrente raddrizzata una corrente elettrica che, graficamente, possiamo rappresentare con la curva e la superficie tratteggiata della fig. 3. Ed

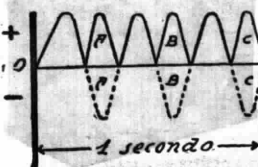


Figura 3.

■ Per migliore comprensione di ciò che abbiamo detto ci basterà ricordare che l'induzione di polo positivo e polo negativo è una convenzione ed essa sta ad indicare soltanto i due punti di un circuito da cui rispettivamente e secondo la errata ma comune definizione (vedere alla voce «corrente») parte la corrente (polo positivo) e dove giunge (polo negativo) dopo di aver attraversato gli apparecchi di utilizzazione od anche aver prodotto gli effetti che da questo passaggio di corrente si desideravano.

CORRENTE SECONDARIA.

Corrente alternativa prodotta in un circuito elettrico secondario qualsiasi in conseguenza dell'effetto induttivo di una corrente primaria quando fra i due circuiti esiste il neces-

sario accoppiamento (vedere anche «corrente alternata», «corrente indotta», «induzione»).

CORRENTE UNIDIREZIONALE.

Vedere alle voci «corrente pulsante» e «corrente raddrizzata».

CORTE ONDE.

E' noto il rapporto intercedente fra frequenza e lunghezza d'onda di una corrente oscillatoria. Nei riguardi della lunghezza d'onda la gamma delle onde assegnate alle radiocomunicazioni è divisa in «onde lunghe, medie, corte e cortissime».

Le lunghe sono quelle comprese fra 1000 e 20.000 metri, corrispondenti ad una frequenza di 300.000 e 15.000 periodi, di piccola portata rispetto alle grandi quantità di energia impiegate per la loro diffusione, ma assente quasi assoluta di fenomeni di evanescenza (fading) e quasi nessuna differenza di intensità di propagazione per tutte le 24 ore del giorno.

Le medie sono quelle più generalmente adottate dalle radiodiffusioni circolari ed aventi una lunghezza da 100 a 1000 m., corrispondenti, quindi, ad una frequenza da 3.000.000 a 300.000 periodi. Esse hanno come caratteristica un'assai notevole affievolimento nelle ore del giorno, specie d'estate.

Le onde corte sono quelle comprese fra 10 e 100 metri, cioè quelle aventi una frequenza da 30.000.000 a 3.000.000 di periodi. La pratica ha dimostrato che, fra le onde corte, le migliori sono quelle dal 10 al 25 m. per comunicazioni in pieno giorno. Per la notte, invece, le più indicate sono quelle dal 25 al 100 metri. In generale, poi, nelle trasmissioni ad onde corte, interviene un altro fenomeno noto col nome di «zona di silenzio». Infatti, dal 40 al 10 metri si ha un aumento di portata nelle trasmissioni ma si rileva, a breve distanza dalla trasmittente, delle zone in cui non è possibile alcuna ricezione, pur essendo esse forti e chiare in zone molto più distanti. E questo fenomeno si manifesta con maggiore vistosità sia nell'oscurità e sia nella stagione invernale, e tanto più per quanto si diminuisce la lunghezza d'onda.

Le onde corte hanno cominciato a richiamare l'attenzione dei tecnici dal 1921 soltanto. Esse, ritenute in un primo tempo poco adatte per un buon rendimento, furono abbandonate alle esperienze dei dilettanti, ai quali, solo in questa gamma, fu concesso di installare le loro stazioni trasmettenti. Lo straordinario loro rendimento subito si rilevò in pratica e fu ascritto a merito dei dilettanti se, con l'uso sempre più diffuso delle onde corte, è stato possibile ottenere una grande riduzione della potenza delle stazioni e, contemporaneamente, un enorme aumento dei traffici commerciali.

E' storia recentissima, infine, la possibilità di trasmissioni con onde corte, a mezzo delle onde corte, in maniera da poter lanciare le onde in una data direzione piuttosto che irradiarle e diffonderle in tutte le direzioni, con un enorme vantaggio sia rispetto alla segretezza delle comunicazioni che alla economia. E' noto che gli studi in proposito furono intrapresi dal nostro Marconi e le conquiste relative sono tutte da ascrivere a suo merito. Tali trasmissioni a fascio possono essere effettuate con due sistemi differenti: a) montando l'antenna trasmittente nel «fuoco» di un grande riflettore parabolico di metallo; b) utilizzando

due sistemi di conduttori verticali — antenne — disposti in due piani paralleli fra di loro. (Vedere alla voce «trasmissione»).

CORTISSIME.

Le onde cortissime od ultra corte sono quelle al disotto dei 10 metri. Esse hanno una portata che difficilmente supera alcune decine di chilometri. Gli studi sperimentali a cui sono state sottoposte queste onde pare abbiano accertato che esse raggiungono portate assai piccole per il fatto che si irradiano direttamente, cioè senza subire la curvatura della superficie della terra. (Vedere alla voce «emissione»). Dando all'altezza dell'aereo trasmettitore dal piano di terra il valore di h' ed a quello del ricevitore il valore di h'' la formula per calcolare la portata delle onde cortissime è

$$(\sqrt{2r \times h'} + \sqrt{h''})$$

in cui r è il raggio terrestre, cioè $m = 6.3740$ medio, circa.

Sulle onde cortissime ricordiamo, oltre agli esperimenti del prof. Esau in Germania e di Mesny in Francia, che, assai recentemente (agosto 1930), l'illustre fisico americano prof. A. Alexanderson ha usato delle radio-onde di 3 soli metri di lunghezza, le quali hanno consentito una ricezione a 7000 km. di distanza. Curioso notare, però, che in tali esperimenti la suddetta distanza la si è potuta coprire solo nella direzione nord-sud, e ciò pare abbia la sua spiegazione nell'influenza del campo magnetico terrestre.

CORTOCIRCUITARE.

Termine corrente con cui si vuole intendere l'operazione consistente nell'escludere un qualsiasi apparecchio da un circuito, non siano, comunque, inseriti più di uno. Un esempio pratico servirà a chiarire, con minor numero di parole, il concetto susseguente.

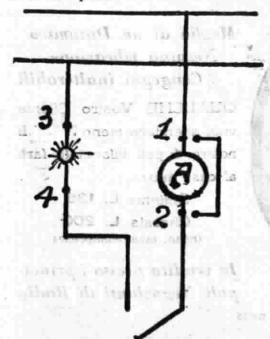


Figura 1.

Si abbia il circuito di cui la fig. 1 derivato dalla linea principale orizzontale. Esso, oltre la lampadina (apparecchio di utilizzazione), ha un interruttore (apparecchio di comando) ed è inserito — anche un amperometro, il quale può servire a misurare l'intensità di corrente che passa attraverso il circuito. Se, a mezzo di un ponte qualsiasi costituito da un pezzo di conduttore, colleghiamo fra di loro i due punti 1 e 2, l'interruttore, e, di conseguenza, questo apparecchio dal circuito pur facendo passare lo stesso la corrente

che serve alla alimentazione della lampadina. In questo caso possiamo dire di aver «cortocircuitato l'amperometro», cioè d'averlo escluso pur mantenendo i collegamenti della rimanente parte del circuito.

Si intende che non possiamo fare la stessa cosa con i due contatti del pontelampadina. Se, infatti, colleghiamo i due punti 3 e 4 della figura a mezzo di un ponte avremo messo, e vero, in corto circuito la lampadina ma, nello stesso tempo, avremo fatto un «corto circuito» in piena regola (vedere sotto questa voce). Quindi, riassumendo, cortocircuitare un apparecchio significa escludere questo apparecchio a mezzo di un ponte mantenendo inalterati i rimanenti collegamenti e senza recare alcun danno alle rimanenti parti od apparecchi che fanno parte del circuito in questione.

CORTO CIRCUITO.

Quando lanciamo una corrente in un circuito regolarmente chiuso gli stessi apparecchi di utilizzazione in esso inseriti regolano il passaggio di questa corrente, e, poiché, immaginando il caso della fig. 1 in cui vediamo 4 lampadine in derivazione, e supposto che esse siano tutte di

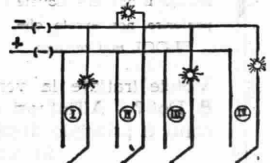


Figura 1.

uguale intensità luminosa (cioè di un uguale consumo in Watt), è facile ammettere che, quando è in funzione la lampadina in I, si avrà un certo consumo di corrente che sarà appunto il consumo in funzione anche quella in II, triplo e quadruplo se faremo lavorare anche le lampadine in III e IV. E l'amperometro inserito nel circuito principale accennerà, infatti, al passaggio di una intensità di corrente quadrupla quando saranno in funzione tutte le lampadine.

Abbiamo parlato di lampadine ma, generalizzando, possiamo dire che ogni apparecchio di utilizzazione offre una certa resistenza elettrica al passaggio della corrente e, fra due lampade, una da 30 Watt ed un'altra da 60 Watt — per esempio —, quella da 30 rappresenta una resistenza elettrica di valore doppio dell'altra.

In generale, se due o più resistenze elettriche (e tali dobbiamo considerare — ripetiamo — anche un qualsiasi apparecchio di utilizzazione) sono montate in derivazione in un circuito, la resistenza totale sarà data dalla somma delle singole re-

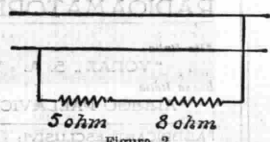


Figura 2.

sistenze e, nel caso della fig. 2, avremo, quindi: Res. totale = 5 ohm + 8 ohm = ohm 13.

(Continua). Ing. U. TUCCI.

LA NUOVA STAGIONE È COMINCIATA

RIVENDITORI -- FABBRICANTI
scegliete l'ALTOPARLANTE più moderno
che possa soddisfare completamente la Vostra

Speff. Clientela

ed aumenterete la Vostra cifra d'affari

PERCHÉ INDUGIARE?

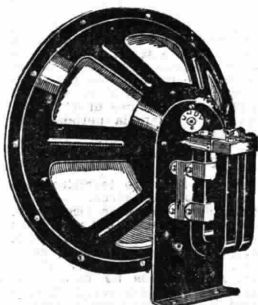
La Radio fa passi da gigante, occorre seguire nel Vostro interesse gli ultimi perfezionamenti tecnici. Essi sono:

UNDY 8 Poli
SUPERDYNAMIC
(erog. 10 Watts)

UNDY 8 Poli
DYNAMIC
(erog. 6 Watts)

ECCO il tipo che dovete preferire, non avrete che

ELOGI, mai reclami



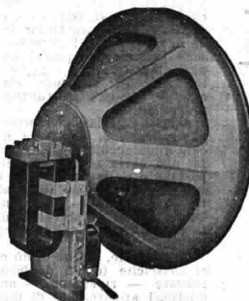
Chassis 8 Poli SUPERDYNAMIC
L. 450 netto

Volete trattare la vendita di ALTOPARLANTI 8 Poli? - All'infuori degli "UNDY", non ve ne sono, il principio degli 8 Poli essendo brevettato in tutto il mondo

RIPRODUZIONE STRAORDINARIAMENTE NATURALE

DI TUTTE LE GAMME MUSICALI

ECCO quello che offerrete cogli "UNDY", 8 Poli DYNAMIC e SUPERDYNAMIC



Chassis 8 Poli DYNAMIC L. 325 netto
Sistema L. 185 netto

*Meglio di un Dinamico
Nessuna vibrazione
Congegni inalterabili*

QUALCHE Vostro Cliente vuol spendere meno? - Il nostro 4 poli bilanciato farà al caso suo:

Sistema L. 135
Chassis L. 200
(netto, tasse comprese)

In vendita presso i principali Negoziatori di Radio

RADIOAMATORI

Il Vostro fornitore non tratta i nostri Altoparlanti? Rivolgetevi ai nostri Concessionari:

Alta Italia

"VORAX", S. A. - Viale Piave, 14 - MILANO

Bassa Italia

ARRIGO PALLAVICINI - Via Piave, 7 - ROMA

FABBRICANTI ESCLUSIVI:

METALLWARENFABRIK "PYREJA",

FRANCOFORTE sul Meno (Germania)

five o' clock thea



Nell'ora tipica delle riunioni aristocratiche, fra le confortevoli cose che con squisito senso di ospitalità offrirete ai vostri ospiti, qualche brano musicale realizzato da un apparecchio radiofonico di gran classe sarà senza dubbio un elemento di alta distinzione e di legittimo orgoglio per voi.

ALATI



IL CHI LIOFONO

è l'apparecchio che figurerà degnamente nel vostro salotto. Chiedetene l'audizione presso i nostri magazzini

ALATI

VIA TRE CANNELLE 16 - ROMA -

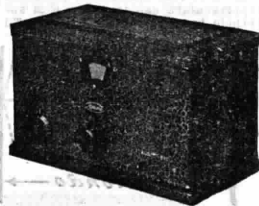
RADIO - FONOGRAFI - DISCHI

Il più vasto assortimento - La migliore produzione - I prezzi più convenienti

IL RADIONE WSH3

ALIMENTATO IN CORRENTE ALTERNATA

Apparecchio a tre valvole riceventi più una valvola raddrizzatrice. Con l'antenna luce già disposta nell'apparecchio stesso, riceve in forte altoparlante tutte le principali stazioni italiane ed estere. A dieci gradi di manopola a destra ed a sinistra esclude la stazione locale.



Coi WSH 3 presentiamo il più recente tipo nel quale - nonostante il suo prezzo mite - sono riunite tutte le qualità speciali dei rinomati "RADIONE",

Prospetto descrittivo, gratis a richiesta

Fabbrica Articoli Radiotecnici Ing. Nikolaus Eltz, Vienna

DEPOSITARIO:

Off. Tecnico Ind. Ing. LODOVICO FISCHER

TRIESTE - Viale Regina Elena, 1

MILANO - Via Mazzini, 7

L'ORGANIZZAZIONE EIAR

VOCI DI PIONIERI

L'iniziativa poi presa da « quel nobile padre di un glorioso caduto » che « senza strombazzamenti e senza teatralità reclamistiche » offre un buon esempio a tanti radioamatori sparsi fra le borgate d'Italia, mi ha addirittura entusiasmato tanto che anch'io, pur riconoscendomi un « piccolo radioamatore » dell'ultima ora », seguirò calorosamente l'esempio mettendo fin d'ora il mio modesto apparecchio a disposizione delle autorità scolastiche locali al fine di poter concedere ai bimbi delle nostre scuole, almeno due radio-audizioni settimanali e specialmente ai ballati ed avanguardisti.

Il Pioniere di Prata di Pordenone,

Da qualche tempo ha ripreso in Chivasso il disturbo delle audizioni serali da qualche apparecchio a reazione, e così forte da quasi annullare completamente la audizione dell'emissione di Torino. Sto individuando il disturbatore, e desidererei avere a portata di mano alcuni opuscoli « Oscillazioni » onde offrirlo al disturbatore ed al presuntivo disturbatore; prego volentieri far tenere qualche copia. Grazie.

Intanto ho fatto inserire sul giornale locale un articolo al riguardo e spero nel buon effetto.

Debo poi ancora segnalare come la Radio sia anche un buon rimedio contro le digestioni difficoltose, ed ecco in che modo l'ho constatato. Un mio amico aveva la poca igienica abitudine di leggere il giornale mangiando; sollecitato di acquistare un apparecchio Radio e diventare un radioamatore, si è da qualche mese abbonato alle audizioni, ed ora ha constatato che digerisce meglio, perché per ascoltare l'audizione non legge più il

giornale. Ecco un benefico effetto della Radio.

Il Pioniere di Chivasso.

Ringraziando vivamente per la spedizione del Radiocorriere che io, abbonato (114024) dal 5 aprile 1930, ho usato per la propaganda passandolo a due eventuali prossimi soci, mi è caro partecipare che in dicembre ho emesso quattro licenze e che altre due conto farne quanto prima.

Il Pioniere di Ala.

Onde a fascio

D. — « Il pioniere che desidera fare degli abbonati quali moduli deve adoperare? ».

R. I moduli delle licenze-abbonamenti si trovano presso tutti gli uffici postali del Regno; gli uffici dell'Eiar; gli uffici telefonici Stipe, Teire, Tigno, la Banca Agricola Italiana; la Banca del Lavoro; la Cui e presso i principali negozi di apparecchi radio. Il pioniere dovrà indirizzare ai suddetti uffici coloro che devono sottoscrivere l'abbonamento alle radioaudizioni.

D. Un mio vicino di casa mi ha chiesto di permettergli il collegamento di una cuffia al mio apparecchio. Posso concederglielo?

R. No, perché la licenza-abbonamento è data a colui al quale venne in-

testata per l'utilizzazione nel proprio alloggio. Si può fare un collegamento da inquilino ad inquilino, ma in questo caso occorrono tante licenze quanti sono gli appartamenti che usufruiscono, mediante collegamento, dell'apparecchio radio.



Chiuso in una botte?! Ma non dimenticato: le voci del mondo mi cercano!

D. Prego risponderci. — L'abbonato che venduto l'apparecchio per quale consegua la licenza, non compera un altro, è tenuto a chiedere nuova licenza o è sufficiente denunciare l'acquisto del nuovo apparecchio all'autorità?

R. L'abbonato che venduto l'apparecchio per quale consegua la licenza compera un altro apparecchio, non è tenuto a munirsi di una nuova licenza sempreché ne sia già fornito.

D. Avendo venduto il mio apparecchio radio, posso cedere anche la mia licenza-abbonamento alla radio?

R. No, perché la licenza-abbonamento è personale. Il nuovo proprietario d'apparecchio è tenuto a prendere un abbonamento per conto proprio.

D. Chi è stato colpito da contravvenzione di L. 500 quale detentore di apparecchio radio senza licenza, deve pagare anche gli abbonamenti arretrati?

R. Sì. Costi dispone chiaramente la Legge.

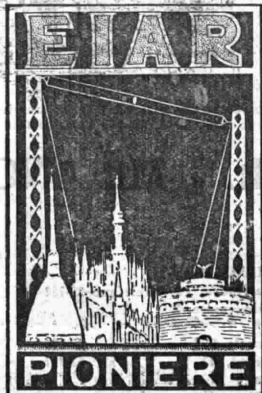
D. Si può trasportare l'apparecchio radio in un appartamento diverso da quello indicato sulla licenza-abbonamento?

R. Sì può, preavvisando l'Eiar.

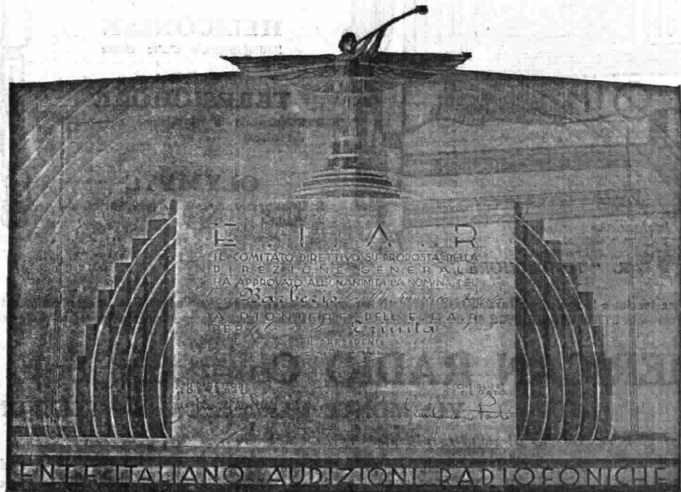
PIONIERI

Sia per Voi d'orgoglio l'aver vinto la resistenza d'un radiopirata facendolo entrare nell'Elenco del Radio-abbonati.

Avrete reso un servizio alla Radiofonia Nazionale e, nel contempo, avrete salvato il riluttante dai provvedimenti che inevitabilmente l'avrebbero colpito.



Il Distintivo (ingrandito).



La Direzione Generale convalida la nomina a Pioniere dell'Eiar mediante un diploma ed un distintivo. Il diploma è già ad ornamento di molte case; a conferma della fiducia dell'Eiar nell'opera di zelo e di intelligenza dei nostri bravi collaboratori.

Il distintivo, colore oro e azzurro, simboleggia le nostre trasmissioni le quali, sotto la cupola del cielo italiano, lanciano al mondo armonie, voci, ritmi possenti d'opera.

Questo distintivo, che i Pionieri portano all'occhiello con sentimento

di soddisfazione, vuole essere una chiave oro-azzurra che apre le più serrate porte, non per dare modo di carpire tesori, ma per introdurre ogni giorno, ogni sera a beneficio di tanti i quali fin qui hanno ignorato la Radio apportatrice di progresso, d'italianità e di svaghi

STEWART-WARNER Co. - CHICAGO

Società col capitale di ottanta milioni di dollari

Perchè rinunziare ai magnifici Programmi trasmessi da oltre cento stazioni Italiane e Straniere?

Perchè rinunziare a qualche ora di godimento artistico od intellettuale, vero riposo alle Vostre occupazioni?

Perchè il godimento sia completo, non basta una Radio: occorre una BUONA radio. Acquistate perciò un impianto

STEWART-WARNER DELLA SERIE 100

e Voi sarete serviti. Lo chassis 100-B-T-F, con elettrodinamico 200-A, è montato in tutti gli impianti STEWART-WARNER più recenti, ed ha le seguenti caratteristiche:

1. Tutto elettrico, per tutte le reti d'Italia
2. Ricezioni senz'antenna
3. Regolazione automatica del voltaggio
4. Regolazione della tonalità
5. Meravigliosa purezza di suono
6. Sensibilità enorme, unita a selettività estrema

Sono in vendita:

Il solo

Chassis 100 B-T-F

con lo chassis dell'elettrodinamico 200-A

GRAHAM

Splendido mobile contenente l'impianto radio completo

CLIO

Come il precedente, ma in diverso stile

HELICONIAN

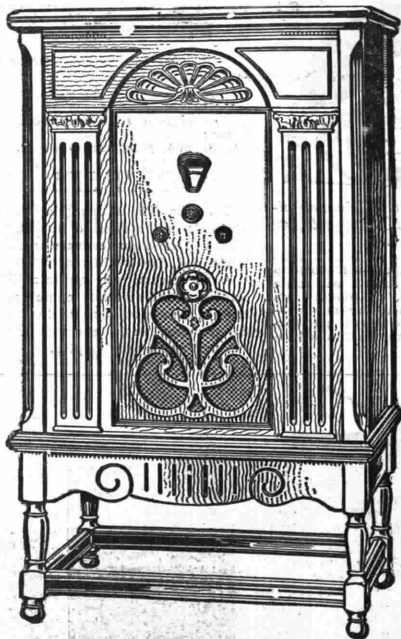
Radiofonografo d'alta classe

TERPSICHORE

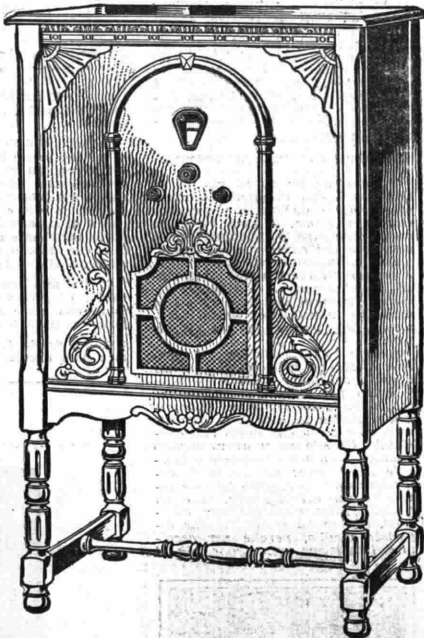
Radiofonografo a ripetizione automatica dei dischi

OLYMPIC

Radiofonografo a cambio automatico dei dischi



IL "TERPSICHORE",



IL "CLIO",

La perfezione tecnica e la squisita fattura di tutti i predetti impianti decisamente ne giustificerebbero i prezzi più elevati del mercato. Ma la potente organizzazione tecnica e finanziaria ha permesso alla STEWART-WARNER di fare nella radio ciò che la FORD ha fatto nel campo dell'automobile, e cioè di praticare, per un prodotto d'alta classe, i prezzi più bassi possibili

AMERICAN RADIO Company Soc. An. It. - MILANO

VIA MONTE NAPOLEONE, 8 - TELEFONO 72-367

oppure al Concessionario di vendita più vicino:

BIELLA — Zangrande — Via Umberto, 59 — Telefono 2493
 BOLOGNA — Armaroli — Via Farini, 3 — » 32-80
 BOLZANO — Cester — Via Bottai, 34
 BORGOSIESA — Corti Cesare — » 30
 FIRENZE — Nannucci — Via F. Zannetti, 4 — » 25-932
 FOGGIA — De Focatiis — Viale XXIV Maggio
 GENOVA — Carrino — Piazza Ponticello, 23-n — » 51-495
 MARSALA — Venuti Eustachio
 MESSINA — Hopkins — Isolato 443, C. 18 — 2 — 150

MODENA — Pedretti — Via S. Michele, 6
 NAPOLI — Piccoli — Via Marina Nuova, 14 — Telefono 22-732
 PALERMO — Guerrieri — Via Villarmosa, 2
 POLA — Cleva — Via Dante, 9
 ROMA — S.I.R.I.E.C. — Via Nazionale, 251 — » 40-496
 ROMA — Bonelli — Largo Goldoni, 44 — » 62-967
 SASSARI — Anfossi — Via Roma, 5
 SUZZARA — Carra & Gozzi — Piazza Gonzaga, 7
 TORINO — Benigni — Via Santa Teresa, 2 — Telef. 49-137

Radio Corriere

Come si chiamano

Il concorso sui nomi che prendono gli abitanti di alcuni Comuni italiani, nomi non corrispondenti all'attuale etimologia del nome dei Comuni stessi, è stato da molti, peggio, da troppi frainteso. Infatti mi son giunte in quantità risposte burlesche, magari spiritose, ma che non posso pubblicare per non urtare le suscettibilità dei... colpiti. Ciascuno di noi è affezionato al proprio luogo d'origine e sia questo una grande città ad un minuscolo borgo, non ama vedersi preso in giro. Fin che si chiamano *Cremini* gli abitanti di Crema, non c'è offesa. Ma pochi sono così innocenti nell'architettare le denominazioni degli abitanti, ed io darei di piede entro un vespaio.

Invece intendeva compiere opera pratica ed utile ed almeno curiosa ed istruttiva. Purtroppo pochissimi m'hanno capito: "Io do" qu' l'elenco delle denominazioni raccolte da questo o da quel concorrente. Il posto d'onore viene a *Giuseppe Seglie* di Torino il quale ha diligentemente classificato 87 città italiane, facendo seguire un alfabeto utilissimo elenco di luoghi i quali prendono varie desinenze.

Ecco dunque riunite tutte le risposte ricevute dai concorrenti che capirono lo scopo pratico del concorso:

Albano Laziale: *Albanesini* - Amelia (Terni): *Amelini* - Andria: *Andriti* - Acquasanta (Abruzzi): *Acvelatini* - Adria: *Adriaci* - Arezzo: *Areolini* - Alassio: *Alasini* - Alezio (Puglia): *Alezzini* - Aquilina: *Aquileisani* - Ancona: *Antconiani* - Abbiategrasso: *Abbiatesani* - Arqui: *Arquanesi* - Aquila: *Aquilanti* - Arco: *Arcoisani* - Amalfi: *Amalfitani* - Anagni (Roma): *Anagnini* - Anzio: *Anzietti* - Asti: *Astigiani* - Atri (Teramo): *Atriani* - Aglie: *Alia-*

rest - Cerviteri: *Agillini* - Giris: *Ciriacci* - Chioggia: *Chiogetti* - Candia: *Candiotti* - Crotone: *Crotanati* - Cagliari: *Cagliaritari* - Cefalù: *Cefalutani* - Cosenza: *Cosentini* - Como: *Comaschi* o *Comensi* - Carpi: *Carpi-giani* - Collevaldelsa: *Coltigliani* - Caltanissetta: *Nisseni* - Castrogiovanni: *Etnesini* - Casale (Monferrato): *Casata-schi* - Crema: *Cremaschi* - Caserta: *Casertini* - Cesena: *Cesenati* - Valle Canonica: *Caminati* - Cantù: *Canturini* - Chieli: *Teatini* o *Chielini* - Casalpusterleno: *Casalesti* - Cuneo: *Cornegiani* - Domodossola: *Domesti* - Este: *Estensi*, *Alesini* (?) - Eboli: *Ebu-vini* - Enna: *Eunensi* - Fidenza: *Fidentini* - Fondi: *Fondanesi* - Pro-sinone: *Frusinati* - Frascati: *Fuscanti* - Foggia: *Foggesi* - Faenza: *Faentini* - Gubbio: *Igubini* o *Equibini* - Genzano di Roma: *Ardeati* - Ivrea: *Eporatesi* - Isernia: *Isernini* - Iglesias: *Iglesentini* - Lentini: *Leontini* - Loreto: *Laurentini* - Lodi: *Lodigiani* - Massa: *Massetani* - Lucca: *Lucchesi* - Lugho: *Lughesi* - Lascari: *Lascaroli* - Longo: *Leoncini* - Mistretta: *Ami-stralini* - Messina: *Mamertini* o *Mes-sinesi* - Mileto: *Mileti* - Modica: *Mu-ticeti* - Massa Marittima: *Montecali* - Montecatini: *Montecatonesi* - Monteone Cal: *Vibon-esi* - Nicola: *Embletesi* - Nemi: *Nemorensi* - Noto: *Neticcesi* - Napoli: *Napolitani* - Otranto: *Idruntini* - Odera: *Opitericini* - Pozzuoli: *Puolani* - Pisticci: *Nepontini* - Piacenza: *Piacentini* - Potenza: *Potentini* - Pavia: *Pavesi* - Pesca: *Pesciatini* - Padova: *Padovani* o *Padovani* - Rieti: *Reatini* - Rovigo: *Rodighini* - Recanati: *Recanati* - Ripatransone: *Ripatransonesi* - Roma: *Romani* - Reggio Calabria: *Reggini* - Rodi: *Rodiotti* - Ragusa: *Ragusei* - Scilla: *Sciaccati* - San Miniato: *Samminiatesi* - Salsomaggiore: *Salsesi* - Susa: *Seguriani* - Siena: *Senesi* - Spezia: *Spezzini* - Schio: *Scleriani* - Trento: *Tridentini* o *Trentini* - Trapani: *Drepanitani* - Taranto: *Tarentini* - Terracina: *Terracinesini* - Taormina: *Tauromontani* - Teano: *Teanensi* - Tivoli: *Tiburtini* - Todi: *Tuderini* - Tarquinia: *Correnti* - Ustica: *Uticinesi* - Urbino: *Urbiniotti* - Velano: *Velenti* - Zara: *Zaratini*.

Giuseppe Seglie fa ancora seguire al diligente elenco queste note:

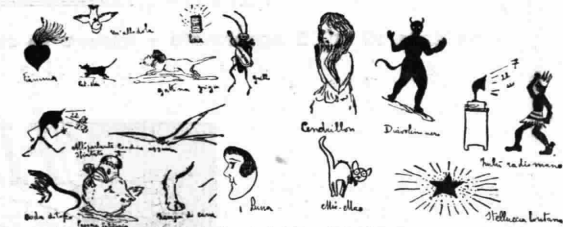
Le seguenti 54, perdendo la vocale finale, prendono la desinenza in *esi*: Acqui, Bari, Bassano, Budrio, Belluno, Biella, Bologna, Capri, Catanzaro, Chieli, Cremona, Cuneo, Cortona, Empoli, Fano, Ferrara, Genova, Lecce, Livorno, Milano, Marsala, Macerata, Mignano, Modena, Monza, Novara, Narni, Pesaro, Palestrina, Nuoro, Pontremoli, Prato, Pinerolo, Pistoia, Rimini, Sarzana, Bagnoli, S. Remo, Sassari, Saluzzo, Savona, Salerno, Torino, Tortona, Taormina, Tivoli, Treviso, Termoli (Imerese), Udine, Verona, Voghera, Verelli, Ventimiglia, Vizzini ecc.

Le seguenti 16, perdendo l'ultima vocale, prendono la desinenza in *ati*: Altino, Anzio, Aquino, Arpino, Avellino, Atina, Bovagna, Casimo, Caolonia, Cesena, Ferentino, Larino, Supino, Ravenna, Urbino, Tolentino.

Le seguenti 37, perdendo l'ultima vocale, prendono la desinenza in *ati*: Aife, Ascoli, Atella (di Napoli), Atri, Aveia, Benevento, Barletta, Brescia, Augusta, Aosta, Aquila, Asolo, Asola,

Caltanissetta, Capua, Caserta, Cento, Conza (della Campania), Fermo, Fiume, Fiesole, Foggia, Gorizia, Imola, Mantova, Mirandola, Nola, Padova, Pisa, Orvieto, Otricoli, Reggio, Tre-

Ringrazio e mi congratulo con il bravo assistito il quale ha diligentemente cooperato alla riuscita del concorso con l'invio di ben 230 denominazioni.



Spighelette: Pseudonimi di «Onde Corte»

viso, Teramo, Siracusa, Volterra, Venezia, Rovereto.

Le seguenti 6, perdendo l'ultima vocale, prendono la desinenza in *itani*: Aci, Amalfi, Ancona, Cagliari, Palermo, Salerno.

Le seguenti 7, perdendo l'ultima vocale, prendono la desinenza in *aschi*: Casale (Monferrato), Correggio, Crema, Bergamo, Como, Taggia, Vigevano.

Le seguenti 22, perdendo l'ultima vocale, prendono la desinenza in *ini*: Alatri, Chieli, Chiusi, Feltre, Novara, Noara, Trento, Segni, Agrigento, Anagni, Alessandria, Arlecina, Varese, Sorrento, Sutri, Bengasi, Tripoli, Trieste, Spoleto, Perugia, Venosa, Lucera

Restano premiati:

Giuseppe Seglie di Torino - *Ida Palagi* di Marina di Pietrasanta - *Aida Orlandi* di Cremona - *Renata Vitali* di Isergomo - *Lo Zulù* Radimane di Civitavecchia - *L. De Bernardis* di Torino.

E' possibile che qualche denominazione sia errata e pregherei chi sa, di essere cortese d'una rettifica. Così pure vorrei che l'elenco venisse fatto più ampio. Invito per ciò i lettori ad inviare nuove denominazioni, (giuste, intendiamoci!) e non mancherò di premiarli a più zelanti.

L'O mascherato

Da un manoscritto antichissimo trovato nel fegato di una balena fossile e conservato - legato e manoscritto - sotto l'aceto nel Museo babilonese di Hollywood, è dato rilevare che la prima lettera dell'attuale alfabeto, fu la vocale *O* ottenuta da Noè mediante l'uso dell'imbuto con il quale il buon patriarca aveva attinto il Chianti da una botte da orbi.

Il manoscritto, consistente in un frammento di cemento disarmano (perché Noè era di animo mite), reca chiara ed evidente questa vocale, ottenuta con rara perizia dal distinto Enologo. Da quel tempi ormai lontani ad oggi, l'O conservò la sua caratteristica forma tonda più meno schiacciata per mancanza di spazio.

Parè non subirà modificazioni nemmeno nei tempi più lontanamente futuri nei quali l'ingegnere Tucci la trasporterà, opportunamente frazionata, su queste pagine.

Attendendo questi tempi favolosi, si vive oggi il buon tempo moderno, allietato da un Carnevale ridotto ai minimi termini, perché Gigi Mischelotto gli ha tolto lo spazio nel calendario. Ed ora non so più quello che volevo dire, come succede sempre a chi scrive roba interessante!

Ma fa niente! Fate conto che io dica questo:

Pigliate questa lettera *O* e trasformatela nel modo che credete meglio, mascherandola in guisa però che conservi i suoi connotati, ma tuttavia chiedendo aiuto alla vostra fantasia per lavorarla a dovere.

Se vi pare che l'O lasciata così sola, possa essere una maschera

triste, servitelo di quanti O volete. «Baffo» non vi limita nulla, lui, ed è per questo che ha la coscienza tranquilla e non conosce incubi tormentosi...

Confezionata così la vostra O, oppure le varie vostre O, invialele nello spazio di 15 giorni al solito indirizzo, croce e mestizia al cuore



Pensosa...

Maria Attard di Genova

di Baffo di Gatto, via Arsenale, 21 - Torino.

E con questo O, resto per oggi sfinito!

Baffo di Gatto



Farbetta!...

Melita Attard di Genova

di Baffo di Gatto, via Arsenale, 21 - Torino.

POTENZA - SELETTIVITÀ

"SEIBT 3,,

4 valvole di cui 2 schermate - Riceve le stazioni europee con antenna interna invisibile



APIS S. A.

Rapp. Generale della **SEIBT - RADIO** di BERLINO

Via Goldoni, 21 - **MILANO** - Telefono 23-760

Cistini a richiesta

Cercansi agenti regionali competenti e solvibili per concessione di esclusività. - Non si concedono depositi.



LA PAROLA AI LETTORI



VINCENZO GALLI - Bolzano.

Nella rubrica «La parola ai lettori» vi pregherei rispondermi a quanto segue:

Sere or sono da una stazione francese che sono riuscito a captare solo all'ultimo istante di emissione e che perciò non ho potuto individuare, ho potuto sentire questo avvertimento:

« Mettete vostra antenne à la terre. Che cosa significa ciò? »

La frase vuol dire: collegare il vostro aere alla terra, staccando il ricevitore. E' una norma prudenziale in caso di scariche elettrostatiche sull'aereo.

Serve evidentemente soltanto per coloro che adoperano per ricevere un aereo esterno.

ABBONATO N. 109.313.

Ho costruito la «Super» sul valvole descritte nel N. 3 e 3 del Radiocorriere 1929. Tale apparecchio non mi funziona affatto bene. Ricevo in cuffia solo tre stazioni le quali non hanno un'intensità costante tant'è vero che non sono stato capace di identificarle.

In altre posizioni dei condensatori odio dei fischi e non riesco a captare niente.

Il telaio è del tipo a spirale (spire 9 e la spira massima ha il diametro di cm 70). Il filo adoperato è di rame del diametro di m/m 0,7.

1. Va bene tutto ciò?

2. Qual'è la causa da ritenersi atta a non far funzionare bene l'apparecchio?

3. Ho a mia disposizione le seguenti valvole Philips A 409, A 415, A 425, B 406; Telefunken RE 064, RE 074d; Radio Technique R 75 Dario. Qual è l'ordine migliore per il loro impiego?

Se poi non possiedo delle valvole le cui caratteristiche sono richieste dalla «Super» prego indicarmene il tipo.

5. Desidererei conoscere, a mezzo schema con dati, le modificazioni che bisogna apportare allo schema di detto apparecchio per farlo funzionare con antenna e terra.

6. E' necessaria la schermatura del pannello?

E' sintonizzata la frequenza intermedia, e soprattutto il filtro?

2. Come sono le valvole, vecchie o nuove?

3. Il montaggio, come descritto, potrebbe dover funzionare. E' sicuro di tutti i collegamenti e di buona conduttività di tutti i circuiti?

4. Le Telefunken non servono. Per la frequenza intermedia usi le Philips A 409 o anche le A 425, oppure la Radiotechnique R 75 e le Telefunken RE 074. Per l'oscillatrice una Philips A 409 oppure Telefunken 074 per la bassa frequenza qualsiasi valvola di potenza.

Forse ella non sente perché ha usato le valvole elencate, collegate in alta frequenza da premere a questo schema, che qui accludo, per

RIMONDI - Bologna.

Gradirei che mi forniste lo schema di uno stadio di amplificazione in alta frequenza da premere a questo schema, che qui accludo, per

ottenere più selettività e potenza. Se occorre cambiare delle bobine? Quali caratteristiche hanno? Quali tipi di valvole Philips? Acceludo il francobollo perché desidero che detto schema sia di ritorno.

1. Non potrà mai avere una grande selettività con un circuito come il suo. Come di già detto altre volte su questa rubrica, con stadi accordati per ottenere selettività, occorrono almeno 4 stadi in A. F. accordati.

2. La potenza dipende dal tipo di valvola di uscita. Provi ad addattare il pannello.

3. Le bobine hanno influenza sulle lunghezze d'onda, che si possono ricevere, e quindi, se il suo apparecchio copre la gamma di lunghezze d'onda da lei desiderata, esse vanno bene.

2) Non riteniamo probabile, che un ricevitore normale possa senza altro funzionare bene per le onde corte. Ad ogni modo calcoli come base una spirale di 12 spire su diametro di 5 o 6 cm. con condensatore da 1/3 di millimetro farad per ricevere sugli ottanta metri massimo.

ABBONATO alle R. A. N. 2477 - Valleggioliti.

Con riferimento all'apparecchio Super 6 valvola descritto in Radiocorriere n. 2 1929-VII gradirei conoscere:

1) Se i due trasformatori di M.F. filtro e trasformatore possono servire gli Ingelen. Se la valvola in mancanza può essere una schemata, esempio la A 442 Philips e se con la schermata otterrò maggior rendimento.



ABBONATO N. M. 0214 - Potenza

Sono in possesso di una Radiola 33 fornita di Valvole Radiotron UX 171 A; UX 226; UY 227; UX 280.

Con quali altri tipi di valvole potrei sostituirla per aver maggiore chiarezza delle audizioni anche di prezzo superiore a quelli già esistenti.

Ecco le corrispondenze:
R.C.A. Philips Zenith
UY 227 F 209 CY 227
UY 226 F 109 C 226
UX 280 1560 R 5100
UX 171 A C 603 U 171

ABBONATO N. 101.790 - Livorno.

La pregherei rispondere ai seguenti quesiti a mezzo del Radiocorriere:

1) Ad un tre valvole marca Cossor Melody Maker sono applicate le seguenti valvole: schermata tipo SG 410, rivelatrice 410 RC finale 410 P; tutte di marca Cossor.

Non essendo qui facile trovare le valvole della suddetta marca, con quale altro tipo: Telefunken o Philips potrei sostituirla qualora me se ne fulminasse qualcuna?

2) Potrei, costruendo delle apposite bobine ricevere le onde al di sotto di 400 metri?

3) Ecco le equivalenze:

Cossor Philips Telefunken Zenith
SY 410 A 442 RES 044 DA 406
410 RC A 425 RE 034 B 412
410 P B 409 RE 134 U 415

dimento usando su stadio ad alta frequenza il trasformatore aperiodico Radix. Oggi per ricevere bene e senza interferenze è proprio necessario ricorrere alla M.F. larghezza e filtro di banda? I condensatori variabili della Manens hanno la medesima efficienza?

1) Certamente gli Ingelen possono servire ottimamente, come pure l'oscillatore.

2) Per usare la schermata per l'alta frequenza occorre cambiare i valori delle impedenze, altrimenti otterrà un rendimento inferiore. Col maggiori rendimenti ottenibili praticamente, difettando non si supera un aumento pari ad uno stadio normale e mezzo.

3) Poiché la Radix è costruita per valvole schermate, il rendimento sarà certamente superiore.

4) Il filtro di banda fa bene, ma il vantaggio è assai esagerato.

5) I condensatori Manens sono ottimi, come del resto tanti altri.

N. M. 17.311 D'ABBONAMENTO - Busto Arsizio.

Ho costruito un apparecchio a galena come il disegno qui unito dimostra. L'avvolgimento della bobina è di 60 spire. L'antenna bilare mi dava risultato ottimo. Però a disturbare tanta beatitudine, ecco l'ordine da parte della Società fabbricanti, ove to abito, di togliere tutte le antenne. Ho obbedito a malincuore.

re, ho piantato un pareto in solaio. Ho provato... ma ho sentito molto e molto lontano. L'antenna di più di così è impossibile ampliare. Se riuscissi l'avvolgimento della bobina? Potrei sperare un miglioramento? Come fare?

Avendo il tappo lucido, e con questo annullare l'antenna, come dovrebbe essere l'avvolgimento della bobina?

La diminuita ricezione, dipendendo da un aereo, che capita meno, non può essere migliorato cambiando bobina, sempreché prima Ella era in risonanza su Milano. Qualora invece non era in risonanza su Milano, certamente avrà un forte vantaggio a cercare il numero di spire di sintonia.

Ci pare che 30 spire su di un diametro di 7 cm. siano assai poche per Milano, tanto più che Ella non ha un condensatore di accordo. Provi a inserire in parallelo sulla sua bobina un condensatore, in modo che esso comprenda circa 60 spire.

Col condensatore ella può sostituire all'aereo il tappo-luce.

LICENZA A 06 AO - Bari.

Ho un «Radiola 18» al quale vorrei applicare la presa per pick up: è possibile? Se sì, vi pregherei indicarmi in che modo. Mi è stato detto che il pick up va attaccato con un polo alla griglia della valvola dettetrica e l'altro alla terra, va bene? Dato che da valvola dettetrica funziona la Radiotron UX 227, ad accensione inchiodata, quale sarebbe il piedino di griglia? Le connessioni fatte così vanno bene?

1) Il collegamento da Lei proposto per il pick up sia bene.

2) La griglia è uno dei quattro piedini, che si trovano avvicinati, di cui i due al centro sono perché toccando durante il funzionamento, l'apparecchio fischia.

ABBONATO N. 35.576 - Napoli.

Ho costruito un apparecchio a due valvole, seguendo lo schema qui accluso. Funziona discretamente: ricevo la locale in forte altoparlante, la elimino e ricevo Roma e diverse stazioni estere, però la sintonia di potenza si riscontra e per questo difetto la ricezione è distorta.

Ho provato ad inserire sulla rete una resistenza da 400 ohm; ne ottengo una diminuzione di potenzialità ma l'inconveniente persiste.

Ho provato inutilmente ad inserire in parallelo sul primario del trasformatore di bassa una resistenza da 100 mila ohm. Mi rivolgo alla vostra cortesia per sapere:

1) E' esatto?

2) Nel caso alternativo, come posso eliminare l'inconveniente lamentato?

La distorsione non può provenire dal riscaldamento della valvola. Provino invece dal fatto che il suo apparecchio rimane innescato; con ciò, mentre ella riceve male, impedisce ai vicini di ricevere, e contravviene alla legge.

Ella deve togliere le 35 spire che collegano il circuito di griglia alla placca.

Se allora ella non riceve più, deve cambiare circuito.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELETTI
Tipografia Società Editrice Torinese
Via dei Quartieri, 1

1931

NUOVI MODELLI PER
IL NUOVO ANNO

PACENT

Pick-up a bagno d'olio Tipo 108

Eliminazione del fruscio - Riproduzione assolutamente perfetta - Uscita costante da 50 a 8000 cicli - Speciale per grandi amplificatori di uso teatrale

Pick-up Master Phonovox - Il miglior pick-up di medio prezzo - Fornibile anche con braccio per dischi di 40 cm.

Pick-up Master Special Hi Output - Pick-up di eccezionale potenza.

Booster - Preamplificatore per l'attacco immediato del pick-up su Radiola 60 - Bosch, ecc. - Apparecchi con un solo stadio di B. F.

Amplificatori - Per qualunque uso - Tipi speciali per i 42 periodi.

Phonomotor - Tanto nomini.....

ROLA

ALTOPARLANTI DINAMICI
INUGUAGLIABILI PER SENSIBILITÀ -
PUREZZA - QUALITÀ DI RIPRODUZIONE - UN TIPO PER OGNI USO

SOCIETÀ ANONIMA
**MAGAZZINI
RADIO**

VIA ALLA NUNZIATA, 18

GENOVA

TELEFONO
21-436

GROSSISTA CORRISPONDENTE
DELLA

SOCIETÀ SCIENTIFICA RADIO di BOLOGNA

E DELLA

LOEWE RADIO S. A. I. di MILANO



Stromberg-Carlson

MAKERS OF VOICE TRANSMISSION AND VOICE RECEPTION APPARATUS FOR MORE THAN THIRTY-FIVE YEARS



Corcessionaria esclusiva:

ALCIS

MILANO

Via Sant'Andrea, N. 18

Telefono 73.441

*Per acquisti in
UDINE
BELLUNO, TREVISO
rivolgersi a:*

**RADIO
E. FREZZA
TREVISO
Via Inferiore, 7**

10 VALVOLE

3 SCHERMI

**CONVERTIBILE
IN RADIOFONOGRFO**

MODELLO 12 SPECIAL